



A MITEL PRODUCT GUIDE

OpenScape Personal Edition V7

User Guide
05/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively “Trademarks”) appearing on Mitel’s Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively “Mitel”), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively “Unify”) or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Contents

1 Acerca de este manual.....	8
1.1 Grupo objetivo para este manual.....	8
1.2 Contenido de este manual.....	8
1.3 Convenciones de la representación.....	9
1.3.1 Fuentes y formatos y formas de representación.....	9
1.3.2 Avisos.....	10
1.3.3 Imágenes.....	10
1.4 Documentación adicional.....	10
1.5 Abreviaturas.....	10
2 Configuración y ajustes.....	13
2.1 Pestaña "Esquemas de audio".....	13
2.2 Pestaña "Módulos".....	17
2.3 Pestaña "Avanzado".....	20
2.3.1 Ajustes generales.....	20
2.3.1.1 Generalidades.....	20
2.3.1.2 Datos del usuario.....	22
2.3.1.3 Inicio de programa.....	22
2.3.1.4 Cambio de estado de la conexión.....	25
2.3.1.5 Barra de tareas y área de notificación.....	27
2.3.1.6 Actualización del programa.....	27
2.3.1.7 Configuración central.....	29
2.3.2 Ajustes del teléfono.....	31
2.3.3 Ajustes del estado de dispositivos.....	31
2.3.3.1 Ajustes de línea.....	31
2.3.4 Ajustes del explorador Web.....	32
2.3.4.1 Ajustes de las páginas de Internet.....	33
2.3.5 Ajustes del Proveedor SIP Service.....	34
2.3.5.1 Servicios del sistema.....	34
2.3.5.2 Conexión.....	36
2.3.5.3 Línea principal.....	39
2.3.5.4 Líneas adicionales.....	41
2.3.5.5 Parámetros de línea.....	43
2.3.5.6 Registro.....	45
2.3.5.7 Proxy.....	46
2.3.5.8 Dominio de salida.....	47
2.3.5.9 Acceso a la red.....	49
2.3.5.10 Conversión de dirección.....	51
2.3.5.11 Funciones adicionales.....	52
2.3.5.12 Funciones del sistema.....	54
2.3.5.13 Códigos.....	56
2.3.5.14 Tonos.....	58
2.3.5.15 Tonos de llamada.....	59
2.3.5.16 Esquemas de video.....	60
2.3.5.17 Ancho de banda.....	62
2.3.5.18 Limitaciones de puerto.....	64
2.3.5.19 Usuario móvil.....	65
2.3.5.20 Calidad de servicio (QoS, Quality-of-Service).....	67
2.3.6 Ajustes del Proveedor HiPath.....	69
2.3.6.1 Terminal.....	69
2.3.6.2 Conexión principal.....	70

2.3.6.3 Acceso a la red principal.....	72
2.3.6.4 Conexión de reserva.....	74
2.3.6.5 Acceso a la red de reserva.....	76
2.3.6.6 Conmutación por fallo.....	78
2.3.6.7 Tonos de llamada.....	79
2.3.6.8 Reducción del ancho de banda.....	80
2.3.6.9 Limitaciones de puerto.....	82
2.3.6.10 VPN.....	83
2.3.6.11 Calidad de servicio (QoS, Quality-of-Service).....	84
2.3.6.12 Configuración del sistema.....	86
2.3.6.13 Seguridad.....	86
2.3.7 Ajustes del Proveedor Stimulus.....	88
2.3.7.1 Ajustes generales del Proveedor Stimulus.....	88
2.3.7.2 Indicación.....	89
2.3.8 Ajustes del Proveedor SQLite.....	89
2.3.8.1 Directorios SQLite.....	90
2.3.9 Ajustes del Proveedor de directorios LDAP.....	91
2.3.9.1 Directorios LDAP.....	91
2.3.9.2 Base de búsqueda de un directorio LDAP.....	95
2.3.10 Ajustes del Proveedor Local Journal.....	96
2.3.11 Ajustes del Proveedor de licencias HLM.....	96
2.3.12 Ajustes del Proveedor Lotus Notes.....	98
2.3.12.1 Bases de datos Lotus Notes.....	98
2.3.12.2 Cuadro de diálogo de configuración de una base de datos Lotus Notes.....	99
2.3.12.3 Autenticación.....	105
2.3.13 Ajustes del mensaje emergente de notificador.....	106
2.3.14 El módulo Proveedor Sendmail.....	107
2.3.15 Ajustes del Administrador de Teclado.....	107
2.3.15.1 Asignación de teclas.....	107
2.3.16 Ajustes del Administrador de Salvapantallas.....	108
2.3.16.1 Ajustes.....	109
2.3.17 Ajustes del Administrador de Directorios.....	110
3 Referencia de manejo.....	113
3.1 Inicio de programa de OpenScape Desktop Client.....	113
3.1.1 Señalización de errores al iniciarse el programa.....	113
3.2 Inicio de sesión en el programa.....	113
3.2.1 Primer inicio de sesión en el programa.....	114
3.2.2 Inicio de sesión estándar.....	115
3.3 Administración de los ajustes de configuración.....	116
3.4 Salir del programa.....	118
3.5 Barra principal.....	118
3.5.1 El menú de la barra principal.....	120
3.6 Menú Pearl.....	122
3.7 Barra de herramientas de acceso rápido.....	124
3.8 Barra multifunción.....	125
3.8.1 Pestaña "Inicio".....	126
3.8.1.1 Elementos de control del grupo "Control de llamada".....	126
3.8.1.2 Elementos de control del grupo "Contactos".....	127
3.8.2 Pestaña "SoftPhone".....	127
3.8.2.1 Elementos de control del grupo "Llamadas".....	127
3.8.2.2 Elementos de control del grupo "Característica de dispositivo".....	128
3.8.2.3 Elementos de control del grupo "Vídeo" (SIP).....	133
3.8.2.4 Funciones de vídeo.....	134
3.8.2.5 Comportamiento de la transmisión de vídeo.....	141
3.8.2.6 Vistas de la ventana de vídeo.....	142

3.9 Información general sobre los marcos.....	146
3.10 Marco "Control de llamada".....	147
3.10.1 Menús contextuales del marco "Control de llamada".....	150
3.10.1.1 Menú contextual de una conexión saliente.....	150
3.10.1.2 Menú contextual de una conexión entrante.....	151
3.10.1.3 Menú contextual de una conexión existente.....	151
3.10.1.4 Menú contextual de una conexión de consulta.....	152
3.11 Marco "Contactos".....	154
3.11.1 Añadir un nuevo contacto.....	155
3.11.2 Detalles de contacto.....	156
3.11.3 Menús contextuales del marco "Contactos".....	159
3.11.3.1 Menú contextual de un contacto.....	160
3.11.3.2 Menú contextual de un grupo.....	161
3.12 Búsqueda en directorio.....	162
3.13 Marco "Diario".....	164
3.13.1 Elementos de manejo del diario.....	164
3.13.2 Menú contextual del marco "Diario".....	168
3.14 Líneas (SIP).....	169
3.14.1 Indicaciones de símbolos en la ventana de línea.....	170
3.14.2 Trabajar con líneas.....	171
3.14.3 Menú contextual de una línea.....	172
3.15 Barra de estado.....	172
3.16 Teléfono libre.....	173
3.17 Teléfono integrado.....	174
3.18 SoftPhone.....	174
3.19 Teclado ampliado.....	176
3.19.1 Menú contextual del teclado ampliado.....	177
3.20 Explorador Web.....	177
3.21 Notificaciones de escritorio.....	178
3.22 Salvapantallas.....	179
3.23 Operación de OpenScape Desktop Client mediante el teclado del ordenador.....	180
3.23.1 Operación mediante combinaciones de teclas.....	181
3.24 Elementos de manejo para el control de audio.....	181
3.25 Símbolo OpenScape y menú contextual del área de notificación de la barra de tareas de Windows.....	183
3.26 Integración de IBM Notes.....	184
3.27 Integración de MicrosoftOutlook.....	185
3.28 Operación en modo limitado.....	188
4 Paso a paso.....	189
4.1 Generalidades.....	189
4.1.1 Cómo iniciar el programa.....	189
4.1.2 Cómo iniciar sesión en el programa.....	189
4.1.2.1 Cómo crear un nuevo perfil.....	190
4.1.3 Configurar ventana principal.....	191
4.1.3.1 Cómo integrar un marco en la ventana principal.....	191
4.1.3.2 Cómo eliminar un marco de la ventana principal.....	191
4.1.3.3 Cómo cambiar la posición de la barra de herramientas de acceso rápido.....	191
4.1.3.4 Cómo añadir un símbolo a la barra de herramientas de acceso rápido.....	192
4.1.3.5 Cómo eliminar un símbolo de la barra de herramientas de acceso rápido.....	192
4.1.4 Cómo salir del programa.....	192
4.2 Primeros pasos con el programa.....	193
4.2.1 Cómo realizar el primer inicio de sesión.....	193
4.2.2 Configuración inicial.....	194
4.2.2.1 Cómo configurar un dispositivo de audio.....	194
4.2.2.2 Cómo configurar una conexión HiPath.....	196
4.2.2.3 Cómo configurar una conexión SIP.....	197

4.2.2.4	Cómo configurar la Integración de MicrosoftOutlook.....	198
4.3	Visión general de la interfaz de usuario.....	200
4.4	Acciones de configuración.....	203
4.4.1	Cómo cambiar de idioma.....	203
4.4.2	Cómo añadir un esquema de audio.....	203
4.4.3	Cómo modificar un esquema de audio.....	205
4.4.4	Cómo reaccionar a la detección automática de dispositivos de audio.....	205
4.4.5	Cómo añadir un esquema de vídeo.....	207
4.4.6	Cómo modificar un esquema de vídeo.....	208
4.4.7	Cómo reaccionar a la detección automática de dispositivos de vídeo.....	209
4.4.8	Cómo añadir un desvío de llamadas.....	210
4.4.9	Cómo activar un desvío de llamadas.....	210
4.4.10	Cómo desactivar un desvío de llamadas.....	211
4.4.11	Cómo configurar un tono de llamada individual.....	211
4.4.12	Cómo modificar el tono de llamada estándar (Proveedor HiPath).....	212
4.4.13	Cómo añadir una nueva página de Internet.....	213
4.4.14	Cómo modificar una página de Internet.....	213
4.4.15	Cómo eliminar una página de Internet.....	214
4.4.16	Cómo configurar una nueva línea adicional SIP.....	214
4.4.17	Cómo modificar una línea adicional SIP.....	215
4.4.18	Cómo eliminar una línea adicional SIP.....	216
4.5	Administración de contactos.....	217
4.5.1	Cómo crear un nuevo contacto.....	217
4.5.2	Cómo añadir un contacto de un directorio.....	218
4.5.3	Cómo modificar los datos de contacto.....	218
4.5.4	Cómo crear un nuevo grupo.....	219
4.5.5	Cómo añadir un contacto al grupo.....	220
4.5.6	Cómo añadir contactos a un grupo.....	220
4.5.7	Cómo mover contactos a un grupo.....	221
4.5.8	Cómo importar contactos de un archivo.....	222
4.5.9	Cómo exportar contactos a un archivo.....	223
4.6	Comunicarse con sus contactos.....	224
4.6.1	Cómo llamar a un contacto.....	224
4.6.2	Cómo marcar un número de teléfono.....	224
4.6.2.1	Cómo marcar un número de teléfono mediante copiar y pegar.....	225
4.6.2.2	Cómo marcar un número de teléfono mediante "arrastrar y colocar".....	225
4.6.3	Cómo aceptar una llamada entrante.....	226
4.6.4	Cómo transferir una llamada entrante a un dispositivo/abonado.....	226
4.6.5	Cómo cambiar el dispositivo con conexión existente.....	227
4.6.6	Cómo retener una llamada.....	228
4.6.7	Cómo recuperar una llamada retenida.....	228
4.6.8	Cómo establecer una conexión de consulta.....	229
4.6.9	Cómo alternar.....	229
4.6.10	Cómo transferir una llamada a una nueva conexión.....	230
4.6.11	Cómo activar la función "Llamada completada sobre abonado ocupado (CCBS)".....	230
4.6.12	Cómo activar la función "Llamada completada sobre No Contesta (CCNR)".....	231
4.6.13	Cómo finalizar una llamada.....	232
4.6.14	Cómo enviar un correo electrónico a un contacto.....	232
4.6.15	Cómo llamar a un contacto de IBM Notes.....	233
4.6.16	Cómo llamar a un contacto de MicrosoftOutlook.....	233
4.6.17	Cómo llamar al remitente de un correo electrónico a través de IBM Notes.....	233
4.6.18	Cómo llamar al remitente de un correo electrónico a través de MicrosoftOutlook.....	234
4.6.19	Cómo clasificar sus entradas del diario según el tipo de llamada.....	234
4.6.20	Cómo mostrar sus llamadas perdidas.....	235
4.6.21	Cómo marcar desde el diario.....	235
4.6.22	Cómo iniciar una videollamada (sólo SIP).....	235

4.6.23	Cómo iniciar una transmisión de vídeo.....	237
4.6.24	Cómo finalizar una transmisión de vídeo.....	238
4.7	Colaboración con contactos en una conferencia.....	238
4.7.1	Cómo iniciar una conferencia local.....	238
4.7.2	Cómo finalizar una conferencia local.....	239
4.7.3	Cómo iniciar una videoconferencia local.....	239
4.7.4	Cómo finalizar una videoconferencia local.....	240
4.7.5	Cómo iniciar una conferencia de voz basada en servidor.....	241
4.7.6	Cómo añadir a más participantes a una conferencia basada en servidor.....	241
4.7.7	Cómo iniciar una transferencia telefónica a través de teclas DTMF.....	242
5	Comunicación con contactos.....	243
5.1	Acceso a un contacto de la lista de contactos por teléfono o correo electrónico.....	243
5.2	Llamar a un contacto cualquiera.....	243
5.3	La tarjeta de visita.....	244
5.4	Colaboración en conferencias.....	244
5.4.1	Conferencia local (conferencia tripartita).....	245
5.4.2	Conferencia de voz basada en servidor.....	245
5.4.3	Control de conferencias a través del teléfono.....	246
Index.....		248

1 Acerca de este manual

OpenScape Personal Edition (en este manual también llamado OpenScape Desktop Client) es un software de comunicación basado en IP que se puede utilizar como softphone con conexión con un sistema de comunicaciones SIP o HFA. Es instalado en un PC y permite a los usuarios móviles llevarse su número de teléfono a cualquier lugar y realizar o atender de esta manera llamadas independientemente de su ubicación. Además, permite la administración de una lista de contactos local, la integración de directorios de su empresa y de listas de contactos personales (por ejemplo, contactos de MicrosoftOutlook) via LDAP así como llamar a contactos de MicrosoftOutlook directamente desde MicrosoftOutlook. Durante la operación, todas las llamadas se registran en un diario local. En combinación con un OpenScape Voice, tiene la opción de realizar videollamadas y de participar en videoconferencias de hasta tres participantes.

1.1 Grupo objetivo para este manual

Este manual está dirigido a:

- todos los usuarios que utilizan OpenScape Personal Edition; sobre todo a usuarios nuevos del programa que necesitan información sobre la interfaz del programa y el manejo.
- usuarios avanzados que desean adaptar OpenScape Personal Edition a sus requisitos individuales.

Las presentes instrucciones contienen información importante para el uso correcto y seguro de OpenScape Personal Edition. Síguelas de forma precisa para evitar el mal manejo y para sacar el mayor partido de la aplicación.

1.2 Contenido de este manual

Este manual describe la configuración y el manejo de OpenScape Personal Edition después de la instalación.

La estructura de este manual es la siguiente:

Capítulo 1: Acerca de este manual

En este capítulo encontrará información sobre la estructura y el uso de estas instrucciones de manejo así como una lista de todas las abreviaturas utilizadas.

Capítulo 2: Configuración y ajustes

En este capítulo encontrará indicaciones sobre la configuración de los parámetros necesarios para el correcto funcionamiento.

Capítulo 3: Referencia de manejo

Representa los distintos elementos de control y su manejo.

Capítulo 4: Paso a paso

Este capítulo contiene información para ayudar al usuario familiarizarse con las funciones del cliente.

Capítulo 5: Comunicación con contactos

Este capítulo le proporciona información sobre las funciones que le permiten comunicarse con sus contactos.

1.3 Convenciones de la representación

Para resaltar información en este manual, se utilizan las siguientes marcas y representaciones.

1.3.1 Fuentes y formatos y formas de representación

En este manual se utilizan las siguientes convenciones de representación:

Finalidad	Representación	Ejemplo
Elemento a destacar	Negrita	No se puede borrar el nombre .
Elementos de la interfaz de usuario	Negrita	Haga clic en Aceptar .
Secuencia de comandos de menú	>	Archivo > Salir
Referencia cruzada en el texto	<i>Cursiva</i>	Para obtener más información, consulte el manual <i>Configuration and Administration</i> (solamente disponible en inglés y alemán).
Designaciones de ruta y nombres de archivo	Fuente con espacio fijo entre las letras, porejemplo Courier	c:\Programas\... o Ejemplo.txt
Información que puede tener un contenido individual, como por ejemplo variables.	<i>Cursiva</i> entre corchetes angulares	Para iniciar sesión en el sistema, introduzca su <Nombre de usuario> y la <Password>.
Entradas y salidas del sistema	Fuente con espacio fijo entre las letras, porejemplo Courier	No ha sido posible encontrar el comando.
Combinación de teclas	Negrita	[CTRL]+[Alt]+[ESC]

1.3.2 Avisos

Tipos de avisos

Avisos críticos e información adicional son marcados en este manual de la siguiente manera.

Nota: De esta manera, se marcan avisos que le proporcionan información útil o recomendaciones prácticas.

Importante: De esta manera, se marcan avisos **críticos** que le señalizan información de alta prioridad. Debe leer y respetar siempre estos avisos para evitar el mal funcionamiento, pérdidas de datos o daños en los dispositivos.

1.3.3 Imágenes

En este manual aparecen representadas las ventanas de entrada más importantes para el uso y la configuración del software. Su aspecto puede variar en función del sistema operativo, del explorador utilizado, de la resolución de pantalla, de los ajustes de configuración del PC o del estilo de interfaz seleccionado. Sin embargo, esto no cambia normalmente en absoluto la funcionalidad descrita.

1.4 Documentación adicional

Encontrará más información sobre OpenScape Desktop Client en las siguientes documentaciones.

- *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán), instrucciones de instalación
Contiene informaciones sobre la instalación y desinstalación de OpenScape Personal Edition así como información detallada sobre la configuración del programa y las herramientas suministradas con el programa para los administradores.
- *OpenScape Personal Edition V7*, Guía rápida
Describe las funciones básicas de OpenScape Personal Edition.

1.5 Abreviaturas

Tabla 1: Abreviaturas utilizadas

Abreviatura	Significado
ACD	Automatic Call Distribution (Distribución automática de llamadas)
BLF	Busy Lamp Field (Campo de lámparas de ocupado)

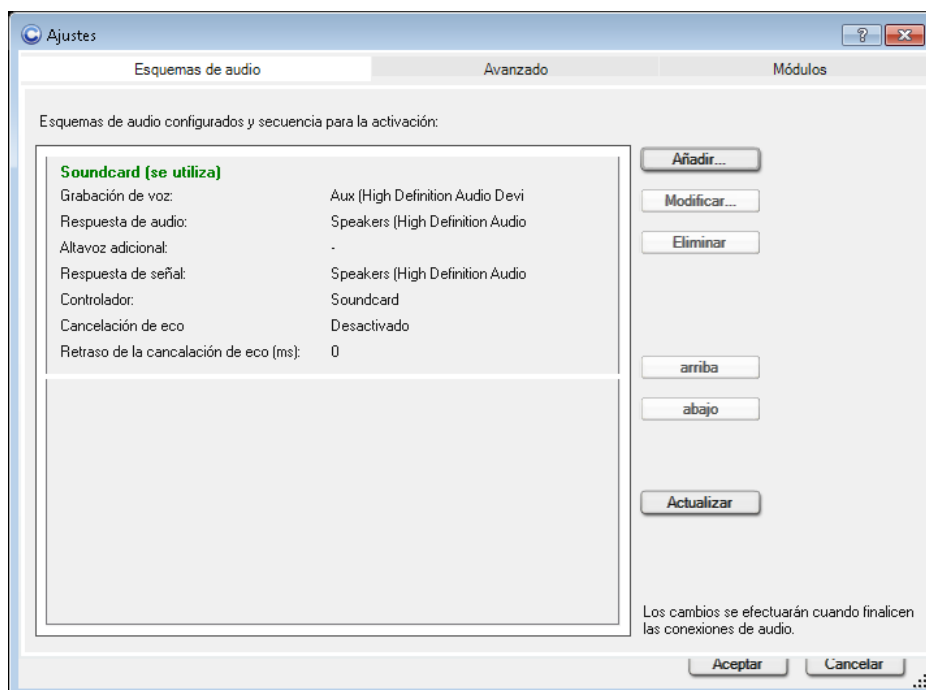
Abreviatura	Significado
CAC	Call Admission Control (Control de admisión de llamadas)
CCBS	Completion of Calls to Busy Subscriber (Llamada completada sobre abonado ocupado)
CCNR	Completion of Calls on No Reply (Llamada completada sobre no contesta)
CLA	Customer License Agent (agente de licencias de cliente)
CMP	Common Management Platform
CSV	Comma Separated Value (Valores separados por comas)
DLC	DLS Client (Cliente DLS)
DLS	DepLoyment Service (Servicio de implementación)
DMC	Direct Media Connect (Conexión de medios directa)
DNS	Domain Name System (Sistema de nombres de dominio)
DTMF	Dual -Tone Multi-Frequency (Procedimiento de marcación por multifrecuencia)
GAL	Global AdressList (Lista de direcciones global)
HFA	HiPath Feature Access (Acceso a las prestaciones HiPath)
HLM	HiPath License Management (Administración de licencias HiPath)
IPC	InterProcess Communication (Comunicación entre procesos)
LAN	Local Area Network (Red de área local)
LDAP	Lightweight Directory Access Protocol (Protocolo ligero de acceso a directorios)
LED	Light-emitting Diode (Diodo emisor de luz)
LIN	Local Identification Number (Número de identificación local)
MLHG	Multi-Line Hunt Group (Grupo de llamada colectiva multilínea)
MWI	Message Waiting Indicator (Indicador de mensaje en espera)
NANP	North American Numbering Plan (Plan de Enumeración Norteamericano)
OCS	Office Communications Server
QoS	Quality-of-Service (Calidad de servicio)
qWAVE	Quality Windows Audio/Video Experience (Experiencia de calidad de audio y vídeo de Windows)
RNA	Ring-No-Answer (Llamando, sin respuesta)
SDS	Session Description Protocol (SDP) Security Descriptions for Media Streams (Protocolo de descripción de sesión (SDP) Descripciones de seguridad para flujos de medios)
SIP	Session Initiation Protocol (Protocolo de inicio de sesión)
SRTP	Secure Real-time Transport Protocol (Protocolo de transporte en tiempo real seguro)

Abreviatura	Significado
TCSPI	Telephony Conferencing Service Provider Interface (Interfaz de proveedor de servicios de conferencia telefónica)
TLS	Transport Layer Security (Seguridad de la capa de transporte)
UC	Unified Communications (Comunicación unificada)
URI	Uniform Resource Identifier (Identificador de recursos uniforme)
VPN	Virtual Private Network (Red privada virtual)

2 Configuración y ajustes

Para que OpenScape Desktop Client funcione correctamente es necesario definir para cada usuario diferentes ajustes individuales. El tipo y la cantidad de ajustes dependen, entre otras cosas, de los módulos instalados y de los módulos activos, de parámetros básicos de red así como del hardware de audio instalado. Algunos ajustes se deben realizar antes del primer inicio de sesión para que el funcionamiento del programa sea correcto. Otros ajustes se pueden modificar durante el servicio.

Los ajustes de usuario se pueden modificar en el cuadro de diálogo **Ajustes**.



Puede acceder a este cuadro de diálogo desde el inicio de sesión de usuario pulsando en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar** y seleccionando **Ajustes**, o bien después de iniciar sesión durante el servicio del programa seleccionando en el menú contextual OpenScape del área de notificación de Windows la opción **Opciones OpenScape**.

Nota:

Durante el servicio no se pueden modificar todos los ajustes.

2.1 Pestaña "Esquemas de audio"

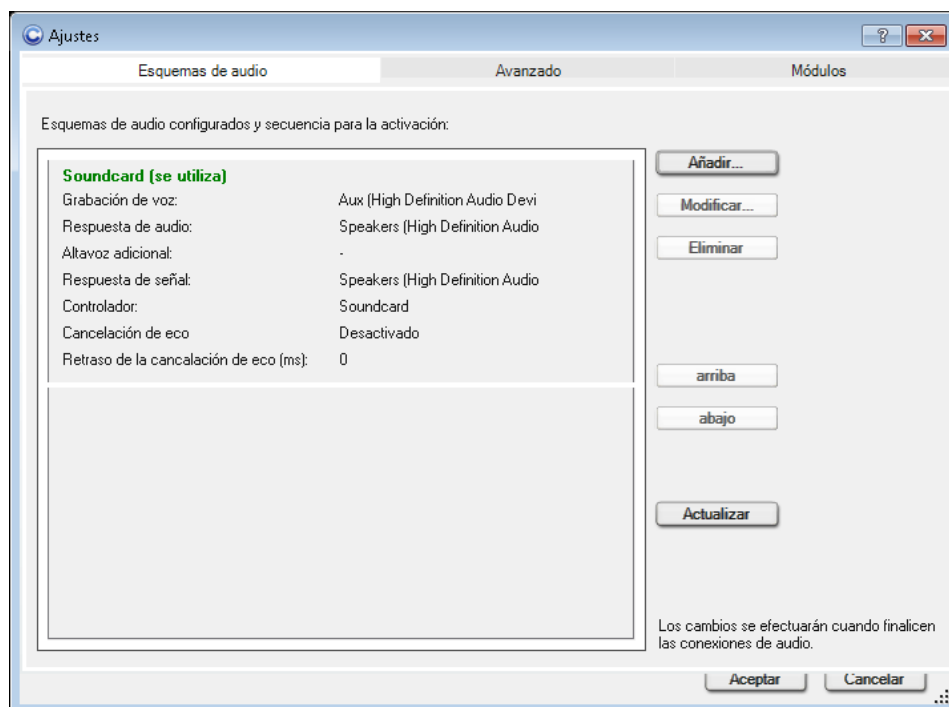
Para poder realizar llamadas telefónicas, el PC debe estar equipado con altavoz y micrófono, por ejemplo cascos telefónicos.

Nota:

OpenScape Desktop Client es compatible con distintos dispositivos de audio. Encontrará una lista de estos terminales

en el manual de instalación de OpenScape Desktop Client (solamente disponible en inglés y alemán).

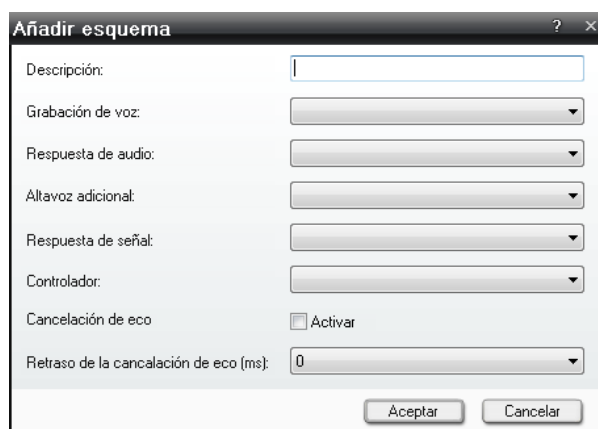
La configuración de hardware se resume en esquemas de audio. Para realizar los ajustes para los esquemas de audio, seleccione durante el inicio de sesión de usuario en el cuadro de diálogo **Ajustes** la pestaña **Esquemas de audio**.



Los esquemas de audio se pueden agregar, modificar o eliminar. De esta forma puede programar, de forma sencilla, distintas opciones de audio (por ejemplo para distintas configuraciones de hardware) y seleccionar el esquema que desea utilizar.

Añadir un esquema de audio

Pulse el botón **Añadir...** para definir un nuevo esquema de audio en OpenScape Desktop Client. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- Introduzca bajo **Denominación** un texto descriptivo para el esquema de audio. Este texto aparecerá en letra verde (el esquema de audio está

disponible) o roja (el esquema de audio no está disponible) en la lista de los Esquemas de audio configurados.

- Seleccione bajo **Grabación de voz** el hardware de audio para la grabación de voz.
- Seleccione bajo **Respuesta de audio** el hardware de audio para la respuesta de audio.
- Opcionalmente, seleccione bajo **Altavoz adicional** el hardware de audio para el altavoz adicional. Si ha definido aquí un altavoz adicional y si este esquema de audio está actualmente utilizado por OpenScape Desktop Client, aparecerá en la pestaña **SoftPhone > Llamadas** de la barra multifunción, en la barra principal y en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo** el siguiente símbolo:



Nota:

El hardware para el **Altavoz adicional** y para la **Respuesta de audio** deben ser diferentes.

- Seleccione bajo **Respuesta de señal** el hardware de audio para el tono de llamada.
- Seleccione bajo **Controlador** el hardware de audio para controlar funciones de hardware especiales.
- **Cancelación de eco Activar/desactivar**

Seleccione la opción **Activar** para activar la cancelación de eco.

Esto permite evitar señales de eco no deseadas durante la transmisión de voz. De manera predeterminada, la cancelación de eco está desactivada. Sin embargo, se recomienda activarla.

- **Retraso de la cancelación de eco (ms)**

Durante una conexión de voz (por ejemplo, una conferencia de voz) pueden producirse acoples entre el altavoz y el micrófono. En este caso, la señal emitida por el altavoz es recogida por el micrófono y transmitida con un pequeño retraso junto con la señal de voz propiamente dicha como una llamada señal de eco. El ajuste **Retraso de la cancelación de eco (ms)** define el posible retraso (en milisegundos) entre la emisión de la señal de altavoz y la recogida por el micrófono. Influye en la eficiencia de la cancelación de eco. De manera predeterminada, se utiliza un retraso de 70 ms. Sin embargo, este valor depende del sistema utilizado y debe, en su caso, adaptarse. Para este ajuste, puede elegir entre los siguientes valores: **0 ms, 70 ms o 140 ms**.

Nota:

Solamente se debería modificar el **Retraso de la cancelación de eco (ms)** después de consultar con el administrador del sistema.

Nota:

Los componentes de un esquema de audio que no están disponibles actualmente de forma local, son representados entre paréntesis. Esto hace que todo el esquema de audio no se

considere como disponible. OpenScape Desktop Client utilizará, en su caso, el siguiente esquema de audio disponible.

Seleccionar/activar esquema de audio

Para seleccionar un esquema de audio, haga clic en la entrada deseada de la lista de esquemas de audio.

Modificar esquema de audio

Pulse el botón **Modificar...** para editar los ajustes del esquema de audio seleccionado. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:

El cuadro de diálogo 'Modificar esquema' contiene los siguientes campos:

- Descripción: Soundcard
- Grabación de voz: (Aux (High Definition Audio Devi))
- Respuesta de audio: Audio remoto
- Altavoz adicional:
- Respuesta de señal: Audio remoto
- Controlador: Soundcard
- Cancelación de eco: ☐ Activar
- Retraso de la cancelación de eco (ms): 0

En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

Los ajustes ofrecidos son idénticos con los ajustes de un esquema de audio nuevo.

Eliminar un esquema de audio

Pulse el botón **Eliminar** para borrar un esquema de audio seleccionado de la lista de los esquemas de audio configurados.

Orden de los esquemas de audio

Mediante la secuencia de esquemas de audio puede influir en la selección del hardware de audio requerido o necesario. Después del inicio de sesión de usuario, OpenScape Desktop Client comprueba el hardware de audio definido en los esquemas de audio y modifica los esquemas siguiendo un orden descendente. Si todos los componentes definidos para un esquema están disponibles y listos para el servicio, se utiliza dicho esquema para el funcionamiento de OpenScape Desktop Client.

Se puede modificar la posición de un esquema de audio en la secuencia mediante los botones **hacia arriba** y **hacia abajo**.

Pulse el botón **Actualizar** para comprobar la disponibilidad de los esquemas de audio agregados y mostrar el esquema utilizado en ese momento.

Nota:

Cambie el dispositivo de audio actual siempre a través de los esquemas de audio, no a través del panel de control de Windows. Ya que una sincronización de los ajustes no es posible, se usaría en este caso el dispositivo de audio configurado a través del panel de control de Windows, pero se

mostraría el último dispositivo de audio establecido a través de los esquemas de audio.

2.2 Pestaña "Módulos"

En la pestaña **Módulos** aparecen indicados todos los módulos establecidos para el servicio con el proveedor estándar seleccionado en la instalación y agrupados por modo de funcionamiento o prestaciones.



Haga clic en el botón **Mostrar todos los módulos** para visualizar todos los módulos instalados.

Nota:

Los módulos sólo se pueden activar o desactivar antes del inicio de sesión. No se pueden modificar durante el servicio.

La siguiente tabla contiene un listado de los módulos disponibles y un resumen de sus funciones. Los módulos cargados automáticamente con cada uno de los modos de instalación están marcados con (✓).

Importante: Los módulos que no figuran en la siguiente tabla no deben ser activados. No agregue módulos no descritos aquí. Puede causar problemas graves durante la operación de OpenScape Desktop Client.

Módulo	Descripción	Modo de instalación
Administrador de Salvapantallas	Ofrece la función de salvapantallas de OpenScape Desktop Client.	Todos (✓)
Proveedor de Comunicaciones ¹ Für dieses Modul sind keine Einstellungen in der Registerkarte Erweitert möglich bzw. notwendig.	Permite el servicio del Proveedor SIP Service.	Proveedor SIP
Administrador de Directorios	Este módulo activa la resolución de nombres a través de servicios de directorio configurados (por ejemplo, LDAP, lista de contactos privada) y controla la prioridad con la que se tratarán las informaciones de estos directorios.	Todos (✓)
Estado de dispositivos	El módulo es responsable de los menús Teléfono y Desvío de la barra principal y multifunción de OpenScape Desktop Client.	Todos (✓)
Proveedor HiPath	Establece la conexión con un sistema telefónico OpenScape 4000 o bien OpenScape Office MX.	Proveedor HiPath
Proveedor de licencias HLM	Establece la conexión con el servidor de licencias HiPath.	Proveedor SIP y Proveedor HiPath
Administrador IPC ¹	Este módulo es necesario para realizar llamadas desde MicrosoftOutlook o IBM Notes a través de OpenScape Desktop Client. Proporciona un cuadro de diálogo de selección de números de teléfono.	Todos (✓)
Diario	Ofrece la interfaz de usuario del diario.	Todos (✓)
Administrador de Teclado	Este módulo ofrece funciones para el soporte de teclado.	Todos (✓)
Lista de contactos ¹	Este módulo ofrece una lista de contactos para el uso local.	Todos (✓)
Proveedor de directorios LDAP	El Proveedor de directorios LDAP permite la conexión de OpenScape Desktop Client con directorios LDAP externos utilizada para la resolución de números de teléfono.	Todos (✓)
Proveedor Local Journal	Guarda los datos de conexión del diario en la base de datos local. Estos registros de datos se borran automáticamente pasado un tiempo determinado o al alcanzar un determinado número.	Todos (✓)
Proveedor Lotus Notes	Este módulo proporciona la conexión con un cliente IBM Notes y permite la Integración de IBM Notes.	Todos
Barra multifunción ¹	El módulo es responsable de la representación de la barra multifunción en la vista principal.	Todos (✓)
Mensaje emergente de notificador	El módulo controla la indicación de una ventana de notificación que aparece de forma dinámica en el margen inferior derecho de la pantalla	Todos (✓)
Ventana principal Pearl ¹	El módulo es responsable de la vista de ventana individual.	Todos (✓)

¹

Módulo	Descripción	Modo de instalación
Proveedor Sendmail ¹	Este módulo permite el envío de correos electrónicos directamente desde uno de los directorios o listas de contactos.	Todos (✓)
Proveedor SIP Service	Este módulo permite a OpenScape Desktop Client valerse de los servicios de telefonía SIP.	Proveedor SIP
SoftPhone ¹	El módulo ofrece la interfaz de usuario de un teléfono.	Todos
Control de sonido ¹	Este módulo es responsable del control de audio (botones de audio, menú Volumen, regulador de volumen, botón Altavoz adicional).	Todos (✓)
Proveedor SQLite	El Proveedor SQLite permite el acceso a directorios de contactos de MicrosoftOutlook a través de una base de datos SQLite.	Todos (✓)
Proveedor Stimulus	El módulo permite la visualización de información en el display del teléfono.	Proveedor SIP y Proveedor HiPath
Servicio de búsqueda ¹	Le permite buscar contactos en todos los directorios disponibles.	Todos (✓)
Barra de herramientas ¹	El módulo activado es responsable de la representación de la barra principal en las distintas vistas de ventana.	Todos (✓)
Teléfono	El módulo de teléfono controla el teléfono integrado y el teléfono libre en OpenScape Desktop Client.	Todos (✓)
Control de llamada	Ofrece las funciones de control de llamada.	Todos (✓)
Búsqueda en directorio ¹	Le permite buscar en directorios de contactos de varias fuentes de datos (por ejemplo, directorios LDAP, contactos de MicrosoftOutlook, etc).	Todos (✓)
Visualizador de vídeo	El módulo permite la representación de la ventana de vídeo en el visualizador de vídeo.	Proveedor SIP
Ayuda de marcado ¹	Este módulo permite a OpenScape Desktop Client realizar conexiones iniciadas en MicrosoftOutlook o IBM Notes. La ayuda de marcado sólo se utiliza en combinación con el Administrador IPC.	Todos (✓)
Explorador Web	Este módulo le permite abrir páginas de Internet visitadas con frecuencia directamente en el explorador Web de OpenScape Desktop Client.	Todos (✓)
Administrador de Acceso Web ¹	Este módulo le permite configurar y abrir direcciones Web para sus contactos.	Todos (✓)
Indicadores ¹	Este módulo sirve como complemento indicador y permite la visualización en la barra principal de distintos sucesos y estados (por ejemplo, si la conexión es o no segura).	Todos

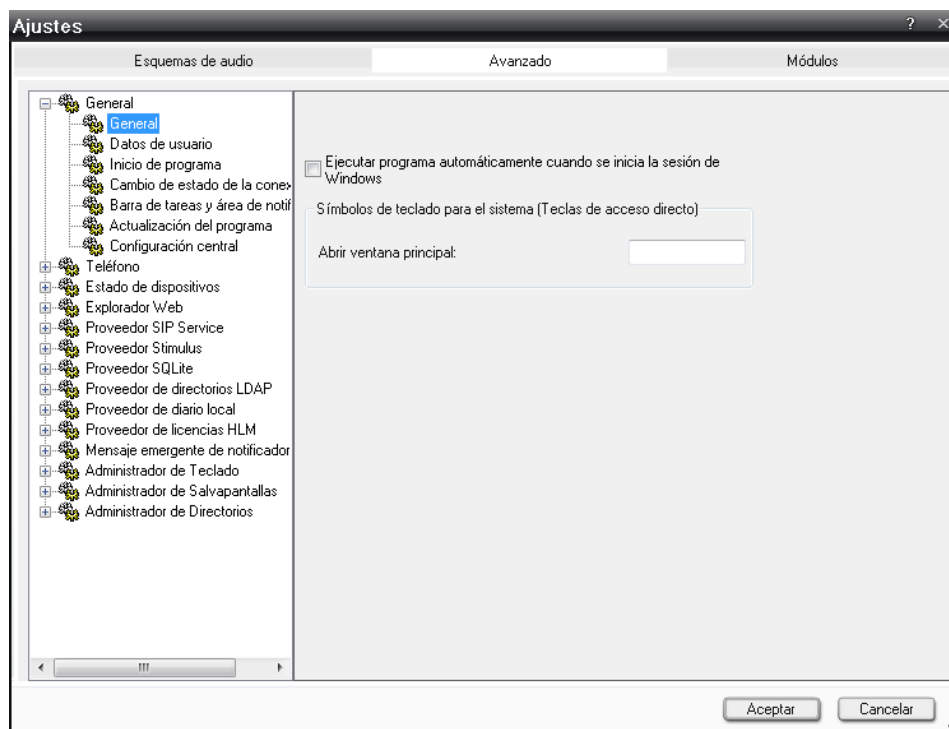
Nota:

Encontrará instrucciones de cómo agregar o eliminar módulos en el manual de instalación de OpenScape Desktop Client de

OpenScape Personal Edition (disponible solamente en inglés y alemán).

2.3 Pestaña "Avanzado"

En la pestaña **Avanzado**, se pueden establecer los ajustes de configuración principales de la aplicación. Los distintos ajustes principales se dividen, a su vez, en ajustes secundarios.



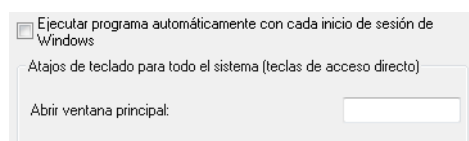
De manera predeterminada, se pueden realizar los siguientes ajustes principales indicados en la parte izquierda.

2.3.1 Ajustes generales

El área **General** contiene estos ajustes secundarios.

2.3.1.1 Generalidades

Puede seleccionar un esquema de colores predefinido y combinado para adaptar el diseño de colores de OpenScape Desktop Client. Para ello, seleccione en la pestaña **Avanzado** > **General** > **General**.



El área derecha de la pestaña **Avanzado** le ofrece los siguientes ajustes:

- Active la casilla de verificación **Ejecutar programa automáticamente cuando se inicia la sesión de Windows** para que OpenScape Desktop Client se inicie automáticamente cuando Ud. realice el inicio de sesión de Windows en el sistema.
- **Abrir la ventana principal**

En este campo de entrada, puede definir una tecla o una combinación de teclas que funcionará como **Símbolos de teclado para el sistema (Teclas de acceso directo)** y a través de la cual se abrirá o se mostrará en el primer plano la ventana principal que está minimizada o se encuentra en un segundo plano. El cursor se posiciona automáticamente en el campo de entrada **<nombre o número>** del menú principal.

Nota:

Para la marcación a través de **Símbolos de teclado para el sistema (Teclas de acceso directo)**, se soportan únicamente números de teléfono completos (FQTN) según E.164.

Nota:

El símbolo de teclado para todo el sistema (tecla de acceso directo) será también disponible durante la operación en modo limitado.

Importante:

Para todo el sistema significa aquí que ninguna otra aplicación que se ejecute al mismo tiempo que OpenScape Desktop Client en su PC reaccionará ante esas teclas. Asegúrese de no indicar ninguna tecla o combinación de teclas que tenga asignada funciones que desea utilizar en otros programas o en el entorno Windows.

Las teclas o combinaciones de teclas autorizadas son:

- **[F2]** a **[F11]**, también en combinación con las teclas **[Mayús]** o **[Ctrl]**,
- Teclas de letras **A** a **Z** en combinación con **[Ctrl]**,
- Teclas de cifras **0** a **9** en combinación con **[Ctrl]**,
- Tecla **Mayús + [Esc]**,
- **Barra espaciadora**

Nota:

Las teclas de función **[F1]** y **[F12]** no deben definirse como teclas de acceso directo.

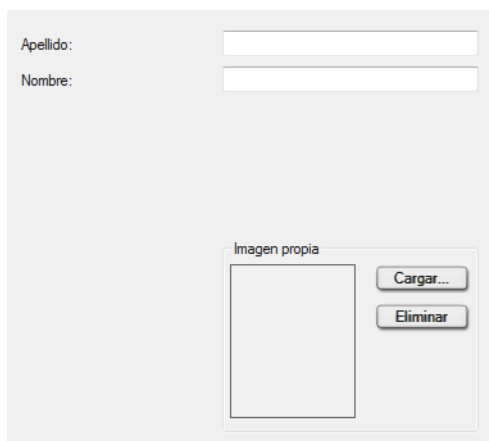
Para definir un atajo de teclado, haga clic en el campo de entrada y pulse la tecla o la combinación de teclas deseada. La tecla o la combinación de teclas deseada se mostrará en el campo de entrada.

2.3.1.2 Datos del usuario

Nota:

Los datos de usuario pueden solamente ser configurados o modificados durante el inicio de sesión, no durante la operación.

Aquí puede introducir su **Nombre** y sus **Apellidos** así como insertar su **Imagen propia**. La imagen se utilizará solamente durante un chat (mensajería instantánea). La imagen no es guardada en el servidor ni transmitida, es decir que no es visible para el interlocutor del chat.

El formulario de configuración de usuario tiene un fondo gris claro. En la parte superior izquierda, hay dos etiquetas: 'Apellido:' y 'Nombre:', cada una seguida de un campo de entrada de texto blanco. Debajo de estos campos, hay un área rectangular con un borde gris que contiene una imagen de perfil cuadrada vacía. A la derecha de esta imagen, hay dos botones rectangulares con bordes redondeados: 'Cargar...' y 'Eliminar'.

Utilice el botón **Cargar...** para agregar su imagen. Se abrirá un cuadro de diálogo de selección de archivo, en el seleccione el archivo de imagen deseado. A continuación, pulse el botón **Abrir**. La imagen seleccionada aparecerá en el área **Imagen propia**.

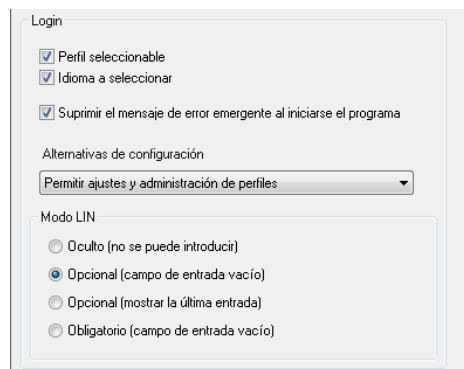
Pulse el botón **Eliminar** para eliminar la imagen.

2.3.1.3 Inicio de programa

Nota:

Las opciones para modificar los ajustes de inicio de programa sólo están disponibles en la activación durante el servicio de OpenScape Desktop Client. Abra para ello el menú contextual de OpenScape en la barra de tareas de Windows y seleccione la opción **Opciones OpenScape**.

Para editar las opciones para el inicio de OpenScape Desktop Client, seleccione en la pestaña **Avanzado > General > Inicio de programa**.



Para el inicio de programa, puede definir los siguientes ajustes:

- **Perfil seleccionable**

Si selecciona esta opción, se mostrará en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el campo para la selección de un perfil. Si esta opción no está seleccionada, en el cuadro de diálogo **Login** no hay disponible ninguna función de administración específica de perfil.

Por ejemplo, active este ajuste si desea utilizar la misma cuenta de usuario de Windows en distintas ubicaciones. En este caso, durante el inicio de sesión se atienden los parámetros específicos de perfil.

Nota:

Para el inicio de sesión de usuario se requiere información específica de perfil. Esto significa que el campo **Perfil** del cuadro de diálogo de inicio de sesión sólo se puede ocultar si se utiliza solamente un perfil. Este perfil debe crearse en el primer inicio de sesión después de la instalación.

- **Idioma a seleccionar**

Si selecciona esta opción, se mostrará en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el campo para la selección del **Idioma**. Seleccione este ajuste por ejemplo, si empleados con distintos idiomas maternos trabajan en un PC con OpenScape Desktop Client.

- **Alternativas de configuración**

Con este ajuste puede establecer si un usuario tendrá a su disposición opciones de configuración al iniciar sesión en , y si es así, cuáles serán esas opciones. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Permitir ajustes y administración de perfiles**

Pulse el botón **Administrar** para mostrar la lista completa de las funciones de administración así como la opción **Ajustes** en el menú del

botón **Administrar**. Además, se mostrará el botón **Añadir perfil...** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión

- **Ocultar ajustes y administración de perfiles**

No se puede acceder al menú del botón **Administrar**. Se oculta el botón **Añadir perfil...**

- **Sólo admitir ajustes**

Pulse el botón **Administrar** para mostrar la entrada **Ajustes** en el menú del botón. Las demás funciones de administración no están disponibles. Se oculta el botón **Añadir perfil...** del cuadro de diálogo de inicio de sesión.

- Ajustes del **Modo LIN**

Esta opción determina cómo se introducirá un LIN (*Local Identification Number*, número de identificación local) en el cuadro de diálogo de inicio de sesión. Al asignar números de ubicación para edificios, secciones de edificio, etc. se puede utilizar el LIN para localizar llamadas de emergencia.

Nota:

Encontrará información más detallada sobre la configuración de un número **LIN** en un OpenScape 4000 en la documentación del sistema telefónico OpenScape 4000 en cuestión.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Oculto (no se puede introducir)**

El campo **LIN** no se mostrará en el cuadro de diálogo de inicio de sesión.

Nota:

Si se selecciona la opción **Oculto (no se puede introducir)** y no se ha registrado una contraseña para

el usuario, el programa se iniciará automáticamente, sin mostrar el cuadro de diálogo de inicio de sesión.

– **Opcional (campo de entrada vacío)**

El campo **LIN** está vacío en el cuadro de diálogo de inicio de sesión y no se debe rellenar al iniciar sesión.

– **Opcional (mostrar la última entrada)**

El campo **LIN** se mostrará en el cuadro de diálogo de inicio de sesión. El LIN introducido en el último inicio de sesión está preestablecido. El campo no debe completarse para el acceso.

– **Obligatorio (campo de entrada vacío)**

El campo **LIN** está vacío en el cuadro de diálogo de inicio de sesión y se debe rellenar al iniciar sesión.

– **Obligatorio (mostrar la última entrada)**

El campo **LIN** se mostrará en el cuadro de diálogo de inicio de sesión. El LIN introducido en el último inicio de sesión está preestablecido. El campo debe completarse para el acceso.

Nota:

Si desea mostrar el cuadro de diálogo de inicio de sesión cada vez que se inicie el programa, pero no desea asignar una contraseña, seleccione la opción **Opcional (campo de entrada vacío)**.

2.3.1.4 Cambio de estado de la conexión

Nota:

Las opciones para modificar los ajustes de modificación del estado de la conexión sólo están disponibles en la activación durante el inicio de sesión, y no en la activación durante el servicio.

En función del modo de visualización establecido en modo normal para OpenScape Desktop Client, puede ser recomendable configurarlo de forma que se indique cualquier cambio en el estado de la conexión. Si, por ejemplo, la barra principal se minimiza cuando no hay establecida ninguna conexión, puede definir una configuración por la que OpenScape Desktop Client se vuelva a mostrar en caso de llamada entrante o saliente.

Para editar estas opciones, seleccione en la pestaña **Avanzado > General > Cambio de estado de la conexión**. Puede configurar el modo de visualización del programa para cada uno de los estados de la conexión.

The screenshot shows a configuration window with four sections, each containing a 'después' (after) field with a numeric input and a 'a' (at) dropdown menu.

- Sin conexión**: 'después' is 60 segundos, 'a' is '(ningún cambio)'.
- Establecimiento de la conexión**: 'después' is 0 segundos, 'a' is 'normal/delimitado'.
- Conexión activa**: 'después' is 0 segundos, 'a' is '(ningún cambio)'.
- Solicitud de conexión**: 'después' is 0 segundos, 'a' is 'normal/delimitado'.

Están disponibles los siguientes estados de la conexión:

- **Sin conexión**

No hay ninguna conexión (ninguna solicitud de conexión, establecimiento de conexión ni conexión activa).

- **Establecimiento de la conexión**

Se establece una conexión con un colateral, por ejemplo, una conexión para marcar un número de teléfono.

- **Conexión activa**

Hay una conexión activa, por ejemplo, una conversación telefónica en curso.

- **Solicitud de conexión**

Recibe una solicitud de conexión, por ejemplo, una llamada entrante.

Puede determinar cómo OpenScape Desktop Client debe mostrar cada uno de los estados de la conexión en caso de un cambio de estado de la conexión. Están disponibles los siguientes modos de visualización:

- **(ningún cambio)**

No se modifica la visualización actual.

- **normal/delimitado**

La barra principal se restablece al estado activo previo a la minimización (normal o delimitado). OpenScape Desktop Client vuelve a estar siempre visible en el escritorio.

- **minimizado/oculto**

La barra principal se minimiza u oculta. La barra principal se oculta si no se ha seleccionado la visualización de símbolo en los ajustes de área de notificación.

El valor para todos los estados de la conexión y modos de visualización introducido en el campo de entrada **después**, indica durante cuantos segundos permanecerá activo el modo de visualización definido después de un cambio en el estado de la conexión. Este ajuste garantiza que OpenScape Desktop Client se minimizará u ocultará en un tiempo definido después del final de una conexión.

2.3.1.5 Barra de tareas y área de notificación

Nota:

Las opciones para modificar los ajustes de la barra de tareas de Windows y para el área de notificación de la barra de tareas de Windows sólo están disponibles en la activación durante el inicio de sesión, y no en la activación durante el servicio.

Para editar las opciones de indicación en pantalla de OpenScape Desktop Client en la barra de tareas de Windows y en el área de notificación de la barra de tareas de Windows, seleccione en la pestaña **Avanzado > General > Barra de tareas y área de notificación**.

Símbolo en el área de notificación

- ☒ Ventana principal normal
- ☒ Ventana principal minimizada

Entrada en la barra de tareas y administrador de tareas

- ☐ Ventana principal minimizada

- **Símbolo en el área de notificación**

En función de cuál sea el estado de la ventana principal, es posible mostrar un símbolo (en adelante, llamado símbolo OpenScape) en el área de notificación de la barra de tareas de Windows.

- **Ventana principal normal**

Se muestra el símbolo OpenScape si la ventana principal no está minimizada.

- **Ventana principal minimizada**

Se muestra el símbolo OpenScape si la ventana principal está minimizada.

- **Entrada en la barra de tareas y administrador de tareas**

Active la opción **Ventana principal minimizada** para determinar que se mostrará una entrada para OpenScape Desktop Client en la barra de tareas y en el administrador de tareas si la ventana principal está minimizada.

2.3.1.6 Actualización del programa

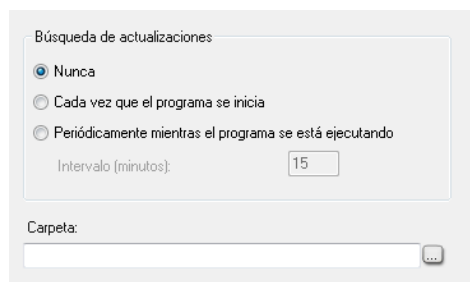
Nota:

Encontrará información detallada sobre la actualización automática del programa de OpenScape Desktop Client en el manual *OpenScape UCApplicationV7OpenScape Desktop Client Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

Nota:

Las opciones para modificar los ajustes de las actualizaciones del programa sólo están disponibles en la activación durante el inicio de sesión, y no en la activación durante el servicio.

En la pestaña **Avanzado > General > Actualización del programa**, puede realizar varios ajustes para configurar la búsqueda automática de actualizaciones



Para configurar la actualización automática del programa, dispone de las siguientes opciones:

- **Nunca**

No se buscan actualizaciones del programa.

- **Cada vez que el programa se inicia**

Al iniciar OpenScape Desktop Client se busca en la ubicación indicada en **Carpeta** una versión actualizada del programa.

- **Periódicamente mientras el programa se está ejecutando**

Mientras OpenScape Desktop Client está en ejecución, en la ubicación indicada en **Carpeta** y con el intervalo de tiempo indicado en **Intervalo (minutos)**, se busca una versión actualizada del programa.

- **Intervalo (minutos)**

Define el intervalo de tiempo con el que se busca una versión más actual del programa durante la prueba periódica. El intervalo de tiempo se define en minutos.

- En el campo de entrada **Carpeta**, introduzca la ruta de la carpeta de instalación en la que se deberá buscar versiones actualizadas del programa. De forma alternativa, pulse el botón de búsqueda ... y seleccione la carpeta deseada.

Nota:

Si la carpeta de actualización del programa se encuentra en otro ordenador de la red, introduzca la ruta de la carpeta de instalación en el formato UNC (Uniform Naming Convention, Convención Universal de Nombrado), por ejemplo `\nombre de servidor\ruta`. Asegúrese antes de que dispone de los derechos necesarios para acceder a este ordenador.

2.3.1.7 Configuración central

Nota:

Los ajustes para la configuración central se indican de manera predeterminada si en la instalación de OpenScape Desktop Client se utiliza una configuración central.

Nota:

Las opciones para modificar los ajustes de la configuración central sólo están disponibles en la activación durante el inicio de sesión, y no en la activación durante el servicio.

Nota:

Encontrará información útil sobre ajustes DLS necesarias y restricciones de las funciones al utilizar una configuración central para la configuración automática en las instrucciones de instalación *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

Si para la instalación del programa en la red hay disponible un servicio de despliegue (DLS o Configuración central), los ajustes de OpenScape Desktop Client se pueden guardar también de forma centralizada. En este caso, hay que introducir los parámetros de acceso a la Configuración central en OpenScape Desktop Client para poder acceder a los parámetros almacenados de forma central.

Para editar los ajustes de la configuración central, seleccione en la pestaña **Avanzado > General > Configuración central**.

The screenshot shows the 'Conexión' (Connection) tab in the OpenScape Desktop Client configuration window. It is divided into two main sections: 'Servidor (DLS)' (Server) and 'Cliente (DLC)' (Client).

Servidor (DLS) Section:

- Conexión:** A dropdown menu set to 'Ninguna utilización' (No use).
- Servidor:** A text field containing 'NoDLS'.
- Puerto:** A text field containing '18443'.
- Si el DLS no está disponible, mostrar como:** (If DLS is not available, show as): Three radio buttons are present:
 - ☐ Error
 - ☒ Advertencia (Warning)
 - ☐ Ningún mensaje (No message)

Cliente (DLC) Section:

- Dirección:** A dropdown menu set to 'Detectar automáticamente' (Detect automatically).
- Puerto:** A text field containing '8082'.
- Tarjeta de red:** A dropdown menu set to 'Detectar automáticamente' (Detect automatically).

Para el uso de la configuración central, se necesitan los siguientes ajustes:

- **Conexión**

Si ha configurado durante la instalación el uso de una configuración central, seleccione en **Conexión** el ajuste necesario. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Ninguna utilización**

Ninguna configuración central.

- **Utilización completa**

Utilización completa de la configuración central.

- **Solamente para codificación**

La configuración central se usa sólo para codificar la señal de voz.

- **Servidor (DLS)**

En el campo **Servidor**, indique la dirección IP. En el campo **Puerto**, introduzca el número de puerto del servidor DLS. El puerto DLS es el número de puerto utilizado para acceder al servidor central.

- **Cliente (DLC)**

- Seleccione la **Dirección** del cliente. Puede seleccionar la entrada **Detectar automáticamente** o seleccionar la dirección o direcciones IP establecidas en la configuración del PC cliente. Además, es posible introducir una dirección IP de forma manual.

Nota:

Si se utiliza aquí la configuración central y dispone de varias tarjetas de red y/o de varias direcciones IP en una tarjeta de red, desactive la opción **Detectar automáticamente** y configure de forma manual la dirección IP/dirección MAC que desea utilizar. La dirección IP o MAC aquí definida se transmite al DLS conectado.

- Introduzca en el campo **Puerto** el número del puerto local en el que el PC donde OpenScape Desktop Client está instalado, deberá responder a las solicitudes del servidor central.
 - En el cuadro combinado **Tarjeta de red**, introduzca el ID de la tarjeta de red utilizada para el intercambio de servidor DLS. Las opciones disponibles aquí son **Detectar automáticamente** y las IDs de las tarjetas de red configuradas en el PC.

Nota:

Las IDs de las tarjetas de red que ya no están disponibles en el PC aparecen recogidas en la lista entre paréntesis ().

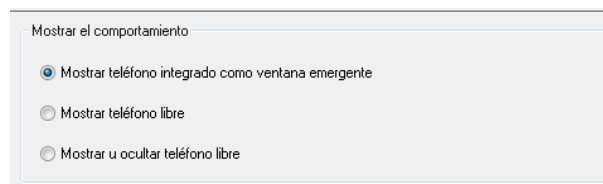
Nota:

Estos ajustes se indican de manera predeterminada si en la instalación de OpenScape Desktop Client se utiliza la configuración central.

2.3.2 Ajustes del teléfono

El módulo de teléfono controla el teléfono integrado y el teléfono libre en OpenScape Desktop Client.

Si bien el display del teléfono integrado forma parte de la barra principal, las teclas de función, marcación y diálogo correspondientes (en función de los ajustes de configuración concretos) no aparecen, por norma general, en pantalla. En **Avanzado > Teléfono > Teléfono integrado** puede indicar qué acción deberá ejecutarse al hacer clic en el display de la barra principal.



Seleccione la opción deseada para controlar el comportamiento de visualización que resulta al hacer clic en el display del teléfono integrado. Están disponibles las siguientes opciones:

- **Mostrar teléfono integrado como ventana emergente**

Si hace clic en el display aparecen las teclas de marcación y de diálogo en forma de ventana emergente en el display (en función de la configuración individual). Las teclas se pueden controlar de la forma habitual en la pantalla. Si hace clic en otra ventana, la ventana emergente con las teclas se oculta de nuevo.

- **Mostrar teléfono libre**

Si hace clic en el display del teléfono integrado se abre el teléfono libre (en función de la configuración individual). Si el teléfono libre ya está abierto, se pasa directamente a su ventana.

- **Mostrar u ocultar teléfono libre**

Si hace clic en el display del teléfono integrado se abre el teléfono libre (en función de la configuración individual). Si el teléfono libre ya está abierto, se cierra.

2.3.3 Ajustes del estado de dispositivos

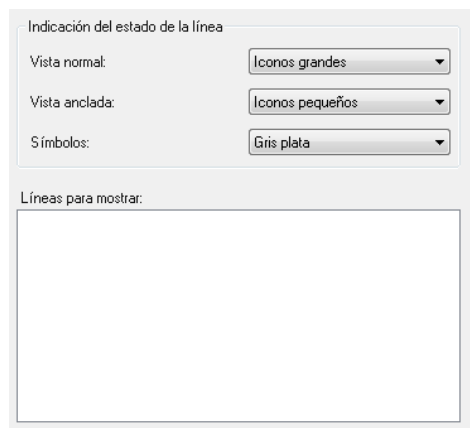
El módulo **Estado de dispositivos** proporciona el menú de teléfono  como parte del menú de softphone. Aquí no se necesitan más ajustes, por lo que no se puede seleccionar ningún parámetro para la edición.

2.3.3.1 Ajustes de línea

Nota:

Las opciones para modificar la configuración de la visualización de líneas sólo están disponibles en la configuración durante el servicio, no en la activación durante el inicio de sesión.

Las opciones para la visualización de líneas son definidas en la pestaña **Avanzado > Estado de dispositivos > Líneas**. En la lista de las líneas configuradas puede seleccionar las líneas que desea mostrar en la ventana **Líneas**:



En el área **Indicación del estado de la línea** se puede definir el tamaño de símbolo (**Iconos grandes** o **Iconos pequeños**) de las opciones de línea mostradas en la ventana **Líneas**.

- **Ventana normal**

Seleccione el tamaño de símbolo en la ventana **Líneas**, si está incrustado en la barra principal o de posición libre.

- **Ventana anclada**

Defina el tamaño de símbolo en la ventana **Líneas**.

- **Símbolos**

Establezca si los símbolos de la ventana **Líneas** se mostrarán en **Dorado** o en **Gris plata**.

Todas las líneas configuradas en OpenScape Desktop Client aparecen indicadas en el área **Líneas para mostrar**. Seleccione aquí las líneas que desea mostrar en la ventana **Líneas**. Sólo las líneas que se activen en este área se podrán controlar en la ventana **Líneas**.

2.3.4 Ajustes del explorador Web

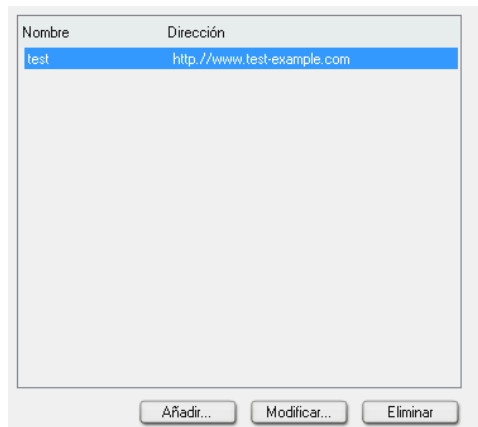
Nota:

Puede editar los ajustes para el explorador Web a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa así como durante el servicio. Pulse para ello el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión o el botón **Opciones OpenScape** en el menú Pearl.

En el servicio diario, las páginas de Internet visitadas con frecuencia se pueden abrir directamente en el **explorador Web** de OpenScape Desktop Client, sin tener que abandonar el programa. Las direcciones de Internet seleccionables se configuran en el área **Páginas de Internet** y a continuación, se ofrecen como opciones de selección en el **menú Pearl > Indicación > Explorador Web**.

2.3.4.1 Ajustes de las páginas de Internet

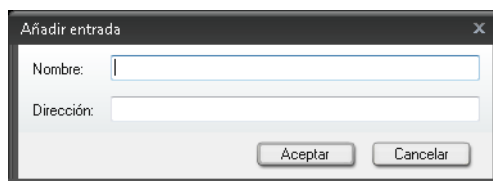
Si desea realizar los ajustes para el explorador Web, haga clic en el área **Explorador Web** en la opción **Páginas de Internet**.



Aquí puede agregar una nueva página de Internet así como editar o eliminar páginas Web ya definidas. En este cuadro de diálogo, están disponibles los siguientes elementos de manejo:

Añadir nueva página de Internet

Haga clic en este botón para abrir el siguiente cuadro de diálogo:



En este cuadro de diálogo, puede configurar una nueva dirección de página de Internet para el explorador Web.

- **Nombre**

En este campo de entrada, introduzca un nombre descriptivo para la página de Internet deseada. Este nombre se muestra durante la operación de OpenScape Desktop Client en **menú Pearl > Indicación > Explorador Web** y permite acceder a la página de Internet correspondiente.

- **Dirección**

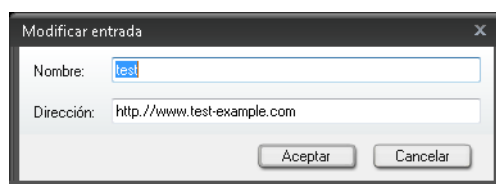
En este campo de entrada, introduzca el URL de la página de Internet deseada.

Editar página de Internet

Nota:

Este botón queda desactivado hasta que seleccione una entrada en la lista de las páginas de Internet configuradas.

Haga clic en este botón para abrir el siguiente cuadro de diálogo:



Este cuadro de diálogo le permite modificar el **Nombre** y la **Dirección** ya configurados de una página de Internet seleccionada.

Eliminar página de Internet

Nota:

Este botón queda desactivado hasta que seleccione una entrada en la lista de las páginas de Internet configuradas.

Pulse este botón para eliminar una entrada seleccionada de la lista de las páginas de Internet configuradas.

2.3.5 Ajustes del Proveedor SIP Service

Nota:

Puede editar los ajustes para el Proveedor SIP Service solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Mediante los ajustes de Proveedor SIP Service, configure OpenScape Desktop Client para el uso como softphone con un sistema de comunicaciones SIP.

Para editar los ajustes para el Proveedor SIP Service, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service** y a continuación, haga clic en uno de los siguientes ajustes que desea realizar.

2.3.5.1 Servicios del sistema

En **Avanzado > Proveedor SIP Service > Servicios del sistema**, seleccione el tipo de servidor con el que está conectado OpenScape Desktop Client.

Tipo de servidor:

OpenScape Voice/hiQ4200

Servicios de los servidores:

- ☒ Conexiones de vídeo
- ☐ Conexiones de mensajería instantánea
- ☒ Líneas/estaciones adicionales
- ☒ Funciones/Desvíos de llamadas ampliados
- ☐ Surimir transferencia ciega (Blind Transfer)

Tipo de servidor

- **OpenScape Voice/hiQ4200**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape Voice o superior o un hiQ4200.

- **OpenScape Voice/hiQ4200 sin vídeo**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape Voice o superior o un hiQ4200 sin soporte de vídeo.

- **HiPath 3000/OpenOffice EE**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con uno de estos servidores.

- **HiPath 3000 >=V8**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con un HiPath o superior.

- **OpenScape 4000 >=V6**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape 4000 o superior.

- **Estándar sin vídeo/mensajería instantánea**

Seleccione este tipo de servidor si OpenScape Desktop Client está conectado con cualquier servidor SIP basado en protocolo SIP. En este caso, no se soportan las funciones de vídeo ni de mensajería instantánea.

- **Personalizado**

Si selecciona este tipo de servidor, puede activar de forma personalizada la compatibilidad de las prestaciones para el sistema de comunicaciones conectado (si están disponibles).

Servicios de los servidores

- **Conexiones de vídeo**

Habilita las conexiones para intercambiar imágenes de vídeo.

- **Conexiones de mensajería instantánea**

Habilita las conexiones para intercambiar mensajes instantáneos.

- **Líneas/estaciones adicionales**

Activa la ventana de módulo **Líneas**.

- **Funciones/desvíos de llamadas ampliados**

Habilita prestaciones y funciones avanzadas como, por ejemplo, la transferencia.

- **Suprimir transferencia ciega (Blind Transfer)**

La prestación "Transferencia ciega" (Blind Transfer; **Transferir a** dispositivo o abonado) no es soportada por este sistema telefónico.

El número de prestaciones soportadas (**Servicios de los servidores**) es determinado seleccionando la opción correspondiente en el cuadro combinado **Tipo de servidor** y no puede ser modificado por el usuario. La siguiente tabla muestra qué prestaciones son soportadas por qué tipo de servidor.

Tipo de servidor	Servicios de los servidores
OpenScape Voice/hiQ4200	• Conexiones de vídeo • Líneas/estaciones adicionales • Funciones/desvíos de llamadas ampliados
OpenScape Voice/hiQ4200 sin vídeo	• Líneas/estaciones adicionales • Funciones/desvíos de llamadas ampliados
HiPath 3000/OpenOffice EE	No se soporta ninguno de los servicios indicados.
HiPath 3000 >=V8	• Conexiones de vídeo • Suprimir transferencia ciega (Blind Transfer)
OpenScape 4000 >=V6	• Conexiones de vídeo • Suprimir transferencia ciega (Blind Transfer)
Estándar sin vídeo/mensajería instantánea	No se soporta ninguno de los servicios indicados.
Personalizado	Puede activar de forma personalizada la compatibilidad de las prestaciones para el sistema de comunicaciones conectado (si están disponibles).

Nota:

Si uno de los servicios del servidor indicados está activo, las funciones y los elementos correspondientes (como botones, opciones de menú, ventanas de módulo, etc.) también se activan en OpenScape Desktop Client. Estos elementos de control no están presentes o están inactivos si el servicio del servidor correspondiente no está activo.

2.3.5.2 Conexión

Seleccione la entrada **Avanzado > Proveedor SIP Service > Conexión**. Introduzca los diferentes ajustes de conexión para OpenScape Desktop Client en el sistema de comunicaciones conectado.

Protocolo: UDP

Tiempo de vida (seg.): 3600

Dirección IP propia: Detectar automáticamente

Temporizador de sesión SIP

☐ Limitación de tiempo

Duración (90-3600 seg.): 0

Temporizador de transacciones

Duración (3000-32000 ms): 32000

Supervisión de conexión TLS

☒ Permitir la verificación

Intervalo (60 a 600 segundos): 120

- **Protocolo**

Seleccione el tipo de transporte del protocolo de transporte. Las opciones disponibles son UDP, TCP y TLS.

Si se opera OpenScape Desktop Client con un OpenScape Voice conectado con un OpenScape Media Server, se pueden transmitir tonos, anuncios y datos de conferencia de manera cifrada a través del protocolo *SRTP*. En este caso, las claves para el cifrado de datos son negociadas a base del modelo de seguridad *SDES* e intercambiadas a través de la conexión SIP. Por ello, es importante seleccionar para tales conexiones aquí en la configuración del **Proveedor SIP Service** el protocolo **TLS**.

Importante:

Además, debe ajustar el **Puerto 5061** en el área **Señalización SIP** en **Avanzado > Proveedor SIP Service > Limitaciones de puerto**.

Nota:

La transmisión cifrada de datos es también posible si se opera el programa en *Modo limitado*.

Nota:

Encontrará información más detallada sobre la codificación de datos en el manual *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

- **Tiempo de vida (seg.)**

Es un temporizador específico de SIP para un procedimiento de tipo Heartbeat: Para que el servidor SIP no ponga fuera de servicio a un

participante inactivo, OpenScape Desktop Client se debe registrar en el servidor SIP tras un periodo de tiempo determinado en este campo.

Importante:

Este valor sólo debe modificarlo el administrador de su sistema.

- **Dirección IP propia**

Para la conexión IP de OpenScape Desktop Client hay que conocer la dirección IP propia. Si OpenScape Desktop Client está conectado con una tarjeta de red a la que se ha asignado una dirección IP exclusiva, seleccione aquí el ajuste **Detectar automáticamente**. Si la tarjeta de red tiene varias direcciones IP asignadas o si no se puede acceder directamente a la tarjeta (por ejemplo a través de un controlador ACME/Session Border), todas las direcciones aparecen indicadas en el campo de lista para poder seleccionar la dirección necesaria.

Administración de sesiones (SIP Session Timer)

- **Limitación de tiempo**

Si activa esta opción, puede indicar si desea supervisar la validez de las sesiones activas mediante procedimientos Heartbeat.

- **Duración (90-3600 seg.)**

En este campo, indique la duración del temporizador en segundos (intervalo autorizado 90 – 3600 seg.). El valor 0 significa que el temporizador está desactivado.

Administrador de transacciones

- **Duración (3000-32000 ms)**

Dentro de este intervalo de tiempo definido, OpenScape Desktop Client esperará del servidor SIP una respuesta a su solicitud SIP (por ejemplo, al establecer una conexión SIP). El valor preestablecido para este parámetro es 32000 ms. Si transcurrido ese tiempo OpenScape Desktop Client no ha recibido una respuesta del servidor SIP, se genera un mensaje de error. Por ejemplo, se genera el mensaje de error "Request timeout" (agotado el tiempo de espera de la solicitud) si la red está disponible pero no se puede acceder al servidor SIP de forma temporal o permanente.

Nota:

El administrador o el administrador de su sistema telefónico le proporcionará la información detallada necesaria.

Supervisión de conexión TLS

Si OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape Voice a través del protocolo TLS, se puede comprobar regularmente la conexión con el sistema telefónico. Cuando se detecte un fallo de la conexión, el programa intentará automáticamente restablecer la conexión con el sistema telefónico.

Nota:

Puede modificar los ajustes de la supervisión de la conexión TLS con el OpenScape Voice después de haber seleccionado en **Protocolo** la opción **TLS**.

- **Permitir la verificación**

Si la casilla de verificación **Permitir la verificación** está seleccionada (ajuste preestablecido), la supervisión de la conexión TLS está activada.

- **Intervalo (60 a 600 segundos)**

Este parámetro le permite definir un intervalo de tiempo de 60 a 600 segundos en el que se comprobará si existe una conexión TLS con el OpenScape Voice. El valor preestablecido es 120 segundos.

2.3.5.3 Línea principal

Seleccione **Avanzado > Proveedor SIP Service > Línea principal** para definir los parámetros para la línea principal de OpenScape Desktop Client.

The screenshot shows a configuration window with the following fields and options:

- Usuario: [input field]
- Mostrar: [input field]
- Información sobre herramientas: [input field]
- Login: [input field]
- Password: [input field]
- Conexión inmediata: [checkbox]
- Dirección: [input field]
- Tiempo de retardo (seg.): [input field with value 0]
- Keyset: [checkbox]
- Uso privado: [checkbox]

- **Usuario**

Introduzca en este campo de entrada el número de teléfono/la dirección de usuario de OpenScape Desktop Client inequívoco para conectarse al sistema de comunicaciones SIP.

Si deja este campo libre, la conexión al sistema de comunicaciones SIP (por ejemplo, OpenScape Voice) fallará. En este caso, no es posible utilizar OpenScape Desktop Client como softphone SIP.

- **Indicación**

Introduzca el nombre completo. El texto será mostrado por los teléfonos libres o integrados en estado de reposo y será transferido al interlocutor como nombre de la extensión. Además, este texto aparece como descripción de la línea principal en la ventana o en el menú **Líneas**.

- **Información sobre herramientas**

Esta información aparece cuando en la ventana **Líneas** se pasa el puntero del ratón cerca de la línea de conexión principal.

- **Login**

Introduzca aquí su identificación SIP configurado para la autenticación en el sistema de comunicaciones SIP.

- **Password**

En este campo de entrada, introduzca la contraseña SIP configurada para el identificador SIP introducido bajo **Login**.

Nota:

El administrador de su sistema de comunicaciones SIP le podrá proporcionar toda la información necesaria.

El área **Conexión inmediata** le permite definir un destino de conexión. Se marca después de descolgar el auricular o de pulsar la tecla correspondiente de los cascos telefónicos (Descolgar/Colgar el auricular) y después de que no haya marcado un número de teléfono en un período de tiempo que puede definir individualmente.

- **Dirección**

En este campo de entrada, introduzca el número de teléfono o la dirección SIP que debe marcarse automáticamente después de activarse la línea (por ejemplo, después de descolgar el auricular o de pulsar la tecla correspondiente de sus cascos telefónicos (*Descolgar/Colgar el auricular*)).

Importante:

La función **Conexión inmediata** se puede utilizar únicamente con cascos telefónicos que dispongan de una tecla de función *Descolgar/Colgar el auricular*, como por ejemplo, el adaptador USB de casco telefónico *GN 8120 USB* y otros productos de los fabricantes *GN Netcom* y *Plantronics*.

- **Tiempo de retardo (seg.)**

Esta entrada indica cuánto tiempo de retardo deberá transcurrir antes de marcar el número indicado en Dirección. Si el retardo está establecido en 0, la conexión se establece de forma inmediata, sin retardo.

- **Keyset**

Active esta casilla de verificación para configurar su OpenScape Desktop Client como **Keyset**. Un **Keyset** es un teléfono que admite varias líneas y donde cada una de estas líneas está representada por una tecla con un LED. Siempre que haya definido una línea adicional como mínimo, esta tecla se activa de forma automática. En este caso, la configuración sólo se puede eliminar desactivando la línea adicional. Si su OpenScape Desktop Client está conectado con un sistema telefónico OpenScape Voice, en calidad de usuario de una única línea (es decir, si sólo hay configurada una línea principal sin líneas adicionales) deberá activar esta casilla de verificación para poder iniciar sesión en el sistema.

- **Uso privado**

Si se activa esta casilla de verificación, la línea se define como línea privada. Si utiliza esta línea, las demás extensiones con una línea

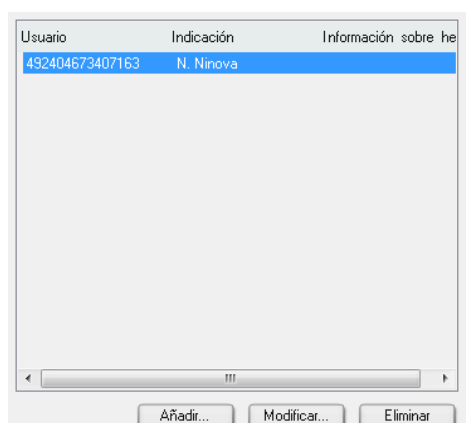
secundaria no recibirán mensajes de cambio de estado relativos a su número de teléfono o dirección de usuario.

Nota:

El administrador de su sistema telefónico le proporcionará la información detallada necesaria.

2.3.5.4 Líneas adicionales

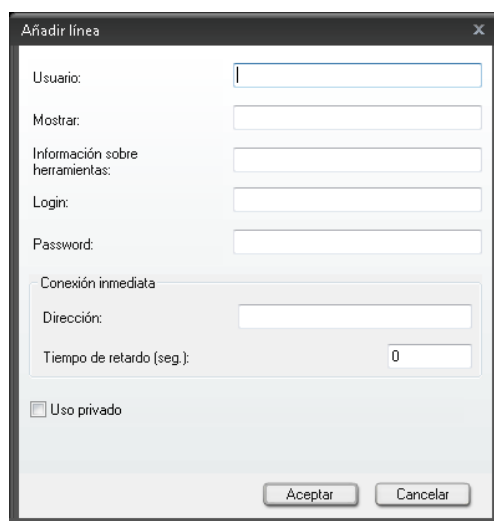
Sus conexiones se realizan a través de líneas en OpenScape Desktop Client. Todos los usuarios disponen al menos de una línea asignada de forma individual e independiente, que sólo ellos pueden usar y que se denomina línea principal. Siempre que lo soporte la conexión con el sistema de comunicaciones, los usuarios SIP pueden acceder a otras líneas configuradas o utilizarlas de forma conjunta con otros usuarios SIP. La selección de líneas disponibles está definida en el sistema de comunicaciones conectado. Puede determinar más líneas para el usuario en la pestaña **Avanzado** bajo **Proveedor SIP Service > Líneas adicionales**.



Las líneas adicionales ya configuradas se muestran en la lista. Puede añadir líneas adicionales, cambiar los ajustes o borrar líneas.

Añadir nueva línea adicional

Pulse el botón **Añadir...** para definir una línea adicional para el usuario. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- Introduzca bajo **Usuario** el número de teléfono del usuario SIP.
- Introduzca un texto descriptivo en el campo **Indicación**. Este texto será mostrado en el display del teléfono libre o integrado en estado de reposo y transmitido como información de nombre a sus interlocutores. Además, este texto se mostrará como denominación de la línea respectiva en la ventana de línea o en el menú de línea.
- La **Información sobre herramientas** se mostrará cuando posicione el puntero del ratón sobre la línea de la conexión.
- **Login**
Introduzca aquí su Identificador.
- **Password**
Si en el servidor se ha configurado la autenticación, deberá introducir su contraseña en este campo de entrada.

En el área **Conexión inmediata**, se puede configurar una conexión inmediata para la línea principal.

- **Dirección**
En este campo de entrada, introduzca la dirección que desea marcar después de activar la línea (por ejemplo, después de descolgar el auricular).
- **Tiempo de retardo (seg.)**
Esta entrada indica cuánto tiempo de retardo deberá transcurrir antes de marcar el número indicado en Dirección. Si el retardo está establecido en 0, la conexión se establece de forma inmediata, sin retardo.
- **Uso privado**
Si se activa esta casilla de verificación, la línea se define como línea privada. Si utiliza esta línea, las demás extensiones con una línea secundaria no recibirán mensajes de cambio de estado relativos a su número de teléfono o dirección de usuario.

Nota:

El administrador de OpenScape UCApplication o el administrador de su sistema telefónico le proporcionará la información detallada necesaria.

La línea principal y todas las líneas adicionales configuradas aquí se pueden seleccionar en la barra principal del menú **Líneas**. Por el contrario, la ventana **Líneas** sólo incluye las líneas que fueron activadas explícitamente y que se pueden modificar.

Modificar línea adicional

Pulse el botón **Modificar...** para editar los ajustes ya configurados de una línea. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:

The dialog box titled "Modificar línea" contains the following fields and controls:

- Usuario:** Text field with value "492404673407163".
- Mostrar:** Text field with value "N. Ninova".
- Información sobre herramientas:** Empty text field.
- Login:** Empty text field.
- Password:** Empty text field.
- Conexión inmediata:**
 - Dirección:** Empty text field.
 - Tiempo de retardo (seg.):** Text field with value "0".
- Uso privado:** A checkbox that is currently unchecked.
- Buttons:** "Aceptar" and "Cancelar" buttons at the bottom right.

Nota:

No se puede modificar la entrada del campo de entrada **Usuario**.

Eliminar línea adicional

Pulse el botón **Eliminar** para borrar una línea seleccionada de la lista de las líneas configuradas.

2.3.5.5 Parámetros de línea

Nota:

La configuración de los **Parámetros de línea** es solamente necesaria si se han configurado **Líneas adicionales**.

En **Avanzado > Proveedor SIP Service**, seleccione la opción **Parámetros de línea**. En el cuadro de diálogo mostrado, se pueden realizar los siguientes ajustes:

Aceptar llamadas automáticamente:

De la línea preferida o de la línea que lleva llamando más tiempo

Selección de líneas para llamadas salientes:

En la línea preferida

Tipo de señalización para la segunda llamada en espera de otra línea:

Tono de aviso especial

Comportamiento al conmutar la línea:

Pone la llamada activa en espera

Conexión inmediata para el terminal

Dirección:

Tiempo de retardo (seg.): 10

Llevar a cabo la aceptación de llamada automática

Seleccione una opción en este cuadro combinado para establecer qué criterios se aplicarán para aceptar llamadas entrantes en una determinada línea descolgando el auricular o pulsando la tecla de cascos o .

Están disponibles los siguientes ajustes:

- **De la línea preferida o de la línea cuyo aviso de llamada lleva más tiempo** (preestablecido)
- **De la línea cuyo aviso de llamada lleva más tiempo**
- **De la línea preferida o de la línea a la que se ha llamado durante más tiempo**
- **De la línea a la que se ha llamado durante más tiempo**
- **Sólo de la línea preferida para llamadas entrantes**

Selección de líneas para llamadas salientes

Seleccione una opción de este cuadro combinado para establecer qué criterios se aplicarán para seleccionar líneas para las conexiones salientes descolgando el auricular o pulsando la tecla de cascos o .

Están disponibles los siguientes ajustes:

- **En la línea preferida** (preestablecido)
- **En la próxima línea libre** (las líneas siempre se comprueban en orden ascendente)
- **En la última línea utilizada**
- **Sin línea ocupada automática**

Tipo de señalización para la segunda llamada que espera en otra línea

Seleccione una opción en este cuadro combinado para establecer si OpenScape Desktop Client deberá señalizar las solicitudes de conexión salientes cuando haya una conexión activa en otra línea y cómo será esa señalización.

Están disponibles las siguientes opciones:

- **Tono de aviso especial** (preestablecido)
- **Tono de aviso normal**
- **Ningún tono de aviso**

Comportamiento en caso de cambio de línea

Seleccione una opción de este cuadro combinado para establecer qué sucederá con las conexiones activas en OpenScape Desktop Client al responder a otra solicitud de conexión:

- **Pone la llamada activa en espera** (preestablecido)
- **Finaliza (desconecta) la llamada activa**

Configure en el área **Conexión inmediata para el terminal** una conexión inmediata para su terminal.

- **Dirección**

En este campo de entrada, indique el número con el que se establecerá una conexión automática, sean cuales sean los ajustes de conexión inmediata específicos de línea.

- **Tiempo de retardo (seg.)**

Esta entrada indica cuánto tiempo de retardo deberá transcurrir antes de marcar el número indicado en **Dirección**. Si el valor introducido es 0 segundos significa que se establecerá una conexión inmediata, sin retardo.

Nota:

Si hay configurados valores para una conexión inmediata específica de dispositivo y para una conexión inmediata específica de línea, se utiliza el valor de retardo más bajo. Si los ajustes de retardo para una línea y para un dispositivo tienen establecido el mismo valor, se establece, en primer lugar, la conexión inmediata para la línea.

2.3.5.6 Registro

Seleccione bajo **Avanzado > Proveedor SIP Service > Registro** para definir los parámetros para la parte de registro del servidor SIP.

- **Servidor**

Introduzca la dirección IP o el nombre de servidor de la parte de registro del servidor SIP.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

En la sección **Conexión**, tiene la opción de determinar el número de puerto para la conexión de servidor:

- **Utilizar DNS SRV**

Si esta opción está activada, se registran los ajustes de la parte de registro del servidor SIP de un servicio DNS. En tal caso, introduzca en **Servidor** el nombre de dominio de la parte de registro del servidor SIP.

- **Utilizar puerto estándar**

Según cuál sea el tipo de transporte seleccionado para la conexión con la parte de registro del servidor SIP, esta opción está activada de forma predeterminada.

- **Utilizar puerto personalizado**

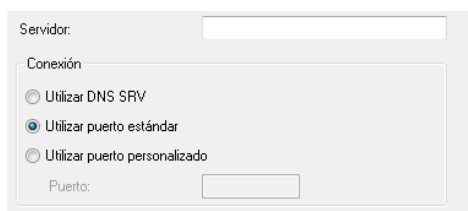
Si selecciona esta opción, en **Puerto** deberá introducir el número de puerto.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

2.3.5.7 Proxy

Seleccione bajo **Avanzado > Proveedor SIP Service > Proxy** para definir los parámetros para la parte proxy del servidor SIP.



- **Servidor**

Introduzca la dirección IP o el nombre de servidor de la parte proxy del servidor SIP.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

En la sección **Conexión**, tiene la opción de determinar el número de puerto para la conexión de servidor:

- **Utilizar DNS SRV**

Si esta opción está activada, se registran los ajustes de la parte proxy del servidor SIP de un servicio DNS. En tal caso, introduzca en **Servidor** el nombre de dominio de la parte proxy del servidor SIP.

- **Utilizar puerto estándar**

Según cuál sea el tipo de transporte seleccionado para la conexión con la parte proxy del servidor SIP, esta opción está activada de forma predeterminada.

- **Utilizar puerto personalizado**

Si selecciona esta opción, en **Puerto** deberá introducir el número de puerto.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

2.3.5.8 Dominio de salida

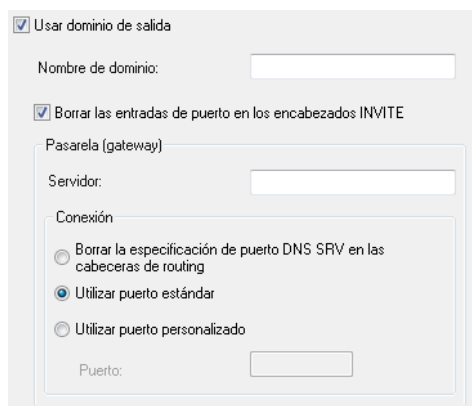
Un dominio de salida (Outbound Proxy Server) se utiliza, por ejemplo, en una solución de supervivencia de sucursal (*Survivable Branch Office Solution*) con un OpenScape Voice. En este caso, la capacidad de supervivencia es proporcionada por un componente proxy adicional del servidor SIP (Proxy SIP de supervivencia (Survivable SIP Proxy), por ejemplo *Comdasys Convergence*). Un Proxy SIP de supervivencia (Survivable SIP Proxy) (pasarela) proporciona funciones de servidor SIP limitadas (modo de operación limitado) cuando detecte que OpenScape Voice no está disponible. En la barra de estado de OpenScape Personal Edition, esta operación en modo limitado se señala con una indicación informativa correspondiente . La operación no es interrumpida.

Nota:

Capacidad de supervivencia significa aquí la capacidad de la red de comunicación de mantener el servicio para los participantes de la red a pesar de la presencia de errores en la red. Encontrará información más detallada sobre la *capacidad de supervivencia* en el manual del administrador de OpenScape Voice V4R1 o V5 (disponible solamente en inglés y alemán).

El uso de un dominio de salida le permite de realizar llamadas sin necesidad de introducir al marcar las direcciones SIP (URIs SIP/números de teléfono SIP) completas. Ejemplo: Desea marcar el número de teléfono SIP siguiente: sip:0123456789@nombre de dominio. Basta con introducir en el campo de entrada **<nombre o número>** del menú principal 0123456789. El sistema de comunicaciones SIP completa el número de teléfono SIP que desea marcar.

Seleccione la entrada **Avanzado > Proveedor SIP Service > Dominio de salida** para definir los parámetros para el dominio de salida y el servidor de pasarela SIP.



☒ Usar dominio de salida

Nombre de dominio:

☒ Borrar las entradas de puerto en los encabezados INVITE

Pasarela (gateway)

Servidor:

Conexión

☐ Borrar la especificación de puerto DNS SRV en las cabeceras de routing

☒ Utilizar puerto estándar

☐ Utilizar puerto personalizado

Puerto:

- **Usar dominio de salida**

Active esta opción para poder rellenar los demás campos de este cuadro de diálogo.

Nota:

Para conectar OpenScape Desktop Client con un OpenScape Voice en la central así como en una sucursal, esta casilla de verificación debe estar activada.

- **Nombre de dominio**

En este campo de entrada, introduzca el nombre de su dominio de salida. El sistema de comunicaciones SIP lo utilizará para completar automáticamente el número de teléfono que desea marcar antes de establecer la comunicación.

Nota:

Para conectar OpenScape Desktop Client con un OpenScape Voice con una solución OpenScapeBranch en la central así como en una sucursal, deje este campo de entrada libre.

- **Borrar las entradas de puerto en los encabezados INVITE**

Si se activa esta opción, se eliminan los puertos de los encabezados INVITE para los nombres de dominio especificados. Esto es necesario, por ejemplo, para las configuraciones ACME/Session-Border-Controller.

- Si se utiliza OpenScape Desktop Client por ejemplo, con un OpenScape Voice en una solución de supervivencia de sucursal (por ejemplo, OpenScapeBranch), introduzca en el área **Pasarela (gateway)** en el campo de entrada **Servidor** la dirección IP o el nombre del servidor de pasarela o del proxy SIP de supervivencia.

Nota:

Asimismo, debe introducir la dirección IP o el nombre de servidor del proxy SIP de supervivencia en **Proveedor SIP Service > Proxy**.

Importante:

Para conectar OpenScape Desktop Client con un OpenScape Voice con una solución OpenScapeBranch en la central, deje este campo de entrada libre.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

Indique en el área **Conexión** el número de puerto para la conexión de servidor:

- **Borrar la especificación de puerto DNS SRV en las cabeceras de routing**

Si esta opción está activada, puede registrar los ajustes de pasarela de un servidor DNS. En tal caso, en **Servidor** introduzca el nombre de dominio del servidor de pasarela. Los puertos también se pueden eliminar del encabezamiento ROUTE. Es necesario, por ejemplo, para la configuración de un controlador ACME/Session Border. Para ello, introduzca en **Servidor** la dirección IP de la pasarela.

Importante:

Para la conexión con un OpenScape Voice en una solución de supervicencia de sucursal (por ejemplo, OpenScapeBranch), esta opción debe estar activada.

- **Utilizar puerto estándar**

Según cuál sea el tipo de transporte seleccionado para la conexión con el servidor proxy, esta opción está activada de forma predeterminada.

- **Utilizar puerto personalizado**

Si selecciona esta opción, en **Puerto** deberá introducir el número de puerto.

2.3.5.9 Acceso a la red

Nota:

Los ajustes de acceso a la red se utilizan para la normalización de números de teléfono. Solamente es necesario configurarlos si está activada en el cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Conversión de dirección** la opción **Normalizar números de llamada**.

Los ajustes de acceso a la red (información de ubicación) son necesarios para configurar una conexión directa con números de teléfono desde los directorios o listas de llamadas de OpenScape Desktop Client. Además, estos ajustes se utilizan para la conversión de números de teléfono al formato de marcación internacional. Si la configuración de estos ajustes no es correcta, pueden surgir problemas en el establecimiento de conexión.

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Acceso a la red** para configurar los ajustes de acceso a la red.

Prefijo Nacional:	34
Prefijo Local:	942
Número de identificación del sistema:	901
Rango de extensiones:	0
Prefijo para llamadas externas:	
Prefijo para llamadas locales:	0
Prefijo para llamadas de larga distancia:	00
Prefijo para llamadas internacionales:	
Código adicional para llamadas locales:	
Código adicional para llamadas de larga distancia:	
Código adicional para llamadas internacionales:	
Test...	

- **Prefijo nacional**

Introduzca aquí el prefijo internacional de su ubicación, por ejemplo 34 para España.

- **Prefijo local**

Introduzca aquí el prefijo telefónico de su ubicación geográfica dentro del área de enumeración nacional. No introduzca el cero inicial, si existe.

- **Número de identificación del sistema**

Introduzca el número de identificación del sistema o su número de conexión. Este identificador del sistema identifica los números de teléfono internos en los directorios que, al ser seleccionados, sólo establecen conexiones internas.

- **Segmento troncal**

Introduzca el segmento troncal de su red en forma de una *expresión regular* (*regular expression*).

Ejemplo:

La conexión del sistema telefónico con los números de teléfono de 0049 35 12345-2000 a 0049 35 12345-4999 le ha sido asignado. En este caso, el segmento troncal es de 2000 a 4999. Para estos números de teléfono, introduzca en el campo de entrada **Segmento troncal** lo siguiente:
`\b[2-4][0-9]{3}\b.`

- \b - El número debe empezar con un espacio en blanco
- [2-4] - En la primera posición, se permiten todos los caracteres entre 2 y 4, ambos incluidos, es decir 2, 3, 4
- [0-9]{3} - Para las siguientes tres posiciones, se permiten las cifras de 0 a 9
- \b - El número debe terminar con un espacio en blanco

- **Prefijo para llamadas externas**

Introduzca aquí el código de ocupación de líneas urbanas para conexiones salientes configurado en su sistema o sistema telefónico.

- **Prefijo para llamadas locales/llamadas interurbanas/llamadas internacionales**

En los campos correspondientes, introduzca los códigos de operador de red para cada tipo de llamada. En Alemania, por ejemplo, no se usa un **prefijo para llamadas locales**, en otros países de Europa y en países miembros del NANP (North American Numbering Plan = Plan de Enumeración Norteamericano), el cero es utilizado para indicar llamadas locales.

Por ejemplo, el **prefijo para llamadas de larga distancia** es 0 en toda Alemania, y el **prefijo para llamadas internacionales** es 00. Estos Datos son independientes de la configuración del sistema de comunicaciones conectado y son determinados por el operador de red.

- **Código adicional para llamadas locales/llamadas interurbanas/llamadas internacionales**

Introduzca aquí todos los números adicionales que desea utilizar como prefijos call-by-call. Estos datos no dependen de la configuración del sistema de comunicaciones conectado.

Los distintos códigos se ordenan de esta forma:

<Indicativo urbano><Código adicional><Prefijo><Número de teléfono>

Test

Pulse el botón **Test...** para abrir el siguiente cuadro de diálogo y comprobar las entradas.

- **Extensión que debe marcarse**

En este campo de entrada, introduzca el número que desea marcar. A partir de los parámetros configurados, OpenScape Desktop Client determina el número de teléfono en el formato internacional.

- **Convertido internacionalmente**

El número de teléfono generado a partir de la entrada del campo superior aparece automáticamente en este campo.

- **Realmente marcado**

En este campo se muestra automáticamente el número de teléfono marcado de hecho. Según cuáles sean los parámetros de acceso a la red configurados puede ser más corto, por ejemplo si se ha identificado un número de teléfono interno.

2.3.5.10 Conversión de dirección

Seleccione en el cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Conversión de dirección**.

- **Normalice números de teléfono**

La normalización de un número de teléfono significa su conversión de un formato de representación cualquiera a una representación estándar estrictamente definida. Un número de teléfono es normalizado cada vez que es buscado o debe ser transferido a otro sistema que requiere un formato de número de teléfono definido.

Active esta opción si desea normalizar los números de teléfono a base de las informaciones de los ajustes de acceso a la red en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Acceso a la red**.

Nota:

Asegúrese de que todos los datos de acceso a la red necesarios están configurados correctamente en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Acceso a la red**.

- **Eliminar la especificación de dominio en los textos mostrados**

Active esta opción para omitir el dominio en la URI SIP a mostrar (por ejemplo, la extensión del llamante).

- **Elimine el mismo dominio en la dirección**

Active esta opción para omitir el dominio en las URI SIP del mismo registro (o del registro propio) en las direcciones (por ejemplo, listas de llamadas).

- **Añadir prefijo internacional ("+") a la dirección SIP**

Active esta opción si desea que OpenScape Desktop Client identifique la dirección SIP como internacional.

Ejemplo:

El Proveedor SIP Service transmite la dirección *sip:4924049087666@enterprise.com* y OpenScape Desktop Client la convierte en *sip:+4924049087666@enterprise.com*.

- **Emplear direcciones SIP como números de teléfono**

Si esta opción está activada, se ignora la parte del dominio, y el texto que precede a los dominios se considera como un número de teléfono.

Ejemplo:

sip:+4924049087666@enterprise.com se considera como *+4924049087666*.

- **Opción de entrada y selección de direcciones SIP**

Active esta casilla de verificación para habilitar las opciones de entrada y selección de direcciones SIP.

2.3.5.11 Funciones adicionales

En la pestaña **Avanzado** bajo **Proveedor SIP Service** > **Funciones adicionales**, tiene la opción de definir funciones adicionales, según el sistema de comunicaciones conectado.

Desvío de llamadas

Duración del aviso de llamada (seg.) hasta que el tipo de desvío 'no disponible' entra en vigor: 20

Llamada por tonos DTMF

Modo DTMF: Auto

Función operadora (Attendant)

☒ Unirse a la llamada tras colgar

Reconexión automática

☐ Nueva conexión después de colgar

Desvío de llamadas

- Tiempo de sonido de llamada (seg.) hasta que el tipo de desvío de llamadas 'no disponible' entra en vigor

Mediante esta opción puede establecer el tiempo de duración del tono de llamada. Una vez transcurrido ese tiempo se activará el desvío de llamadas preconfigurado. En el campo de entrada, introduzca el valor deseado.

Llamada por tonos DTMF

La función Llamada por tonos DTMF solamente está disponible durante una conexión existente. Permite el uso del teclado de su terminal preferido o del teclado del ordenador para transmitir comandos de control al sistema de comunicaciones mediante tonos DTMF.

- **Modo DTMF**

Las opciones disponibles en este cuadro combinado son **Auto** e **Inband**. El administrador de su sistema telefónico podrá ofrecerle toda la información necesaria.

Función de gestión

- **Unirse a la llamada tras colgar**

Esta opción determina cómo reaccionará el teléfono al colgar durante una conexión de consulta a través de ☎: con uno de los interlocutores, está realizando la consulta, mientras la otra conexión está retenida. Si esta opción está activada, la conexión retenida y la conexión de consulta serán juntadas. Si esta opción está desactivada, la conexión con el abonado de consulta será finalizada y Ud. volverá a estar conectado con el abonado retenido.

Nota:

Sin embargo, si cuelga el auricular, la conexión retenida será mantenida. Su sistema telefónico activará automáticamente una señal de llamada. Después de descolgar el auricular, volverá a estar conectado con el abonado retenido.

Reconexión automática

- **Nueva conexión después de colgar**

Si retiene una conexión (interlocutor A con el interlocutor B) por una consulta (A realiza una consulta con C) y, a continuación, finaliza la conexión de consulta, la activación de esta función controla lo siguiente:

- El interlocutor A se vuelve a conectar automáticamente con el interlocutor B retenido cuando el interlocutor C llamado finaliza la conexión de consulta.
- El interlocutor B retenido, vuelve a llamar al colateral A cuando éste finaliza la conexión de consulta.

2.3.5.12 Funciones del sistema

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Funciones del sistema** para definir los ajustes para funciones del sistema.

Nota:

Es posible que las funciones ofrecidas en este cuadro de diálogo no son soportadas por todos los sistemas de comunicaciones SIP.

Indicador de mensaje en espera (MWI)

ID mensajería vocal:

Conferencia de voz basada en servidor

URI del servidor de conferencias:

Aceptación automática de llamadas para conexiones controladas por el servidor

☐ Tono de aviso

Grabación de voz

☐ No permitir la grabación de voz

Señalización de mensajes (MWI)

Esta prestación permite la señalización y la consulta de mensajes de voz existentes.

- **ID mensajería vocal**

Introduzca en **ID mensajería vocal** el número de teléfono para el Callback Access (modo de devolución de llamada). Mediante este ajuste, se mostrará en el menú de teléfono la opción **Consultar mensajes**.

Nota:

El administrador de su sistema de comunicaciones conectado le podrá proporcionar toda la información necesaria.

Conferencia de voz basada en servidor

Una conferencia de voz basada en servidor es una conexión de conferencia que se establece a base de una conexión de consulta y que puede interconectar a más de tres participantes.

Nota:

En la documentación de OpenScape Voice, este tipo de conferencia se llama conferencia controlada por terminal.

- **URI de servidor de conferencias**

En este campo de entrada, introduzca el número o el URI del servidor de conferencias soportado por su sistema de comunicaciones. OpenScape Desktop Client envía, por ejemplo, durante una conexión de consulta el **URI de servidor de conferencias** al OpenScape Voice que iniciará una conexión de conferencia en el Media Server conectado de OpenScape UCApplication.

Si esta función está configurada, encontrará en el menú contextual de una conexión de consulta la opción **"Iniciar una conferencia grande"**. Si no, encontrará en el menú contextual de una conexión de consulta la opción **"Iniciar una conferencia local"**.

Nota:

Se recomienda introducir solamente la parte de usuario del **URI de servidor de conferencias**, por ejemplo "4989" en vez de "4989@<dirección del servidor SIP>".

Aceptación llamada autom. para conexiones contr. por servidor

- **Tono de aviso**

Si maneja OpenScape Personal Edition a través de una aplicación CTI y ha marcado mediante la aplicación CTI un número de teléfono, se establecerá primero una conexión con OpenScape Personal Edition. Esta solicitud de conexión es aceptada automáticamente por el programa. Después, se establecerá la conexión con el destino de llamada deseado. Si la casilla de verificación está activada, OpenScape Desktop Client señalará después de la captura automática de la llamada por una señal que la función *Escucha por altavoz* está activada para el usuario.

Grabación de voz

- **No permitir la grabación de voz**

Nota:

Esta opción no está activada de forma predeterminada.

Active esta opción para ocultar el símbolo de grabación de voz  en la barra principal y en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupo Llamadas**. Por lo tanto, no es posible grabar una llamada activa con OpenScape Desktop Client.

2.3.5.13 Códigos

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Códigos** para definir códigos para diferentes funciones de telefonía.

The screenshot shows a web interface for configuring SIP service codes. It is organized into three main sections, each with a title and several input fields:

- Devolución de llamada**: Contains three input fields for codes related to call forwarding: 'Código para la activación ""si está libre""', 'Código para la activación ""si está ocupado""', and 'Código para borrar todas las solicitudes'.
- Captura de llamada**: Contains a dropdown menu for 'Tipo de servidor:' (set to 'OpenScape Voice') and an input field for 'Código:'.
- Grupo de salto**: Contains two input fields for codes: 'Código para detener el desvío de llamadas:' and 'Código para señalización de ocupado:'.

Devolución de llamada

La función Devolución de llamada le permite activar una devolución de llamada automática a un abonado interno ocupado o libre. Si el destino de la devolución de llamada finaliza su llamada, se iniciará la devolución de llamada. En este caso, se llama primero al abonado que ha iniciado la devolución de llamada. Cuando este conteste la llamada, se llamará al abonado deseado.

Para la **Devolución de llamada** puede especificar los siguientes códigos:

- **Código para activar "en libre"**

Este ajuste define tecla (0 a 9, *, #) que se utiliza para la activación automática en caso de línea libre.

- **Código para activar en "si ocupado"**

Este ajuste define tecla (0 a 9, *, #) que se necesita para la activación automática en caso de línea ocupada.

- **Código para borrar todas las solicitudes**

Este ajuste define la tecla (0 a 9, *, #) que se necesita para borrar todas las solicitudes automáticas de devolución de llamada.

Además, la configuración de este código le proporcionará durante la operación en el menú de teléfono de la barra principal (☰) y en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > Funciones** la opción **Borrar devolución de llamada**.

Captura de llamada

La *Captura de llamada* es una función telefónica que permite a los miembros de un grupo de abonados (en la terminología de OpenScape Voice: *Business Group*) atender llamadas por otros abonados del mismo grupo. Para esta función, dispone de dos prestaciones:

- **Grupo de captura**

Con esta prestación, los abonados son recopilados en grupos de telecaptura. Cada miembro del grupo puede atender una llamada por otro miembro del grupo. Se visualizan llamadas acústicamente señalizadas para un abonado de un grupo de captura al mismo tiempo para todos los demás

miembros del grupo en el display y mediante un LED (al lado de la tecla programada). Se puede realizar la telecaptura de llamada pulsando una tecla o marcando un código así como a través de la notificación de escritorio mostrada.

Nota:

Para poder utilizar esta prestación, los ajustes correspondientes de la prestación *Grupo de captura* deben haberse configurado en OpenScape Voice.

- **Captura de llamada dirigida**

Esta prestación permite a los abonados atender llamadas señalizadas o llamadas en espera y volver a llamadas manualmente retenidas para cada número de teléfono dentro de un *Business Group*.

Para la **Captura de llamada** puede establecer los siguientes parámetros:

- **Tipo de servidor**

En este cuadro combinado puede seleccionar los siguientes tipos de servidor:

- **OpenScape Voice**
 - **Broadsoft**
 - **Sylantro**
 - **Auto**
 - **HiQ4200**
-

Nota:

El sistema telefónico OpenScape Voice se denominaba antes HiPath.

- **Código**

Aquí puede definir la tecla (0 a 9, *, #) que se utiliza para la captura de llamada y que está configurada en OpenScape Voice.

Además, la configuración de este código le proporcionará durante la operación en el menú de teléfono de la barra principal (☰) y en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > Funciones** las opciones  **Captura de llamada dirigida** y  **Capturar llamada**.

Grupo de salto

La función telefónica *Grupo de salto* permite la distribución de llamadas dentro de un grupo de abonados. Estos abonados están vinculados entre sí de forma que se transfiere una llamada para el grupo en caso de ocupado o si no se contesta, automáticamente al siguiente abonado libre del grupo.

Para la **Grupo de salto** puede especificar los siguientes códigos:

- **Código para detener la transferencia de llamada**

Este ajuste define la tecla (0 a 9, *, #) que es necesaria para finalizar el desvío de llamadas automático. Puede utilizar el teclado del teléfono integrado o libre así como del softphone de OpenScape Personal Edition.

Además, la configuración de este código le proporcionará durante la operación en el menú de teléfono de la barra principal (☰) y en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > Funciones** la opción **Cerrar la sesión del grupo de salto**.

- **Código para señalización de ocupado**

Este ajuste define la tecla (0 a 9, *, #) que es necesaria para señalar una línea ocupada. Puede utilizar el teclado del teléfono integrado o libre así como del softphone de OpenScape Personal Edition.

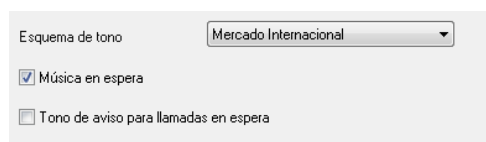
Además, la configuración de este código le proporcionará durante la operación en el menú de teléfono de la barra principal (☰) y en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > Funciones** la opción **No disponible para el grupo de salto**.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará toda la información necesaria.

2.3.5.14 Tonos

Las señalizaciones de los tonos para el tono de libre, tono de ocupado, etc. son diferentes de país a país. En OpenScape Desktop Client puede establecer los ajustes deseados para estos tonos. Acceda para ello a la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Tonos**.



- **Esquema de tono**

En este cuadro combinado, seleccione el país para el que desea utilizar los tonos estándar de OpenScape Desktop Client. Además de los distintos países, también puede seleccionar la opción **Mercado internacional**.

- **Música de espera**

Con esta opción puede activar o desactivar la música en espera para las conexiones retenidas y para las conexiones de consulta.

- **Tono de aviso para llamadas en espera**

Si esta opción está activada, una señal le notificará la presencia de conexiones retenidas.

2.3.5.15 Tonos de llamada

Como alternativa a los tonos de llamada estándar establecidos mediante la configuración del tono de llamada en el sistema telefónico, puede seleccionar un tono de llamada personalizado para la señalización de las solicitudes de conexión entrantes. Los archivos de tono de llamada compatibles deben cumplir estos requisitos:

- El archivo de tono de llamada debe estar en formato **WAV** o **MP3**.
- El tamaño de archivo no puede ser superior a 2MB. Si hay configurado un archivo de mayor tamaño como tono de llamada, sólo se reproducen los primeros 2MB.

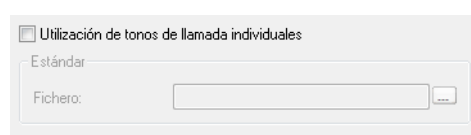
Nota:

En su caso, Microsoft Windows o el monitor mismo desactivan por completo los altavoces mediante el mecanismo de administración de energía o cuando se activa un salvapantallas, sobre todo si los altavoces están integrados en el monitor. En este caso, no es posible emitir notificaciones para llamadas entrantes.

Para configurar un tono de llamada individual, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Tonos de llamada**.

Nota:

Puede editar los ajustes para el tono de llamada individual a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa así como durante el servicio. Pulse para ello el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión o seleccione en el **menú Pearl > Configuración personal > Tonos de llamada**.



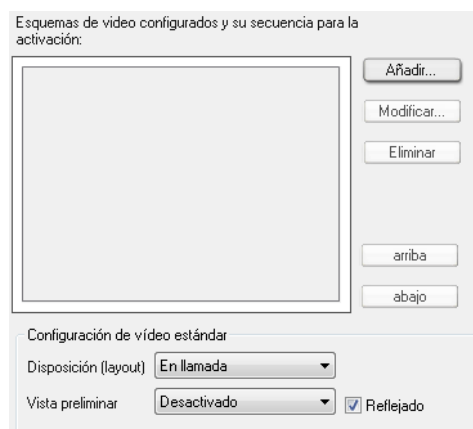
- Mediante la opción **Utilización de tonos de llamada individuales**, active un tono de llamada individual. Si tiene activada esta opción, OpenScape Desktop Client utilizará el tono indicado bajo **Archivo** para señalar conexiones entrantes.
- Indique bajo **Archivo** el archivo **WAV** o **MP3** que contenga el tono de llamada deseado. El botón de búsqueda ... le permite buscar el archivo deseado.

Nota:

OpenScape Desktop Client aplica el contenido del archivo **WAV** o **MP3** seleccionado. De esta manera, el tono de llamada será también disponible si se elimina el archivo de audio original.

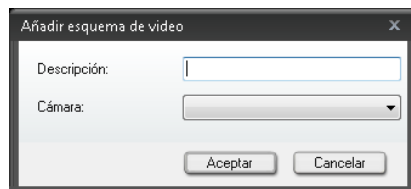
2.3.5.16 Esquemas de video

Para enviar señales de vídeo debe haber instalada, al menos, una cámara en el puesto de trabajo. Las señales de vídeo de otros participantes también se reciben y reproducen sin necesidad de que haya una cámara instalada. Los ajustes del hardware de vídeo se reúnen en esquemas de vídeo. Se pueden agregar esquemas de vídeo y modificar o eliminar esquemas individuales. De esta forma puede programar, de forma sencilla, distintas opciones de vídeo (por ejemplo para distintas configuraciones de hardware) y seleccionar el esquema que desea utilizar. Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo** para configurar, seleccionar o modificar esquemas de vídeo:



Añadir esquema de video

Pulse el botón **Añadir...** para configurar un nuevo esquema de vídeo. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- Introduzca bajo **Denominación** un nombre descriptivo para el esquema de vídeo.
- Seleccione en el cuadro combinado **Cámara** la cámara que debe grabar la imagen para las conexiones de vídeo en OpenScape Desktop Client.

Seleccionar/activar esquema de vídeo

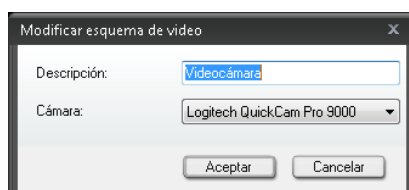
Para seleccionar/activar un esquema de vídeo, haga clic en la entrada deseada de la lista de esquemas de vídeo configurados. Si un esquema de vídeo está disponible y activado, se mostrará después del inicio de sesión de usuario en la barra multifunción en la pestaña **SoftPhone** en el grupo **Vídeo** el siguiente símbolo para controlar la vista preliminar de cámara:  **Vista preliminar de cámara**.

Nota:

Si un esquema de vídeo no está disponible temporalmente de forma local, OpenScape Desktop Client utilizará, en su caso, el siguiente esquema de vídeo disponible.

Modificar esquema de vídeo

Pulse el botón **Modificar...** para editar los ajustes **Denominación** y **Cámara** de un esquema de vídeo seleccionado. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



Eliminar esquema de vídeo

Pulse el botón **Eliminar** para borrar un esquema de vídeo de la lista de los esquemas de vídeo configurados.

Orden de los esquemas de vídeo

Puede determinar el orden de los esquemas de vídeo configurados y influir de esta manera en la selección del hardware de vídeo en cada caso. Después del inicio de sesión de usuario, OpenScape Desktop Client comprueba el hardware de vídeo definido en los esquemas de vídeo. Las entradas de lista son procesadas de arriba abajo. Puede definir el orden de los esquemas de vídeo mediante los botones **hacia arriba** y **hacia abajo**.

Configuración de vídeo estándar

Este área le permite configurar la representación de las imágenes en la ventana **Vídeo**.

- **Disposición (layout)**

Esta opción le permite definir la vista estándar de su ventana de vídeo. Están disponibles las siguientes vistas:

- **En llamada** (preajuste)

Esta vista muestra las imágenes de los interlocutores con un marco y ligeramente giradas. Abajo a la izquierda, se muestra la imagen propia (vista preliminar de cámara). Si está siendo transmitida, se muestra con un marco rojo.

- **Ventana completa**

Esta vista muestra la imagen del interlocutor con el tamaño completo de la ventana de vídeo. Abajo a la izquierda, se muestra la imagen propia (si configurada). Si está siendo transmitida, se muestra con un marco rojo.

- **Pantalla completa**

Esta vista muestra la imagen del interlocutor con el tamaño completo de la pantalla. Abajo a la izquierda, se muestra la imagen propia (si configurada). Si está siendo transmitida, se muestra con un marco rojo.

- **Mantener el anterior**

Con este ajuste, puede definir que al salir de OpenScape Desktop Client, la última vista utilizada se guardará y se volverá a utilizar cuando se reinicie el programa.

- **Vista preliminar**
 - **Desactivado**

No se muestra la imagen propia o la videocámara está apagada.
 - **Activado** (preajuste)

Se muestra la imagen propia o la videocámara está encendida.
 - **Mantener el anterior**

Con este ajuste, puede definir que al salir de OpenScape Desktop Client, el último ajuste utilizado para la imagen propia se guardará y se volverá a utilizar cuando se reinicie el programa.
- **Reflejado**
 - Si esta opción está activada, la imagen propia se mostrará reflejada en la ventana **Vídeo**, pero se transmitirá al interlocutor sin reflejar.
 - Si esta opción está desactivada, la imagen propia se mostrará sin reflejar en la ventana **Vídeo** y se transmitirá así al interlocutor.

2.3.5.17 Ancho de banda

La comunicación de audio y vídeo entre OpenScape Desktop Client y el sistema de comunicaciones se basa en algoritmos de comprensión (codecs) establecidos. Para lograr la más alta calidad de transmisión de señales de audio y de vídeo posible a través de la red, debe realizar los ajustes de ancho de banda y de codecs en OpenScape Desktop Client.

Nota:

La calidad de la transmisión de vídeo o la resolución de imagen puede cambiar durante una conexión activa. La razón es la adaptación automática del ancho de banda para la transmisión de flujos de datos de vídeo a los recursos de ancho de banda disponibles del sistema de comunicaciones.

Para ello, puede seleccionar bajo **Avanzado > Proveedor SIP Service > Ancho de banda** los siguientes ajustes:

The screenshot shows the 'Conexión de red' (Network Connection) settings window. It contains the following fields and options:

- Descargar (kBit/s):** 1024
- Cargar (kBit/s):** 1024
- Cargar perfil estándar...** (button)
- Codecs de audio:**
 - Prioridad 1:** G711
 - Prioridad 2:** G729
 - Prioridad 3:** G722
 - Longitud de paquete (ms):** Auto
 - Jitter buffer (ms):** 60
- Codecs de vídeo:**
 - Prioridad 1:** H264
 - Prioridad 2:** H263

Conexión de red

- **Descargar (kBit/s)**

En esta lista desplegable, seleccione la velocidad de descarga disponible en el sistema. De esta manera, determina la velocidad máxima con la que las señales de audio y los flujos de datos de vídeo serán transmitidos del sistema de comunicaciones a OpenScape Desktop Client. El valor preestablecido de este ajuste es 1024 kbit/s.

Nota:

Para lograr la más alta calidad de imagen de vídeo posible durante una videoconferencia, se recomienda para el ajuste de la velocidad de descarga el valor máximo de 36000 kbit/s.

- **Cargar (kBit/s)**

En esta lista desplegable, seleccione la velocidad de carga disponible en el sistema. De esta manera, determina la velocidad máxima con la que las señales de audio y los flujos de datos de vídeo serán transmitidos de OpenScape Desktop Client al sistema de comunicaciones. El valor mínimo recomendado para este ajuste es 256 kbit/s. El valor preestablecido de este ajuste es 1024 kbit/s.

Nota:

Para lograr la más alta calidad de imagen de vídeo posible durante una videoconferencia, se recomienda para el ajuste de la velocidad de carga el valor máximo de 36000 kbit/s.

- **Cargar perfil por defecto**

Haga clic en este botón para abrir una ventana con la lista de los distintos perfiles (tarifas). En esta ventana puede seleccionar una tarifa o perfil. Las velocidades de **Descargar** y **Cargar** están preconfiguradas, pero se pueden modificar.

Codecs de audio

En este área, establezca la secuencia de codecs requerida para la comunicación de voz. Los tres codecs de audio soportados por OpenScape Desktop Client son **G.711**, **G.729** y **G.722**.

- **Prioridad 1**

En este cuadro combinado, seleccione el codec de audio que se utilizará con la prioridad más alta para las conexiones de voz.

- **Prioridad 2**

En este cuadro combinado, seleccione el codec de audio que se utilizará para las conexiones de voz si el codec de audio con la prioridad más alta no estuviera disponible.

- **Prioridad 3**

En este cuadro combinado, seleccione el codec de audio que se utilizará para las conexiones de voz si los codecs de audio con la **Prioridad 1** y la **Prioridad 2** no estuvieran disponibles.

- **Longitud de paquete (ms)**

Para esta opción, seleccione en el cuadro combinado el ajuste **Auto** o introduzca el valor deseado (en milisegundos).

- **Jitter buffer (ms)**

Para evitar pérdidas de paquetes que pudieran influir en la calidad de voz y conducir a interrupciones, defina mediante este cuadro combinado el tamaño del búfer. Se recomienda establecer el jitter buffer en el valor 60. El jitter buffer almacena de forma intermedia todos los paquetes de voz entrantes durante el periodo establecido antes de transferirlos a la salida del dispositivo de audio. El jitter buffer transfiere los paquetes de voz hasta vaciar el búfer, aunque la red no transmita nuevos paquetes de voz con la suficiente rapidez. Gracias a este almacenamiento intermedio se evitan posibles interrupciones.

En la selección de los ajustes óptimos para el jitter buffer hay que tener en cuenta lo siguiente:

- Cuanto mejor sea la calidad de red, menor puede ser el tamaño del jitter buffer.
- Cuanto mayor sea el jitter buffer, mayor será también el retardo en la reproducción de voz.

Codecs de vídeo

En este área, establezca la secuencia de codecs necesaria para la conexión de vídeo. Los dos codecs de vídeo soportados por OpenScape Desktop Client son **H.263** y **H.264**.

- **Prioridad 1**

En este cuadro combinado, seleccione el codec de vídeo que se utilizará con la prioridad más alta para las conexiones de vídeo.

- **Prioridad 2**

En este cuadro combinado, seleccione el codec de vídeo que se utilizará para las conexiones de vídeo si el codec de vídeo con la prioridad más alta no estuviera disponible.

2.3.5.18 Limitaciones de puerto

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Limitaciones de puerto** para determinar las limitaciones de puerto para entornos de cortafuegos.

Limitaciones del puerto

Rango de puertos de vídeo RTP de 29120 hasta 29131

Rango de puertos de audio RTP de 29100 hasta 29119

Señalización SIP

Puerto: 5060

Limitaciones de puerto

- **Rango de puertos de vídeo RTP de/hasta**

En estos campos de entrada, establezca los puertos RTP utilizados para las conexiones de vídeo.

Nota:

Si durante el servicio, y a pesar de haber iniciado sesión correctamente, no se puede proceder a la transmisión de vídeo, compruebe que el **Área de puerto RTP** está configurada entre 29120 y 29131.

- **Rango de puertos de audio RTP de/hasta**

En estos campos de entrada, establezca los puertos RTP utilizados para las conexiones de audio.

Nota:

Si durante el servicio, y a pesar de haber iniciado sesión correctamente, no se puede proceder a la transmisión de voz, compruebe que el **Área de puerto RTP** está configurada entre 29100 y 29119.

Señalización SIP

- **Puerto**

En este campo de entrada, establezca el puerto SIP utilizado para las conexiones de señalización.

Nota:

Si en **Proveedor SIP Service > Conexión** y en el campo **Protocolo** ha establecido la opción **TLS**, introduzca aquí el valor recomendado 5061. Su administrador puede haber establecido otro puerto. Este puerto se utiliza para las conexiones seguras.

2.3.5.19 Usuario móvil

Nota: Solamente puede utilizar la funcionalidad de usuario móvil SIP si en su sistema de comunicaciones SIP, hay un servidor DLS disponible y si en la instalación de OpenScape Desktop Client, la opción **Utilizar la configuración central** ha sido activada. Además, debe introducir los parámetros de configuración DLS para la configuración central en la pestaña **Avanzado > General > Configuración central**.

El concepto de movilidad de DLS permite la asignación de números de teléfono a personas determinadas o perfiles de personas determinados en vez de asignarlos a terminales determinados. De esta manera, los usuarios de OpenScape Desktop Client podrán comunicar con sus contactos

independientemente del terminal utilizado. Se llevan su número de teléfono y, en su caso, su configuración personal (por ejemplo, tono de llamada individual) con cada cambio de terminal. El servidor DLS administra para cada uno de los usuarios móviles un perfil de usuario móvil que consiste en un número de movilidad y en una contraseña de usuario móvil.

Login de usuario móvil SIP

Un usuario móvil SIP puede iniciar sesión con su perfil de usuario móvil en OpenScape Desktop Client o en un terminal (por ejemplo, teléfono del trabajo, teléfono móvil, ordenador portátil).

Nota:

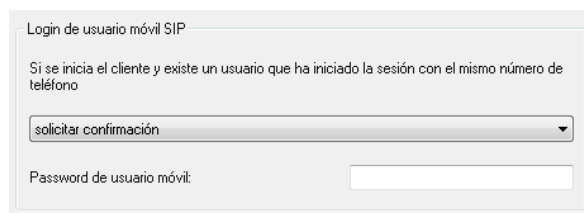
Asegúrese de que dispone de un perfil de usuario móvil en DLS. El administrador del sistema le proporcionará información más detallada al respecto.

Si ha iniciado sesión con su perfil de usuario móvil en OpenScape Desktop Client, se mostrará un mensaje correspondiente cuando intente iniciar sesión en otro terminal. Inmediatamente después, se cerrará su sesión en el sistema de comunicaciones. Sin embargo, la interfaz de usuario quedará visible hasta que pulse el botón **Aceptar**. Se cerrará el mensaje y saldrá de OpenScape Desktop Client.

En caso de que se Ud. se encuentre todavía en una conexión activa con OpenScape Desktop Client, hay dos opciones, según la configuración DLS:

- La conexión activa se cortará inmediatamente. Con ello, se cerrará su sesión en el sistema de comunicaciones. Sin embargo, la interfaz de usuario quedará visible hasta que pulse el botón **Aceptar**. Se cerrará el mensaje y saldrá de OpenScape Desktop Client.
- Después de un intervalo de tiempo preestablecido, la conexión activa es cortada automáticamente y se cerrará su sesión en el sistema de comunicaciones. Sin embargo, la interfaz de usuario quedará visible hasta que pulse el botón **Aceptar**. Se cerrará el mensaje y saldrá de OpenScape Desktop Client.

Determine en el cuadro combinado **Si se inicia el cliente y si existe un usuario que ha iniciado sesión con el mismo número de teléfono** cómo debe comportarse el servidor DLS si Ud. está conectado con OpenScape Desktop Client o con un terminal utilizando su perfil de usuario móvil a la hora de iniciar sesión en OpenScape Desktop Client o en otro terminal.



Login de usuario móvil SIP

Si se inicia el cliente y existe un usuario que ha iniciado la sesión con el mismo número de teléfono

solicitar confirmación

Password de usuario móvil:

- **solicitar confirmación**

Si ha iniciado sesión con su perfil de usuario móvil en un terminal y si esta opción está seleccionada, se mostrará un mensaje a la hora de iniciarse OpenScape Desktop Client. Le informará de que ya ha iniciado sesión con el mismo perfil de usuario móvil en otro terminal que se indica con su dirección MAC o su número de teléfono asignado. Seleccione **Sí** para

finalizar sesión en el otro terminal e iniciar OpenScape Desktop Client como usuario móvil. Seleccione **No** para cancelar el inicio de sesión en OpenScape Desktop Client.

En caso de que se Ud. se encuentre todavía en una conexión activa con el terminal, hay dos opciones, según la configuración DLS:

- La conexión activa es cortada después de un tiempo preestablecido y OpenScape Desktop Client inicia sesión en el sistema de comunicaciones.
- El cierre de sesión en el terminal es denegado por el DLS. Puede reintentarlo después de finalizar la llamada.
- **finalizar la sesión del usuario sin confirmación**
Se cerrará automáticamente la sesión en el otro terminal en el que tiene iniciada una sesión con el mismo perfil de usuario móvil a la hora de iniciarse el programa.

- **no iniciar el cliente**

No se iniciará OpenScape Desktop Client.

Durante el primer inicio de programa, se le pedirá que introduzca la **Password de usuario móvil**. Su entrada se copiará al campo de entrada con el mismo nombre.

Nota:

Si la **Password de usuario móvil** es errónea, se mostrará un mensaje de error correspondiente. A continuación, tendrá la opción de volver a introducir la contraseña.

Nota:

El inicio de programa se cancelará también si Ud. no dispone de una licencia válida de usuario móvil o si el terminal no está configurado como dispositivo apto para el uso móvil (Mobility enabled Device) en el DLS. Se mostrará un mensaje de error correspondiente.

Nota:

Encontrará más información acerca del DLS y el concepto de movilidad DLS en la documentación para el administrador de *Deployment Service V3.0* (disponible solamente en inglés y alemán).

2.3.5.20 Calidad de servicio (QoS, Quality-of-Service)

Importante:

El cuadro de diálogo de configuración de los ajustes QoS está disponible solamente en Microsoft Windows XP.

Importante:

Para permitir el uso del servicio QoS, el programador de paquetes QoS (QoS Packet Scheduler) debe estar activado para la conexión utilizada.

Nota:

Encontrará más información sobre la configuración de los ajustes QoS así como la creación de las directrices QoS para los sistemas operativos Microsoft Windows Vista SP1/Microsoft Windows 7/Microsoft Windows 7 SP1 en las instrucciones de instalación *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

Si desea modificar los ajustes de calidad de servicio, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Calidad de servicio**.

The screenshot shows a configuration window with two sections: 'Capa 2: Prioridad de usuario según IEEE802.1p' and 'Capa 3: Clases de prioridad (Codepoint según DiffServ)'. Each section has a checkbox for 'Seleccionar paquetes' and two dropdown menus for 'Señalización de llamada' and 'Carga útil de voz'. In the Capa 2 section, both dropdowns are set to '7'. In the Capa 3 section, both are set to 'CS7'. At the bottom, there is a button labeled 'Restablecer configuración estándar'.

En el cuadro de diálogo mostrado, se muestran los ajustes estándar para estos parámetros:

- **Capa 2: Prioridad de usuario según IEEE802.1p**

En Microsoft Windows XP Professional SP2 y superior, no se pueden realizar ajustes para **Capa 2**.

- **Capa 3: Clases de prioridad (Codepoint según DiffServ)**

En Microsoft Windows XP Professional SP2 y superior, puede ajustar los valores QoS para los tipos de tráfico **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** individualmente. Utilice la opción **Seleccionar paquetes** para definir individualmente si los datos para los tipos de tráfico **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** serán provistos de los valores QoS correspondientes que se han ajustado.

- **Restablecer configuración estándar**

Haga clic en este botón si desea restablecer los ajustes de calidad de servicio a los valores preestablecidos.

Nota:

En los PCs con procesador Intel Centrino Duo, OpenScape Desktop Client identifica este valor de forma automática durante el tiempo de ejecución. En este caso, OpenScape

Desktop Client utiliza la compatibilidad para calidad de servicio ofrecida por el procesador Intel Centrino Duo.

Nota:

Después de modificar los ajustes de calidad de servicio hay que reiniciar el PC para activar los ajustes modificados.

2.3.6 Ajustes del Proveedor HiPath

Nota: El módulo **Proveedor HiPath** no se puede activar junto con los módulos **Proveedor de Comunicaciones** ni **Proveedor Stimulus**.

Para el **Proveedor HiPath**, se realizan ajustes para poder utilizar OpenScape Desktop Client como softphone con un HiPath 3000 o OpenScape 4000. Para editar los ajustes para el **Proveedor HiPath**, seleccione en el área izquierda de la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath**.

Para el **Proveedor HiPath**, puede configurar los siguientes ajustes:

2.3.6.1 Terminal

Nota:

Puede editar los ajustes para los terminales solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Para la representación del teléfono libre de OpenScape Desktop Client y del teclado ampliado, puede seleccionar entre diferentes tipos de terminales para el teléfono y el módulo de teclas.

Para ajustar el tipo de terminal deseado, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath** la opción **Terminal**.

The screenshot shows a configuration window with three settings:

- Tipo de teléfono:** A dropdown menu currently showing "optiPoint 410 standard".
- Tipo de módulo de teclas:** A dropdown menu currently showing "optiPoint key module".
- Cantidad máxima de módulos de teclas:** A numeric input field with a dropdown arrow, currently set to "0".

- **Tipo de teléfono**

Seleccione en este cuadro combinado el **tipo de teléfono**. Aquí se determinan también las siguientes propiedades para el teléfono libre o integrado de OpenScape Desktop Client:

- El número de líneas de display que se muestran en el teléfono libre de OpenScape Desktop Client (en el teléfono integrado de la barra principal, se muestran siempre dos líneas de display).
- Si Electronic Key Labeling (EKL; etiquetaje de teclas electrónico) está disponible para OpenScape Desktop Client.
- El número de teclas de función que están disponibles en el teléfono libre e integrado de OpenScape Desktop Client.
- El número de teclas de función programables que están disponibles en el teclado ampliado de OpenScape Desktop Client.

- **Tipo de módulo de teclas**

Utilice este cuadro combinado para determinar el tipo de su módulo de teclas así como definir las siguientes propiedades para el módulo de teclas:

- Si Electronic Key Labeling (EKL; etiquetaje de teclas electrónico) está disponible para las columnas de módulo de teclas en el teclado ampliado.
- El número de teclas de función programables que están disponibles en las columnas de módulo de teclas del teclado ampliado en OpenScape Desktop Client.

- **Cantidad máxima de módulos de teclas**

Este cuadro combinado determina el número máximo de columnas de módulo de teclas que se muestran en el teclado ampliado. Los valores posibles son de 0 a 4: 0 significa que el teclado ampliado queda vacío y 4 significa que en el teclado ampliado, cuatro columnas de módulo de teclas se muestran como máximo.

2.3.6.2 Conexión principal

Nota:

Puede editar los ajustes para la conexión principal solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

La configuración de la conexión principal define las propiedades de la conexión entre OpenScape Desktop Client y el sistema de comunicaciones principal.

Para configurar los parámetros para la conexión principal, seleccione en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor HiPath** la opción **Conexión principal**.

Tipo:	HiPath 4000
Equipo selector (Gatekeeper):	
Número de extensión:	
Password:	
Número de agente ACD:	
Núm. de teléfono de emergencia:	
Dirección IP propia:	Detectar automáticamente
Seguridad	
Modo:	None
ID de equipo selector	
Ventana de tiempo (seg.):	90

- **Tipo**

Seleccione en este cuadro combinado el tipo de su sistema telefónico. Están disponibles **HiPath 2000/3000/5000** y **OpenScape 4000**.

Nota:

Para la conexión con un OpenScapeOffice MX, seleccione la opción **HiPath 2000/3000/5000**.

Nota:

Para la conexión con un OpenScape 4000, seleccione la opción **OpenScape 4000**.

- **Equipo selector (gatekeeper)**

Introduzca la dirección IP del equipo selector del sistema de comunicaciones.

- **Número de extensión**

Introduzca el número con el que puede ser localizado en el sistema de comunicaciones conectado.

- **Password**

Introduzca la contraseña configurada para el número de extensión.

- **Número de agente ACD**

Introduzca, si está disponible, el número de agente ACD.

- **Núm. de telé. de emergencia**

Introduzca el número de teléfono de emergencia. El administrador de su sistema le facilitará información al respecto.

- **Dirección IP propia**

Mediante este cuadro combinado, comunique a OpenScape Desktop Client su **Dirección IP propia**.

- Si hay una dirección IP propia asignada a la tarjeta de red del ordenador del usuario, seleccione aquí la opción **Detectar automáticamente**.
- Si hay varias direcciones IP asignadas a la tarjeta de sonido del ordenador del usuario, todas esas direcciones se mostrarán en este cuadro combinado. Seleccione la dirección IP deseada.

En la sección **Seguridad**, puede realizar los siguientes ajustes:

- **Modo**

Mediante este cuadro combinado puede seleccionar el modo de seguridad que esté seleccionado como modo de seguridad en el sistema de comunicaciones conectado.

- **ID de equipo selector (gatekeeper)**

Introduzca el ID del equipo selector configurado en el sistema telefónico.

- **Intervalo de tiempo**

En esta opción puede introducir el tiempo en segundos. El administrador de su sistema le facilitará información al respecto.

Nota:

El administrador de su sistema podrá ofrecerle más información sobre estos parámetros.

2.3.6.3 Acceso a la red principal

Nota:

Puede editar los ajustes para el acceso a la red principal solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Hay que introducir los ajustes de acceso a la red si la normalización de números de teléfono está activa. Los ajustes de acceso a la red (información de ubicación) son necesarios para configurar una conexión directa con números de teléfono desde los directorios o listas de llamadas de OpenScape Desktop Client. Además, estos ajustes se utilizan para la conversión de números de teléfono al formato de marcación internacional. Si la configuración de estos ajustes no es correcta, pueden surgir problemas en el establecimiento de conexión. Si la normalización de números de teléfono no está activa, no se necesitan los ajustes de acceso a la red.

En la pestaña **Avanzado**, seleccione la opción **Proveedor HiPath** y abra el cuadro de diálogo **Acceso a la red principal** para configurar los ajustes de acceso a la red. Los parámetros indicados en la figura sirven a modo de ejemplo.

Prefijo Nacional:	
Prefijo Local:	
Número de identificación del sistema:	
Rango de extensiones:	
Prefijo para llamadas externas:	
Prefijo para llamadas locales:	
Prefijo para llamadas de larga distancia:	
Prefijo para llamadas internacionales:	
Código adicional para llamadas locales:	
Código adicional para llamadas de larga distancia:	
Código adicional para llamadas internacionales:	
	Test...

- **Prefijo nacional**

Introduzca aquí el prefijo internacional de su ubicación, porejemplo 34 para España.

- **Prefijo local**

Introduzca aquí el prefijo telefónico de su ubicación dentro del área de enumeración nacional. No introduzca el cero inicial, si existe.

- **Número de identificación del sistema**

Introduzca el número de identificación del sistema o su número de conexión. Este identificador del sistema identifica los números de teléfono internos en los directorios que, al ser seleccionados, sólo establecen conexiones internas.

- **Segmento troncal**

Introduzca el segmento troncal de su red en forma de una *expresión regular* (*regular expression*).

Ejemplo:

La conexión del sistema telefónico con los números de teléfono de 0049 35 12345-2000 a 0049 35 12345-4999 le ha sido asignado. En este caso, el segmento troncal es de 2000 a 4999. Para estos números de teléfono, introduzca en el campo de entrada **Segmento troncal** lo siguiente:
`\b[2-4][0-9]{3}\b.`

- `\b` - El número debe empezar con un espacio en blanco
- `[2-4]` - En la primera posición, se permiten todos los caracteres entre 2 y 4, ambos incluidos, es decir 2, 3, 4
- `[0-9]{3}` - Para las siguientes tres posiciones, se permiten las cifras de 0 a 9
- `\b` - El número debe terminar con un espacio en blanco

- **Prefijo para llamadas externas**

Introduzca aquí el código de ocupación de líneas urbanas para conexiones salientes configurado en su sistema o sistema telefónico.

- **Prefijo para llamadas locales, Prefijo para llamadas de larga distancia, Prefijo para llamadas internacionales**

En los campos correspondientes, introduzca los códigos de operador de red para cada tipo de llamada. En Alemania, por ejemplo, no se usa un **prefijo para llamadas locales**, en otros países de Europa y en países miembros del NANP (North American Numbering Plan = Plan de Enumeración

Norteamericano), el cero es utilizado para indicar llamadas locales. Por ejemplo, el **prefijo para llamadas de larga distancia** es 0 en toda Alemania, y el **prefijo para llamadas internacionales** es 00. Estos Datos son independientes de la configuración del sistema de comunicaciones conectado y son determinados por el operador de red.

- **Código adicional para llamadas locales, Código adicional para llamadas interurbanas, Código adicional para llamadas interurbanas**

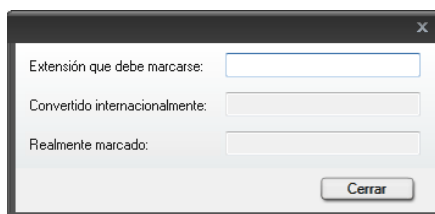
En los campos, introduzca los números adicionales que se van a utilizar como prefijos call-by-call. Estos datos no dependen de la configuración del sistema de comunicaciones conectado.

Los distintos códigos se ordenan de esta forma:

<Indicativo urbano><Código adicional><Prefijo><Número de teléfono>

Test

Pulse el botón **Test...** para abrir el siguiente cuadro de diálogo y comprobar las entradas.



- **Extensión que debe marcarse**

En este campo de entrada, introduzca el número que desea marcar. A partir de los parámetros configurados, OpenScape Desktop Client determina el número de teléfono en el formato internacional.

- **Convertido internacionalmente**

El número de teléfono generado a partir de la entrada del campo superior aparece automáticamente en este campo.

- **Realmente marcado**

En este campo se muestra automáticamente el número de teléfono marcado de hecho. Según cuáles sean los parámetros de acceso a la red configurados puede ser más corto, por ejemplo si se ha identificado un número de teléfono interno.

2.3.6.4 Conexión de reserva

Nota:

Puede editar los ajustes para la conexión de reserva solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Nota:

Solamente es necesario realizar los ajustes para el sistema de reserva si opera OpenScape Desktop Client con un sistema de reserva.

La configuración de la conexión de reserva define las propiedades de la conexión entre OpenScape Desktop Client y el sistema de comunicaciones de reserva.

Para configurar los parámetros para la conexión principal, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath** la opción **Conexión de reserva**.

The screenshot shows a configuration window for 'Conexión de reserva'. It includes the following fields:

- Tipo:** A dropdown menu currently set to 'Ningún sistema de reserva'.
- Equipo selector (Gatekeeper):** A text input field.
- Número de extensión:** A text input field.
- Password:** A text input field.
- Número de agente ACD:** A text input field.
- Núm. de teléfono de emergencia:** A text input field.
- Dirección IP propia:** A dropdown menu currently set to 'Detectar automáticamente'.
- Seguridad:** A section header.
- Modo:** A dropdown menu currently set to 'None'.
- ID de equipo selector:** A text input field.
- Ventana de tiempo (seg.):** A text input field with the value '90'.

- **Tipo**

Seleccione en este cuadro combinado el tipo del sistema de reserva. Están disponibles las siguientes opciones: **Ningún sistema de reserva** y **OpenScape 4000**.

Nota:

El significado de los demás parámetros de la conexión de reserva se corresponde con el de los parámetros de la conexión principal. Sin embargo, los ajustes no se refieren al sistema de comunicaciones principal, sino al sistema de comunicaciones de reserva.

- **Equipo selector (gatekeeper)**

Introduzca en este campo la dirección IP del equipo selector del sistema de reserva.

- **Número de extensión**

En este campo introduzca el número que permite el acceso al sistema de reserva.

- **Password**

En este campo de entrada, introduzca la contraseña configurada para su extensión en el sistema de reserva.

- **Número de agente ACD**

Introduzca, si está disponible, el número de agente ACD.

- **Núm. de telé. de emergencia**

Introduzca el número de teléfono de emergencia. El administrador de su sistema le facilitará información al respecto.

- **Dirección IP propia**

En este cuadro combinado, seleccione su propia dirección IP o bien **Detectar automáticamente**.

En la sección **Seguridad**, puede realizar los siguientes ajustes:

- **Modo**

Mediante este cuadro combinado puede seleccionar el modo de seguridad que esté seleccionado como modo de seguridad en el sistema de comunicaciones conectado.

- **ID de equipo selector (gatekeeper)**

Introduzca el ID del equipo selector configurado en el sistema telefónico.

- **Intervalo de tiempo**

En esta opción puede introducir el tiempo en segundos. El administrador de su sistema le facilitará información al respecto.

Nota:

El administrador de su sistema podrá ofrecerle más información sobre estos parámetros.

2.3.6.5 Acceso a la red de reserva

Nota:

Puede editar los ajustes para el acceso a la red de reserva solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Nota:

Solamente es necesario realizar los ajustes para el acceso a la red de reserva si opera OpenScape Desktop Client con un sistema de reserva.

En la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath**, seleccione la opción **Acceso a la red de reserva** para configurar los ajustes del acceso a la red de reserva. Los parámetros indicados en la figura sirven a modo de ejemplo.

Nota:

Los ajustes de los parámetros para el acceso a la red de reserva equivalen a los del acceso a la red principal. Sin embargo, no se refieren al sistema de comunicaciones principal, sino al sistema de comunicaciones de reserva.

Prefijo Nacional:	
Prefijo Local:	
Número de identificación del sistema:	
Rango de extensiones:	
Prefijo para llamadas externas:	
Prefijo para llamadas locales:	
Prefijo para llamadas de larga distancia:	
Prefijo para llamadas internacionales:	
Código adicional para llamadas locales:	
Código adicional para llamadas de larga distancia:	
Código adicional para llamadas internacionales:	
Test...	

- **Prefijo nacional**

Introduzca aquí el prefijo internacional de su ubicación, por ejemplo 34 para España.

- **Prefijo local**

Introduzca aquí el prefijo telefónico de su ubicación dentro del área de enumeración nacional. No introduzca el cero inicial, si existe.

- **Número de identificación del sistema**

Introduzca el número de identificación del sistema o su número de conexión. Este identificador del sistema identifica los números de teléfono internos en los directorios que, al ser seleccionados, sólo establecen conexiones internas.

- **Segmento troncal**

Introduzca el segmento troncal de su red en forma de una *expresión regular* (*regular expression*).

Ejemplo:

La conexión del sistema telefónico con los números de teléfono de 0049 35 12345-2000 a 0049 35 12345-4999 le ha sido asignado. En este caso, el segmento troncal es de 2000 a 4999. Para estos números de teléfono, introduzca en el campo de entrada **Segmento troncal** lo siguiente:
`\b[2-4][0-9]{3}\b.`

- `\b` - El número debe empezar con un espacio en blanco
- `[2-4]` - En la primera posición, se permiten todos los caracteres entre 2 y 4, ambos incluidos, es decir 2, 3, 4
- `[0-9]{3}` - Para las siguientes tres posiciones, se permiten las cifras de 0 a 9
- `\b` - El número debe terminar con un espacio en blanco

- **Prefijo para llamadas externas**

Introduzca aquí el código de ocupación de líneas urbanas para conexiones salientes configurado en su sistema o sistema telefónico.

- **Prefijo para llamadas locales/llamadas interurbanas/llamadas internacionales**

En los campos correspondientes, introduzca los códigos de operador de red para cada tipo de llamada. En Alemania, por ejemplo, no se usa un **prefijo para llamadas locales**, en otros países de Europa y en países miembros del NANP (North American Numbering Plan = Plan de Enumeración

Norteamericano), el cero es utilizado para indicar llamadas locales. Por ejemplo, el **prefijo para llamadas de larga distancia** es 0 en toda Alemania, y el **prefijo para llamadas internacionales** es 00. Estos Datos son independientes de la configuración del sistema de comunicaciones conectado y son determinados por el operador de red.

- **Código adicional para llamadas locales/llamadas interurbanas/llamadas internacionales**

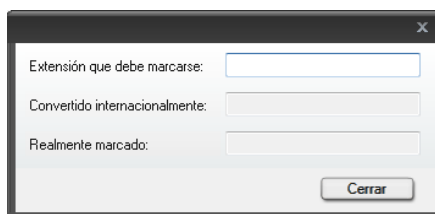
En los campos, introduzca los números adicionales que se van a utilizar como prefijos call-by-call. Estos datos no dependen de la configuración del sistema de comunicaciones conectado.

Los distintos códigos se ordenan de esta forma:

<Indicativo urbano><Código adicional><Prefijo><Número de teléfono>

Test

Pulse el botón **Test...** para abrir el siguiente cuadro de diálogo y comprobar las entradas.



- **Extensión que debe marcarse**

En este campo de entrada, introduzca el número que desea marcar. A partir de los parámetros configurados, OpenScape Desktop Client determina el número de teléfono en el formato internacional.

- **Convertido internacionalmente**

El número de teléfono generado a partir de la entrada del campo superior aparece automáticamente en este campo.

- **Realmente marcado**

En este campo se muestra automáticamente el número de teléfono marcado de hecho. Según cuáles sean los parámetros de acceso a la red configurados puede ser más corto, por ejemplo si se ha identificado un número de teléfono interno.

2.3.6.6 Conmutación por fallo

Nota:

Puede editar los ajustes para la conmutación por fallo solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Si utiliza OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones de apoyo, OpenScape Desktop Client será conectado automáticamente con el sistema de comunicaciones de apoyo determinado después de un fallo del sistema de comunicaciones principal. Después de esta conmutación,

OpenScape Desktop Client intentará en intervalos regulares acceder al sistema de comunicaciones principal para, en su caso, reconectarse a él.

Para configurar los parámetros para la conmutación por fallo, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath** la opción **Conmutación por fallo**.

The screenshot shows a configuration window for the HiPath provider. It contains four input fields and one checkbox:

- Número de intentos fallidos de conexión al sistema principal, antes de conectarse al sistema de reserva en caso de fallo: 3
- Tiempo de espera entre los intentos de conexión (seg.): 20
- Cantidad mínima de intentos de conexión con éxito al sistema principal, para volver a conmutar a éste: 3
- Tiempo de espera entre los intentos de conexión (seg.): 20
- ☐ Ninguna reconexión automática al sistema principal

Determine los valores de estos parámetros:

- Determine bajo **Número de intentos fallidos de conexión al sistema principal, antes de conectarse al sistema de reserva en caso de fallo** el número de intentos fallidos después de los que OpenScape Desktop Client conmutará del sistema de comunicaciones principal al sistema de comunicaciones de apoyo.
- Determine bajo **Tiempo de espera entre los intentos de conexión (seg.)** los intervalos de tiempo en los que OpenScape Desktop Client intentará volver a acceder al sistema de comunicaciones principal.
- Determine bajo **Cantidad mínima de intentos de conexión con éxito al sistema principal, para volver a conmutar a éste** el número de intentos de conexión exitosos después de los que el sistema de comunicaciones principal se considerará como listo para el servicio. OpenScape Desktop Client volverá a conectarse con el sistema de comunicaciones principal solamente si este es considerado como listo para el servicio.
- Determine bajo **Tiempo de espera entre los intentos de conexión (seg.)** los intervalos de tiempo en los que OpenScape Desktop Client intentará volver a acceder al sistema de comunicaciones principal.
- Mediante la opción **Ninguna reconexión automática al sistema principal**, determine si OpenScape Desktop Client debe reconectarse automáticamente con el sistema de comunicaciones principal cuando este vuelva a estar listo para el servicio. Active la casilla de verificación de esta opción para que OpenScape Desktop Client no vuelva a conectarse automáticamente con el sistema de comunicaciones principal.

2.3.6.7 Tonos de llamada

Como alternativa a los tonos de llamada estándar establecidos mediante la configuración del tono de llamada en el sistema telefónico, puede seleccionar un tono de llamada personalizado para la señalización de las solicitudes de conexión entrantes. Los archivos de tono de llamada compatibles deben cumplir estos requisitos:

- El archivo de tono de llamada debe estar en formato **WAV** o **MP3**.
- El tamaño de archivo no puede ser superior a **2MB**. Si hay configurado un archivo de mayor tamaño como tono de llamada, sólo se reproducen los primeros 2MB.

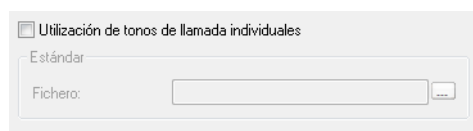
Nota:

En su caso, Microsoft Windows o el monitor mismo desactivan por completo los altavoces mediante el mecanismo de administración de energía o cuando se activa un salvapantallas, sobre todo si los altavoces están integrados en el monitor. En este caso, no es posible emitir notificaciones para llamadas entrantes.

Para configurar un tono de llamada individual, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Tonos de llamada**.

Nota:

Puede editar los ajustes para el tono de llamada individual a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa así como durante el servicio. Pulse para ello el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión o seleccione en el **menú Pearl > Configuración personal > Tonos de llamada**.



- Mediante la opción **Utilización de tonos de llamada individuales**, active un tono de llamada individual. Si tiene activada esta opción, OpenScape Desktop Client utilizará el tono indicado bajo **Archivo** para señalar conexiones entrantes.
- Indique bajo **Archivo** el archivo WAV o MP3 que contenga el tono de llamada deseado. El botón de búsqueda ... le permite buscar el archivo deseado.

Nota:

OpenScape Desktop Client aplica el contenido del archivo WAV o MP3 seleccionado. De esta manera, el tono de llamada será también disponible si se elimina el archivo de audio original.

2.3.6.8 Reducción del ancho de banda

Nota:

Puede editar los ajustes para la reducción del ancho de banda solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Puede optimizar la calidad de la transmisión de voz. Para ello ajuste distintas opciones de configuración al entorno actual de la instalación de red.

Para configurar los parámetros para la transmisión de voz, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Reducción del ancho de banda**.

OpenScape Desktop Client muestra los ajustes preestablecidos. Esta configuración sólo se debe modificar si así lo indica el administrador de su sistema.

- **Desconectar DMC**

Si opera OpenScape Desktop Client con un sistema telefónico OpenScape 4000, se intercambian directamente paquetes de voz entre los interlocutores a través de la red ("Direct Media Connect", DMC). Active esta casilla de verificación para, de requerirse, desactivar este comportamiento. En tal caso, no se realiza un intercambio directo de paquetes de voz entre los interlocutores. Puede activar esta opción si utiliza OpenScape Desktop Client desde un puesto de teletrabajo, por ejemplo.

- **Teletrabajo**

Active esta casilla de verificación si trabaja desde casa. De esta manera, se activará automáticamente también la casilla de verificación **Suprimir mensaje cíclico de supervisión**. De esta manera, se limita el volumen de datos en la línea urbana, y con ello también el ancho de banda requerido en el modo de teletrabajo.

Nota: Debe desactivar esta opción para operar OpenScape Desktop Client en un proxy OpenScape Voice/Cisco ya que el sistema de comunicaciones no puede enviar mensajes de panel de lámparas de ocupado (BLF).

- **Orden de codec**

La comunicación entre OpenScape Desktop Client y el sistema de comunicaciones se basa en algoritmos de comprensión (codecs) establecidos para la transmisión de señales de audio a través de la red. Mediante esta lista desplegable se puede definir el orden de los codecs para las comunicaciones de voz.

Seleccione en el cuadro combinado **Orden de codec** el ajuste apropiado para su ubicación.

Nota:

Si activa la opción **Teletrabajo**, hay disponible otra nueva selección.

- **Longitudes de paquete codec**

Las longitudes de los paquetes de voz correspondientes para los codecs **G.711**, **G.723** y **G.729** se establecen de forma individualizada en esta sección (en milisegundos).

Seleccione en el cuadro combinado correspondiente un valor para cada uno de los tres codecs. Los valores se indican en milisegundos (ms).

- **Jitter buffer (ms)**

Para evitar pérdidas de paquetes que pudieran influir en la calidad de voz y conducir a interrupciones, defina en este campo el tamaño del búfer. El jitter buffer almacena de forma intermedia todos los paquetes de voz entrantes durante el periodo establecido antes de transferirlos a la salida del dispositivo de audio. El jitter buffer transfiere los paquetes de voz hasta vaciar el búfer, aunque la red no transmita nuevos paquetes de voz con la suficiente rapidez. Gracias a este almacenamiento intermedio se evitan posibles interrupciones.

Seleccione un valor en el cuadro combinado **Jitter Buffer (ms)**. Los valores se indican en milisegundos (ms).

Peculiaridades en la selección del jitter buffer

En la selección de los ajustes óptimos para el jitter buffer hay que tener en cuenta lo siguiente:

- Cuanto mejor sea la calidad de red, menor puede ser el tamaño del jitter buffer.
- Cuanto mayor sea el jitter buffer, mayor será también el retardo de la transmisión de voz.
- Se recomienda establecer el jitter buffer en el valor 60.

Con el botón **Restablecer configuración estándar** puede restablecer los valores a los ajustes preestablecidos.

2.3.6.9 Limitaciones de puerto

Nota:

Puede editar los ajustes para las limitaciones de puerto solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Limitaciones de puerto** para determinar las limitaciones de puerto para entornos de cortafuegos.

Limitaciones de puerto		
Puerto CorNetIP de equipo selector	4060	
Rango de puertos PC-CorNetIP de	0	hasta 7010
Área de puerto RTP de	29100	hasta 29131
Área de puerto H.245 de	12000	hasta 12100
Señalización H.225:	1720	

Restablecer configuración estándar

OpenScope Desktop Client muestra los ajustes preestablecidos. Esta configuración sólo se debe modificar si así lo indica el administrador de su sistema.

- **Puerto CorNetIP equipo selector (gatekeeper)**

El puerto de comunicación que sirve para las conexiones de señalización y de voz para CorNetIP a través de un equipo selector se define activando este campo.

- **Área de puerto PC-CorNetIP**

Los puertos de comunicación que sirven para las conexiones de señalización y de voz entre un ordenador y CorNet-IP se definen activando los campos **de** y **hasta** de la opción **Área de puerto PC-CorNetIP**.

- **Área de puerto RTP de/hasta**

En estos campos de entrada se establecen los valores que definen el intervalo de los puertos **RTP** utilizados para las conexiones de señalización y de voz.

- **Área de puerto H 245 de/hasta**

En estos campos de entrada se establecen los valores que definen el intervalo de los puertos **H.245** utilizados para las conexiones de señalización y de voz.

- **Señalización H.225**

En este campo de entrada se define el valor que se utiliza para las conexiones de señalización.

Nota:

Si durante el servicio, y a pesar de haber iniciado sesión correctamente, no se puede proceder a la transmisión de voz, compruebe que el Área de puerto RTP está configurada entre 1024 y 65353.

- Con el botón **Restablecer configuración estándar** puede restablecer los valores a los ajustes preestablecidos.

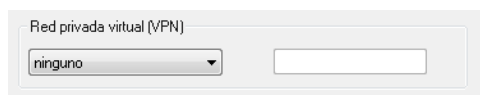
2.3.6.10 VPN

Nota:

Puede editar los ajustes para la VPN (red privada virtual) solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

OpenScape Desktop Client comunica a sus interlocutores en tiempos determinados su propia dirección IP, por ejemplo para el direccionamiento correcto de los paquetes de audio. Para ello, hay que comunicar a OpenScape Desktop Client la dirección IP actual o bien cómo se puede determinar.

Determine bajo **Avanzado > Proveedor HiPath > VPN** el comportamiento de OpenScape Desktop Client en una VPN (red privada virtual).



Red privada virtual (VPN)

Determine en este cuadro combinado si dispone de una VPN o no. Los ajustes posibles aquí son:

- **ninguno:** No se utiliza ninguna VPN o se está utilizando una VPN en la que el cliente de VPN proporciona un adaptador de red virtual para el túnel VPN.
- **Automática:** Se utiliza una VPN, y OpenScape Desktop Client determina la dirección IP.

Nota:

Si el cliente de VPN del ordenador en el que está instalado OpenScape Desktop Client no proporciona un adaptador de red virtual, hay que seleccionar la opción **Automática**.

- **Manual:** En el campo de entrada, introduzca la dirección IP de OpenScape Desktop Client asignada por la red privada virtual.

2.3.6.11 Calidad de servicio (QoS, Quality-of-Service)

Importante:

Para permitir el uso del servicio QoS, el programador de paquetes QoS (QoS Packet Scheduler) debe estar activado para la conexión utilizada.

Si desea modificar los ajustes de calidad de servicio, seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Calidad de servicio (QoS)**.

The screenshot shows a configuration window with two main sections: 'Capa 2: Prioridad de usuario según IEEE802.1p' and 'Capa 3: Clases de prioridad (Codepoint según DiffServ)'. Each section has a checkbox for 'Seleccionar paquetes' and two dropdown menus for 'Señalización de llamada' and 'Carga útil de voz'. In the Capa 2 section, both dropdowns are set to '7'. In the Capa 3 section, both dropdowns are set to 'CS7'. At the bottom right, there is a button labeled 'Restablecer configuración estándar'.

Para los niveles de transmisión **Capa 2: Prioridad de usuario según IEEE802.1p** y **Capa 3: Clases de prioridad (Codepoint según DiffServ)**, utilice la opción **Seleccionar paquetes** para definir individualmente si los datos para los tipos de tráfico **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** serán provistos de los valores QoS correspondientes que se han ajustado.

Los ajustes QoS pueden variar en función del sistema operativo utilizado.

- **Capa 2: Prioridad de usuario según IEEE802.1p**
 - En Microsoft Windows XP Professional SP2 y superior, no se pueden realizar ajustes para **Capa 2**.
 - En Microsoft Windows Vista/7, no se pueden realizar ajustes para **Capa 2**. La configuración de la opción **Seleccionar paquetes** se adapta automáticamente al ajuste de **Capa 3**.
- **Capa 3: Clases de prioridad (Codepoint según DiffServ)**
 - En Microsoft Windows XP Professional SP2 y superior, puede ajustar los valores QoS para los tipos de tráfico **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** individualmente. El valor preestablecido para el tipo de tráfico **Señalización de llamada** es **AF31**, y el valor preestablecido para **Carga útil de voz** es **EF**.
 - En Microsoft Windows Vista/7, solamente puede activar o desactivar la opción **Seleccionar paquetes**. Los cuadros combinados **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** son definidos automáticamente por el sistema operativo a través de la nueva plataforma de red qWAVE (Quality Windows Audio/Video Experience) para aplicaciones de transmisión por secuencias de audio y vídeo en redes IP privados. Se utilizan tipos de tráfico en vez de **Codepoint según DiffServ**. El tipo de tráfico para la señalización de llamada es **QOSTrafficTypeControl**, que corresponde a **Codepoint según DiffServ 0x38 (CS7)**. El tipo de tráfico para los datos de voz y de vídeo es **QOSTrafficTypeVoice**, que corresponde a **Codepoint según DiffServ 0x38 (CS7)**. Por ello, los cuadros combinados **Señalización de llamada** y **Carga útil de voz** contienen el valor preestablecido **CS7** y no se pueden cambiar.

- **Restablecer configuración estándar**

Haga clic en este botón si desea restablecer los ajustes de calidad de servicio a los valores preestablecidos.

Nota:

En los PCs con procesador Intel Centrino Duo, OpenScape Desktop Client identifica este valor de forma automática durante el tiempo de ejecución. En este caso, OpenScape Desktop Client utiliza la compatibilidad para calidad de servicio ofrecida por el procesador Intel Centrino Duo.

Nota:

Después de modificar los ajustes de calidad de servicio hay que reiniciar el PC para activar los ajustes modificados.

2.3.6.12 Configuración del sistema

Nota:

La entrada **Configuración del sistema** se ofrece solamente si abre el cuadro de diálogo **Ajustes** con OpenScape Desktop Client iniciado. Seleccione para ello en el menú contextual de la barra de tareas de Windows la opción **Opciones OpenScape**.

Si utiliza los tonos de llamada estándar, puede modificar la tonalidad en la configuración del sistema. Seleccione para ello en la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Configuración del sistema**.

Nota:

Esta función no está disponible si ha seleccionado un tono de llamada individual.

Mediante el botón **Cambiar el tono de llamada**, puede modificar la tonalidad de los tonos de llamada estándar.

Escuchará el tono de llamada actualmente configurado. Mediante los botones **Tono de llamada siguiente** y **Tono de llamada anterior**, puede configurar la tonalidad del tono de manera individual. Pulse el botón **Cerrar** para cerrar el cuadro de diálogo de configuración para estos ajustes. El último ajuste seleccionado por Ud. se activará inmediatamente.

2.3.6.13 Seguridad

Nota:

Estos ajustes se configuran de forma central y no se pueden modificar en OpenScape Desktop Client. Encontrará información más detallada sobre cómo visualizar estos ajustes

en el manual *OpenScape UCApplicationV7OpenScape Desktop Client Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

Si las horas de sistema de OpenScape Desktop Client y del sistema telefónico no coinciden o están demasiado separadas entre sí, pueden surgir problemas con la señalización y el cifrado de voz a la hora de iniciar sesión o de establecer conexión. Mediante los ajustes de seguridad se pueden ajustar las horas de sistema e identificar errores de huso horario. Además, le permiten averiguar si la clave fue intercambiada y, si fue así, cuándo fue la última vez.

Si el módulo **Proveedor HiPath** está activado y OpenScape Desktop Client iniciado, haga clic en el menú Pearl en el botón **Opciones OpenScape**. En la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath**, podrá ver la entrada **Seguridad**.

Hora actual (UTC):	16.02.2012 14:20:24
Hora actual (local):	16.02.2012 15:20:24
Modo actual:	Encryption OFF
Activación actual (UTC):	
Activación actual (local):	
Próximo modo:	Encryption OFF
Próxima activación (UTC):	
Próxima activación (local):	

- **Hora actual (UTC)**

Esta configuración se corresponde con la hora de sistema actual (dd.mm.aaaa hh:mm:ss) del ordenador de OpenScape Desktop Client en UTC (= GMT).

- **Hora actual (local)**

Esta configuración se corresponde con la hora de sistema actual (dd.mm.aaaa hh:mm:ss) del ordenador de OpenScape Desktop Client en hora local.

- **Modo actual**

La entrada de este campo indica si la codificación está activada (Encryption ON) o desactivada (Encryption OFF).

- **Activación actual (UTC)**

Este campo de entrada indica el momento de la activación del modo actual en UTC (= GMT).

- **Activación actual (local)**

Este campo de entrada indica el momento de la activación del modo actual en hora local.

- **Próximo modo**

En este campo se muestra el siguiente modo de codificación disponible.

- **Próxima activación (UTC)**

La entrada de este campo indica el momento de la activación del siguiente modo en UTC (= GMT).

- **Próxima activación (local)**

La entrada de este campo indica el momento de la activación del siguiente modo en hora local.

Nota:

Si está operando OpenScape Desktop Client sin configuración central, los datos de señalización y de voz no se suelen codificar.

2.3.7 Ajustes del Proveedor Stimulus

Nota:

Los ajustes del Proveedor Stimulus están solamente disponibles en el cuadro de diálogo **Login** > **botón Administrar** > **Ajustes**.

El Proveedor Stimulus garantiza la muestra de información sobre el interlocutor (número de teléfono o nombre, duración de la conexión) y sobre las funciones de telefonía (por ejemplo, Transferir llamada, Consulta etc.) disponibles en el display del teléfono integrado o libre o bien del softphone. Además, permite el establecimiento de conexión automático a un número de teléfono indicado por el usuario después de un tiempo de espera que se puede definir.

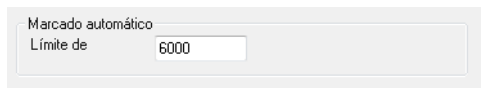
Nota:

El módulo **Proveedor Stimulus** no se puede activar al mismo tiempo que el **Proveedor HiPath**.

Son posibles los siguientes ajustes:

2.3.7.1 Ajustes generales del Proveedor Stimulus

Accederá a estos ajustes en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor Stimulus** > **General**.



Marcado automático
Límite de 6000

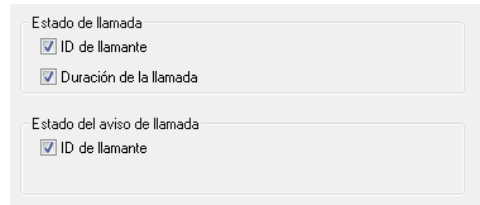
Si introduce un número de teléfono sin hacer clic en , OpenScape Desktop Client puede establecer conexión automáticamente con el número de teléfono introducido después de un tiempo preestablecido.

- **Intervalo de tiempo (ms)**

Introduzca en este campo el tiempo de espera después de la expiración del cual OpenScape Desktop Client establecerá automáticamente una conexión con el número introducido. Si el valor es 0, no se establecerá ninguna conexión automática.

2.3.7.2 Indicación

Accederá a estos ajustes en la pestaña **Avanzado > Proveedor Stimulus > Indicación**.



- **Estado de llamada**

Los ajustes de esta sección se refieren a la visualización durante una conexión activa. Si desea visualizar el **ID de llamante** y/o la **Duración de llamada**, active la opción correspondiente.

- **Estado del aviso de llamada**

Los ajustes de esta sección se refieren a la visualización durante una solicitud de conexión. Si desea visualizar el **ID de llamante**, active la opción correspondiente.

2.3.8 Ajustes del Proveedor SQLite

El Proveedor SQLite realiza la conexión de OpenScape Desktop Client con directorios externos a través de una base de datos SQLite. De esta manera, permite buscar contactos en directorios externos y realizar la resolución de números basada en directorios externos.

Nota:

Solamente se pueden editar los ajustes del Proveedor SQLite si se abre el cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Para ello, haga clic durante el inicio de programa en el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo del inicio de sesión de usuario.

Nota:

Actualmente, el Proveedor SQLite permite conectar directorios de Microsoft Outlook y Lotus Sametime con OpenScape Desktop Client.

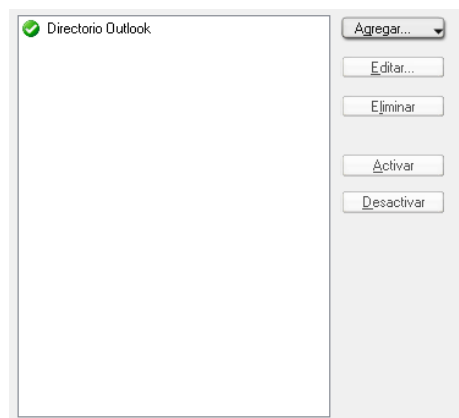
Nota:

Para que el Proveedor SQLite pueda acceder a los directorios de Microsoft Outlook o la lista de contactos de IBM Notes, se debe iniciar después de la instalación de OpenScape Desktop Client primero el cliente correspondiente y luego OpenScape Desktop Client.

Para definir y editar los ajustes de directorios SQLite, acceda a la pestaña **Avanzado > Proveedor SQLite > Directorios SQLite**.

2.3.8.1 Directorios SQLite

Los directorios SQLite que utiliza OpenScape Desktop Client para la búsqueda de contactos y la resolución de números, se configuran y se editan en el siguiente cuadro de diálogo.



En el área izquierda de este cuadro de diálogo, se muestra una lista de todos los directorios SQLite configurados.

En el área derecha, encontrará elementos de manejo para la configuración de directorios SQLite.

- **Añadir**

Pulse este botón para abrir el cuadro de diálogo de configuración en el que podrá configurar un nuevo directorio SQLite. El pequeño triángulo en el botón le permite seleccionar preconfiguraciones para las conexiones soportadas.

- **Editar**

Pulse este botón para abrir el cuadro de diálogo de configuración del directorio SQLite seleccionado en la lista de directorios para realizar cambios deseados en los ajustes.

- **Eliminar**

Este botón le permite eliminar el directorio SQLite seleccionado en la lista de directorios SQLite de dicha lista o de la configuración del Proveedor SQLite.

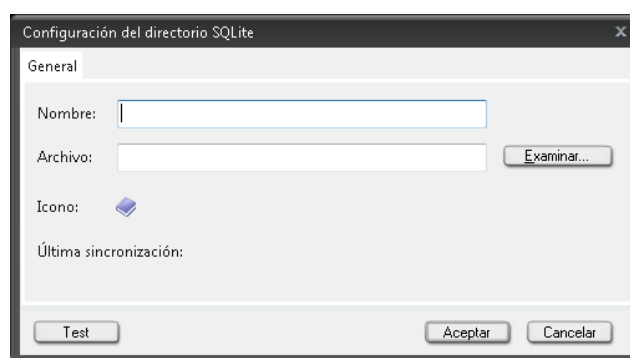
- **Activar**

Este botón le permite activar el directorio SQLite seleccionado en la lista de directorios.

- **Desactivar**

Este botón le permite desactivar el directorio SQLite seleccionado en la lista de directorios.

El cuadro de diálogo de configuración, al que accederá a través de los botones **Añadir** o **Editar**, le ofrece las siguientes opciones:



- **Nombre**
Defina aquí el nombre con el que se administra el directorio SQLite en la configuración de OpenScape Desktop Client.
- **Archivo**
Defina aquí el nombre de archivo de la base de datos SQLite que deben utilizarse para el directorio SQLite.
- **Examinar**
Si no conoce el nombre del archivo deseado, abra a través del botón **Examinar...** un cuadro de diálogo de búsqueda para buscar allí bases de datos SQLite disponibles.
- **Test**
Este botón inicia una prueba para comprobar la conexión con la base de datos SQLite.

2.3.9 Ajustes del Proveedor de directorios LDAP

El **Proveedor de directorios LDAP** permite la conexión de OpenScape Desktop Client con directorios LDAP externos. Tal conexión se utiliza para la resolución de números de teléfono.

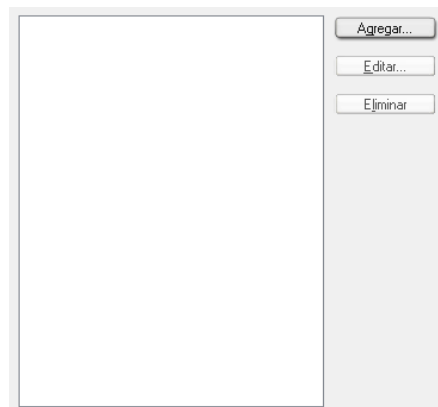
Nota:

Solamente se pueden editar los ajustes de los directorios LDAP si se abre el cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Para ello, haga clic durante el inicio de programa en el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo del inicio de sesión de usuario.

Los directorios que utilizará OpenScape Desktop Client para la resolución de números deben haberse configurado antes en el **Proveedor de directorios LDAP**. Para ello, seleccione en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor de directorios LDAP** > **Directorios LDAP**.

2.3.9.1 Directorios LDAP

Los directorios que utiliza OpenScape Desktop Client para la resolución de números, se configuran y se editan en el siguiente cuadro de diálogo.



En el área izquierda de este cuadro de diálogo, se muestra una lista de todos los directorios LDAP configurados.

En el área derecha, encontrará elementos de manejo para la configuración de directorios LDAP.

- **Añadir**

Pulse este botón para abrir el cuadro de diálogo de configuración en el que podrá configurar un nuevo directorio LDAP. Le permite definir varios parámetros de directorio.

- **Editar**

Pulse este botón para abrir el cuadro de diálogo de configuración para el directorio LDAP seleccionado en la lista de directorios. Aquí puede cambiar los ajustes actuales del directorio.

- **Eliminar**

Pulse este botón para eliminar el directorio LDAP seleccionado en la lista de directorios de dicha lista o de la configuración del Proveedor de directorios LDAP.

El cuadro de diálogo de configuración para la entrada de los parámetros de directorio está dividida en tres pestañas:

- **Generalidades**

The screenshot shows a window titled "Configuración del directorio LDAP" with three tabs: "General", "Asignación", and "Número". The "General" tab is active, displaying several input fields: "ID:", "Nombre:", "Servidor:", "Puerto:" (with the value "389"), "Base de búsqueda:", "Prefijo núm. de tel.:", "Cuenta de usuario:", and "Password:". At the bottom of the window are three buttons: "Test", "Aceptar", and "Cancelar".

Esta pestaña sirve para la configuración básica de la administración de directorios dentro de OpenScape Desktop Client y del acceso al directorio LDAP.

- **Id** (opcional)

Opcionalmente, introduzca aquí el ID con el que se administra el directorio LDAP en OpenScape Desktop Client. Debe identificar el directorio LDAP de manera inequívoca.

- **Nombre**

Introduzca aquí el nombre con el que se administra el directorio LDAP en OpenScape Desktop Client.

- **Servidor**

Introduzca en este campo de entrada el nombre de host del servidor LDAP en el que está disponible el directorio LDAP. Como alternativa, puede indicar también la dirección IP del servidor LDAP en vez del nombre de host.

- **Puerto**

Determine en este campo el número de puerto con la que se accede al servidor LDAP. El valor preestablecido es la entrada 389.

- **Base de búsqueda**

Si desea compartir solamente una parte del directorio LDAP, puede definir aquí una base de búsqueda LDAP. Encontrará información más

detallada sobre la base de búsqueda de un directorio LDAP en las instrucciones de instalación de OpenScape Desktop Client.

- **Prefijo núm. de tel.** (opcional)

En este campo de entrada, puede definir un prefijo que se tendrá en cuenta, por ejemplo, en la búsqueda de números de teléfono o se agregará al número de teléfono en cuestión.

- **Cuenta de usuario**

Define el identificador para el acceso al servidor LDAP.

- **Password**

Define una contraseña si esta es necesaria para el acceso con el identificador indicado.

- **Test**

Este botón inicia una prueba de conexión con los datos indicados. Un mensaje correspondiente mostrará enseguida si el intento de conexión ha finalizado con éxito o no.

- **Asignación**

Esta pestaña le permite definir cómo OpenScape Desktop Client representa la estructura del directorio LDAP en su propia estructura de datos interna.



Configuración del directorio LDAP

General | Asignación | Número

Por favor, introduzca para cada información de contacto conocida el atributo LDAP correspondiente.

Criterio	Atributo LDAP
Full name	cn
Last name	sn
First name	givenName
City	l
Postal Code	postalCode
Address	streetAddress
State	st
Country	co
Company	company
Department	department

Test Aceptar Cancelar

Para ello, asigne a los criterios de OpenScape Desktop Client los atributos LDAP correspondientes en la columna derecha.

- **Número de teléfono**

En esta pestaña, defina el atributo LDAP que utilizará OpenScape Desktop Client para la resolución de un número de teléfono en un nombre.



El atributo indicado debe contener el número de teléfono del contacto en cuestión.

Nota:

Para que la resolución de números a través de un directorio LDAP funcione correctamente, los números de teléfono deben figurar en el atributo definido en forma normalizada, por ejemplo, 490489901100.

2.3.9.2 Base de búsqueda de un directorio LDAP

A la hora de integrar un directorio LDAP en OpenScape Desktop Client, puede definir una base de búsqueda durante la configuración del directorio. Esta base de búsqueda condiciona la búsqueda de las entradas en el directorio LDAP y su indicación en OpenScape Desktop Client.

Nota:

Si no determina ninguna base de búsqueda, se utilizará el directorio LDAP completo como base de búsqueda.

Para la definición de la base de búsqueda en el campo de entrada correspondiente del cuadro de diálogo **Añadir directorio**, puede elegir entre dos formatos:

- `<Denom.nivel.3>=<Nombre>, <Denom.nivel.2>=<Nombre>, <Denom.nivel.1>=<Nombre>`
- `<Denom.nivel.1>=<Nombre>, <Denom.nivel.2>=<Nombre>, <Denom.nivel.3>=<Nombre>`

Un directorio LDAP debe ser filtrado por todos los usuarios de la división ICN. El directorio que debe ser integrado, tendrá la siguiente estructura:

- Denominación nivel 1: C (por ejemplo, el identificador del país)

- Denominación nivel 2: *O*(por ejemplo, el nombre de la empresa)
- Denominación nivel 3: *OU*(por ejemplo, la división)

OpenScape Desktop Client debe acceder solamente a entradas del directorio para los que se aplica lo siguiente:

- Nivel 1: *C=ES*
- Nivel 2: *O=ENTERPRISE*
- Nivel 3: *C=ICN*

Con estas condiciones, introduzca para la base de búsqueda lo siguiente:

- *OU=ICN, O=ENTERPRISE, C=ES*

O bien, como alternativa:

- *C=ES/O=ENTERPRISE/OU=ICN.*

2.3.10 Ajustes del Proveedor Local Journal

Nota:

Puede editar los ajustes para el Proveedor Local Journal solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Mediante este módulo, se guardan los datos de conexión para el diario en la base de datos local. Estos registros de datos se borran automáticamente pasado un tiempo determinado o al alcanzar un determinado número. Realice los ajustes para el Proveedor Local Journal en la pestaña **Avanzado** > **Proveedor Local Journal** > **General**.

Active la casilla de verificación de la opción deseada para aplicar el valor preestablecido o modificarlo si así lo desea. De manera predeterminada, el número máximo de **registros de datos** está establecido en 300 y la antigüedad máxima en 90 **días**.

2.3.11 Ajustes del Proveedor de licencias HLM

Si desea utilizar OpenScape Desktop Client como softphone con un sistema de comunicaciones SIP o HFA, debe disponer de las licencias SIP o HFA correspondientes. Estas licencias son generados por un servidor de licencias central y administradas por un servidor de agente de licencias (Customer License Agent).

El **Proveedor de licencias HLM** es el componente de licencias de OpenScape Desktop Client. Al iniciarse el programa, comprueba cada vez si existe una licencia válida para el programa. Para ello, se conecta con el servidor de agente de licencias (CLA) que debe estar instalado en el PC del usuario local o en un PC central de la red.

Nota:

Encontrará información más detallada sobre las licencias de OpenScape Desktop Client en las instrucciones de instalación *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Proveedor de licencias HLM > Licencias**, para realizar los ajustes para la conexión con el servidor de agente de licencias (CLA).

Servidor:	127.0.0.1
Puerto:	61740
Tiempo límite (ms):	6000
Intentos:	3
Password:	

- **Servidor**

En este campo de entrada, introduzca la dirección IP del ordenador en el que está instalado el servidor de agente de licencias (CLA) para OpenScape Desktop Client. Si el servidor de agente de licencias (CLA) está instalado de forma local, introduzca la dirección IP local o la dirección del host local. Si el servidor de agente de licencias (CLA) está instalado en la red, introduzca la dirección IP de la red.

- **Puerto**

En este campo de entrada, introduzca el número de puerto estándar para acceder al servidor de agente de licencias (CLA). Este es 61740.

- **Tiempo límite (ms)**

En este campo de entrada, introduzca la duración máxima (en milisegundos) de un intento de establecimiento de conexión con el servidor de agente de licencias (CLA).

- **Intentos**

En este campo de entrada, establezca el número de intentos de conexión.

- **Password**

Si para acceder al servidor de agente de licencias (CLA) hay establecida una contraseña, introdúzcala en este campo.

Nota:

Si no hay configurado ningún servidor de agente de licencias (CLA) u OpenScape Desktop Client no puede establecer conexión con el servidor de agente de licencias (CLA) (por ejemplo, por la presencia de parámetros no válidos), al iniciar el programa, el inicio de programa es cancelado y se muestra un mensaje.

2.3.12 Ajustes del Proveedor Lotus Notes

El **Proveedor Lotus Notes** proporciona la conexión con un cliente IBM Notes.

Permite el acceso rápido a las siguientes funciones:

- Buscar contactos en libretas de direcciones de IBM Notes
- Realizar llamadas en el cliente IBM Notes
- La resolución de números y de nombres basada en libretas de direcciones de IBM Notes.

Puede configurar y editar los ajustes del **Proveedor Lotus Notes** solamente durante el inicio de programa. Para ello, pulse el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión y seleccione en el cuadro de diálogo **Ajustes** la pestaña **Avanzado > Proveedor Lotus Notes**.

Nota:

Para configurar el **Proveedor Lotus Notes**, se requieren varios datos específicos de IBM Notes. El administrador de su sistema IBM Notes le proporcionará toda la información necesaria.

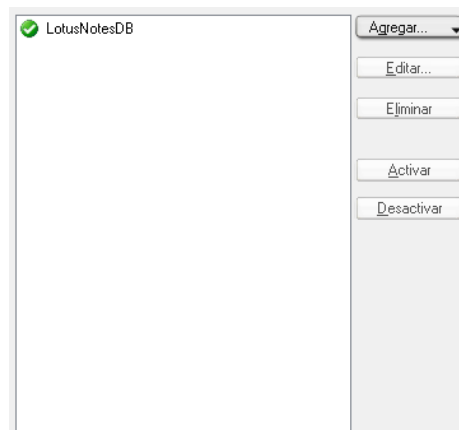
Puede realizar ajustes para las siguientes áreas:

- Bases de datos IBM Notes
- Autenticación

2.3.12.1 Bases de datos Lotus Notes

Para poder utilizar el **Proveedor Lotus Notes**, indique las bases de datos IBM Notes que deberán utilizarse.

Para indicar la base de datos IBM Notes, seleccione en el cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado > Proveedor Lotus Notes > Bases de datos Lotus Notes**.



Para indicar las bases de datos IBM Notes, dispone de las siguientes opciones:

- **<Lista de bases de datos>**

Esta lista contiene todas las bases de datos configuradas en el **Proveedor Lotus Notes**.

- **Añadir**

Utilice este botón para abrir el cuadro de diálogo de configuración de una nueva base de datos IBM Notes que deberá utilizarse en el **Proveedor Lotus Notes**.

- **Editar**

Este botón le permite modificar los ajustes de una base de datos IBM Notes ya definida y seleccionada en la lista de bases de datos. El cuadro de diálogo de configuración que se abre para la modificación, contiene los mismos ajustes que el cuadro de diálogo de configuración de una nueva base de datos IBM Notes.

- **Eliminar**

Pulse este botón para eliminar una base de datos IBM Notes seleccionada de la lista de bases de datos.

- **Activar**

Pulse este botón para activar una base de datos seleccionada en la lista de bases de datos.

- **Desactivar**

Pulse este botón para desactivar una base de datos seleccionada en la lista de bases de datos.

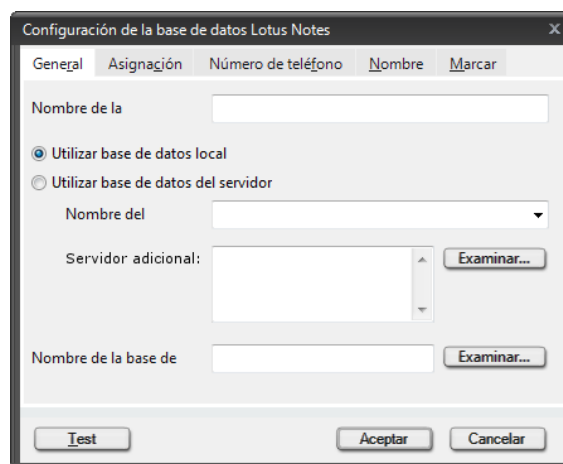
2.3.12.2 Cuadro de diálogo de configuración de una base de datos Lotus Notes

Este cuadro de diálogo de configuración le permite indicar los ajustes de una base de datos IBM Notes que deberá utilizarse en el **Proveedor Lotus Notes**. Accederá a este cuadro de diálogo a través de la pestaña **Avanzado** > **Proveedor Lotus Notes** > **Bases de datos Lotus Notes** pulsando el botón **Añadir**.

Los ajustes están divididos en las siguientes pestañas:

Pestaña "General"

En esta pestaña, defina los ajustes generales de la base de datos IBM Notes.



Los ajustes comprenden:

- **Nombre de la configuración**

Define el nombre con el que la entrada de base de datos correspondiente es administrada en la lista de bases de datos. Es independiente del nombre de la base de datos en IBM Notes.

- **Utilizar base de datos local**

Seleccione esta opción para crear una base de datos local para la Integración de IBM Notes.

- **Utilizar base de datos del servidor**

Seleccione esta opción para crear una base de datos del servidor para la Integración de IBM Notes.

- **Nombre del servidor**

Define el nombre del servidor IBM Domino en el que la base de datos del servidor está disponible. El campo ofrece una lista de selección con servidores disponibles. Si desea configurar un nombre de servidor que no figura en esta lista, introduzca el nombre directamente en el campo de texto.

Nota:

Este campo se considera solamente si la opción **Utilizar base de datos del servidor** está seleccionada.

- **Servidor a agregar**

Si la base de datos deseada es proporcionada también por otros servidores IBM Domino, puede especificar estos servidores aquí. Este ajuste puede ser útil por ejemplo, para un clúster de IBM Notes.

- **Nombre de la base de datos**

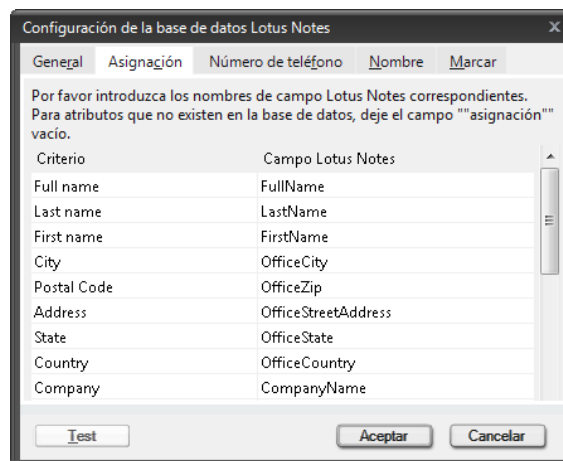
Define el nombre con el que la base de datos deseada está disponible en el servidor o en el PC del usuario. Si no conoce el nombre de la base de datos, puede abrir un cuadro de diálogo de búsqueda pulsando el botón **Examinar...** correspondiente. Allí podrá buscar las bases de datos disponibles.

- **Test**

Pulse este botón para iniciar una prueba de si se puede establecer una conexión con la base de datos definida.

Pestaña "Asignación"

Para que las informaciones de una base de datos IBM Notes puedan ser procesadas correctamente por OpenScape Desktop Client, se deben asignar anteriormente los atributos de la base de datos IBM Notes a los campos de directorio (criterios) de OpenScape Desktop Client. Esta asignación se realiza en la pestaña **Asignación**.



Si se crea una nueva base de datos, la asignación preestablecida es la asignación estándar.

- **Criterio**

Esta columna muestra los criterios disponibles en OpenScape Desktop Client.

- **Campo IBM Notes**

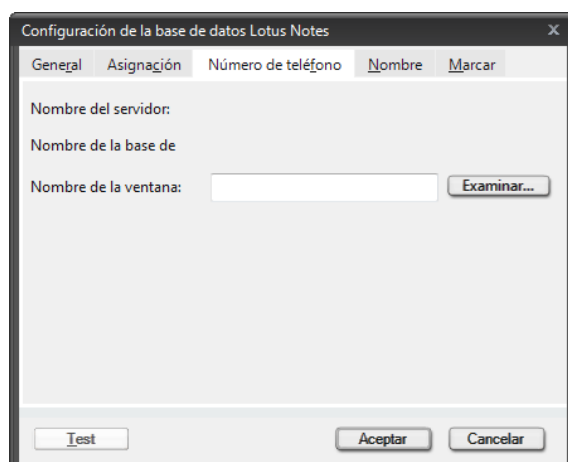
En esta columna, puede asignar a los diferentes criterios de OpenScape Desktop Client los atributos de la base de datos IBM Notes.

- **Test**

Pulse este botón para iniciar una prueba de si los atributos especificados en la asignación existen en los documentos de la base de datos definida. Para ello, OpenScape Desktop Client busca en la base de datos y examina el primer documento IBM Notes encontrado en ella que se base en la ventana mostrada en el cuadro de diálogo de prueba y, en su caso, en el formulario especificado. Si este documento contiene los atributos especificados, la prueba finaliza con éxito. Si en la asignación figuran atributos que no existen en el documento comprobado, el resultado de la prueba indica esta discrepancia. Esto no significa necesariamente un error como OpenScape Desktop Client siempre examina solamente el primer documento encontrado.

Pestaña "Número de teléfono"

La pestaña **Número de teléfono** contiene ajustes para resolver números de teléfono en nombres a través de la base de datos correspondiente.



- **Nombre del servidor**

Muestra el nombre de servidor que Ud. definió en la pestaña **General**. Aquí no se muestra ningún nombre de servidor si se configura una base de datos local.

- **Nombre de la base de datos**

Muestra el nombre de la base de datos que Ud. definió en la pestaña **General**.

- **Nombre de la ventana**

Define la ventana utilizada por OpenScape Desktop Client para acceder a la base de datos correspondiente si se requiere la resolución de un número de teléfono en un nombre. Si no conoce el nombre de la ventana deseada, puede abrir un cuadro de diálogo de búsqueda pulsando el botón **Examinar...** correspondiente. Allí podrá buscar las ventanas disponibles.

Nota:

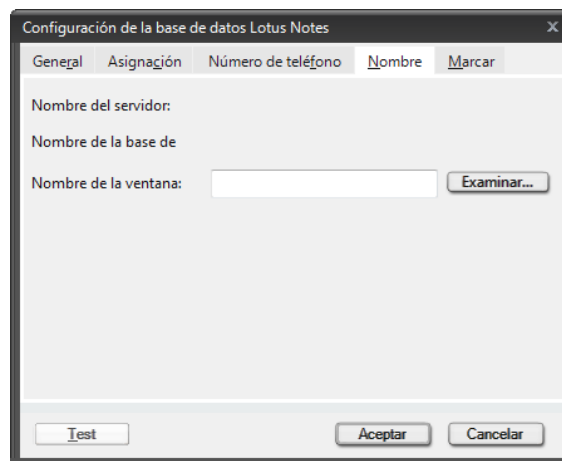
Si desea introducir el nombre de la ventana en el campo de entrada a través del teclado, debe utilizar el alias de la ventana.

- **Test**

Pulse este botón para iniciar una prueba de si la ventana especificada existe en la base de datos definida.

Pestaña "Nombre"

La pestaña **Nombre** contiene ajustes para buscar contactos en la base de datos correspondiente y resolver nombres en números de teléfono.



- **Nombre del servidor**

Muestra el nombre de servidor que Ud. definió en la pestaña **General**. Aquí no se muestra ningún nombre de servidor si se configura una base de datos local.

- **Nombre de la base de datos**

Muestra el nombre de la base de datos que Ud. definió en la pestaña **General**.

- **Nombre de la ventana**

Define la ventana utilizada por OpenScape Desktop Client para acceder a la base de datos correspondiente si Ud. busca un contacto o si se requiere la resolución de un nombre en un número de teléfono. Si no conoce el nombre de la ventana deseada, puede abrir un cuadro de diálogo de búsqueda pulsando el botón **Examinar...** correspondiente. Allí podrá buscar las ventanas disponibles.

Nota:

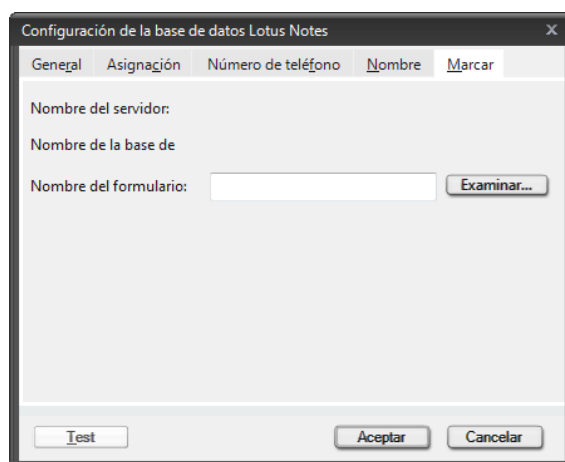
Si desea introducir el nombre de la ventana en el campo de entrada a través del teclado, debe utilizar el alias de la ventana.

- **Test**

Pulse este botón para iniciar una prueba de si la ventana especificada existe en la base de datos definida.

Pestaña "Marcar"

La pestaña **Marcar** contiene ajustes para marcar desde una base de datos.



- **Nombre del servidor**

Muestra el nombre de servidor que Ud. definió en la pestaña **General**. Aquí no se muestra ningún nombre de servidor si se configura una base de datos local.

- **Nombre de la base de datos**

Muestra el nombre de la base de datos que Ud. definió en la pestaña **General**.

- **Nombre del formulario**

Este nombre sirve para encontrar para una base de datos en IBM Notes la asignación correcta de los campos de base de datos en OpenScape Desktop Client.

Nota:

Si inicia una llamada desde una base de datos IBM Notes, se buscará en la configuración de la Integración de IBM Notes una base de datos con el mismo nombre del formulario que la base de datos desde la que está marcando. Si existe tal base de datos en la configuración, se utilizará la asignación correspondiente de los campos de base de datos para encontrar la información de marcado en la base de datos. Si no hay ninguna base de datos configurada en

la Integración de IBM Notes con el formulario buscado, al proceso de marcado fallará.

Si no conoce el nombre del formulario deseado, puede abrir un cuadro de diálogo de búsqueda pulsando el botón **Examinar...** correspondiente. Allí podrá buscar las ventanas disponibles.

Nota:

Si desea introducir el nombre del formulario en el campo de texto a través del teclado, debe utilizar el alias del formulario.

– Formularios para libretas de direcciones

Para una base de datos basada en la plantilla `pernames.ntf`, seleccione el formulario `Contact`. Esto suele ser el caso para las libretas de direcciones locales.

Para una base de datos basada en la plantilla `pubnames.ntf`, seleccione el formulario `Person`. Esto suele ser el caso para las libretas de direcciones de servidor.

– Formularios para la base de datos de correo

Cada correo electrónico mostrado en su cliente IBM Notes se basa en un formulario definido. Si desea marcar a través de OpenScape Desktop Client desde un correo electrónico de su cliente IBM Notes, debe especificar este formulario al crear la base de datos de correo de IBM Notes en el Proveedor IBM Notes. Ya que varios correos electrónicos de una base de datos de correo pueden basarse en formularios distintos, debe especificar, en su caso, varios formularios para una base de datos de correo para poder marcar desde todos los correos electrónicos. Para ello, debe crear varias entradas de base de datos y configurar para cada una de estas entradas uno de los formularios requeridos.

• Test

Pulse este botón para iniciar una prueba de si el formulario especificado existe en la base de datos definida.

2.3.12.3 Autenticación

Para la comunicación entre OpenScape Desktop Client y el cliente IBM Notes, se necesita la ubicación de almacenamiento del archivo de configuración `notes.ini` y la contraseña para el acceso al servidor IBM Domino.

Para realizar estos ajustes, seleccione en el cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado > Proveedor Lotus Notes > Autenticación**.

Especifique la ruta al archivo de configuración 'notes.ini'.

☒ Utilizar ruta por defecto

☐ Utilizar ruta específica para usuario:

Por favor, introduzca su password de Lotus Notes:

Para la definición de la ubicación de almacenamiento, están disponibles las siguientes opciones:

- **Utilizar ruta por defecto**

Si esta opción está activada, OpenScape Desktop Client buscará el archivo de configuración `notes.ini` en su directorio estándar. Si el archivo `notes.ini` no está almacenado en el directorio estándar, la ruta del directorio individual debe indicarse en la opción **Utilizar ruta específica para usuario**.

- **Utilizar ruta específica para usuario**

Si el archivo `notes.ini` no está almacenado en el directorio estándar, debe indicarse aquí la ruta del directorio individual dónde se encuentra el archivo de configuración.

- **Por favor, introduzca su password de Lotus Notes**

Introduzca aquí su contraseña IBM Notes para el acceso al servidor IBM Domino.

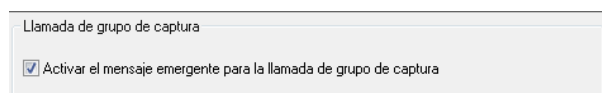
2.3.13 Ajustes del mensaje emergente de notificador

El módulo **Mensaje emergente de notificador** permite la indicación de cambios de estado en forma de notificaciones de escritorio. Se instala de manera predeterminada e independientemente del proveedor estándar durante la instalación.

Nota:

Puede editar los ajustes para el **Mensaje emergente de notificador** a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa así como durante el servicio. Pulse para ello el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión o el botón **Opciones OpenScape** en el menú Pearl de la ventana principal.

Accederá al cuadro de diálogo de configuración del módulo **Mensaje emergente de notificador** en la pestaña **Avanzado > Mensaje emergente de notificador > General**.



Utilice la opción **Activar el mensaje emergente para la llamada de grupo de captura** para definir si la indicación de notificaciones de escritorio para llamadas entrantes para los miembros de un grupo de captura está activada (ajuste preestablecido) o desactivada. Si esta opción está activada, se mostrarán llamadas de grupo de captura en una notificación de escritorio desde donde podrán atenderse.

2.3.14 El módulo Proveedor Sendmail

Para enviar mensajes de correo electrónico a un contacto directamente desde los directorios o desde la lista de contactos, se necesita un **Proveedor Sendmail**. Este inicia el cliente de correo electrónico instalado o configurado en el ordenador (p.ej. MicrosoftOutlook) y utiliza la dirección de correo electrónico del contacto como dirección de destinatario de un nuevo correo electrónico.

De manera predeterminada, el módulo **Proveedor Sendmail** es agregado y desplegado automáticamente después del inicio de programa de OpenScape Desktop Client. No se requieren de más ajustes del **Proveedor Sendmail**.

Para poder enviar mensajes de correo electrónico a contactos directamente desde OpenScape Desktop Client, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- En el ordenador de OpenScape Desktop Client hay instalado y configurado un cliente de correo estándar.
- El módulo **Proveedor Sendmail** está activado.
- En las entradas de directorio o de lista de contactos de los contactos correspondientes, se ha introducido una dirección de correo electrónico y se ha seleccionado para el envío directo de mensajes.

2.3.15 Ajustes del Administrador de Teclado

El **Administrador de Teclado** proporciona funciones para el soporte de teclado. Puede modificar estos parámetros para el soporte de teclado.

2.3.15.1 Asignación de teclas

Puede programar combinaciones de teclas para aceptar solicitudes de llamada o para interrumpir conexiones. Para ello, realice las asignaciones de teclas correspondientes en el Administrador de Teclado. Las combinaciones de teclas son muy útiles, por ejemplo, si se trabaja principalmente con el teclado y se desea activar dichas funciones a través de él.

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Administrador de Teclado > Asignación de teclas**.

Nota:

Puede editar los ajustes para la asignación de teclas solamente a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa. Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Símbolos de teclado para el sistema (Teclas de acceso directo)

Aceptar la conexión de voz del aviso de	
Interrumpir conexión de voz:	
Marcar texto seleccionado:	

Símbolos de teclado para el sistema (Teclas de acceso directo)

En esta sección puede establecer las teclas o combinaciones de teclas para las siguientes acciones:

- **Aceptar la conexión de voz que está sonando**

Descolgar

- **Cortar conexión de voz en activo**

Colgar

- **Marcar texto seleccionado**

Si se pulsa la tecla o combinación de teclas correspondiente, OpenScape Desktop Client interpreta la posición actual del cursor como el número de destino y comienza a establecer una conexión.

Nota:

Para la marcación a través de **Símbolos de teclado para el sistema (Teclas de acceso directo)**, se soportan únicamente números de teléfono completos (FQTN) según E.164.

Importante:

Para todo el sistema significa aquí que ninguna otra aplicación que se ejecute al mismo tiempo que OpenScape Desktop Client en su PC reaccionará ante esas teclas. Asegúrese de no indicar ninguna tecla o combinación de teclas que tenga asignada funciones que desea utilizar en otros programas o en el entorno Windows.

Las teclas o combinaciones de teclas autorizadas son:

- **[F2]** a **[F11]**, también en combinación con las teclas **[Mayús]** o **[Ctrl]**,
- Teclas de letras **[A]** a **[Z]** y las teclas numéricas **[0]** a **[9]**, también en combinación con **[Ctrl]**,
- La combinación de teclas **Mayús + [Esc]**,
- **Barra** espaciadora,
- **[Alt] + [Mayús] + [Ctrl]**.

Nota:

Las teclas de función **[F1]** y **[F12]** no deben definirse como teclas de acceso directo.

2.3.16 Ajustes del Administrador de Salvapantallas

OpenScape Desktop Client dispone de un salvapantallas que se puede activar como el salvapantallas estándar de Windows. Mientras el salvapantallas está activo, se pueden aceptar llamadas entrantes y marcar, de forma individualizada, los números de marcación rápida definidos. Para el salvapantallas, puede definir los siguientes ajustes.

2.3.16.1 Ajustes

Seleccione en la pestaña **Avanzado > Administrador de Salvapantallas > Ajustes**.

- **Activar como salvapantallas estándar**

El salvapantallas se utiliza como el salvapantallas estándar del ordenador.

Nota:

Las funciones especiales del salvapantallas (Aceptación de llamada:, Número de marcación rápida) están solamente disponibles si el salvapantallas se ha activado con esta opción. Si solamente selecciona el salvapantallas de OpenScape Desktop Client en las opciones de pantalla de Windows, las funciones especiales no se habilitan.

- **Activar en caso de que el ordenador esté bloqueado**

Si bloquea el ordenador al activar un salvapantallas, éste sólo se activará pasado un tiempo de espera determinado. Con esta opción, el salvapantallas de OpenScape Desktop Client se activará automáticamente diez segundos después de bloquearse el ordenador. Este ajuste garantiza que si el salvapantallas está activo se pueda marcar, al menos, un número de marcación rápida.

- **Desactivar durante una conexión activa**

Si selecciona esta opción, el salvapantallas de Windows se desactiva durante una conexión. En cuanto finaliza la conexión vuelve a activarse.

Número de marcación rápida

En esta sección guarde los números de teléfonos que desea poder marcar cuando el salvapantallas esté activo. Los números de marcación rápida aparecen en el salvapantallas como teclas y, de esta forma también se pueden marcar cuando el salvapantallas está activo y protegido por contraseña.

- **Añadir un número de marcación rápida**

Para configurar un nuevo número de marcación rápida, pulse el botón **Añadir....** Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:

El cuadro de diálogo 'Añadir entrada' tiene un título 'Añadir entrada' y un botón de cerrar 'X'. Contiene dos campos de texto: 'Descripción:' y 'Número:'. Debajo de los campos hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

Introduzca en el campo de entrada **Descripción** un nombre descriptivo para el nuevo número de marcación rápida e introduzca en el campo **Número** el número de teléfono deseado para la marcación rápida.

- **Editar número de marcación rápida**

Pulse el botón **Modificar...** para abrir el siguiente cuadro de diálogo:

El cuadro de diálogo 'Modificar entrada' tiene un título 'Modificar entrada' y un botón de cerrar 'X'. Contiene dos campos de texto: 'Descripción:' con el valor 'Granada' y 'Número:' con el valor '123'. Debajo de los campos hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

Este cuadro de diálogo le permite modificar la **Descripción** y/o el **Número** de un número de marcación rápida ya configurado.

Nota:

El botón **Modificar...** queda desactivado hasta que seleccione una entrada en la lista de los números de marcación rápida configurados.

- **Eliminar número de marcación rápida**

Pulse el botón **Eliminar** para eliminar un número de marcación rápida seleccionado de la lista.

Nota:

El botón **Eliminar** queda desactivado hasta que seleccione una entrada en la lista de los números de marcación rápida configurados.

2.3.17 Ajustes del Administrador de Directorios

El **Administrador de Directorios** controla la prioridad con la que se tratan las informaciones de los diferentes directorios configurados para la resolución de números y la búsqueda de contactos.

Para resolver un número de teléfono en un nombre, es enviado al mismo tiempo a todos los directorios disponibles. Cuáles de las informaciones posiblemente suministradas se muestran finalmente, depende de la prioridad del directorio correspondiente en la lista de directorios del Administrador de Directorios. El primer directorio de la lista de directorios tiene la prioridad más alta, el último directorio la prioridad más baja.

Ejemplo:

En OpenScape Desktop Client, están configurados un directorio LDAP y un directorio MicrosoftOutlook. El directorio de contactos de OpenScape Desktop Client no contiene datos de contacto. En la lista de directorios de **Administrador de Directorios**, los directorios tienen el siguiente orden:

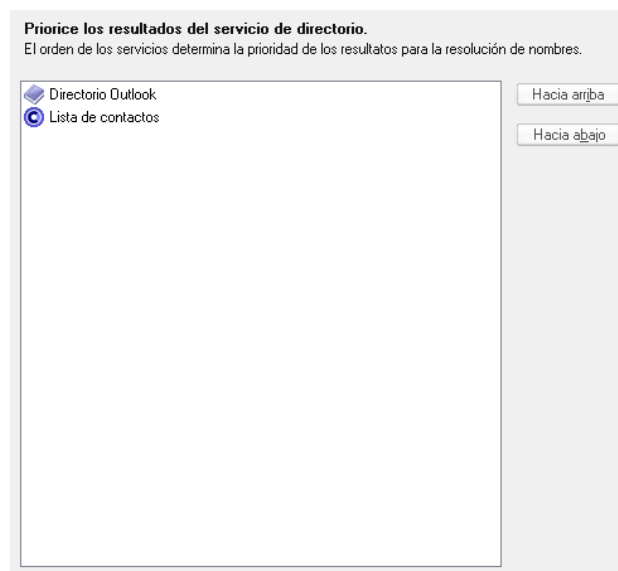
- Directorio LDAP
- Lista de contactos
- Directorio Outlook

Con ello, el directorio LDAP tiene una prioridad más alta que el directorio Outlook.

El número de teléfono para la consulta de un nombre correspondiente se envía al mismo tiempo a todos los directorios. Si el directorio LDAP primero suministra un nombre para el número de teléfono correspondiente, se mostrará y se mantendrá este nombre.

Si el directorio Outlook primero suministra un nombre, se mostrará este nombre aunque la prioridad del directorio Outlook es más baja. Sin embargo, si el directorio LDAP también suministra un nombre después, las informaciones mostradas hasta entonces serán actualizados utilizando los datos del directorio LDAP.

Para definir en el Administrador de Directorios la prioridad de los directorios configurados, seleccione en la pestaña **Avanzado > Administrador de Directorios > Priorización de servicios**.



La lista de directorios muestra todos los directorios disponibles para la resolución de números de teléfono. La posición de un directorio en esta lista indica la prioridad con la que la información del directorio correspondiente será tratada.

En la lista de directorios, pueden figurar los siguientes directorios:

- La lista de contactos de OpenScape Desktop Client
- Directorios LDAP configurados a través del Proveedor de directorios LDAP
- Directorios IBM Notes configurados a través del Proveedor IBM Notes.

Utilice los botones **hacia arriba** y **hacia abajo** para adaptar individualmente las prioridades de las diferentes informaciones de directorio.

- **hacia arriba**

Utilice este botón para desplazar la entrada de directorio seleccionada una posición hacia arriba. Esto aumenta la prioridad del directorio correspondiente.

- **hacia abajo**

Utilice este botón para desplazar la entrada de directorio seleccionada una posición hacia abajo. Esto disminuye la prioridad del directorio correspondiente.

3 Referencia de manejo

Este capítulo contiene información detallada sobre los diferentes elementos de manejo de la interfaz de usuario y de sus funciones.

3.1 Inicio de programa de OpenScape Desktop Client

Tiene las siguientes opciones para iniciar OpenScape Desktop Client:

- Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows y seleccione  **OpenScape Desktop Client**.
- Haga doble clic en el acceso directo del programa de OpenScape Desktop Client en el escritorio de su PC de usuario.

OpenScape Desktop Client se inicia de manera predeterminada con el último perfil de usuario utilizado.

Si el campo de entrada del número **LIN** se oculta, OpenScape Desktop Client se iniciará sin más acciones de inicio de sesión.

3.1.1 Señalización de errores al iniciarse el programa

Si se detectan errores dentro de los primeros 120 segundos después del inicio de programa de OpenScape Desktop Client, si existen por ejemplo, problemas de conexión, de los dispositivos de audio, de licencias etc., se abrirá la ventana **Informe de errores actual**. Esta ventana contiene información más detallada sobre los errores que se han producido.

Durante el servicio, los errores son señalizados en el menú Pearl y en el menú contextual de OpenScape en el área de notificación de la barra de tareas de Windows mediante .

3.2 Inicio de sesión en el programa

Se ofrecen los siguientes tipos de inicio de sesión en OpenScape Desktop Client:

- **Primer inicio de sesión**

Durante el primer inicio de programa después de la instalación o si en el momento del inicio de programa, todavía no se ha creado un perfil de usuario para la cuenta de Windows actual, se abrirá el cuadro de diálogo **Creación de perfil**.

- **Inicio de sesión estándar**

De manera predeterminada, se muestra el cuadro de diálogo **Login** al iniciarse el programa. Aquí se pueden modificar las informaciones de inicio de sesión.

Nota:

Si al iniciar el programa están disponibles los datos de perfil de la última sesión, se utilizan de forma predeterminada para la sesión actual.

- **Inicio de sesión automático**

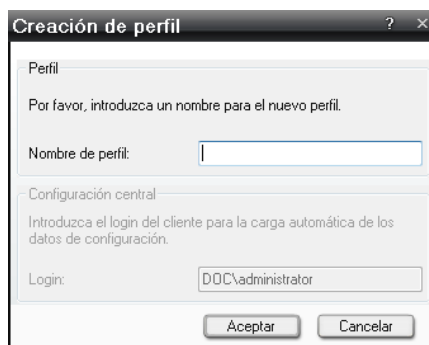
Si para su cuenta de usuario, no hay ningún número **LIN** configurado o si se oculta el campo de entrada LIN, realizará el inicio de sesión automáticamente sin necesidad de rellenar el cuadro de diálogo de inicio de sesión. En este caso, no se pueden modificar los ajustes de perfil (por ejemplo, la selección de idioma) antes de iniciar el programa.

Importante:

Puede abrir el cuadro de diálogo de inicio de sesión si desea cambiar de perfil o modificar los ajustes de perfil. Para ello, al iniciar el programa mantenga pulsada la tecla **Mayús**.

3.2.1 Primer inicio de sesión en el programa

El primer inicio de sesión se realiza a través del cuadro de diálogo **Creación de perfil** que solamente se muestra si no hay ninguna configuración de perfil disponible para la cuenta de usuario de Windows actual al iniciarse el programa, por ejemplo justo después de la instalación o después de eliminar los archivos de configuración.



Este cuadro de diálogo permite realizar los siguientes ajustes:

- **Nombre de perfil**

En **Nombre de perfil**, defina el nombre del perfil con el que desea trabajar. El perfil define ajustes específicos de módulo y personales que se guardan en un archivo de configuración. Estos ajustes se leen durante el inicio de sesión. De esta manera, puede acceder a su entorno de programa individual desde cualquier ubicación y desde diferentes ordenadores durante el trabajo con este programa.

- **Login**

Si el programa se instaló con la configuración central disponible (*Deployment Service (DLS)*), se mostrará su ID de usuario de Windows automáticamente en el campo **Login**. Basándose en el ID de usuario de Windows, OpenScape Desktop Client se conectará automáticamente con la configuración central y descargará los datos de configuración guardados de forma centralizada.

- **Aceptar**

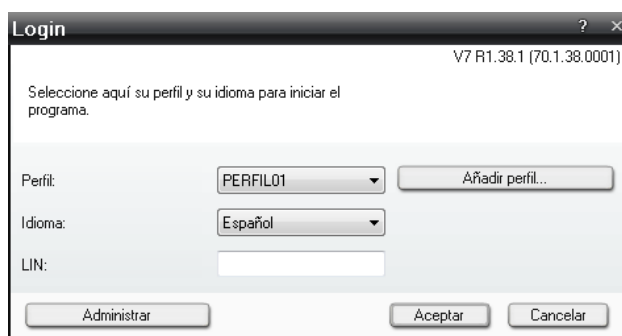
Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Creación de perfil** y crear el perfil deseado. Se abrirá automáticamente el cuadro de diálogo **Ajustes**. En este cuadro de diálogo, deberá configurar los ajustes específicos del perfil. Sin estos ajustes, no se puede controlar el programa.

- **Cancelar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Creación de perfil** y abandonar el primer inicio de sesión en el programa.

3.2.2 Inicio de sesión estándar

Para el inicio de sesión estándar en el programa, se utiliza el cuadro de diálogo **Login**.



Este cuadro de diálogo puede tener un aspecto diferente según los ajustes para el inicio de programa realizados. Algunos campos de entrada y botones pueden, en su caso, estar ocultos.

Aquí se describen las funciones de todos los campos de entrada y botones del cuadro de diálogo de inicio de sesión:

- **Perfil**

En el campo **Perfil**, seleccione el perfil con el que puede trabajar como usuario. Si su perfil aún no está incluido en la lista de perfiles, pulse el botón **Añadir perfil...** (si está configurado).

- **Idioma**

En la lista de los idiomas disponibles, seleccione el idioma que desea utilizar para mostrar los elementos de manejo de OpenScape Desktop Client y de la ayuda en línea.

- **LIN**

El campo **LIN** (*Local Identification Number* (número de identificación local)) se utiliza para asignaciones locales, por ejemplo, números de edificio o de sala o coordenadas. Este número sirve para localizar rápidamente un ordenador de OpenScape Desktop Client. En función de su configuración,

este campo puede estar oculto, tener asignado un valor preestablecido o estar configurado como campo obligatorio.

Nota:

Solamente puede utilizar el **LIN** si opera OpenScape Desktop Client conectado con un OpenScape 4000 (Proveedor HiPath).

- **Añadir perfil...**

Pulse este botón para crear un nuevo perfil. Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir perfil** en el que debe introducir el **Nombre de perfil**.

Nota:

Encontrará información más detallada sobre el concepto de usuario y de perfil de OpenScape Desktop Client en el manual OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration (disponible solamente en inglés y alemán).

- **Administrar**

Pulse este botón para abrir el menú de administración de los ajustes de configuración.

- **Aceptar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo de inicio de sesión. Los cambios realizados en los ajustes son guardados. A continuación, se iniciará el programa y se abrirá la ventana principal.

- **Cancelar**

Pulse este botón para cancelar el inicio de sesión y el inicio de programa.

3.3 Administración de los ajustes de configuración

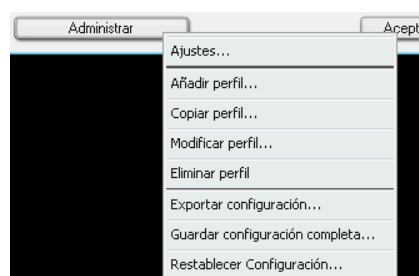
Nota:

Ciertos ajustes de configuración pueden llevarse a cabo solamente durante el inicio de sesión de usuario. Otros ajustes que no tienen repercusiones directos en la operación de OpenScape Desktop Client, se pueden editar también después del inicio de sesión de usuario, por ejemplo la configuración de un tono de llamada individual.

Nota:

Durante la operación de OpenScape Desktop Client, se pueden visualizar los ajustes de configuración a través de la opción **Opciones OpenScape** del menú contextual OpenScape. Para acceder a este menú contextual, haga clic con el botón secundario del ratón en el símbolo OpenScape en el área de notificación de la barra de tareas de Windows.

Para abrir los ajustes de configuración de OpenScape Desktop Client, pulse el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión.



En función de las opciones de configuración ya definidas al iniciarse el programa, hay disponibles distintas funciones para la administración de informaciones de perfil y para cambiar la configuración.

El menú del botón **Administrar** proporciona las siguientes opciones:

- **Ajustes**

Abre el cuadro de diálogo **Ajustes** en el que puede configurar los parámetros de OpenScape Desktop Client. Una vez finalizada la modificación de los ajustes de configuración, regresará al cuadro de diálogo **Login**. Para el inicio de sesión se utiliza la configuración actual.

- **Añadir perfil...**

Abre el cuadro de diálogo **Añadir perfil** en el que puede definir un nuevo **Nombre de perfil**.

- **Copiar perfil...**

Abre el cuadro de diálogo **Copiar perfil** para copiar los ajustes de perfil actuales en un nuevo perfil. Los ajustes válidos para el perfil copiado se aplicarán al perfil nuevo.

- **Modificar perfil...**

Abre el cuadro de diálogo **Modificar perfil** en el que puede establecer un nuevo **Nombre de perfil** para el perfil actual.

- **Eliminar perfil**

Elimina el perfil actual.

- **Exportar configuración...**

Le permite exportar la configuración de parámetros para la cuenta de usuario de Windows actual, el PC o el perfil de inicio de sesión actuales íntegra o parcialmente a los archivos de script o de configuración. Encontrará información más detallada sobre la exportación de la configuración en el manual *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

- **Guardar configuración completa...**

Almacena todos los ajustes de configuración de parámetros de la cuenta de usuario de Windows actual, el PC y el perfil de inicio de sesión actuales. Se puede crear una carpeta de destino a la que exportar la configuración con una estructura definida. Encontrará información más detallada sobre cómo guardar la configuración en el manual *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

- **Restablecer configuración...**

Carga todos los ajustes de parámetros de una combinación de usuario/PC/perfil. Se puede indicar una carpeta de origen para cargar desde ella la estructura definida para la configuración completa. Encontrará

información más detallada sobre cómo guardar la configuración en el manual *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

3.4 Salir del programa

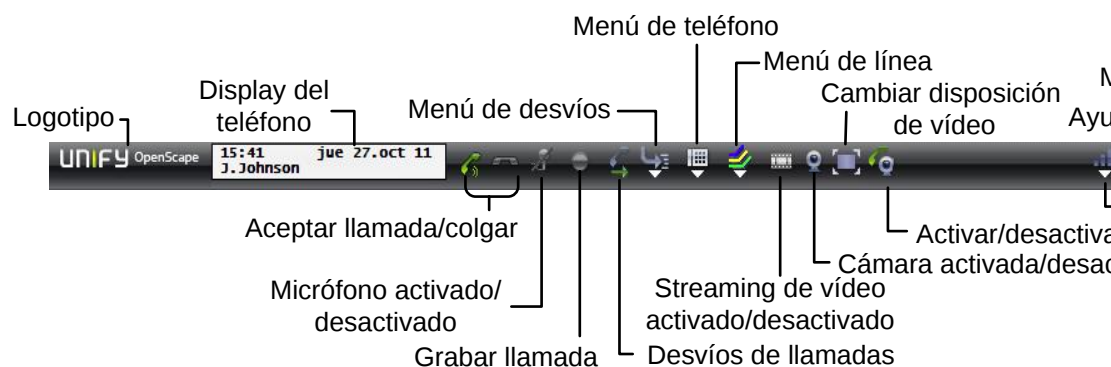
Tiene las siguientes opciones para salir de OpenScape Desktop Client:

- Haga doble clic en el menú **Pearl**.
- Haga clic en **X** en el margen superior derecho de la ventana principal.
- A través de la combinación de teclas **[Alt] + [F4]**.
- Mediante la opción **Finaliza OpenScape** en el menú contextual de OpenScape Desktop Client en el área de notificación de la barra de tareas de Windows.

Si debe salir de OpenScape Desktop Client durante una conexión activa, se abrirá un cuadro de diálogo de confirmación. Pulse el botón **Aceptar** para confirmar que el programa se cerrará a pesar de la conexión existente. Pulse el botón **Cancelar** para cerrar el cuadro de diálogo de confirmación y mantener la conexión activa.

3.5 Barra principal

El diseño puede ser diferente para los distintos usuarios después del inicio de sesión. El diseño depende de los módulos instalados y activados y de los ajustes de ventana y de usuario que estuvieran activos al salir del programa. La barra principal es un elemento central de la interfaz de usuario. Ofrece una representación compacta de las funciones de telefonía, de menú y de control de volumen que también están disponibles en la ventana principal.



Nota:

Para que se muestre la barra principal, haga clic en **menú Pearl > Indicación > Barra principal**.

La barra principal incluye los siguientes elementos:

- **OpenScape**

Haga doble clic en este rótulo para abrir la ventana **Informe de estado actual** en la que se muestra un informe de errores y de estado. En esta sección se detallan todos los módulos que controla el sistema.

- **Display del teléfono**

Haga clic en el display del teléfono al lado del rótulo **OpenScape** para abrir un campo de teclas operativo. Introduzca el número de teléfono deseado mediante este campo de teclas o a través del teclado de su ordenador.

A continuación, haga clic en  o pulse la **tecla de entrada** (teclado del ordenador). Se establecerá la conexión con el contacto deseado.



Marca el número de teléfono introducido a través del campo de teclas o acepta una llamada entrante



Finaliza una conexión existente



Activa/desactiva el micrófono



Activa/desactiva la función de grabación de voz. Encontrará las comunicaciones grabadas en la siguiente carpeta:

```
Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings
```



Activar o desactivar el altavoz en una conexión existente o en estado de reposo. Esta función está disponible si se utiliza, por ejemplo, plathosys CT-180/220/Headset como dispositivo de audio y si se ha seleccionado plathosys CT-180/220/Headset en **Controlador** en el esquema de audio correspondiente.



Activa/desactiva el altavoz adicional durante una conexión activa



Muestra los desvíos de llamadas activos en ese momento



Muestra los desvíos de llamadas configurados



Abre el menú de teléfono



Abre el menú de línea

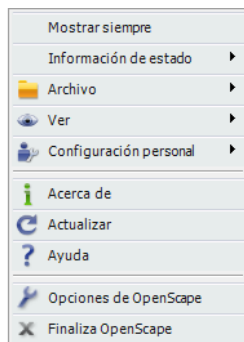


Activa o desactiva la transmisión de vídeo durante una conexión activa.

-  Activa o desactiva la videocámara o la vista preliminar de la imagen de vídeo propia.
-  Permite cambiar entre los tres diseños preestablecidos de la ventana **Vídeo: En llamada, Ventana completa y Pantalla completa**
-  Activa o desactiva la prestación Videollamada
-  **Nuevo dispositivo de audio**
Este botón aparece solamente si se conecta durante el servicio un nuevo dispositivo de audio. Le permite agregar el nuevo dispositivo a un nuevo esquema de audio y utilizar a continuación el esquema de audio o el nuevo terminal. No se requiere para ello un reinicio de programa.
-  **Nuevo dispositivo de vídeo**
Este botón aparece solamente si se conecta durante el servicio un nuevo dispositivo de vídeo. Le permite agregar el nuevo dispositivo a un nuevo esquema de vídeo y utilizar a continuación el esquema de vídeo o el nuevo terminal. No se requiere para ello un reinicio de programa.
-  Permite ajustar el volumen del **Tono de llamada**, del **Micrófono**, del **Altavoz** y del **Altavoz adicional** (si configurado)
-  Abre la ayuda en línea del programa
- **menú**
Abre el menú de la barra principal
-  Cierra la barra principal

3.5.1 El menú de la barra principal

En la barra principal, haga clic en **menú** para abrir el siguiente menú:



En este menú dispone de las siguientes opciones:

- **Activar la ocultación automática**

La barra principal de OpenScape Desktop Client se oculta cuando el puntero del ratón no se encuentre en esa sección.

- **Desactivar la ocultación automática**

La barra principal se fija en el extremo superior del escritorio.

- **Información de estado**

Esta opción ofrece información del estado de la conexión, por ejemplo, sobre llamadas salientes y nuevos mensajes de voz recibidos. Además, se le informa aquí sobre la disponibilidad de nuevos dispositivos de audio y/o vídeo y tiene la opción de configurarlos y utilizarlos a continuación.

Nota:

Los nuevos mensajes de voz se muestran aquí solamente si el sistema en el que ha iniciado sesión, está configurado como servidor de mensajería vocal.

- **Archivo**

Esta opción le permite crear una copia de seguridad de su lista de contactos en el formato CSV o XML (**Exportar contactos a un archivo**) o restablecer su lista de contactos (**Importar contactos de un archivo**).

- **Indicación**

La indicación puede incluir distintas opciones según el usuario y los módulos que estén activados.

- **Configuración personal**

Nota:

Esta opción está solamente disponible si opera OpenScape Desktop Client con una conexión con un sistema de comunicaciones SIP o con un sistema telefónico HiPath.

Permite la configuración de un tono de llamada individual. Haga clic en los tonos de llamada en el área derecha del menú Pearl para abrir el cuadro de diálogo **Ajustes** con las opciones de configuración mostradas para el tono de llamada individual.

- **Información**

Abre la ventana **Información del producto** y muestra el número de versión de OpenScape Desktop Client.

- **Actualizar**

Establece una conexión con la versión más reciente de OpenScape Desktop Client que haya descargado el administrador de su sistema. Si no hay disponible ninguna actualización, aparece un mensaje.

- **Ayuda**

Abre el archivo de ayuda de toda la aplicación.

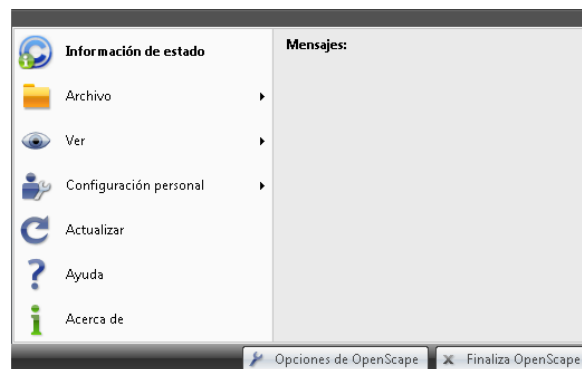
- **Opciones OpenScape**

Sirve para mostrar los ajustes actuales de la aplicación.

- **Finaliza OpenScape**
Sirve para cerrar la aplicación.

3.6 Menú Pearl

El menú **Pearl** se abre a través del símbolo representado al lado.



Si se ha producido un error al cargar un módulo, en el símbolo Pearl aparece el símbolo ⚠. Si en el diario hay una llamada perdida o si ha recibido un nuevo mensaje de voz, se muestra el símbolo 📞 en el símbolo **Pearl**. Los dos símbolos se pueden mostrar al mismo tiempo. Si mantiene el ratón sobre el símbolo aparecerá información sobre herramientas con datos sobre el error o sobre el número de llamadas.

El menú **Pearl** contiene las siguientes opciones:

- **Información de estado**

Esta opción ofrece información del estado de la conexión sobre llamadas salientes y nuevos mensajes de voz recibidos.

Nota:

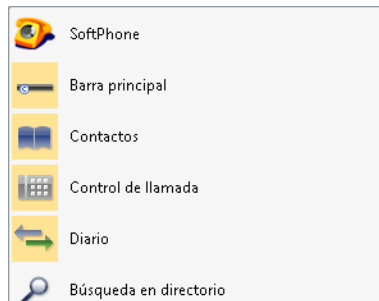
Los nuevos mensajes de voz se muestran aquí solamente si el sistema en el que ha iniciado sesión, está configurado como servidor de mensajería vocal.

- **Archivo**

Esta opción le permite crear una copia de seguridad de su lista de contactos en el formato CSV o XML (**Exportar contactos a un archivo**) o restablecer su lista de contactos (**Importar contactos de un archivo**).

- **Indicación**

La indicación puede incluir distintas opciones según el usuario y los módulos que estén activados. La siguiente representación es sólo un ejemplo.



- **SoftPhone (opcional)**

Nota:

Esta opción sólo está disponible si ha activado el módulo **SoftPhone**.

Abre el softphone en una ventana independiente.

- **Barra principal**

Muestra la barra principal en el área superior de la pantalla.

- **Contactos**

Permite integrar el marco **Contactos** en la ventana principal de OpenScape Desktop Client.

- **Control de llamada**

Permite integrar el marco **Control de llamada** en la ventana principal de OpenScape Desktop Client.

- **Diario**

Permite integrar el marco **Diario** en la ventana principal de OpenScape Desktop Client.

- **Búsqueda en directorio**

Permite integrar el marco **Búsqueda en directorio** en la ventana principal de OpenScape Desktop Client.

- **Explorador Web**

Nota:

Esta opción estará disponible cuando configure por lo menos una página Internet en el cuadro de diálogo **Ajustes > Avanzado > Explorador Web > Páginas de Internet**.

Muestra una lista de sus páginas de Internet preconfiguradas. Para seleccionar una página de Internet, haga clic en el nombre correspondiente. Esta página Web es abierta por OpenScape Desktop

Client en una ventana independiente en la que puede navegar. Cada una de las páginas de Internet se muestra en una ventana adicional.

- **Teléfono libre**

Haga clic en esta opción para abrir/cerrar un teléfono de posición libre (display y teclado del teléfono) en una ventana independiente en el escritorio. Esta opción sólo está disponible si ha activado el módulo **Teléfono**.

- **Líneas (SIP, opcional)**

Haga clic en esta opción para integrar el marco **Líneas** en la ventana principal en OpenScape Desktop Client. Puede eliminarlo de la ventana principal de OpenScape Desktop Client mediante otro clic del ratón. Esta función sólo está disponible junto con un Proveedor SIP.

- **Configuración personal**

Nota:

Esta opción está solamente disponible si opera OpenScape Desktop Client con una conexión con un sistema de comunicaciones SIP o con un sistema telefónico HiPath.

Permite la configuración de un tono de llamada individual. Haga clic en **Tonos de llamada** en el área derecha del menú Pearl para abrir el cuadro de diálogo **Ajustes** con las opciones de configuración mostradas para el tono de llamada individual.

- **Actualizar**

Establece una conexión con la versión más reciente de OpenScape Desktop Client que haya descargado el administrador de su sistema. Si no hay disponible ninguna actualización, aparece un mensaje.

- **Ayuda**

Abre la ayuda en línea del programa.

- **Información**

Abre la ventana **Información del producto** y muestra el número de versión de OpenScape Desktop Client.

- **Opciones OpenScape**

Pulse este botón para abrir el cuadro de diálogo **Ajustes** en el que se muestran los ajustes actuales de la aplicación.

- **Finaliza OpenScape**

Este botón sirve para cerrar la aplicación.

3.7 Barra de herramientas de acceso rápido

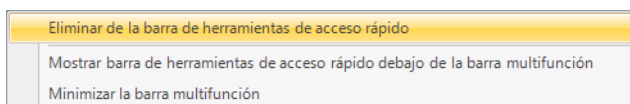
La barra de herramientas de acceso rápido le permite acceder rápidamente a las prestaciones de OpenScape Desktop Client. De manera predeterminada, es representada dentro de la barra de título de la ventana principal, encima de la barra multifunción.

El cuadro combinado **<nombre o número>** así como las funciones **Llamar** y **Finalizar llamada** se encuentran de manera predeterminada dentro de la barra de acceso rápido.

Nota:

El símbolo permanece desactivado (en gris claro) mientras el campo **<nombre o número>** no contenga ninguna entrada. El símbolo solamente está activado durante una conexión activa.

Utilice el menú contextual de esta barra para eliminar de la barra prestaciones que ya no necesita, adaptar la posición de la barra y minimizar la barra multifunción. Accederá al menú contextual haciendo clic con el botón secundario del ratón en la barra de herramientas de acceso rápido.



- **Eliminar de la barra de herramientas de acceso rápido**
Elimina el símbolo deseado de la barra de herramientas de acceso rápido
- **Mostrar barra de herramientas de acceso rápido debajo de la barra multifunción**
Desplaza la barra de herramientas de acceso rápido debajo de la barra multifunción. La opción cambia a **Mostrar encima de la barra multifunción** que le permite volver a desplazar la barra de herramientas de acceso rápido a su posición original.
- **Minimizar la barra multifunción**
Minimiza la barra multifunción. Se mostrarán solamente los títulos de las pestañas. Haga clic con el ratón en una de los títulos para ver la pestaña correspondiente. Vuelva a hacer clic con el ratón para volver a minimizar la pestaña mostrada.

3.8 Barra multifunción

En el menú Pearl y en la Barra de herramientas de acceso rápido, se muestra de manera predeterminada la barra multifunción en la que los elementos de manejo de OpenScape Desktop Client están divididos en pestañas y grupos.

Pestañas

En las pestañas se reúnen los elementos de control de la barra multifunción según escenarios principales y tareas que puede ejecutar el usuario con OpenScape Desktop Client.

Las siguientes pestañas están disponibles en la barra multifunción, independientemente de si utiliza OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones HFA o SIP:

- **Inicio**
- **SoftPhone.**

Grupos

En los grupos, se reúnen los elementos de control relacionados dentro de las pestañas.

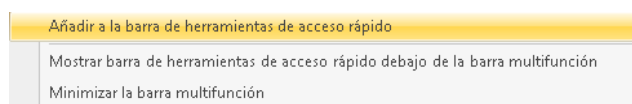
Los siguientes grupos están siempre disponibles en la pestaña **Inicio** de la barra multifunción:

- **Control de llamada**
- **Contactos**

Los siguientes grupos están disponibles en la pestaña **SoftPhone** de la barra multifunción:

- **Llamadas**
- **Característica de dispositivo**
- **Vídeo** - este grupo está solamente disponible con una conexión SIP con una videocámara lista para funcionar y un esquema de vídeo configurado.

Todas las funciones disponibles en la barra multifunción se pueden integrar en la barra de herramientas de acceso rápido mediante el menú contextual de la barra multifunción. Accederá al menú contextual haciendo clic con el botón secundario del ratón en la barra multifunción.



- **Añadir a la barra de herramientas de acceso rápido**

Agrega el símbolo en el que se hizo clic con el botón secundario del ratón, también a la barra de herramientas de acceso rápido.

- **Mostrar barra de herramientas de acceso rápido debajo de la barra multifunción**

Desplaza la barra de herramientas de acceso rápido debajo de la barra multifunción. La opción cambia a **Mostrar encima de la barra multifunción** que le permite volver a desplazar la barra de herramientas de acceso rápido a su posición original.

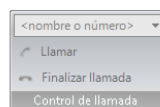
- **Minimizar la barra multifunción**

Minimiza la barra multifunción. Se mostrarán solamente los títulos de las pestañas. Haga clic con el ratón en una de los títulos para ver la pestaña correspondiente. Vuelva a hacer clic con el ratón para volver a minimizar la pestaña mostrada.

3.8.1 Pestaña "Inicio"

En la pestaña **Inicio** se encuentran los grupos **Control de llamada** y **Contactos** con sus elementos de control correspondientes.

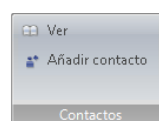
3.8.1.1 Elementos de control del grupo "Control de llamada"



El grupo **Control de llamada** incluye los siguientes elementos de control:

- **<nombre o número>**
Introduzca en este campo el número de teléfono o el nombre de contacto del interlocutor deseado.
-  **Llamar**
Para realizar una nueva llamada.
-  **Finalizar llamada**
Para cerrar una conexión existente.

3.8.1.2 Elementos de control del grupo "Contactos"



El grupo **Contactos** incluye los elementos de control para visualizar y agregar contactos en la lista contactos.

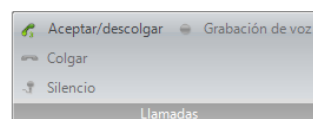
-  **Indicación**
Haga clic en **Indicación** para agregar el marco **Contactos** a la ventana principal de OpenScape Desktop Client.
-  **Añadir contacto**
Haga clic en **Añadir contacto...** para abrir el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** y agregar un nuevo contacto al grupo seleccionado.

3.8.2 Pestaña "SoftPhone"

La pestaña **SoftPhone** contiene, independientemente del módulo de proveedor (**Proveedor HiPath** o **Proveedor SIP Service**) los grupos **Llamadas** y **Característica de dispositivo** con sus elementos de manejo.

Si utiliza OpenScape Desktop Client como softphone SIP y dispone de una videocámara lista para funcionar y utilizada por un esquema de vídeo activado, la pestaña **SoftPhone** contiene además el grupo **Vídeo**. Los elementos de manejo de este grupo permiten la activación y la desactivación de la videocámara así como la transmisión de su propia imagen de vídeo durante una conexión activa.

3.8.2.1 Elementos de control del grupo "Llamadas"

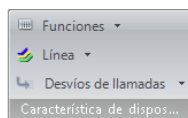


El grupo **Llamadas** es siempre mostrado en la pestaña **SoftPhone**, independientemente del sistema de comunicaciones (**Proveedor HiPath** o **Proveedor SIP Service**) con el que opera OpenScape Desktop Client. Incluye,

en función del dispositivo de audio utilizado, los siguientes elementos de control:

-  **Aceptar/descolgar**
Aceptar una llamada entrante o iniciar una nueva llamada
-  **Colgar**
Cerrar una conexión existente
-  **Silencio**
Activar y desactivar el silencio de una conexión existente
-  **Grabación de voz**
Activar o desactivar la función de grabación de voz
-  **Cascos**
Conmutar a los cascos telefónicos o desconectar los cascos telefónicos en una conexión existente o en estado de reposo
-  **Altavoz adicional**
Activar/desactivar el altavoz adicional en una conexión activa. El altavoz adicional debe estar configurado en los ajustes del esquema de audio utilizado en ese momento.

3.8.2.2 Elementos de control del grupo "Característica de dispositivo"



El grupo **Característica de dispositivo** es siempre mostrado en la pestaña **SoftPhone**, independientemente del sistema de comunicaciones (**HiPath** o **Proveedor SIP Service**) con el que opera OpenScape Desktop Client. Le permite acceder a las siguientes funciones de telefonía y de tono de marcado:

Funciones

Pulse el botón **Funciones** para mostrar por ejemplo, el siguiente menú:



Nota:

En función de su sistema telefónico dispondrá de las siguientes funciones (que se describen también a continuación).

-  **No molestar**
Haga clic en la opción **No molestar** si no desea recibir llamadas. Los llamantes reciben una señal de ocupado.
-  **Segunda llamada**
Si ha activado la opción **Segunda llamada** y si durante una conexión recibe una segunda llamada, ésta se indicará con un tono. El llamante recibe la señal de llamada normal y no el tono de ocupado. Entonces puede aceptar, ignorar o rechazar la segunda llamada. Para aceptar la segunda llamada, haga clic en el símbolo de auricular verde. La comunicación activa se retiene automáticamente.
-  **Segunda llamada sin tono**
Esta opción es similar a la de **Segunda llamada**, pero aquí no escuchará ningún tono.
-  **Reposo**
Si activa la opción **Reposo**, OpenScape Desktop Client señalará las llamadas entrantes sin emitir un tono.
-  **Marcación por nombre**
Si la opción **Marcación por nombre** está activada, OpenScape Desktop Client genera una secuencia de números a partir de la secuencia de caracteres introducida. Dicha secuencia de números será el número de teléfono a marcar. Por ejemplo, la secuencia de caracteres 0800OpenScape se convierte en el número de teléfono 0800673672273.
-  **Grabación de voz**
Active/desactive la opción **Grabación de voz** para activar o desactivar la función de grabación. Podrá encontrar las llamadas grabadas en la carpeta `Mis documentos\Mi música\VoiceRecordings`.
-  **Captura de llamada dirigida**
Esta prestación le permite aceptar llamadas destinadas para otras personas. Si por ejemplo, su compañero de trabajo es llamado pero no puede aceptar la llamada en este momento (está en una reunión, está comunicando en otra línea, etc.), seleccione la opción **Captura de llamada dirigida**. Se abrirá un cuadro de diálogo con el mismo nombre, en él introduzca el número de teléfono del terminal en el que se encuentra la llamada entrante. Pulse el botón **Aceptar**. Ha sido conectado con el llamante.
-  **Capturar llamada**

Esta prestación permite a cada miembro de un grupo de captura aceptar una llamada por otro miembro del grupo. Se visualizan llamadas acústicamente señalizadas para un abonado de un grupo de captura al mismo tiempo para todos los demás miembros del grupo en el display y mediante un LED (al lado de la tecla programada). Se puede realizar le telecaptura de llamada pulsando una tecla o marcando un código así como a través de la notificación de escritorio mostrada.
-  **Consultar mensajes**
Mediante esta opción, puede escuchar sus nuevos mensajes de voz recibidos.

- **Borrar devolución de llamada**

Seleccione esta opción de menú para desactivar la función de devolución de llamada.

Nota:

Para utilizar la prestación **Devolución de llamada**, debe seleccionar en el cuadro de diálogo de configuración de la pestaña **Avanzado** la opción **Proveedor SIP Service > Códigos** y definir en el área **Devolución de llamada** los códigos requeridos.

- **Login ACD (HFA)**

Iniciar sesión como agente de centro de llamadas.

- **Procesamiento posterior ACD (HFA)**

En calidad de agente de centro de llamadas pasar al estado Tiempo administrativo después de una llamada.

- **ACD no disponible (HFA)**

Finalizar sesión de forma temporal como agente de centro de llamadas.

Línea

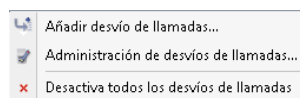
Haga clic en el botón **Línea** para mostrar una lista de selección con todas las líneas configuradas.

Todas las líneas configuradas en OpenScape Desktop Client aparecen en el menú **Línea**. Si es necesario, puede modificar las opciones de línea y el estado de línea y estado de la conexión de las distintas líneas. Haga doble clic en una línea para ocupar una línea y escuchar un tono de marcación en el menú **Línea** de la barra principal (ventana "Líneas") o en el control de línea del grupo **Característica de dispositivos** (pestaña **SoftPhone**).

Todas las líneas configuradas en OpenScape Desktop Client se pueden configurar en el marco **Líneas**. Sólo se pueden modificar las líneas mostradas.

Desvíos de llamadas

Haga clic en el botón **Desvíos de llamadas** para mostrar el siguiente menú:



Si desea desviar las solicitudes de conexión en caso de ausencia, en OpenScape Desktop Client puede definir los ajustes de distintos tipos de desvío. Esta prestación se puede activar o desactivar, según sea necesario. Los tipos de desvío disponibles dependen del proveedor.

Nota:

En el menú de desvíos de llamadas, los desvíos activados se muestran remarcados. Desvíos configurados pero ya no disponibles se muestran en gris claro.

Nota:

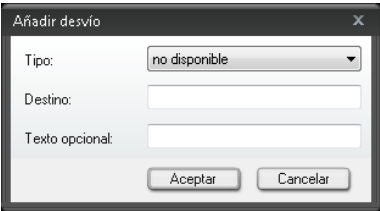
Los desvíos activos son efectivos si OpenScape Desktop Client está iniciado. Si sale del programa y vuelve a iniciar OpenScape Desktop Client, los desvíos que estuvieran activos antes de salir del programa se vuelven a activar automáticamente y los desvíos desactivados permanecen inactivos.

Nota:

En una conexión con el OpenScape Voice, los desvíos activos permanecen activos aunque se haya salido de OpenScape Desktop Client. En este caso, todas las llamadas entrantes son desviadas hacia un destino determinado y predefinido.

• Añadir desvío de llamadas...

Haga clic en esta opción para configurar un nuevo desvío de llamadas. Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



En este cuadro de diálogo, defina los siguientes ajustes para el nuevo desvío de llamadas:

– Tipo

Define el tipo del nuevo desvío.

Tipo de desvío	Ajuste	Función
Desvío con "no disponible"	No disponible	Si Ud. no puede aceptar la solicitud de conexión dentro de un tiempo de espera predefinido mientras OpenScape Desktop Client está iniciado, la solicitud de conexión será desviada al número de teléfono definido en Destino. Comportamiento de este tipo de desvío con una conexión con el OpenScape Voice: – Si Ud. no puede aceptar la solicitud de conexión dentro de un tiempo de espera predefinido mientras OpenScape Desktop Client está iniciado, la llamada entrante será desviada al número de teléfono definido en Destino. – Si OpenScape Desktop Client no está iniciado, todas las llamadas entrantes serán desviadas al número de teléfono especificado como Destino.

Tipo de desvío	Ajuste	Función
Desvío en caso de "ocupado"	Ocupado	Mientras OpenScape Desktop Client está iniciado y Ud. se encuentra en una conexión activa, todas las llamadas entrantes serán desviadas al número de teléfono definido en Destino. Comportamiento de este tipo de desvío con una conexión con el OpenScape Voice: – Mientras OpenScape Desktop Client está iniciado y Ud. se encuentra en una conexión activa, la solicitud de conexión será desviada al número de teléfono definido en Destino. – Si OpenScape Desktop Client no está iniciado, todas las llamadas entrantes serán desviadas al número de teléfono especificado como Destino.
Desvío incondicional	Siempre	Mientras OpenScape Desktop Client está iniciado, todas las llamadas entrantes serán desviadas al número de teléfono definido en Destino, independientemente del estado de la línea ("libre" u "ocupado"). Con un OpenScape Voice, todas las llamadas entrantes serán desviadas al número de teléfono especificado como Destino, independientemente del estado de la línea y del estado de OpenScape Desktop Client (iniciado o no).

– **Destino**

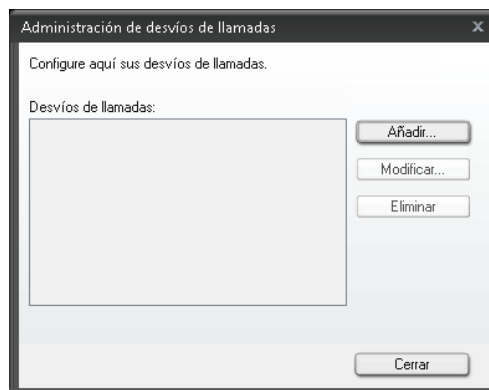
Define el número de teléfono al que se desviará, en su caso, una llamada

– **Texto opcional**

Define un texto descriptivo para el desvío en cuestión que se mostrará en el menú de desvío para su selección.

- **Administración de desvíos de llamadas...**

Haga clic en esta opción para abrir el siguiente cuadro de diálogo:



En este cuadro de diálogo, están disponibles los siguientes elementos de manejo:

- **Añadir...**

Este botón le permite configurar un nuevo desvío de llamadas en el cuadro de diálogo **Añadir desvío**.

- **Modificar...**

Este botón le permite editar los ajustes de un desvío ya definido en el cuadro de diálogo **Cambiar desvíos de llamadas**.

- **Eliminar**

Pulse este botón para borrar un desvío de llamadas seleccionado de la lista de los desvíos de llamadas configurados.

- **Cerrar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Administración de desvíos de llamadas**.

- **Desactiva todos los desvíos de llamadas**

Si hace clic en esta opción se desactivan todos los desvíos activos.

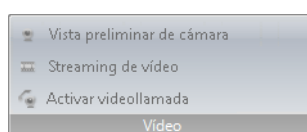
- **<lista de los desvíos de llamadas posibles>**

Seleccione uno de los desvíos de llamadas aquí mostrados para cambiar el estado del desvío:

- se activa un desvío de llamadas anteriormente inactivo (se mostrará remarcado)
- se desactiva un desvío de llamadas anteriormente activo.

3.8.2.3 Elementos de control del grupo "Vídeo" (SIP)

El grupo **Vídeo** le permite acceder a las funciones de vídeo. Contiene los siguientes elementos de manejo.



- **Vista preliminar de cámara**

Mediante esta opción se activa o desactiva la imagen de cámara propia.

- **Streaming de vídeo**

Esta opción activa o desactiva la transmisión de datos de vídeo durante una conexión existente.

- **Activar videollamada**

Esta opción activa o desactiva la prestación Videollamada.

Nota:

Los botones **Vista preliminar de cámara** y **Streaming de vídeo** deben estar activados para permitir el uso de la videotelefonía. Si estos dos botones no están activados, OpenScape Desktop Client puede solamente recibir los datos de vídeo de los demás participantes. Su imagen no se envía a los interlocutores.

3.8.2.4 Funciones de vídeo

De forma simultánea a una conexión de voz también se pueden intercambiar imágenes de los interlocutores. Para ello, es necesario que usted y, en su caso, también sus interlocutores, dispongan de una videocámara lista para funcionar, que se disponga de ancho de banda y licencias de vídeo libres suficientes y que haya un esquema de vídeo configurado en los ajustes del **Proveedor SIP Service**.

Si se cumplen los requisitos arriba indicados, se puede utilizar la prestación videotelefonía de la siguiente manera:

- Puede activar la imagen de vídeo durante una llamada existente.

Si su interlocutor cumple con los requisitos para la transmisión de vídeo, usted recibirá la imagen de vídeo automáticamente, tenga o no instalada una videocámara. Para ello, es necesario que el módulo **Visualizador de vídeo** esté activado. Su propia imagen o la imagen de vídeo enviada a su interlocutor así como la imagen de vídeo recibida de su interlocutor aparecen en la ventana **Vídeo**.

- Puede establecer automáticamente una conexión de voz y de vídeo con el interlocutor deseado activando la prestación Videollamada a través

del botón  **Activar videollamada** en el grupo **Vídeo** de la pestaña **SoftPhone**. Una videollamada se establecerá automáticamente sólo si los

dos interlocutores tienen activado el botón  **Activar videollamada** en el momento de iniciarse la llamada. En este caso, se abrirá automáticamente la ventana **Vídeo** para los dos interlocutores. La propia imagen de vídeo es transmitida y la imagen de vídeo del interlocutor es recibida. La vista estándar de la ventana de vídeo actualmente mostrada depende, sin embargo, de los ajustes de la **Configuración de vídeo estándar** del **Proveedor SIP Service**.

Nota:

La calidad de la transmisión de vídeo o la resolución de imagen puede cambiar durante una conexión activa. La razón es la adaptación automática del ancho de banda para la transmisión de flujos de datos de vídeo a los recursos de ancho de banda disponibles del sistema de comunicaciones.

Nota:

Si en el sistema de comunicaciones SIP, no se dispone de ancho de banda libre suficiente, no se puede ni establecer una videollamada ni ampliar una conexión de voz para obtener una conexión de vídeo. Se le informará al usuario mediante un mensaje correspondiente.

La prestación Videotelefonía permite el uso de las siguientes funciones:

Vista preliminar de cámara

La función Vista preliminar de cámara abre su propia imagen de vídeo en la ventana **Vídeo**. En el cuadro de diálogo **Ajustes** de la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Esquemas de vídeo**, puede realizar ajustes para la vista preliminar de cámara. Puede configurar, por ejemplo, si la vista preliminar de cámara o la propia imagen de vídeo será activada automáticamente cada vez que se inicia el programa o si se activará/desactivará haciendo clic en el botón **Vista preliminar de cámara** del grupo **Vídeo**. Su interlocutor no puede ver esta imagen. Además, puede elegir entre dos opciones para la representación de su propia imagen: reflejada y sin reflejar. De manera predeterminada, la imagen de vídeo propia se muestra reflejada. Sin embargo, se envía a su interlocutor sin reflejar. La siguiente imagen muestra un ejemplo de la ventana **Vídeo** en la que la vista preliminar de cámara ha sido activada automáticamente al iniciarse el programa. Mientras no haya una conexión con la que la imagen de vídeo de su interlocutor sea transmitida, puede desactivar la vista preliminar de cámara haciendo clic en el botón **Cerrar (x)** en el margen superior derecho de la ventana o en  en la barra de herramientas de softphone. Con ello, se cerrará también la ventana **Vídeo**.



Recibir imágenes de vídeo

Las imágenes de vídeo recibidas se aceptan y muestran siempre, haya instalada o no una videocámara (y esté activada o desactivada). Sin embargo, es necesario que el módulo **Visualizador de vídeo** esté activado. La representación de las imágenes de vídeo recibidas no se puede omitir ni desactivar. Mientras su interlocutor envíe su imagen de vídeo, la ventana **Vídeo** queda abierta. No puede cerrar la ventana **Vídeo**.

La siguiente imagen muestra un ejemplo de la ventana **Vídeo** durante una conexión activa entre dos interlocutores. Ud. recibe la imagen del otro participante, pero no envía datos de vídeo Ud. mismo.



Enviar imagen de vídeo (vídeo point-to-point)

Para poder enviar imágenes de vídeo necesita una videocámara instalada y configurada así como un esquema de vídeo definido en los ajustes del **Proveedor SIP Service**. La transmisión de vídeo se puede activar solamente posteriormente si ya hay una conexión de voz establecida. Esto es válido tanto para el llamante como para el usuario llamado. En una conexión de voz no se puede realizar ninguna transmisión de vídeo unidireccional ni bidireccional.

Para iniciar el envío de su propia imagen, pulse el botón  **Streaming de vídeo** en la **barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupo Vídeo** o

haciendo clic en  en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo**. La propia imagen de vídeo está marcada con un marco rojo.



Vuelva a pulsar el botón **Streaming de vídeo** en la **barra multifunción**

> **pestaña SoftPhone** > **grupo Vídeo** o a hacer clic en el botón  para interrumpir el envío de su imagen de vídeo. Seguirá viendo la imagen de su interlocutor. Al cortar la conexión activa, finaliza automáticamente la transmisión de vídeo y se muestra solamente su propia imagen (si está activada) en la ventana **Vídeo**.

Nota:

Durante una conexión de vídeo con transmisión de vídeo mutua, no puede cerrar la ventana de vídeo. Solamente puede desactivar la vista preliminar de su propia imagen de vídeo a través la barra de herramientas de softphone haciendo clic en  .

Elementos de manejo en la barra de herramientas de softphone

La barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo** se encuentra en el margen inferior de la ventana **Vídeo** y ofrece las siguientes funciones:

-  Finalizar conexión existente

Nota:

Este botón queda desactivado (se muestra en gris claro) mientras no haya una conexión activa.

Pulse el botón  para finalizar la conexión existente. Con ello, la transmisión de vídeo finalizará automáticamente y se cerrará la ventana **Vídeo**.

-  Activar/desactivar el micrófono

Nota:

Este botón queda desactivado (se muestra en gris claro) mientras no haya una conexión activa.

Pulse el botón  para activar el silencio. Si pulsa este botón, cambiará a la siguiente representación: . Pulse el botón  para volver a desactivar el silencio.

- 

Activar o desactivar el altavoz en una conexión existente o en estado de reposo. Esta función está disponible si se utiliza, por ejemplo, plathosys CT-180/220/Headset como dispositivo de audio y si se ha seleccionado plathosys CT-180/220/Headset en **Controlador** en el esquema de audio correspondiente.

- 

Activa/desactiva el altavoz adicional durante una conexión activa

-  Activar/desactivar la grabación de voz

Nota:

Este botón queda desactivado (se muestra en gris claro) mientras no haya una conexión activa.

Haga clic en  para activar la grabación de la conversación. Al hacerse clic en el botón, este cambiará de gris a naranja.

-  Mostrar los ajustes de volumen

Haga clic en  para abrir el siguiente menú:



Este menú le permite ajustar el volumen de **Micrófono**, **Tono de llamada** y **Altavoz** sea cual sea su estado de llamada.

Nota:

En función del sistema operativo utilizado, estos botones no están visibles ya que es posible que estos ajustes sólo se puedan modificar a través de la configuración del sistema operativo.

-  Mostrar/ocultar el teclado DTMF

Nota:

Este botón queda desactivado (se muestra en gris claro) mientras no haya una conexión activa.

Haga clic en  para mostrar el siguiente teclado del teléfono:



Utilice este teclado del teléfono para marcar un número de teléfono o seleccionar otras opciones (enviar caracteres DTMF) durante una conexión activa, por ejemplo, mientras utiliza un contestador automático, consulta sus mensajes de voz etc.

Puede introducir los caracteres DTMF también a través del teclado del PC o mediante copiar y pegar en el teclado Marcación DTMF.

-  Iniciar/detener la transmisión de vídeo

Nota:

Este botón queda desactivado (se muestra en gris claro) mientras no haya una conexión activa.

Haga clic en  para iniciar la transmisión de su imagen de vídeo. Al hacerse clic en el botón, este cambiará de gris a naranja. Su propia imagen se mostrará con un marco rojo en el margen inferior izquierdo de la ventana **Vídeo**. Vuelva a hacer clic con el ratón en este botón para detener la transmisión de vídeo.

-  Activar/desactivar la vista preliminar de cámara

Haga clic en  para activar la vista preliminar de cámara. Al hacerse clic en el botón, este cambiará de gris a naranja. Vuelva a hacer clic con el ratón en este botón para volver a desactivar la vista preliminar de cámara.

-  Cambiar entre las vistas del reproductor de vídeo

Haga clic en  para cambiar el diseño de la ventana **Vídeo**. Están disponibles las siguientes tres vistas:

- **En llamada**
- **Ventana completa**
- **Pantalla completa**

-  Activar/desactivar videollamada

Nota:

Este botón se muestra solamente si opera el programa con un sistema de comunicaciones SIP (OpenScape Voice) y dispone de una videocámara lista para funcionar que esté utilizada actualmente por un esquema de vídeo del **Proveedor SIP Service**.

El estado de este botón – activado  o desactivado  – define si durante el establecimiento de llamada, se reservarán recursos de vídeo o no y, por lo tanto, si la conexión iniciada se establecerá como videollamada o como conexión sólo de voz.

De manera predeterminada, el botón para activar/desactivar la prestación Videollamada está desactivado, es decir que de manera predeterminada, la prestación Videollamada está desactivada. De esta manera, todas las llamadas se establecerán como conexiones sólo de voz. Sin embargo, estas conexiones podrán ampliarse más tarde para obtener conexiones de vídeo pulsando el botón  en la barra de herramientas de softphone.

Si el botón para activar/desactivar la prestación Videollamada está activado, todas las llamadas serán iniciadas automáticamente como videollamada o como conexión de voz según el estado del mismo botón del interlocutor (activado/desactivado). Si los dos interlocutores tienen activado este botón, se agregará automáticamente una conexión de vídeo a la conexión de voz. Se abrirá automáticamente la ventana **Vídeo**. Se transmitirán las imágenes

de vídeo de los interlocutores. La vista de vídeo se corresponde con la **Configuración de vídeo estándar** del cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo**.

Si solamente uno de los dos interlocutores tiene activada esta prestación, recibirá un mensaje correspondiente en la ventana **Vídeo**, que se abre automáticamente, que le informará de que el otro interlocutor no desea establecer una conexión de vídeo. El interlocutor que tiene el botón  activado, verá en la ventana **Vídeo** solamente su propia imagen en la vista de vídeo previamente establecida. No se transmitirá automáticamente. En este caso, no es posible agregar la transmisión de vídeo más tarde a través del botón  de la barra de herramientas de softphone.

Operación mediante el teclado del ordenador

Tecla **[F11]** - Pulse la tecla **[F11]** para maximizar o restablecer la ventana **Vídeo**. Esta función se soporta solamente para la vista preliminar de cámara así como las vistas **En llamada** y **Ventana completa**.

Nota:

Durante una videoconferencia local en curso o una llamada activa con transmisión de vídeo, puede utilizar el teclado de su ordenador para transmitir comandos de control al sistema de comunicaciones mediante tonos DTMF.

3.8.2.5 Comportamiento de la transmisión de vídeo

El comportamiento de la transmisión de vídeo sigue las modificaciones, de modo similar a la transmisión de audio:

- **Se retiene la conexión**

Si se retiene una conexión también se retiene la transmisión de vídeo. No se muestra ninguna ventana de vídeo para el participante retenido. Si el estado de transmisión de vídeo se modifica cuando una conexión está retenida, después de restablecerse la conexión se mantiene ese cambio. Si por ejemplo, se desactiva la cámara, significa que después de restablecerse la conexión, la transmisión de vídeo será inactiva.

- **Durante una consulta**

En las modificaciones del estado de transmisión de vídeo durante una consulta, se aplica lo mismo que para una conexión retenida.

- **Alternar**

Si se produce una alternancia, se retiene la transmisión de vídeo con la extensión conectada y se restablece con el usuario retenido. En la ventana **Vídeo** se muestra solamente su propia imagen de vídeo y la imagen de vídeo del participante correspondiente. En este caso, los estados de vídeo de las dos conexiones son mutuamente independientes. Esto significa que cambios del estado de transmisión de vídeo de una conexión no tiene repercusiones en la otra conexión.

- **Transferir llamada**

En la transferencia, la configuración y la instalación de vídeo del participante a transmitir y del nuevo participante determinan si, a continuación, se podrá establecer una conexión de vídeo unidireccional, bidireccional, o si no habrá ninguna.

- **Videoconferencia local**

En una videoconferencia local en la que todos los participantes han activado la **Streaming de vídeo**, el iniciador de la conferencia recibe las imágenes de vídeo de los dos otros participantes. En su ventana **Vídeo**, ve tres imágenes de vídeo: los dos de los otros participantes y la suya que se muestra con un marco rojo. Los dos otros participantes de la conferencia ven en la ventana **Vídeo** lo siguiente: la imagen de vídeo propia con un marco rojo y una imagen de vídeo recibida mezclada por el iniciador de forma que un participante reciba en una sola imagen de vídeo la imagen del iniciador y la del tercer participante.

Si el iniciador no ha instalado, configurado o activado una videocámara, recibirá dos imágenes de vídeo durante la conferencia, pero por falta de canal de transmisión de vídeo, los dos otros participantes no recibirán ninguna imagen de vídeo.

Si en una conferencia al menos uno de los participantes no ha instalado, configurado o activado una videocámara, el iniciador no tiene que realizar la función de mezcla de vídeo y ambos participantes reciben la imagen de vídeo del iniciador.

3.8.2.6 Vistas de la ventana de vídeo

La ventana de vídeo de OpenScape Desktop Client ofrece tres vistas predeterminadas: **En llamada**, **Ventana completa** y **Pantalla completa**. Además, la funcionalidad de vídeo de OpenScape Desktop Client le permite definir vistas individuales de la ventana de vídeo. Puede definir si la vista preliminar de cámara será activada automáticamente al iniciarse el programa y cuál de las vistas de la ventana de vídeo se mostrará de manera predeterminada durante una conexión de vídeo activa en **Ajustes > Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo**.

Nota:

Las siguientes imágenes sirven de ejemplo. Le ayudarán a tener una idea mejor de las posibles vistas preestablecidas de la ventana **Vídeo**.

En llamada

Durante una conexión de vídeo activa, la ventana **Vídeo** contiene de manera predeterminada dos imágenes de vídeo: la imagen propia (imagen enviada) y la imagen del interlocutor (imagen recibida). La imagen del interlocutor se muestra en un marco más grande que la imagen propia y ligeramente girada. La imagen propia se muestra en un marco más pequeño en el margen inferior izquierdo. Está ligeramente girada y se muestra con un marco rojo durante una transmisión de imagen activa.



En la vista **En llamada**, la ventana **Vídeo** puede asimismo contener una sola imagen de vídeo, por ejemplo:

- Si ha desactivado la vista preliminar de cámara, la ventana **Vídeo** contiene en la vista **En llamada** solamente la imagen recibida del interlocutor. Aparece en el centro y con un marco.



- Si su interlocutor todavía no ha activado su transmisión de vídeo, la ventana **Vídeo** contiene en la vista **En llamada** solamente su propia imagen. Aparece en el centro y con un marco.



Ventana completa

En esta vista, la ventana **Vídeo** puede contener una o dos imágenes. La imagen recibida del interlocutor se muestra siempre en el centro y sin marco. La imagen propia se muestra en un marco más pequeño en el margen inferior izquierdo. Está ligeramente girada y se muestra con un marco rojo durante una transmisión de imagen activa. Por ejemplo, la siguiente imagen muestra la ventana **Vídeo** en la vista **Ventana completa** si se recibe la imagen del interlocutor. La imagen propia se transmite, la vista preliminar de cámara, sin embargo, está desactivada.



Si se activa además la vista preliminar de cámara, la ventana **Vídeo** en la vista **Ventana completa** puede tener, por ejemplo, el siguiente aspecto:



Pantalla completa

En esta vista, la ventana **Vídeo** puede contener una o dos imágenes. La imagen recibida aparece en el tamaño completo de la pantalla. Si la vista preliminar de cámara está activada, se muestra la imagen propia abajo a la izquierda. La barra de herramientas de softphone se oculta y volverá a mostrarse solamente si se posiciona el puntero del ratón en el margen inferior de la pantalla.



Vista personalizada

La funcionalidad de vídeo de OpenScape Desktop Client le permite cambiar y adaptar de forma individual la vista preestablecida **En llamada**.

- Mover imagen de vídeo en la ventana de vídeo

Para cambiar una imagen de posición dentro de la ventana de vídeo, haga clic con el botón primario del ratón en el centro de la imagen de vídeo. En el centro de la imagen, se muestra el puntero del ratón. Mantenga el botón primario del ratón pulsado y arrastre la imagen a la posición deseada dentro de la ventana de vídeo. A continuación, suelte el botón primario del ratón.

Nota:

Durante la adaptación de la imagen, la imagen de vídeo seleccionada se muestra transparente.

Referencia de manejo

Información general sobre los marcos

- Aumentar/disminuir imagen de vídeo

Haga clic con el botón primario del ratón en uno de los márgenes, mantenga el botón pulsado y arrastre el puntero del ratón hacia la dirección deseada para aumentar o disminuir la imagen.

De forma alternativa, haga clic con el botón secundario del ratón en el centro de la imagen, mantenga el botón pulsado y mueva el ratón hacia arriba o hacia abajo. La imagen de vídeo seleccionada es aumentada o disminuida proporcionalmente.

Nota:

Durante la adaptación de la imagen, la imagen de vídeo seleccionada se muestra transparente.

- Girar imagen de vídeo

Haga clic con el botón secundario del ratón en el centro de la imagen, mantenga el botón pulsado y mueva el ratón hacia la izquierda o hacia la derecha. La imagen es girada hacia la dirección deseada.

Nota:

Durante la adaptación de la imagen, la imagen de vídeo seleccionada se muestra transparente.

Los cambios realizados para la vista **En llamada** se adaptarán automáticamente para el servicio actual. Si estos cambios se descartarán al salir del programa o se mantendrán y se reutilizarán con el siguiente inicio de programa, depende de la configuración del módulo **Proveedor SIP Service**. Si en el cuadro de diálogo **Ajustes > Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo** está seleccionado para la opción **Disposición (layout)** el ajuste **Mantener el anterior**, la última vista utilizada se guardará al salir de OpenScape Desktop Client y se reutilizará al iniciarse el programa de nuevo. Si no, dispondrá solamente de las tres vistas predefinidas después de reiniciarse OpenScape Desktop Client.

3.9 Información general sobre los marcos

Un marco es un elemento de la interfaz gráfica de OpenScape Desktop Client que es caracterizado por su barra de título y elementos de manejo específicos. La barra de título de cada marco contiene los siguientes elementos:



Si hace clic en la sección representada a la izquierda manteniendo pulsado el botón primario del ratón, cada marco puede ser

- agregado a la ventana principal o quitado de la misma (el marco adoptará la forma de una ventana de posición libre),
- movido dentro de la ventana principal hacia arriba o hacia abajo.

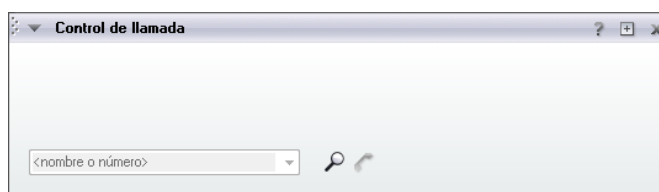
▼	Este símbolo sirve para minimizar cada marco en la ventana principal. Un marco está minimizado si se muestra solamente su barra de título y ▼ ha sido sustituido por ▶. Haga clic en ▶ para restablecer el último tamaño del marco.
<Nombre del marco>	• Barra principal • Contactos • Diario • Control de llamada • Búsqueda en directorio • Teléfono libre • Líneas (opcional) • Explorador Web (solamente si se ha configurado por lo menos una página Internet)
?	Abre la ventana de la ayuda en línea para el marco correspondiente.
⊞	Maximiza el marco o minimiza todos los demás marcos de la ventana principal. Para volver al último tamaño del marco, haga clic en ⊞ del marco maximizado.
✕	Cierra el marco. Puede volver a abrirlo o mostrarlo en la ventana principal a través de menú Pearl > Indicación > <opción deseada> .

Nota:

Todas las opciones que figuran en **menú Pearl > Indicación**, excepto **Barra principal** y **Teléfono libre**, pueden ser integradas como marco en la ventana principal.

Los siguientes apartados describen los marcos disponibles en OpenScape Desktop Client, sus elementos de manejo y su funcionalidad.

3.10 Marco "Control de llamada"



En el marco **Control de llamada** puede iniciar, controlar y aceptar llamadas. En este marco se muestra también información sobre las llamadas entrantes, existentes y salientes. La indicación de este marco incluye el número llamado o llamante, seguido de su número de teléfono.

El área derecha del marco **Control de llamada** ofrece varias opciones para controlar la conexión respectiva en función del estado de la conexión (conexión saliente, conexión entrante, conexión existente y número de conexiones).

Conexión entrante

Para una conexión entrante, encontrará en el marco **Control de llamada** las siguientes opciones de control:

- 
Aceptar solicitud de conexión
- 
Abre la ventana **Transferir a** que le permite introducir el número de otro terminal al que desea transferir la llamada entrante.
- 
Rechazar solicitud de conexión

Conexión existente

Para una conexión existente, encontrará en el marco **Control de llamada** las siguientes opciones de control:

- 
Finalizar conexión existente
- 
Retener conexión existente. El símbolo cambia al siguiente símbolo: .
- 
Volver a la llamada retenida
- 
Abre la ventana **Transferir a**. Aquí puede introducir el número de otro terminal para transferir la conexión existente.
-  |
Muestra un campo de teclas en la pantalla que le permite introducir cifras de marcado como tonos DTMF (marcación por tonos).

Conexión de consulta

En una conexión de consulta, se muestran en el marco **Control de llamada** dos conexiones: la conexión retenida y la conexión de consulta. En el área de la conexión retenida, dispone de las siguientes opciones de control:

- 
Cortar conexión existente
- 
Esta función permite transferir la conexión retenida al abonado de la consulta. Con ello, su conexión será cortada automáticamente.
-  |
Muestra un campo de teclas en la pantalla que le permite introducir cifras de marcado como tonos DTMF (marcación por tonos).

En el área de la conexión de consulta, dispone de las siguientes opciones de control:



Cortar conexión existente



Retener conexión existente. El símbolo cambia al siguiente símbolo:



Volver a la llamada retenida



Abre la ventana **Transferir a**. Aquí puede introducir el número de otro terminal para transferir la conexión existente.



Si existen dos conexiones (una está retenida y la otra está activa), seleccione esta opción para conectar los otros abonados. Con ello, sus llamadas telefónicas finalizarán.



Haga clic en



Utilice este teclado para marcar un número de teléfono o seleccionar otras opciones (enviar caracteres DTMF) por ejemplo, mientras utiliza un contestador automático o consulta sus mensajes de voz.

Puede introducir los caracteres DTMF también a través del teclado del PC o mediante copiar y pegar. Copie el contenido deseado (por ejemplo el PIN, el número de teléfono etc.) en el portapapeles pulsando las teclas **[Ctrl] + [C]** simultáneamente. A continuación, haga clic en

Inserte el contenido copiado mediante la combinación de teclas **[Ctrl] + [V]** en el teclado **Marcación DTMF**. Pulse

en el margen derecho superior del teclado **Marcación DTMF** para enviar su contenido. Los caracteres DTMF marcados se mostrarán en el margen izquierdo superior del teclado **Marcación DTMF**.



Las conexiones existentes serán ampliadas para crear una conferencia (conferencia controlada por los participantes). Puede agregar a esta conferencia a hasta 48 participantes.



Llamadas telefónicas (una de ellas o las dos retenidas) son conectadas para crear una conferencia local (conferencia tripartita), de forma que los tres participantes pueden conversar entre ellos. No se pueden agregar más participantes.



Utilice esta prestación para alternar entre dos conexiones existentes. Solamente pueden conversar los abonados de la conexión activa. El interlocutor retenido escucha música en espera hasta que vuelva a la conversación.



Esta opción le permite grabar la llamada. Podrá encontrar la grabación en la carpeta `Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings`.

Conexión saliente

Para una conexión saliente, encontrará en el marco **Control de llamada** las siguientes opciones de control:



Finalizar conexión iniciada

3.10.1 Menús contextuales del marco "Control de llamada"

Si en el marco **Control de llamada** aparece una sola conexión se puede abrir un menú contextual mediante un clic en el botón secundario del ratón. Este menú contextual ofrece varias opciones para controlar la conexión respectiva en función del estado de la conexión (conexión saliente, conexión entrante, conexión existente y número de conexiones).

3.10.1.1 Menú contextual de una conexión saliente

Una *conexión saliente* es una conexión iniciada por Ud. OpenScape Desktop Client la muestra en el marco **Control de llamada**. El interlocutor deseado no la ha aceptado todavía.

Durante una conexión saliente, el menú contextual del marco **Control de llamada** ofrece las siguientes opciones:



Haga clic en  **Desconectar** para cortar la conexión.



Seleccione esta opción para activar la función de devolución de llamada.

Esta prestación sólo está disponible en ciertos sistemas telefónicos.



Haga clic en **Iniciar grabación de voz** para grabar la llamada. Podrá encontrar la grabación en la carpeta `Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings`.

3.10.1.2 Menú contextual de una conexión entrante

Una *conexión entrante* es una conexión iniciada por otro abonado. OpenScape Desktop Client la muestra en el marco **Control de llamada**. Ud. ya no ha aceptado esta llamada.



En este menú contextual, están disponibles las siguientes opciones:

-  **Aceptar**
Haga clic en **Aceptar** para establecer una conexión activa.
-  **Transferir a...**
Haga clic en **Transferir a...**, para abrir la ventana **Transferir a** e introducir el número de otro terminal al que desea transferir la llamada entrante.
-  **Rechazar**
Haga clic en **Rechazar** para rechazar la llamada.
-  **Iniciar grabación de voz**
Haga clic en **Iniciar grabación de voz** para grabar la llamada. Podrá encontrar la grabación en la carpeta Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings.

3.10.1.3 Menú contextual de una conexión existente

Durante una conexión existente, el menú contextual del marco **Control de llamada** ofrece las siguientes opciones:



-  **Desconectar**
Haga clic en **Desconectar** para interrumpir la conexión existente.
-  **Retención**
Haga clic en **Retención** para retener la conexión. La opción de menú **Retención** es sustituida por la opción  **Volver a llamada en espera**. Haga clic en **Volver a llamada en espera** para recuperar la conexión retenida.
-  **Transferir a**
Haga clic en **Transferir a** para abrir la ventana **Transferir a** e introducir el número de otro terminal al que desea transferir la conexión existente.
-  **Llamada de consulta**
Haga clic en **Llamada de consulta**, para retener una llamada y establecer una nueva conexión con otro número de extensión.

- **Aparcar**

Haga clic en **Aparcar** para retener una conexión en el sistema telefónico. Puede colgar el auricular y aceptar la llamada con otro teléfono.

- **Marcación DTMF**

Haga clic en **Marcación DTMF**, para mostrar el siguiente teclado del teléfono.



Utilice este teclado para marcar un número de teléfono o seleccionar otras opciones (enviar caracteres DTMF) por ejemplo, mientras utiliza un contestador automático o consulta sus mensajes de voz.

Puede introducir los caracteres DTMF también a través del teclado del PC o mediante copiar y pegar. Copie el contenido deseado (por ejemplo el PIN, el número de teléfono etc.) en el portapapeles pulsando las teclas **[Ctrl] + [C]** simultáneamente. A continuación, haga clic en . Inserte el contenido copiado mediante la combinación de teclas **[Ctrl] + [V]** en el teclado **Marcación DTMF**. Pulse en el margen derecho superior del teclado **Marcación DTMF** para enviar su contenido. Los caracteres DTMF marcados se mostrarán en el margen izquierdo superior del teclado **Marcación DTMF**.

- **Iniciar grabación de voz**

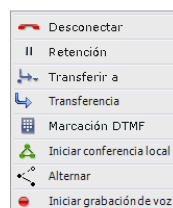
Haga clic en **Iniciar grabación de voz** para grabar la llamada. Podrá encontrar la grabación en la carpeta `Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings`.

3.10.1.4 Menú contextual de una conexión de consulta

Nota:

El número de opciones ofrecidas depende del tipo del sistema de comunicaciones utilizado.

Durante una conexión de consulta existente, el menú contextual del marco **Control de llamada** ofrece por ejemplo, las siguientes opciones:



- **Desconectar**

Haga clic en **Desconectar** para interrumpir la conexión existente.

- **Retención**

Haga clic en **Llamada retenida** para retener la conexión. Haga clic en **Volver a llamada en espera**, para recuperar la conexión retenida.

- **Transferir a...**

Haga clic en **Transferir a...**, para abrir la ventana **Transferir a** e introducir el número de otro terminal al que desea transferir la conexión existente.

- **Transferencia**

Si existen dos conexiones (una está retenida y la otra está activa), seleccione esta opción para conectar los otros abonados. Con ello, sus llamadas telefónicas finalizarán.

- **Marcación DTMF**

Haga clic en **Marcación DTMF**, para mostrar el siguiente teclado del teléfono.



Utilice este teclado para marcar un número de teléfono o seleccionar otras opciones (enviar caracteres DTMF) por ejemplo, mientras utiliza un contestador automático o consulta sus mensajes de voz.

Puede introducir los caracteres DTMF también a través del teclado del PC o mediante copiar y pegar. Copie el contenido deseado (por ejemplo el PIN, el número de teléfono etc.) en el portapapeles pulsando las teclas **[Ctrl] + [C]** simultáneamente. A continuación, haga clic en . Inserte el contenido copiado mediante la combinación de teclas **[Ctrl] + [V]** en el teclado **Marcación DTMF**. Pulse  en el margen derecho superior del teclado **Marcación DTMF** para enviar su contenido. Los caracteres DTMF marcados se mostrarán en el margen izquierdo superior del teclado **Marcación DTMF**.

- **Iniciar una conferencia grande**

Las conexiones existentes serán ampliadas para crear una conferencia (conferencia controlada por los participantes). Puede agregar a esta conferencia a hasta 48 participantes.

Nota:

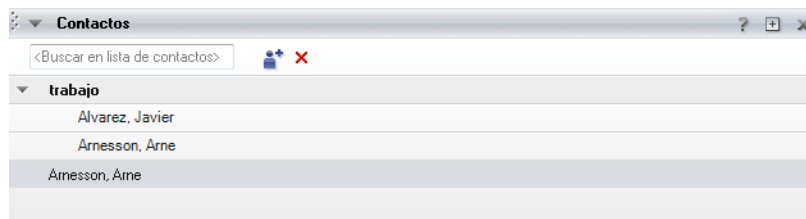
Esta opción es solamente mostrada si en el cuadro de diálogo **Ajustes > pestaña Avanzado > Proveedor SIP Service > Funciones del sistema** está configurada el **URI del servidor de conferencias**. Si no existe esta opción, el

menú contextual ofrece la opción **Iniciar una conferencia local**.

-  **Iniciar una conferencia local**
Llamadas telefónicas (una de ellas o las dos retenidas) son conectadas para crear una conferencia local (conferencia tripartita), de forma que los tres participantes pueden conversar entre ellos. No se pueden agregar más participantes.
- **Conectarse a una conferencia**
Utilice esta opción para agregar a más participantes a una conferencia. Esta opción está solamente disponible durante una conferencia basada en servidor activa (conferencia controlada por los participantes).
-  **Alternar**
Utilice esta prestación para alternar entre dos conexiones existentes. Solamente pueden conversar los abonados de la conexión activa. El interlocutor retenido escucha música en espera hasta que vuelva a la conversación.
-  **Iniciar grabación de voz**
Haga clic en **Iniciar grabación de voz** para grabar la llamada. Podrá encontrar la grabación en la carpeta `Mis documentos\ Mi música\ VoiceRecordings`.

3.11 Marco "Contactos"

En el marco **Contactos**, se muestran todos los contactos que haya incluido en la lista de contactos. En la lista de contactos puede ejecutar las siguientes acciones:



- **Búsqueda en directorio**
Introduzca en el campo de entrada **<Buscar en lista de contactos>** el nombre o los apellidos de un contacto que desea buscar en diferentes directorios. Si un nombre similar ya existe en su lista de contactos, es mostrado a través del botón abajo representado **Buscar en directorios**. Haga clic en este nombre para seleccionar la entrada de contacto en la lista.



- **Añadir contacto**
Haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** y agregar una nueva entrada de contacto a su lista de contactos.

- **Eliminar contacto/grupo**

Con un clic en  puede eliminar el nombre de un contacto o grupo de la lista de contactos.

- **Llamar**

Haga clic en  o  (si existe más de un número de teléfono para el contacto) para iniciar una llamada al contacto deseado de su lista de contactos. La llamada saliente se mostrará en el marco **Control de llamada**.

Nota:

Si se ha configurado más de un número de teléfono para el contacto que desea llamar, haga clic en  para seleccionar el número que desea marcar.

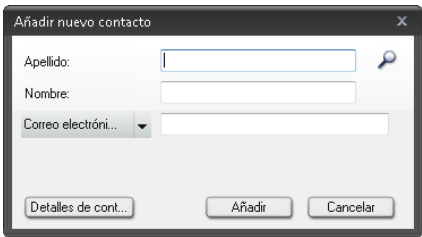
3.11.1 Añadir un nuevo contacto

La lista de contactos puede incluir nombres de distintas fuentes. Puede agregar nombres desde Microsoft Outlook. Tiene la opción de agregar contactos de un directorio de empresa interno a sus contactos. También puede crear nuevos contactos manualmente a través del cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto**.

Nota:

Accederá al cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** a través del menú contextual del marco **Contactos** o haciendo clic en  en el marco **Contactos**.

En el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** puede introducir esta información sobre un nuevo contacto:



El cuadro de diálogo 'Añadir nuevo contacto' tiene un título 'Añadir nuevo contacto' y un botón de cerrar 'X'. Contiene tres campos de texto: 'Apellido:' con un icono de lupa a la derecha, 'Nombre:', y 'Correo electróni...' con un menú desplegable. En la parte inferior hay tres botones: 'Detalles de cont...', 'Añadir' y 'Cancelar'.

- **Apellido**

Apellidos del nuevo contacto,

- **Nombre**

Nombre del nuevo contacto,

- Cuadro combinado **<información de contacto>**

Seleccione en la lista de selección la información que desea configurar para el nuevo contacto. De manera predeterminada, puede realizar en el campo

de entrada al lado del cuadro combinado sus entradas para los siguientes datos de contacto.

- Teléfono trabajo
- Teléfono trabajo 2
- Teléfono móvil
- Teléfono privado
- Fax
- Videoteléfono 1

Solamente si el módulo **Proveedor SIP Service** está activado

- Correo electrónico del trabajo
- Correo electrónico del trabajo 2
- Dirección Web
- Dirección SIP.

Solamente si el módulo **Proveedor SIP Service** está activado

- **Detalles de contacto**

Pulse el botón **Detalles de contacto** para abrir el cuadro de diálogo **Añadir contacto**. Este cuadro de diálogo le permite introducir más información sobre el nuevo contacto.

- **Añadir**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** y agregar el nuevo contacto a la lista de contactos.

- **Cancelar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** sin guardar los ajustes ya realizados.

3.11.2 Detalles de contacto

OpenScape Desktop Client le permite definir, además de los datos de contacto estándar apellidos, nombre, número de teléfono, fax, dirección de correo electrónico, más información detallada para un contacto, por ejemplo su dirección e información para su empleador así como agregar una foto al perfil de contacto.

Complete la información para un nuevo contacto en el cuadro de diálogo **Añadir contacto**. Además tiene la opción de editar los datos de contacto detallados de un contacto existente en el cuadro de diálogo **Editar contacto**. Accederá a los dos cuadros de diálogo en el marco **Contactos** a través del cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** o **Modificar información de contacto** y pulsando el botón **Detalles de contacto**.

Nota:

Abra el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto** a través del menú contextual del marco **Contactos** seleccionando la opción **Añadir contacto....**

Nota:

Abra el cuadro de diálogo **Modificar información de contacto** a través del menú contextual del marco **Contactos** seleccionando la opción **Editar contacto....**

Para introducir información de contacto, dispone de las siguientes opciones:

- **Apellido**
Este campo le permite introducir apellidos de 64 caracteres como máximo.
- **Nombre**
Este campo le permite introducir un nombre de 64 caracteres como máximo.
- **Dirección**
Este campo le permite introducir una dirección de 64 caracteres como máximo.
- **CP/Ciudad**
El primer campo de entrada le permite introducir un código postal de 7 caracteres como máximo. El segundo campo de entrada le permite definir un nombre de localidad de 40 caracteres como máximo.
- **Empresa**
Este campo de entrada le permite introducir un nombre de empresa de 64 caracteres como máximo.
- **Departamento**
Este campo le permite introducir un nombre de departamento de 64 caracteres como máximo.
- **Número de sala**
Este campo le permite introducir un número de sala de 32 caracteres como máximo.
- **Estado**
Este campo le permite introducir el nombre de un estado o de una comunidad de 40 caracteres como máximo.

- **País**
Este campo le permite introducir un nombre de país de 40 caracteres como máximo.
- **Página de Internet**
Este campo le permite introducir un URL de 64 caracteres como máximo.
- **Seleccionar imagen**
Pulse este botón para abrir un cuadro de diálogo en el que podrá seleccionar una imagen para el contacto en cuestión. Haga clic en el botón **Abrir** para cerrar el cuadro de diálogo e integrar la imagen seleccionada.
- **Borrar imagen**
Pulse este botón para borrar la imagen asignada al contacto seleccionado o al nuevo contacto.

El cuadro de diálogo **Añadir contacto** o **Editar contacto** tiene cuatro pestañas en el área inferior.

- **Dirección Web**
Muestra la dirección Web del contacto.

Nota:
La pestaña **Dirección Web** está solamente disponible si el módulo **Administrador de Acceso Web** está activado.

Descripción	Dirección web
-------------	---------------

Añadir...
Modificar...
Eliminar...

- **Correo electrónico**
Muestra todas las direcciones de correo electrónico definidas para este contacto.

Descripción	Correo electrónico
-------------	--------------------

Añadir...
Modificar...
Eliminar...

- **Número de teléfono**
Muestra todos los números de teléfono introducidos para el contacto.

Descripción	Número de teléfono
-------------	--------------------

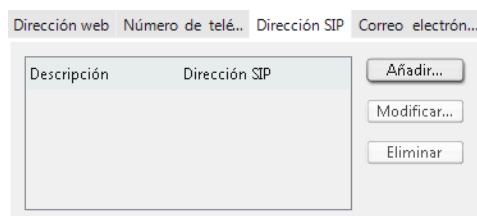
Añadir...
Modificar...
Eliminar...

- **Dirección SIP.**

Muestra la dirección SIP del contacto.

Nota:

Esta pestaña sólo se muestra cuando se ha seleccionado el **Proveedor SIP Service** como proveedor estándar.



Cada una de las cuatro pestañas le ofrece las siguientes funciones:

- **Añadir...**

Haga clic en este botón para abrir un cuadro de diálogo de entrada. Defina en el campo **Descripción** de este cuadro de diálogo una breve descripción de la información correspondiente (**Dirección Web**, **Correo electrónico**, **Número de teléfono** o **Dirección SIP**). De esta manera, obtendrá una estructura más clara si hay configurada más información del mismo tipo. El tipo de información que se agrega depende de la pestaña activada.

- **Modificar...**

Pulse este botón para abrir un cuadro de diálogo de entrada que le permite editar la **Dirección Web**, el **Correo electrónico**, el Número de teléfono o la **Dirección SIP** ya existentes de este contacto.

- **Eliminar**

Pulse este botón para eliminar una **Dirección Web**, un **Correo electrónico**, un Número de teléfono o una **Dirección SIP** seleccionados para el contacto en cuestión. Antes de la eliminación, aparecerá un mensaje diciendo que la dirección de comunicación correspondiente será eliminada. Solamente después de que haya confirmado el mensaje pulsando el botón **Aceptar**, se eliminará la información en cuestión.

- **Aceptar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Añadir contacto** o **Editar contacto**. Sus entradas o modificaciones se han guardado.

- **Cancelar**

Pulse este botón para cerrar el cuadro de diálogo **Añadir contacto** o **Editar contacto**. Sus entradas o modificaciones no se han guardado.

3.11.3 Menús contextuales del marco "Contactos"

El marco **Contactos** dispone de los siguientes menús contextuales.

3.11.3.1 Menú contextual de un contacto

Haga clic con el botón secundario del ratón sobre el nombre de un contacto para abrir el siguiente menú contextual.



- **Añadir contacto...**

Haga clic en **Añadir contacto...** para abrir la ventana **Añadir nuevo contacto**.

- **Crear grupo...**

Haga clic en **Crear grupo...** para abrir la ventana **Crear grupo** y asignar un nombre de grupo a un contacto.

- **Editar contacto...**

Haga clic en **Editar contacto...**, para abrir la ventana **Modificar información de contacto** y modificar la información de un contacto existente.

Nota:

Las opciones de menú **Añadir contacto...** y **Editar contacto...** le permiten abrir dos cuadros de diálogo que ofrecen las mismas opciones de configuración.

- **Sincronizar contacto...**

Esta función necesita un servidor OpenScape UCApplication y no tiene aquí, por lo tanto, ninguna función.

- **Añadir contactos a grupo...**

Seleccione uno o varios contactos y haga clic en **Añadir contactos a grupo...**, para abrir la ventana **Añadir contactos** y agregar el contacto o los contactos a uno de los grupos indicados.

- **Mover contactos a grupo...**

Seleccione uno o varios contactos y haga clic en **Mover contactos a grupo...**, para abrir la ventana **Todos los grupos** y asignar el contacto o contactos a otro grupo.

- **Orden de nombres estándar**

La opción **Orden de nombres estándar** le permite establecer el orden en que aparecerán el nombre y los apellidos de sus contactos: *<apellido, nombre>* o *<nombre, apellido>*.

- **Organizar contactos**

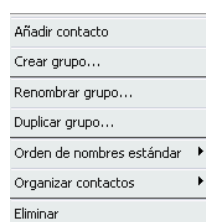
Esta opción le permite definir si su lista de contactos se ordenará de forma alfabética **Ascendente** (A - Z) o **Descendente** (Z - A).

- **Eliminar**

Haga clic en **Eliminar** para eliminar el nombre del contacto seleccionado de su lista de contactos.

3.11.3.2 Menú contextual de un grupo

Haga clic con el botón secundario del ratón sobre el nombre de un grupo. Se abrirá un menú en el que puede modificar los siguientes ajustes de configuración:



- **Añadir contacto...**

Haga clic en **Añadir contacto...**, para abrir la ventana **Añadir nuevo contacto** y agregar un nuevo contacto al grupo seleccionado.

 Una ventana de diálogo titulada 'Añadir nuevo contacto'. Contiene tres campos de entrada: 'Apellido:' con un icono de lupa a la derecha, 'Nombre:' y 'Correo electróni...' (con un menú desplegable). En la parte inferior hay tres botones: 'Detalles de cont...', 'Añadir' y 'Cancelar'.

- **Crear grupo...**

Haga clic en **Crear grupo...**, para abrir el cuadro de diálogo **Crear grupo** y agregar un nuevo grupo a la lista de contactos.

 Una ventana de diálogo titulada 'Crear grupo'. Contiene dos campos de entrada: 'Nombre:' y 'Descripción:'. En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

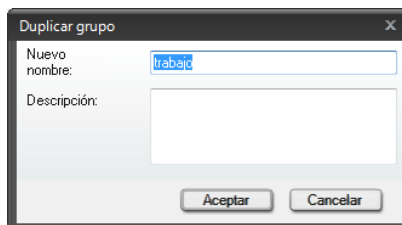
- **Renombrar grupo...**

Haga clic en **Renombrar grupo...**, para abrir el cuadro de diálogo **Renombrar grupo** y asignar otro nombre al grupo seleccionado.

 Una ventana de diálogo titulada 'Renombrar grupo'. Contiene dos campos de entrada: 'Nombre:' (con el texto 'trabajo' pre-llenado) y 'Descripción:'. En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

- **Duplicar grupo...**

Haga clic en **Duplicar grupo...**, para abrir la ventana **Duplicar grupo**. En ella puede asignar un nuevo nombre al grupo seleccionado. De esta forma, los mismos contactos del marco **Contactos** se reúnen con dos nombres de grupo distintos.



- **Orden de nombres estándar**

La opción **Orden de nombres estándar** le permite establecer el orden en que aparecerán el nombre y los apellidos de los contactos en el grupo seleccionado: *<apellido, nombre>* o *<nombre, apellido>*.

- **Organizar contactos**

La opción **Organizar contactos** le permite definir si la lista de contactos del grupo seleccionado se ordenará de forma alfabética **Ascendente** (A - Z) o **Descendente** (Z - A).

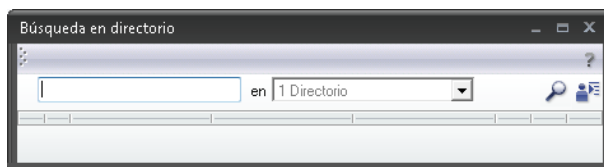
- **Eliminar**

Haga clic en **Eliminar** para eliminar el nombre del grupo seleccionado su la lista de contactos.

3.12 Búsqueda en directorio

En el marco **Búsqueda en directorio** puede acceder a su directorio de empresa y a sus contactos privados.

No se muestra de forma predeterminada en la ventana principal de OpenScape Desktop Client. Desplácese hasta **menú Pearl > Indicación** y seleccione la opción **Búsqueda en directorio**. Se abrirá la ventana independiente **Búsqueda en directorio**.



Para integrar esta ventana como marco en la ventana principal, haga clic con el botón primario del ratón en el área  y arrástrelo hasta la posición deseada de la ventana principal.

Esta ventana/este marco le ofrece las siguientes funciones:

<Buscar en libretas de direcciones>

Introduzca en este campo de entrada el nombre que desea buscar en los directorios configurados.

Para la entrada, observe lo siguiente:

- El separador de campo estándar es un espacio en blanco.

- No importa el orden de nombre y apellidos.
- Los nombres compuestos se consideran como nombre y apellidos. Esto puede hacer que no haya **ningún resultado de búsqueda**.

<Número de directorios>

Seleccione en este cuadro combinado los directorios en los que desea buscar el contacto deseado.

- Todos los directorios

Si esta casilla de verificación está activada, OpenScape Desktop Client buscará el contacto deseado en todos los directorios configurados.

-  Directorio deMicrosoftOutlook

Si esta casilla de verificación está activada, OpenScape Desktop Client buscará el contacto deseado en su lista de contactos de MicrosoftOutlook.

-  <Directorio de empresa>

Si esta casilla de verificación está activada, OpenScape Desktop Client buscará el contacto deseado en el directorio configurado de su empresa.

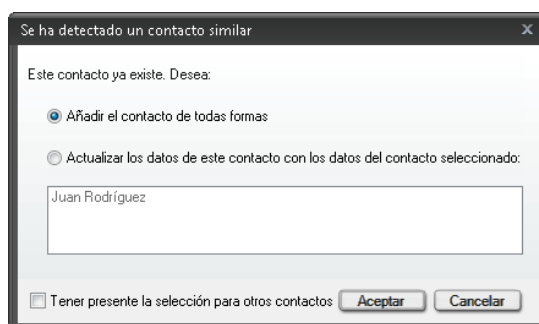
Realizar la búsqueda

Pulse este botón para iniciar la búsqueda del contacto deseado en los directorios configurados. Los resultados de la búsqueda se mostrarán en la ventana/en el marco **Búsqueda en directorio**.

Añadir a lista de contactos

Pulse este botón para agregar un contacto seleccionado a la lista de contactos de OpenScape.

Si ya existe un contacto con el mismo nombre y los mismos apellidos en su lista de contactos, se abrirá el cuadro de diálogo **Se ha detectado un contacto similar**.



En este cuadro de diálogo, puede realizar los siguientes ajustes:

- **Añadir el contacto de todas formas**

Agrega el nuevo contacto con el mismo nombre a la lista de contactos.

- **Comparar los datos de este contacto con los datos del contacto seleccionado**

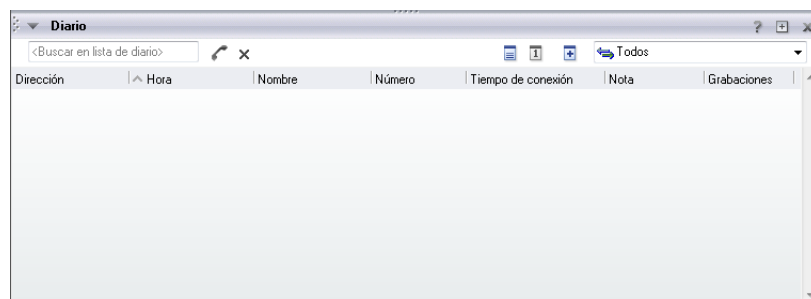
Seleccione esta opción si desea actualizar la información de contacto de uno de los contactos existentes de su lista de contactos de OpenScape.

- **Tener presente la selección para otros contactos**

Si esta casilla de verificación está activada, el cuadro de diálogo **Se ha detectado un contacto similar** ya no se mostrará si se detectan más datos de contacto iguales en el futuro. Según la opción activada, el nuevo contacto es agregado directamente a la lista de contactos de OpenScape o los datos de contacto de un contacto ya existente en su lista de contactos de OpenScape son actualizados automáticamente.

3.13 Marco "Diario"

En el marco **Diario**, OpenScape Desktop Client registra de forma local en el ordenador todas las llamadas entrantes y salientes mientras OpenScape Desktop Client se está ejecutando. Además, puede iniciar desde el **Diario** conexiones a los interlocutores registrados.



El marco **Diario** permanece vacío hasta que se realice o se reciba al menos una llamada.

Nota:

Tenga en cuenta que no se registran llamadas en el **Diario** si no está iniciado OpenScape Desktop Client. Llamadas entrantes que se aceptaron mientras OpenScape Desktop Client no estaba iniciado, no se mostrarán en el **Diario** después de iniciar la aplicación.

3.13.1 Elementos de manejo del diario

El marco Diario ofrece los siguientes elementos de manejo para el manejo del diario:

- **<Buscar en lista de diario>**

Introduzca un nombre de contacto, un número de contacto o una descripción de conferencia en el campo de entrada **<Buscar en lista de diario>** para buscar una entrada del diario. *OpenScape Desktop Client* incluye automáticamente en una lista las entradas del diario correspondientes a la máscara de búsqueda en el marco **Diario**. Si el nombre o el número de teléfono buscados no se encuentran, en el marco **Diario** no aparece ninguna entrada.

- **Llamar a un contacto**

En el diario, seleccione una entrada de llamada y haga clic en  para establecer la conexión.

- **Borrar una entrada del diario**

En el diario, seleccione una entrada de llamada y haga clic en  para borrar la entrada del diario.

- **Reproducir una grabación de voz**

En el diario, seleccione una entrada para la que existe una grabación de voz. Haga clic en  para escuchar la grabación. Si existe una grabación de voz, se muestra a la derecha en la línea de la entrada del diario pertinente el símbolo .

- **Eliminar una grabación de voz**

En el diario, seleccione una entrada para la que existe una grabación de voz . Haga clic en

 para eliminar la grabación de voz

El marco **Diario** le permite seleccionar el esquema para la presentación de la información del diario.

- **Cambiar a la vista temporal**

Haga clic en  para activar la vista temporal. En esta presentación, las entradas del marco **Diario** se reúnen en periodos.

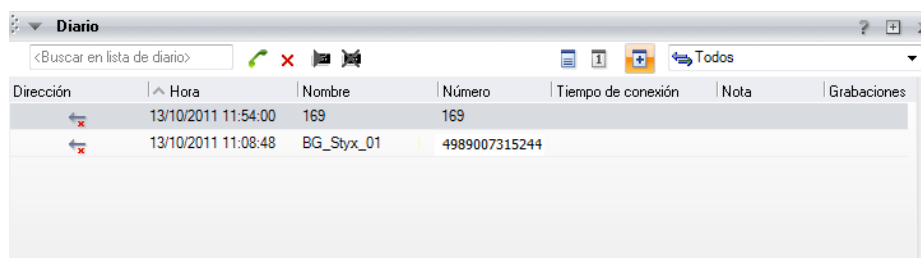
En la columna **Dirección** se muestra el número de entradas para los siguientes periodos:

- Hoy (número de entradas)
- Esta semana (número de entradas)
- Última semana (número de entradas)
- Hace dos semanas (número de entradas)
- Hace tres semanas (número de entradas)
- Hace más de tres semanas (número de entradas)

El resto de datos de conexión de esta vista son iguales a los de la presentación normal.

- **Cambiar a la vista normal**

Haga clic en  para desactivar la vista temporal y volver a la vista normal.



Dirección	Hora	Nombre	Número	Tiempo de conexión	Nota	Grabaciones
	13/10/2011 11:54:00	169	169			
	13/10/2011 11:08:48	BG_Styx_01	4989007315244			

Si la vista temporal está desactivada, todas las llamadas de la vista combinada reciben asignado el nombre de un contacto, tanto para el estado

activado como para el desactivado. En esta vista se muestran los siguientes datos de conexión:

- **Dirección**

La dirección de la conexión se representa en forma de símbolo.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Dirección** para ordenar la lista de entradas del diario en orden **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Hora**

La hora a la que fue rechazada o aceptada la llamada.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Hora** para ordenar la lista de entradas del diario en orden temporal **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Nombre**

Nombre o número de teléfono del contacto o de la conferencia.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Nombre** para ordenar la lista de entradas del diario en orden alfabético **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Número**

Muestra el número de teléfono llamante o llamado.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Número** para ordenar la lista de entradas del diario en orden numérico **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Tiempo de conexión**

Muestra la duración de la conexión.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Tiempo de conexión** para ordenar la lista de entradas del diario según la duración de la conexión en orden **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

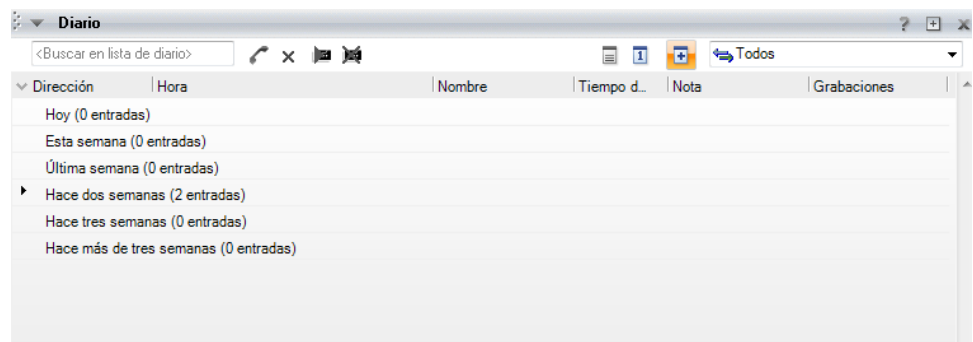
- **Nota**

Una nota que se haya agregado a la conexión con la opción de menú contextual **Editar nota**.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Nota** para ordenar la lista de entradas del diario según la nota en orden alfabético **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Vista combinada**

Haga clic en  para activar la vista combinada.



Nota:

Esta vista se puede combinar con uno de los otros dos tipos de presentación: normal o temporal.

En esta vista se muestran los siguientes datos de conexión:

- **Dirección**

Según cuál sea el otro tipo de vista activo, esta columna es como la de la vista normal o temporal.

La dirección de la conexión se representa en forma de símbolo.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Dirección** para ordenar la lista de entradas del diario en orden **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Hora**

La hora a la que fue rechazada o aceptada la llamada.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Hora** para ordenar la lista de entradas del diario en orden temporal **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Nombre**

Nombre o número de teléfono del contacto o de la conferencia.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Nombre** para ordenar la lista de entradas del diario en orden alfabético **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Tiempo de conexión**

Muestra la duración de la conexión.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Tiempo de conexión** para ordenar la lista de entradas del diario según la duración de la conexión en orden **Ascendente** ^ o **Descendente** v.

- **Nota**

Una nota que se haya agregado a la conexión con la opción de menú contextual **Editar nota**.

Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del rótulo **Nota** para ordenar la lista de entradas del diario según la nota en orden alfabético **Ascendente** o **Descendente**.

- Haga clic en para volver a la vista normal o temporal.
- Opciones para filtrar las entradas del diario**

En el menú desplegable que aparece junto al símbolo de la vista combinada, seleccione una opción para indicar cómo desea filtrar la información del diario. La lista de selección contiene las siguientes opciones:

Símbolo	Definición	Descripción
	Todos	Todas las entradas se ordenan alfabéticamente por nombres de contacto.
	Entrante/Saliente-conectado	Se muestran todas las conexiones existentes.
	Entrante - conectado	Se muestran todas las conexiones entrantes existentes.
	Entrante - no localizado	Se muestran todas las conexiones entrantes no establecidas.
	Saliente - conectado	Se muestran todas las conexiones salientes existentes.
	Saliente - no localizado	Se muestran todas las conexiones salientes no establecidas.

3.13.2 Menú contextual del marco "Diario"

En el marco **Diario**, haga clic en una entrada con el botón secundario del ratón. Se abrirá un menú contextual que puede tener por ejemplo, el siguiente aspecto:

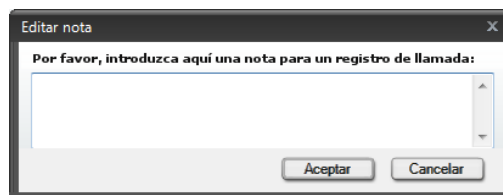
Llamar
Eliminar
Copiar número
Editar nota
Eliminar nota
Reproducir grabación de voz
Eliminar grabación de voz
Eliminar historial completo
Vista combinada
Vista temporal

En los siguientes apartados, se describirán todas las opciones posibles de este menú contextual:

- Llamar**
Haga clic en **Llamar** para llamar al contacto.
- Eliminar**
Haga clic en **Eliminar** para eliminar la entrada del diario.

- **Editar nota**

Haga clic en **Editar nota** para abrir el cuadro de diálogo **Editar nota**.



En este cuadro de diálogo puede agregar una nota a la conexión seleccionada en el diario.

- **Eliminar nota**

Haga clic en **Eliminar nota** para eliminar la nota de una conexión en el diario. Si no existe ninguna nota para la entrada, esta opción está desactivada.

- **Copiar número**

Si hace clic en **Copiar número**, el número de teléfono de la entrada se guarda en el portapapeles y se puede pegar en otras aplicaciones.

- **Reproducir grabación de voz**

Esta opción está solamente disponible si hace clic con el botón secundario del ratón en una entrada del diario para el que existe una grabación de voz. Para escuchar la grabación de voz, haga clic en la opción **Reproducir grabación de voz**.

- **Eliminar grabación de voz**

Esta opción está solamente disponible si hace clic con el botón secundario del ratón en una entrada del diario para el que existe una grabación de voz. Para eliminar la grabación de voz, haga clic en la opción **Eliminar grabación de voz**.

- **Eliminar historial completo**

Haga clic en **Eliminar historial completo** para eliminar el historial de la conexión del diario.

- **Vista combinada**

Haga clic en **Vista combinada** para activar la vista combinada.

- **Vista temporal**

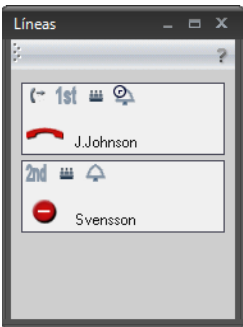
Haga clic en **Vista temporal** para mostrar las entradas de conexión reunidas en determinados periodos de tiempo.

3.14 Líneas (SIP)

El marco **Líneas** no se muestra de forma predeterminada en la ventana principal de OpenScape Desktop Client. Desplácese hasta **menú Pearl > Indicación** y seleccione la opción **Líneas**. Se muestra el marco **Líneas**.

Nota:

Es necesario haber configurado al menos una línea adicional para poder ver la opción **Líneas** en **menú Pearl > Indicación**.



Para incluir este marco en la ventana principal, haga clic con el botón del ratón en el área y arrástrelo hasta la posición deseada de la ventana principal.

En el marco **Líneas** (sólo SIP) se muestran todas las líneas configuradas (y que tengan activada la visualización). Se indica también el estado correspondiente a cada una de ellas. Se puede configurar la visualización de las líneas. Para ello, haga clic en el botón **Opciones OpenScape** (en la parte inferior del menú Pearl) y seleccione **Avanzado > Estado de dispositivos > Líneas**.

A través de símbolos se muestra información sobre el tipo de línea, estado de línea o estado de la conexión y opciones de línea. Además, por cada línea se emite el texto indicativo de la configuración de líneas o el usuario. Si la línea no está en estado de reposo y hay información sobre el colateral, esta información aparece en la línea superior.

3.14.1 Indicaciones de símbolos en la ventana de línea

Por cada línea se emiten las siguientes indicaciones de estado:

Símbolo	Significado
Tipo de línea	
1st	Corresponde con la línea primaria (línea propia).
2nd	Corresponde a una línea secundaria (línea ajena).
Opciones de línea	
→{	La línea es la línea estándar para las llamadas entrantes.
{→	La línea es la línea estándar para las llamadas salientes.
🏠	La línea es una línea privada.
🏢	La línea es una línea de uso común.
🔔	La línea suena en caso de solicitud de conexión entrante.
🔕	La línea no suena en caso de solicitud de conexión entrante.
🔔⌚	La línea suena con retardo en caso de solicitud de conexión entrante.
Estado de línea o estado de la conexión	

Símbolo	Significado
	Reposo (ninguna conexión)
	Reposo (desviado)
	La línea se utiliza automáticamente para una solicitud de conexión saliente, si el estado corresponde a Entrada de marcación / Marcación.
	Si la línea se utiliza para una solicitud de conexión saliente, suena el destino.
	La línea se está utilizando y el destino de conexión está ocupado.
	La línea se está utilizando y el estado es "conectado".
	Solicitud de conexión entrante en la línea preferida.
	Solicitud de conexión entrante en líneas no preferidas.
	Un tercero está utilizando la línea (no se puede operar en este momento).
	La conexión se retiene públicamente en la línea, se puede aceptar (similar a Aparcar).
	Se retiene la conexión (en consulta en una línea o en la misma línea)

3.14.2 Trabajar con líneas

Iniciar una llamada

Si desea llamar a un contacto a través de una línea determinada, dispone de las siguientes opciones:

- Haga doble clic en la línea deseada y seleccione el colateral en el teléfono integrado o en el teléfono libre. La conexión se establece utilizando la línea.
- Arrastre un contacto desde el directorio de contactos con el procedimiento "Arrastrar y soltar" sobre la línea deseada. La conexión se establece utilizando la línea.
- Haga clic en  en la barra principal. La línea preferida se utiliza automáticamente en la siguiente solicitud de conexión.

Atender llamada

Tiene las siguientes opciones para atender una llamada en una línea determinada:

- Las solicitudes de conexión entrantes en la línea se pueden aceptar haciendo doble clic sobre la línea. La conexión se realiza a través de esa línea.
- Si se hace clic en  en la barra principal, las solicitudes de conexión entrantes se responden automáticamente en la línea preferida (para llamadas entrantes).

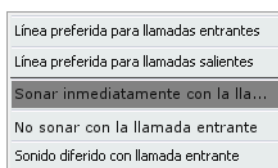
Aparcar una conexión

Si desea aparcar brevemente una conexión activa, dispone de las siguientes opciones:

- Si hay una conexión activa en una línea y se hace doble clic en el símbolo de estado de línea, se aparca esa conexión.
- En las conexiones aparcadas o retenidas de forma privada, si se hace doble clic en el símbolo de estado de línea, se vuelve a establecer la conexión.

3.14.3 Menú contextual de una línea

Con el botón secundario del ratón, y en el marco **Líneas**, haga clic sobre la línea que desea modificar. Se abrirá un menú contextual.



Las opciones de línea activadas en ese momento aparecen destacadas y se pueden modificar.

Están disponibles las siguientes funciones:

- **Línea preferida para llamadas salientes**
La línea es la preferida para las llamadas salientes.
- **Línea preferida para llamadas entrantes**
La línea es la preferida para las llamadas entrantes.
- **Sonar inmediatamente con la llamada entrante**
Se señalizan las solicitudes de conexión entrantes que se realicen en la línea.
- **No sonar con la llamada entrante**
No se señalizan las solicitudes de conexión entrantes que se realicen en la línea.
- **Sonido diferido con llamada entrante**
Las solicitudes de conexión entrantes que se realicen en la línea se señalizan con retardo.

3.15 Barra de estado



En la barra de estado se muestra, a la izquierda, el número de errores que se han producido. Si se hace doble clic sobre el estado de error, se obtiene más información sobre esos errores.



Además, se muestra en el área derecha de la barra de estado el menú de volumen que le permite ajustar el volumen de **Tono de llamada**, **Micrófono** y **Altavoz** si no hay ninguna conexión activa. Si hay una conexión SIP activa, se muestran los datos de uso (carga útil o Payload). Si se conecta durante el servicio de OpenScape Desktop Client un nuevo dispositivo de audio o vídeo con el PC del usuario, se mostrará allí el icono correspondiente.

3.16 Teléfono libre

OpenScape Desktop Client dispone de un teléfono que se puede ubicar libremente sobre el escritorio y que se puede utilizar como ayuda de marcado. Este teléfono le permite iniciar llamadas salientes (conexiones de audio), aceptar llamadas entrantes, etc.

Para mostrar la ventana **Teléfono** en el escritorio, seleccione **menú Pearl > Indicación > Teléfono libre**.



Nota:

El teléfono libre está solamente disponible y solamente puede ser seleccionado en **menú Pearl > Indicación** si el módulo **Teléfono** está activado.

El teléfono libre de OpenScape Desktop Client ofrece los siguientes elementos de manejo:

- **Display**

En el display de dos líneas se muestra además de la hora y la fecha, el propio número de teléfono. Con una conexión existente, puede hojear diferentes funciones y seleccionar funciones ofrecidas utilizando las teclas de diálogo.

- **Teclado del teléfono**

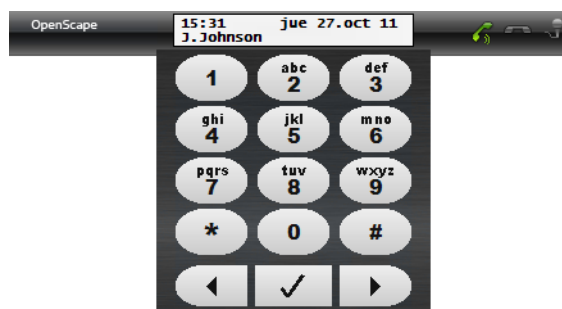
En el teclado del teléfono, se encuentran las teclas de dígitos de **[0]** a **[9]** (con la asignación correspondiente de letras) así como las teclas **[*]** y **[#]**. Según el modo de entrada, puede introducir caracteres normales y especiales pulsando las teclas. Pulse para ello la tecla de cifra hasta que aparezca el carácter deseado en el display.

- **Teclas de diálogo**

Las tres teclas de diálogo sirven para pasar a la siguiente página o a la página anterior así como para confirmar funciones.

3.17 Teléfono integrado

OpenScape Desktop Client dispone de un teléfono integrado que se puede utilizar como ayuda de marcado. El teléfono integrado está fijado en la barra principal. Si se hace clic con el ratón en el display del teléfono de la barra principal, aparece un campo de teclas debajo de la misma. Este teléfono le permite iniciar llamadas salientes (conexiones de audio), aceptar llamadas entrantes, etc.



El teléfono integrado de OpenScape Desktop Client le ofrece los mismos elementos de manejo que el teléfono libre.

3.18 SoftPhone

Para mostrar la ventana **SoftPhone** en el escritorio, seleccione **menú Pearl > Indicación > SoftPhone**.

Nota:

El softphone solamente puede ser activado a través de **menú Pearl > Indicación** si el módulo **SoftPhone** está activado.

El softphone sirve como ayuda de marcación de posición libre en el escritorio. Si hace clic en la sección representada  en el margen izquierdo y bajo la barra de título de la ventana y mantiene pulsado el ratón, puede incluir el softphone en la ventana principal (o retirarlo de ella).



El softphone de OpenScape Desktop Client le ofrece las siguientes opciones operativas:

- **Display**

En el display de dos líneas se muestra además de la hora y la fecha, el propio número de teléfono. Con una conexión existente, puede hojear diferentes funciones y seleccionar funciones ofrecidas utilizando las teclas de diálogo.

- **Teclas de marcación**

En las teclas de marcación, se encuentran las teclas de dígitos de **[0]** a **[9]** (con la asignación correspondiente de letras) así como las teclas **[*]** y **[#]**. Según el modo de entrada, puede introducir caracteres normales y especiales pulsando las teclas. Pulse para ello la tecla de cifra hasta que aparezca el carácter deseado en el display.

- **Teclas de diálogo**

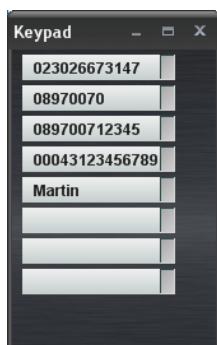
Las tres teclas de diálogo sirven para pasar a la siguiente página o a la página anterior así como para confirmar funciones.

- **Teclas de audio**

Las cuatro teclas de audio le permiten activar/desactivar un altavoz adicional o un micrófono, iniciar/aceptar una llamada así como cortar una conexión existente o rechazar una solicitud de conexión.

3.19 Teclado ampliado

Si opera OpenScape Desktop Client a través del **Proveedor HiPath** con un OpenScape 4000 o HiPath 3000, dispone en OpenScape Desktop Client del teclado ampliado. Contiene teclas de función programables que son asignadas a números de teléfono marcados con frecuencia o con funciones de telefonía.



Abra el teclado ampliado a través de **menú Pearl > Indicación > Teclado ampliado**.

Puede contener de una hasta cuatro columnas de teclas. El número de columnas de teclas, el número de teclas de función por columna así como la asignación preestablecida de las teclas dependen del tipo de terminal o de módulo de teclas en la configuración del **Proveedor HiPath**.

Si el teclado ampliado contiene varias columnas, puede abrir y cerrarlas como lo desee. Utilice para ello los símbolos de triángulo en el margen superior de la columna respectiva por ejemplo, como representado en la siguiente imagen.



Después de la instalación de OpenScape Desktop Client, algunas teclas ya pueden estar asignadas de manera predeterminada a funciones estándar del HiPath 3000/4000 utilizado.

El tipo de teléfono o de módulo de teclas configurado en el **Proveedor HiPath** determina si para la rotulación de teclas, Electronic Key Labeling (rotulación de teclas electrónica, EKL) está disponible. Si EKL está disponible, todas las teclas programadas con una función recibirán automáticamente el texto de la función definido para tal fin en el sistema HiPath. En este caso, ya no

es posible una rotulación individual de las teclas de función en OpenScape Desktop Client.

Si ha seleccionado para OpenScape Desktop Client un tipo de teléfono o de módulo de teclas sin EKL, puede asignar individualmente funciones a las teclas y rotularlas manualmente en el menú contextual del teclado ampliado.

3.19.1 Menú contextual del teclado ampliado

El menú contextual del teclado ampliado, puede asignar individualmente funciones a las teclas y rotularlas manualmente.

Nota:

Si está configurado para el teléfono de OpenScape Desktop Client un tipo de teléfono o de módulo de teclas con EKL, no puede asignar individualmente funciones a las teclas y rotularlas.

Para la asignación y la rotulación de las teclas, dispone de las siguientes operaciones:

- **Modificar nombre**

Abre un cuadro de diálogo en el que puede definir el rótulo de la tecla seleccionada.

- **Aplicar nombre de display**

Le permite aplicar la indicación actual en el display del teléfono de OpenScape Desktop Client como rótulo de tecla. Están disponibles estas dos opciones:

- **Aplicar nombre de display**

Aplica el número de teléfono que se muestra actualmente en el display del teléfono como rótulo de tecla.

- **Tecla Mayús + Aplicar nombre de display**

Aplica el nombre que se muestra actualmente en el display del teléfono como rótulo de tecla.

3.20 Explorador Web

Nota:

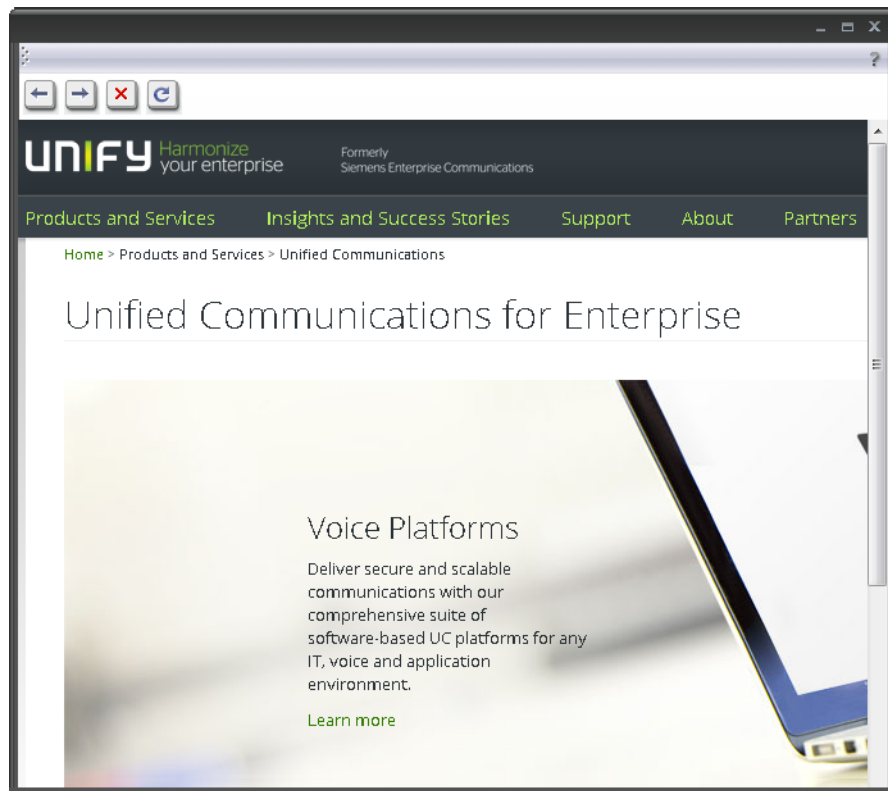
Para poder utilizar las funciones del explorador Web, el módulo **Explorador Web** debe estar activado.

El Explorador Web de OpenScape Desktop Client le permite abrir páginas de Internet configuradas como en un explorador estándar y desplazarse por ellas utilizando funciones estándar. De esta forma, el explorador Web le permite acceder rápidamente a páginas de Internet de uso frecuente.

Abrir el Explorador Web

Para abrir la ventana en que aparece el explorador Web, acceda a **menú Pearl > Indicación > Explorador Web**. En el submenú que se abre, seleccione la página de Internet deseada que ha configurado anteriormente.

En la barra de título de la ventana que se abre a continuación, aparece el nombre definido para esa página en la configuración de las direcciones de Internet.



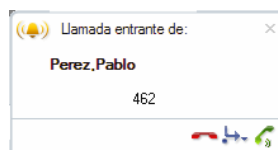
Para trabajar con el explorador Web están disponibles cuatro botones en el extremo superior derecho de la ventana:

- **Atrás**
El explorador Web volverá a la página anterior.
- **Siguiente**
El explorador Web avanzará a la siguiente página.
- **Cancelar**
Detiene el proceso de carga actual de una página de Internet.
- **Actualizar**
Recarga la página de Internet actualmente mostrada.

3.21 Notificaciones de escritorio

Cuando en caso de llamada entrante, el teléfono suene por primera vez, se mostrará una notificación de escritorio en el área inferior derecha del escritorio que permanecerá en pantalla hasta que se descuelgue el teléfono o que el

llamante cuelgue. Puede aceptar la llamada (📞), rechazar la llamada (❌) o transferirla a otro número de teléfono (📞➡️).



Si el número de teléfono del llamante ha sido encontrado en los directorios configurados (lista de contactos privada, directorio LDAP, directorio Microsoft Outlook o lista de contactos de Lotus Sametime), la notificación de escritorio muestra el nombre y el número de teléfono del contacto. Si no, avisará de que el llamante es "desconocido".

Si posiciona el puntero del ratón sobre la notificación de escritorio, esta se quedará en pantalla.

Notificación de escritorio para llamada de grupo de captura

Nota:

Para poder utilizar la prestación *Notificación de escritorio para llamada de grupo de captura*, debe realizar determinados ajustes de los módulos **Mensaje emergente de notificador** y **Proveedor SIP Service > Códigos**.

La notificación de escritorio para llamada de grupo de captura se muestra siempre que un miembro del grupo recibe una llamada. Permanecerá en pantalla hasta que se descuelgue el teléfono o que el llamante cuelgue. Se muestran los nombres del llamante y del usuario llamado si estos se han podido encontrar en los directorios configurados. Si no, los nombres se muestran como "desconocido".

Puede aceptar la llamada de grupo de captura haciendo clic en 📞.

3.22 Salvapantallas

OpenScape Desktop Client ofrece una función de salvapantallas que se puede configurar como salvapantallas estándar del PC del usuario. En este estado, puede marcar un número de marcación rápida configurado así como aceptar directamente y finalizar una llamada para Ud. mismo o un miembro de su grupo de captura sin quitar el salvapantallas activo.

Nota:

Se puede iniciar el salvapantallas en el PC del usuario solamente si OpenScape Desktop Client también está iniciado.

En el salvapantallas activo, se muestran, según el estado de conexión de OpenScape Desktop Client, los siguientes elementos de manejo:

- **Marcar <número de marcación rápida>**
Si se han configurado para el salvapantallas números de marcación rápida, haga clic en Marcar para abrir un menú en el que podrá seleccionar el número que desea marcar.

Nota:
Para poder establecer conexión mediante un número de marcación rápida, OpenScape Desktop Client debe estar iniciado.
- **Aceptar llamada**
Si entra una llamada mientras el salvapantallas está activo, se mostrará el botón **Aceptar llamada**. Pulse este botón para aceptar la llamada directamente sin desactivar con ello el salvapantallas.
- **Colgar**
Pulse este botón para finalizar una llamada realizada con el salvapantallas activo.
- **Finalizar el salvapantallas**
Pulse este botón para desactivar el salvapantallas.
- **OpenScape Desktop Client está iniciado o OpenScape Desktop Client no está iniciado**
Esta indicación define el estado de OpenScape Desktop Client. Si OpenScape Desktop Client no está iniciado, no puede aceptar llamadas entrantes ni establecer una conexión mediante el número de marcación rápida.

3.23 Operación de OpenScape Desktop Client mediante el teclado del ordenador

Esta información se refiere al manejo de OpenScape Desktop Client con el teclado de ordenador:

Acción	Tecla/combinación de tecla
Teclas a nivel de sistema (sea cual sea la posición del cursor o del puntero del ratón)	
Aceptar conexión de voz entrante	Tecla configurable
Finalizar la conexión de voz existente (Colgar)	Tecla configurable
Desviar la conexión de voz (la marcación actual se utiliza como destino de desvío).	Tecla configurable
Puntero del ratón en el teléfono de OpenScape Desktop Client o en la barra principal	
Examinar funciones	[Flecha hacia la izquierda] o [Flecha hacia la derecha]
Confirmar función	Tecla de entrada

Acción	Tecla/combinación de tecla
En el menú de sistema, volver al estado de reposo	[Esc] (Esta tecla corresponde al símbolo  en la barra principal.)
Marcar directamente desde el portapapeles: la conversión de los caracteres a marcar se determina por el acceso a la red. No se agrega el prefijo para llamadas externas.	Tecla Mayús + [Ins]
Marcar directamente desde el portapapeles: la conversión de los caracteres a marcar se determina por el acceso a la red. En este caso se agrega el prefijo para llamadas externas.	[Ctrl] + [V]

En OpenScape Desktop Client puede marcar teclas de dígitos usadas con frecuencia. Para ello, seleccione el campo de entrada correspondiente haciendo un clic con el ratón y, a continuación, introduzca el número.

Nota:

En la ventana **Explorador Web** no se puede marcar directamente con el teclado de marcación.

3.23.1 Operación mediante combinaciones de teclas.

OpenScape Desktop Client también se puede controlar sin ratón, mediante combinaciones de teclas.

- Pulse la tecla **[Alt]** para mostrar las opciones de combinaciones de teclas. Las opciones se muestran como letras y cifras a través de las distintas funciones.
- Pulse la tecla con la letra o con el número que estén asignados a la función deseada. Algunas funciones se activan de forma inmediata. Por contra, otras funciones muestran opciones de combinaciones de teclas disponibles (letras y cifras).
- Mediante la tecla **[Esc]** puede regresar en cualquier momento al nivel previo de combinaciones de teclas. Puede pulsar varias veces la tecla **[Esc]** hasta que no aparezcan más combinaciones de teclas.
- Si vuelve a pulsar la tecla **[Alt]** se ocultan las combinaciones de teclas.

3.24 Elementos de manejo para el control de audio

Si integra un esquema de audio en OpenScape Desktop Client, en la barra principal aparecen distintos botones de audio (en función de los ajustes de usuario y del hardware). Mediante estos botones de audio se pueden activar rápida y eficazmente las funciones correspondientes.

Botón	Función / Significado
	Descolgar (Microteléfono u otro dispositivo de audio disponible) • Si hay una solicitud de conexión activa, por ejemplo, una llamada entrante: Contestar llamada y establecer conexión. • En estado de reposo: Activar microteléfono u otro dispositivo de audio disponible.
	Colgar (Microteléfono u otro dispositivo de audio disponible) • Si hay una conexión: Finalizar la conexión. • En el menú de sistema: Finalizar desplazamiento, volver al estado de reposo.
	Micrófono activado/desactivado • Si hay una conexión: Desactivar o activar el silencio para los dispositivos de audio.
	Altavoz activado/desactivado • En caso de conexión existente o en estado de reposo: Activar o desactivar el altavoz
	Cascos telefónicos activados/desactivados • En caso de conexión existente o en estado de reposo: Activar o desactivar el funcionamiento de los cascos telefónicos.
	Menú "Volumen" Para abrir el menú "Volumen", haga clic en el botón "Volumen" para establecer el volumen de Micrófono, Tono de llamada, Altavoz y Altavoz adicional (si configurado), sea cual sea el estado de llamada en OpenScape Desktop Client. En este menú puede ajustar el volumen del dispositivo de audio correspondiente. En función del sistema operativo utilizado, estos botones no están visibles ya que es posible que estos ajustes sólo se puedan modificar a través de la configuración del sistema operativo.

Botón	Función / Significado
	Altavoz adicional activado/desactivado Si su ordenador cuenta con un altavoz adicional funcional y está configurado en los ajustes del esquema de audio actual, haga clic en el botón "Altavoz adicional" para activarlo o desactivarlo.

Nota:

El botón **Cascos telefónicos** y el regulador de volumen de los cascos telefónicos sólo están disponibles si se utiliza un terminal con la señalización correspondiente y si ese dispositivo de audio está configurado en el esquema de audio activo.

3.25 Símbolo OpenScape y menú contextual del área de notificación de la barra de tareas de Windows

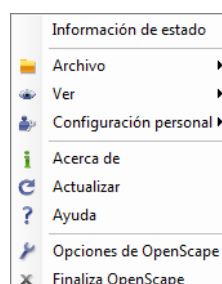
Si OpenScape Desktop Client está iniciado aparece de manera predeterminada en el área de notificación de la barra de tareas de Windows el símbolo OpenScape.  En el cuadro de diálogo **Ajustes > pestaña Avanzado > General > Barra de tareas y área de notificación**, puede activar o desactivar la visualización de este símbolo. El símbolo OpenScape indica mensajes de estado sobre llamadas perdidas  así como mensajes de error y advertencias .

Nota:

Puede abrir el informe de errores actual pulsando el botón  **<número de errores/advertencias>** en la barra de estado de la ventana principal.

Haga doble clic en el símbolo OpenScape para mostrar la ventana principal después de haberla minimizado o después de que no haya sido la ventana actual.

Haga clic con el botón secundario del ratón en el símbolo OpenScape para acceder al menú contextual OpenScape.



En el menú contextual OpenScape, dispone de las siguientes funciones:

- **Información de estado**

Esta opción ofrece información del estado de la conexión, por ejemplo, sobre llamadas salientes.

- **Archivo**

Esta opción le permite crear una copia de seguridad de su lista de contactos en el formato CSV o XML (**Exportar contactos a un archivo**) o restablecer su lista de contactos (**Importar contactos de un archivo**).

- **Indicación**

La indicación puede incluir distintas opciones según el usuario y los módulos que estén activados. Aquí puede, por ejemplo, mostrar la barra principal, abrir el explorador Web de OpenScape Desktop Client, ver la lista de contactos, el diario y el control de llamada etc.

- **Configuración personal**

Permite la configuración de un tono de llamada individual en el formato WAV o MP3. Haga clic en **Tonos de llamada** para abrir el cuadro de diálogo **Ajustes** que mostrará las opciones de configuración para los tonos de llamada del sistema de comunicaciones actualmente conectado **SIP Service** o **Proveedor HiPath**.

- **Información**

Abre la ventana **Información del producto** y muestra el número de versión de OpenScape Desktop Client.

- **Actualizar**

Establece una conexión con la versión más reciente de OpenScape Desktop Client que haya descargado el administrador de su sistema. Si no hay disponible ninguna actualización, aparece un mensaje.

- **Ayuda**

Abre la ayuda en línea del programa.

- **Opciones OpenScape**

Sirve para mostrar los ajustes actuales de la aplicación.

- **Finaliza OpenScape**

Sirve para cerrar la aplicación.

3.26 Integración de IBM Notes

Si ya está instalado el cliente IBM Notes en el PC cuando se instala OpenScape Desktop Client, dispondrá después de la instalación de la prestación Integración de IBM Notes. Agrega a las funciones del cliente IBM Notes funciones de OpenScape Personal Edition. Esto permite a los usuarios de IBM Notes utilizar dentro de su entorno IBM Notes habitual funciones de OpenScape Personal Edition.

Nota:

Para poder utilizar la Integración de IBM Notes, se debe agregar el módulo **Proveedor Lotus Notes** a la configuración de OpenScape Desktop Client. Encontrará instrucciones de cómo agregar o eliminar módulos en el manual de instalación de

OpenScape Personal Edition (disponible solamente en inglés y alemán).

Nota:

Para poder utilizar la Integración de IBM Notes, debe estar instalado e iniciado en el PC del usuario un cliente IBM Notes.

La Integración de IBM Notes ofrece las siguientes funciones:

- **Buscar contactos en libretas de direcciones de IBM Notes**

Si tiene libretas de direcciones de IBM Notes configuradas en el **Proveedor Lotus Notes**, puede buscar contactos en estas libretas. Esta búsqueda está disponible en el marco **Búsqueda en directorio**.

- **Iniciar llamadas en el cliente IBM Notes**

Puede iniciar una llamada desde su libreta de direcciones personal o global de IBM Notes.

Todas las informaciones de números de teléfono contenidas en la libreta de direcciones de IBM Notes para el contacto seleccionado son transferidas a OpenScape Desktop Client. Si el contacto dispone de varios números de teléfono, debe seleccionar uno de estos números para el establecimiento de conexión.

Para iniciar una llamada en el cliente IBM Notes, seleccione el contacto de IBM Notes deseado en la libreta de direcciones de IBM Notes. Para el inicio de la llamada propiamente dicho, utilice a continuación el botón **Marcar** de la barra de herramientas del cliente IBM Notes.

Nota:

El botón **Marcar** de la barra de herramientas del cliente IBM Notes se muestra siempre. Sin embargo, funciona solamente en las bases de datos IBM Notes configuradas en el **Proveedor IBM Notes**.

Cuando haya iniciado la llamada deseada, la ventana principal de OpenScape Desktop Client se mostrará en el primer plano. Aquí puede controlar la conexión como de costumbre en el marco **Control de llamada**.

- **Resolución de números y de nombres**

La Integración de IBM Notes permite también la resolución de números y de nombres basada en libretas de direcciones de IBM Notes. La resolución de números y de nombres se realiza en segundo plano. Se soportan tanto libretas de direcciones de IBM Notes privadas como globales.

3.27 Integración de MicrosoftOutlook

Si ya está instalado el cliente MicrosoftOutlook en el PC cuando se instala OpenScape Desktop Client, dispondrá después de la instalación de la prestación Integración de MicrosoftOutlook. Agrega a las funciones del cliente MicrosoftOutlook funciones de OpenScape Personal Edition. Esto permite a los usuarios de MicrosoftOutlook utilizar dentro de su entorno MicrosoftOutlook habituales funciones de OpenScape Personal Edition.

Nota:

Para poder utilizar la Integración de MicrosoftOutlook, se debe agregar el módulo **Proveedor SQLite** a la configuración de OpenScape Desktop Client. Encontrará instrucciones de cómo agregar o eliminar módulos en el manual de instalación de OpenScape Personal Edition (disponible solamente en inglés y alemán).

Nota:

Para poder utilizar la Integración de MicrosoftOutlook, debe estar instalado e iniciado en el PC del usuario un cliente MicrosoftOutlook.

La Integración de MicrosoftOutlook ofrece las siguientes funciones:

- **Buscar informaciones de contacto en directorios de contactos de MicrosoftOutlook**

Para acceder a las informaciones de directorios de contactos de MicrosoftOutlook, se utiliza el **Proveedor SQLite**. El módulo correspondiente se instala con la Integración de MicrosoftOutlook. Con ello, se lo configura automáticamente para el acceso a las informaciones de directorios de contactos de MicrosoftOutlook. Esta búsqueda está disponible en el marco **Búsqueda en directorio**.

- **Iniciar llamadas en el cliente MicrosoftOutlook**

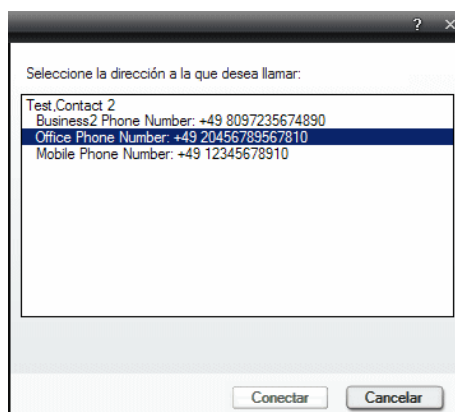
Para utilizar esta función, encontrará en la barra de herramientas de varias ventanas MicrosoftOutlook el botón **Marcar**. Puede iniciar una llamada desde las siguientes ventanas MicrosoftOutlook:

- Su lista de contactos de MicrosoftOutlook o la ventana de un contacto de MicrosoftOutlook abierto

Seleccione en su lista de contactos de MicrosoftOutlook una entrada de contacto y a continuación, pulse el botón **Marcar**. MicrosoftOutlook evalúa el objeto actual (nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico etc.) y determina el número de teléfono correspondiente a base de los contactos de MicrosoftOutlook. El número de teléfono se transmite a OpenScape Desktop Client que lo utiliza como número de teléfono de destino y establece una conexión.

Si para el contacto de MicrosoftOutlook en cuestión hay almacenados varios números de teléfono (por ejemplo, el número de teléfono de trabajo, el privado y el teléfono móvil) se abre este cuadro de diálogo.

En él debe seleccionar uno de los números de teléfono disponibles del contacto.



Nota:

OpenScape Desktop Client actualiza sus contactos de MicrosoftOutlook solamente con cada inicio de programa. Si ha añadido un nuevo contacto o modificado datos de contacto en MicrosoftOutlook, debe reiniciar OpenScape Desktop Client. Sólo en este momento, sus nuevas entradas de contacto o modificaciones en MicrosoftOutlook son aplicadas por OpenScape Desktop Client.

Si no hay información de número de teléfono disponible para el contacto seleccionado, el establecimiento de la conexión finaliza sin éxito.

- Su bandeja de entrada MicrosoftOutlook o la ventana de un correo electrónico abierto

Seleccione un correo electrónico y a continuación, pulse el botón **Marcar**. El cliente MicrosoftOutlook busca en las libretas de direcciones de MicrosoftOutlook disponibles (su lista de contactos de MicrosoftOutlook personal y, por ejemplo, el directorio de su empresa) el nombre del remitente. Los números de teléfono que pueden ser asociados al remitente son transmitidos a OpenScape Desktop Client.

Si hay varios números de teléfono registrados para el contacto seleccionado, se procede como descrito anteriormente.

Si no hay información de número de teléfono disponible para el remitente de correo electrónico seleccionado, el establecimiento de la conexión finaliza sin éxito.

Nota:

Este cuadro de diálogo aparece también si ha seleccionado un correo electrónico enviado con varios destinatarios. En este cuadro de diálogo, seleccione el contacto deseado.

- Su lista de tareas MicrosoftOutlook o la ventana de una tarea abierta

El procedimiento de iniciar una llamada desde una tarea es similar al procedimiento descrito para iniciar una llamada desde su bandeja de entrada MicrosoftOutlook.

- La ventana de una cita abierta en su calendario MicrosoftOutlook

El procedimiento de iniciar una llamada desde una cita es similar al procedimiento descrito para iniciar una llamada desde su bandeja de entrada MicrosoftOutlook.

Cuando haya iniciado la llamada deseada, la ventana principal de OpenScape Desktop Client se mostrará en el primer plano. Aquí puede controlar la conexión como de costumbre en el marco **Control de llamada**.

- **Resolución de números y de nombres**

La Integración de MicrosoftOutlook permite también la resolución de números y de nombres basada en libretas de direcciones de MicrosoftOutlook. La resolución de números y de nombres se realiza en segundo plano. Se soportan tanto libretas de direcciones de MicrosoftOutlook privadas como globales.

3.28 Operación en modo limitado

Puede operar OpenScape Personal Edition como softphone SIP con un OpenScape Voice con una solución de capacidad de supervivencia (seguridad de funcionamiento) (por ejemplo, OpenScapeBranch). En caso de un fallo de OpenScape Voice, la solución de capacidad de supervivencia permitirá al programa cambiar automáticamente al modo limitado para poder seguir proporcionando los servicios de telefonía SIP básicos sin interrupción.

En la barra de estado de OpenScape Personal Edition, la operación en modo limitado se señala al usuario con una indicación informativa correspondiente . En este caso, tiene a su disposición las siguientes funciones en el **Control de llamada**:

- Realizar llamada
- Aceptar llamada entrante
- Finalizar llamada
- Retener conexión existente
- Recuperar conexión retenida
- Realizar consulta
- Conectar al interlocutor de la consulta con el interlocutor en espera

Cuando OpenScape Voice vuelva a estar disponible, OpenScape Desktop Client cambiará automáticamente al modo de operación normal.

4 Paso a paso

Este capítulo contiene información para ayudar al usuario familiarizarse rápidamente con las funciones básicas de esta solución de software.

4.1 Generalidades

En este apartado, encontrará información sobre los siguientes temas:

4.1.1 Cómo iniciar el programa

Para iniciar el programa OpenScape Desktop Client, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

Haga clic en **Inicio** en la barra de tareas de Windows  y seleccione **OpenScape Desktop Client**.

Nota:

El inicio de OpenScape Desktop Client se realiza siempre con el último perfil utilizado. Si se ha creado un número LIN para este perfil, se mostrará el cuadro de diálogo **Login** nada más iniciarse el programa. Si no existe ningún número LIN para este perfil, OpenScape Desktop Client se iniciará sin más acciones de inicio de sesión. Para modificar el perfil en este caso, debe mantener pulsada la **tecla Mayús** al iniciarse el programa. De esta manera, se muestra el cuadro de diálogo de inicio de sesión también si no se ha definido ningún número LIN para el último usuario.

4.1.2 Cómo iniciar sesión en el programa

Nota:

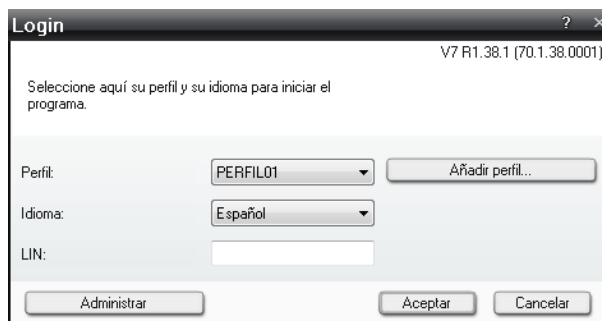
El programa abre siempre el cuadro de diálogo **Login** para el inicio de sesión de usuario si ya hay un perfil de usuario creado bajo la cuenta de Windows actual.

Para iniciar sesión en OpenScape Desktop Client a través del cuadro de diálogo para el inicio de sesión de usuario estándar, proceda de la siguiente manera.

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Login**.



- 2) En el cuadro combinado **Perfil**, seleccione el perfil deseado o crea un nuevo perfil pulsando el botón **Añadir perfil....**
- 3) Aplique el **Idioma** preestablecido para la visualización de los elementos de control de OpenScape Desktop Client y de la ayuda en línea o seleccione otro idioma en la lista de idiomas disponibles.
- 4) A continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo de inicio de sesión.

Se inicia el programa.

4.1.2.1 Cómo crear un nuevo perfil

Solamente puede crear un nuevo perfil de usuario durante el inicio de sesión estándar en el sistema de comunicaciones procediendo de la siguiente manera:

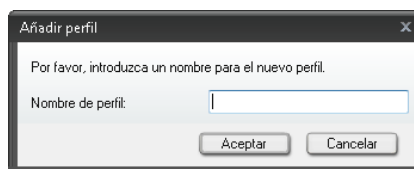
Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Login**.

- 2) Pulse el botón **Añadir perfil**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir perfil**.



- 3) Introduzca un **Nombre de perfil**.
- 4) Confirme su entradas con **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir perfil**.

Se ha creado el nuevo perfil de usuario.

4.1.3 Configurar ventana principal

Después del inicio de OpenScape Desktop Client, se abrirá la ventana principal. De manera predeterminada, contiene los marcos **Control de llamada**, **Contactos** y **Diario**.

4.1.3.1 Cómo integrar un marco en la ventana principal

Para integrar más marcos, como por ejemplo **Búsqueda en directorio**, en la ventana principal, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Desplácese hasta  **menú Pearl > Indicación** y seleccione la opción **Búsqueda en directorio**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Búsqueda en directorio** como ventana independiente.
- 2) En el cuadro de diálogo **Búsqueda en directorio**, haga clic en el área  en la barra de título y manteniendo pulsado el botón primario del ratón, arrastre el puntero del ratón a la posición deseada de la ventana principal.

El cuadro de diálogo **Búsqueda en directorio** se ha integrado en la vista principal.

4.1.3.2 Cómo eliminar un marco de la ventana principal

Para eliminar un marco (por ejemplo, **Búsqueda en directorio**) de la ventana principal, haga clic en  en la barra de título del marco. Se cerrará el marco en cuestión. No volverá a mostrarse automáticamente en la ventana principal después de un nuevo inicio de programa, sino deberá agregarse manualmente a través del **menú Pearl > Indicación**.

4.1.3.3 Cómo cambiar la posición de la barra de herramientas de acceso rápido

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Para posicionar la barra de herramientas de acceso rápido debajo de la barra multifunción en la ventana principal, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Haga clic en el símbolo que aparece a la izquierda del título OpenScape en la barra de título de la ventana principal.
Se abrirá el menú contextual de la barra de herramientas de acceso rápido.
- 2) Seleccione la opción **Mostrar debajo de la barra multifunción**.

La barra de herramientas de acceso rápido se mostrará debajo de la barra multifunción.

Nota:

Para volver a desplazar la barra de herramientas de acceso rápido a su posición original, por encima de la barra multifunción, seleccione la opción **Mostrar encima de la barra multifunción** que se muestra en el menú contextual en vez de la opción **Mostrar debajo de la barra multifunción**.

4.1.3.4 Cómo añadir un símbolo a la barra de herramientas de acceso rápido

Para incluir un símbolo que utiliza con frecuencia en la barra de herramientas de acceso rápido, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Haga clic con el botón secundario del ratón en el símbolo deseado de la barra multifunción. Se abrirá este menú contextual.

Se mostrará un menú contextual.

- 2) En este menú contextual, seleccione la opción **Añadir a la barra de herramientas de acceso rápido**.

El símbolo seleccionado se mostrará en la barra de herramientas de acceso rápido.

4.1.3.5 Cómo eliminar un símbolo de la barra de herramientas de acceso rápido

Para eliminar un símbolo de la barra de herramientas de acceso rápido, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Haga clic con el botón secundario del ratón en el símbolo deseado de la barra de herramientas de acceso rápido.

Se mostrará un menú contextual.

- 2) Seleccione la opción **Eliminar de la barra de herramientas de acceso rápido**.

El símbolo seleccionado ya no se mostrará en la barra de herramientas de acceso rápido.

4.1.4 Cómo salir del programa

Tiene las siguientes opciones para salir del programa:

Paso a paso

- 1) Haga clic con el botón secundario del ratón en el símbolo OpenScape en el área de notificación de la barra de tareas de Windows.

Se mostrará el menú contextual OpenScape.

- 2) Seleccione **Finaliza OpenScape**.

Se cierra la ventana principal. Ha salido de OpenScape Desktop Client.

4.2 Primeros pasos con el programa

Este apartado contiene información sobre las adaptaciones de la configuración que deben llevarse a cabo durante el primer inicio de programa después de la instalación de OpenScape Desktop Client.

Nota:

Encontrará información detallada sobre la instalación y desinstalación de OpenScape Personal Edition en el manual *OpenScape Personal Edition V7 Installation and Administration* (disponible solamente en inglés y alemán).

4.2.1 Cómo realizar el primer inicio de sesión

El primer inicio de sesión se realiza a través el cuadro de diálogo **Creación de perfil** que solamente se muestra si no hay ninguna configuración de usuario disponible al iniciarse el programa, por ejemplo justo después de la instalación o después de eliminar los archivos de configuración.

Nota:

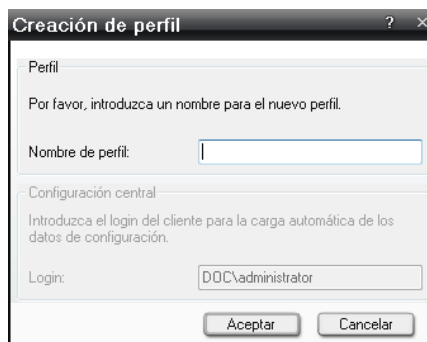
Si es la primera vez que inicia sesión en el programa, deberá configurar los ajustes específicos del usuario para, por ejemplo, identificar al usuario de OpenScape Desktop Client. Sin estos ajustes, no se puede controlar OpenScape Desktop Client.

Para realizar el primer inicio de sesión en OpenScape Desktop Client, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Creación de perfil**.



- 2) En **Nombre de perfil**, defina el nombre del perfil o de la ubicación con el que desea trabajar.
- 3) Haga clic en **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Creación de perfil**.

El programa creará el perfil indicado y cambiará automáticamente al cuadro de diálogo de inicio de sesión en el que podrá configurar los ajustes de idioma y de LIN así como administrar los ajustes de configuración.

4.2.2 Configuración inicial

A través de la configuración inicial en el cuadro de diálogo **Ajustes**, se establecen los datos de usuario para la conexión con el sistema de comunicaciones así como el dispositivo de audio para la señalización de solicitudes de conexión o para realizar conversaciones.

Nota:

Si es la primera vez que inicia sesión como usuario, deberá configurar, además de las informaciones de inicio de sesión específicas del usuario, determinados ajustes del programa específicos del usuario para, por ejemplo, establecer conexión con el sistema de comunicaciones. Sin estos ajustes, no se puede controlar OpenScape Desktop Client.

4.2.2.1 Cómo configurar un dispositivo de audio

Para poder realizar llamadas telefónicas, el PC debe estar equipado con altavoz y micrófono, por ejemplo cascos telefónicos. La configuración de hardware se resume en esquemas de audio.

Para configurar un dispositivo de audio, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Se abrirá el cuadro de diálogo de inicio de sesión.

- 2) Pulse el botón **Administrar**.

Se abrirá un menú de selección.

- 3) Seleccione la opción de menú **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo de configuración **Ajustes**.

- 4) En la pestaña **Esquemas de audio**, pulse el botón **Añadir...**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.

The screenshot shows a dialog box titled 'Añadir esquema'. It has the following fields and controls:

- Descripción:** A text input field.
- Grabación de voz:** A dropdown menu.
- Respuesta de audio:** A dropdown menu.
- Altavoz adicional:** A dropdown menu.
- Respuesta de señal:** A dropdown menu.
- Controlador:** A dropdown menu.
- Cancelación de eco:** A checkbox with the label 'Activar'.
- Retraso de la cancelación de eco (ms):** A dropdown menu showing the value '0'.
- Buttons:** 'Aceptar' and 'Cancelar' at the bottom right.

- 5) Indique la **Denominación** del esquema de audio.

- 6) Establezca el hardware de audio para las siguientes funciones:

- **Grabación de voz**

Micrófono para la grabación de voz

- **Respuesta de audio**

Altavoz primario para la reproducción

- **Altavoz adicional**

Altavoz adicional para la reproducción de voz.

Nota:

El hardware del **Altavoz adicional** debe ser diferente del hardware de la **Respuesta de audio**.

- **Respuesta de señal**

Altavoz para la respuesta de señal (timbre)

- **Controlador**

Seleccione el hardware utilizado por Ud. Si no aparece incluido en la lista desplegable, utilice la opción **Soundcard** (tarjeta de sonido).

- 7) Active la opción **Cancelación de eco**.

- 8) En **Retraso de la cancelación de eco (ms)**, seleccione el valor apropiado para su sistema.

- 9) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir esquema**.

El nuevo esquema de audio se muestra en la primera posición de la lista de esquemas de audio configurados en la pestaña **Esquemas de audio**. De esta manera, se establece automáticamente como el hardware actualmente utilizado para conexiones de audio.

Nota:

Cambie el dispositivo de audio actual siempre a través de los esquemas de audio, no a través del panel de control de Windows. Ya que una sincronización de los ajustes no es posible, se usaría en este caso el dispositivo de audio configurado a través del panel de control de Windows, pero se mostraría el último dispositivo de audio establecido a través de los esquemas de audio.

4.2.2.2 Cómo configurar una conexión HiPath

Requisitos previos

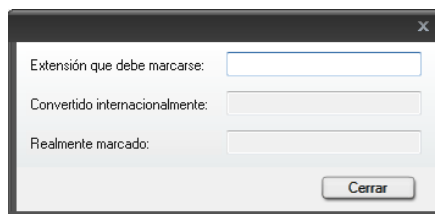
En la instalación del programa, ha seleccionado el **Proveedor HiPath** como proveedor estándar.

Para configurar el módulo **Proveedor HiPath** y, por tanto, de la funcionalidad de softphone de OpenScape Desktop Client, siga estos pasos:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.
Se abrirá el cuadro de diálogo de inicio de sesión.
- 2) Pulse el botón **Administrar**.
Se abrirá un menú de selección.
- 3) Seleccione la opción de menú **Ajustes**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.
- 4) Pase a la pestaña **Avanzado**.
- 5) En **Proveedor HiPath > Terminal**, seleccione su **Tipo de teléfono** y, en su caso, su **Tipo de módulo de teclas**.
- 6) En **Proveedor HiPath > Conexión principal**, establezca los siguientes parámetros:
 - **Tipo**: <Seleccione aquí su sistema telefónico.>
 - **Equipo selector (gatekeeper)**: <Introduzca aquí la dirección IP del equipo selector del sistema de comunicaciones.>
 - **Número de extensión**: <Introduzca aquí el número con el que puede ser localizado en el sistema de comunicaciones conectado.>
 - **Password**: <Introduzca aquí la contraseña configurada para su número de extensión.>
 - **Dirección IP propia**: <Seleccione la opción **Detectar automáticamente**.>

- 7) En **Proveedor HiPath > Acceso a la red principal**, ajuste los siguientes parámetros:
- **Prefijo nacional:** <Introduzca aquí el prefijo internacional de su ubicación, por ejemplo 34 para España.>
 - **Prefijo local:** <Introduzca aquí el prefijo telefónico de su ubicación sin cero inicial.>
 - **Número de identificación del sistema:** <Introduzca aquí el número de identificación del sistema o su número de conexión.>
 - **Prefijo para llamadas externas:** <Introduzca el código de ocupación de líneas urbanas para conexiones salientes configurado en su sistema, por ejemplo el cero.>
 - **Prefijo para llamadas de larga distancia:** <Indique aquí el código del operador de red para llamadas interurbanas, por ejemplo el cero.>
 - **Prefijo para llamadas internacionales:** <Indique aquí el código del operador de red para llamadas internacionales, por ejemplo 00.>
- 8) Pulse el botón **Test** para comprobar los datos introducidos.
- Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



- 9) Introduzca la **Extensión que debe marcarse**. Mediante los parámetros establecidos para el **Acceso a la red principal**, OpenScape Desktop Client determina automáticamente en el campo **Convertido internacionalmente** el número de teléfono en el formato de número internacional.
- 10) Si la prueba ha confirmado que los datos introducidos para los parámetros de acceso a la red principal son correctos, pulse el botón **Cerrar**.
- Se cerrará el cuadro de diálogo de prueba.

Ha configurado OpenScape Desktop Client como su softphone con conexión con un sistema de comunicaciones HiPath.

4.2.2.3 Cómo configurar una conexión SIP

Requisitos previos

En la instalación del programa, ha seleccionado el Proveedor SIP como proveedor estándar.

Para configurar el módulo **Proveedor SIP Service** y, por tanto, de la funcionalidad de softphone de OpenScape Desktop Client, siga estos pasos:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Se abrirá el cuadro de diálogo de inicio de sesión.

2) Pulse el botón **Administrar**.

Se abrirá un menú de selección.

3) Seleccione la opción de menú **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.

4) Pase a la pestaña **Avanzado**.

5) Introduzca en **Proveedor SIP Service > Línea principal** los siguientes parámetros:

- **Usuario:** <Introduzca aquí su número de teléfono.>
- **Indicación:** <Introduzca aquí su nombre.>
- **Información sobre herramientas** <Opcionalmente, introduzca aquí por ejemplo, Teléfono SIP.>
- **Login:** <Introduzca su número de teléfono o su dirección de correo electrónico.>
- **Password:** <Introduzca aquí la contraseña proporcionada por el administrador de su sistema.>

6) Introduzca en **Proveedor SIP Service > Registro** los siguientes parámetros:

- **Servidor:** <introduzca aquí la dirección IP proporcionada por el administrador de su sistema>
- En el área **Conexión**, establezca el puerto para la conexión de servidor. El administrador de su sistema le facilitará información más detallada al respecto.

7) Introduzca en **Proveedor SIP Service > Proxy** los siguientes parámetros:

- **Servidor:** <introduzca aquí la dirección IP proporcionada por el administrador de su sistema>
- En el área **Conexión**, establezca el puerto para la conexión de servidor. El administrador de su sistema le facilitará información más detallada al respecto.

8) En **Proveedor SIP Service > Acceso a la red**, indique, de forma opcional, los datos de acceso a la red que le haya suministrado el administrador de su sistema.

Nota:

Asegúrese de que bajo **Proveedor SIP Service > Conversión de dirección** está activada la opción **Normalizar números de llamada**. De no ser así, los datos de acceso a la red no se necesitan.

9) Introduzca en **Proveedor HLM > Licencias** y en el campo **Servidor** la dirección IP del ordenador en el que está instalado el servidor de licencias para OpenScape Desktop Client.

Ha configurado OpenScape Desktop Client como su softphone SIP.

4.2.2.4 Cómo configurar la Integración de MicrosoftOutlook

La prestación Integración de MicrosoftOutlook agrega a las funciones del cliente MicrosoftOutlook funciones de OpenScape Personal Edition.

Nota:

Para poder utilizar la Integración de MicrosoftOutlook, se debe agregar el módulo **Proveedor SQLite** a la configuración de OpenScape Desktop Client. Encontrará instrucciones de cómo agregar o eliminar módulos en el manual de instalación de OpenScape Personal Edition (disponible solamente en inglés y alemán).

Nota:

Para poder utilizar la Integración de MicrosoftOutlook, debe estar instalado e iniciado en el PC del usuario un cliente MicrosoftOutlook.

Para configurar la Integración de MicrosoftOutlook, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el menú principal del cliente MicrosoftOutlook, seleccione en
 - MicrosoftOutlook 2003/2007 **Herramientas > Opciones > OpenScape Desktop Client** o en
 - MicrosoftOutlook 2010 **Archivo > Opciones de Outlook > Complementos > OpenScape Desktop Client > Opciones de complemento**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Opciones de complemento**.
- 2) Defina en **Opciones de carpeta de contactos** las carpetas de contactos privadas que deben ser utilizadas por la Integración de MicrosoftOutlook:
 - Si desea utilizar todas las carpetas de contactos privadas, active la opción **Leer todas las carpetas de contactos privadas**.
 - Si desea utilizar solamente carpetas de contactos privadas seleccionadas, active la opción **Leer todas las carpetas de contactos privadas excepto**.
- 3) Si se decide por la opción **Leer todas las carpetas de contactos privadas excepto**, defina a continuación a través de **Añadir** y **Eliminar** todas las carpetas de contactos privadas que no deben utilizarse.
- 4) Defina las carpetas de contactos públicas que debe utilizar la Integración de MicrosoftOutlook activando la opción **Leer carpetas de contactos públicas**.
- 5) Defina a continuación a través de **Añadir** y **Eliminar** todas las carpetas de contactos públicas que deben utilizarse.
- 6) Para confirmar, haga clic en **Aceptar**.

La Integración de MicrosoftOutlook ha sido configurada y está lista para usar.

Paso a paso

Visión general de la interfaz de usuario

4.3 Visión general de la interfaz de usuario

La interfaz de usuario de OpenScape Desktop Client contiene los siguientes elementos de manejo:

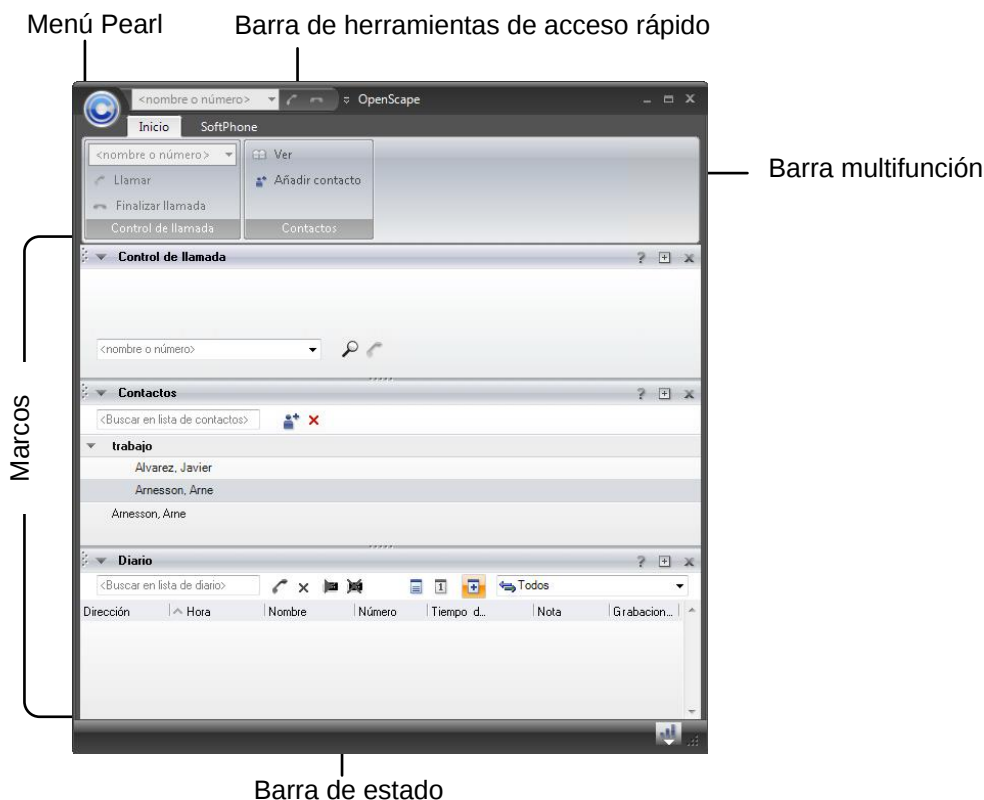
Barra principal



La barra principal permite un control rápido del programa al tiempo que reduce al máximo el uso de la pantalla. Puede estar fijada en el margen superior del escritorio o solamente mostrarse al moverse el puntero del ratón en su área.

Ventana principal

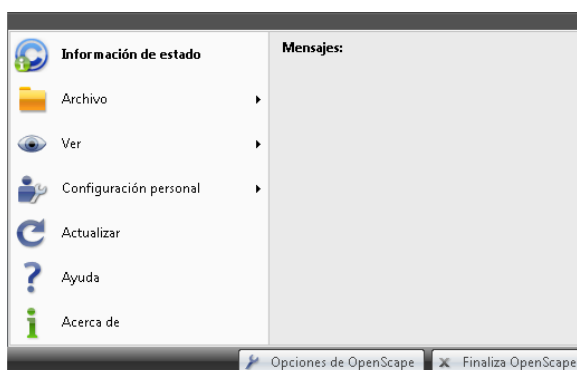
Después de haber realizado el inicio de sesión en el sistema, se abrirá la ventana principal del programa.



De arriba abajo, la ventana principal de OpenScape Desktop Client contiene los siguientes elementos:

Menú Pearl

Un botón de menú de aplicación para acceder a las funciones básicas de OpenScape Desktop Client.



Barra de herramientas de acceso rápido

Una barra de herramientas para acceder rápidamente a las funciones que haya colocado en esta barra.

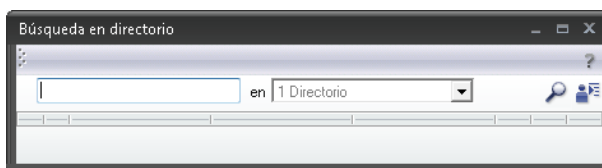
Barra multifunción

Una barra que contiene los siguientes elementos:

- Pestañas en las que se reúnen los elementos de control de la barra multifunción según escenarios principales y tareas que puede ejecutar el usuario con OpenScape Desktop Client.
- Grupos en los que se reúnen los elementos de control relacionados dentro de las pestañas.
- Elementos de control dentro de los distintos grupos que se pueden accionar para ejecutar funciones de OpenScape Desktop Client.

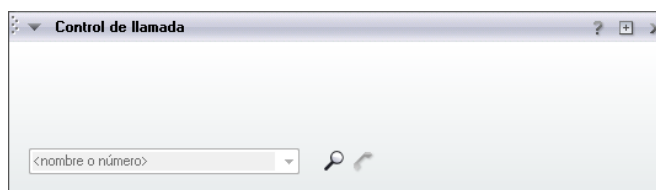
Marcos

Puede adaptar de manera óptima la ventana principal de OpenScape Desktop Client a sus propias necesidades de usuario agregando y eliminando los diferentes marcos. Los siguientes marcos están disponibles o pueden ser accedidos a través de **menú Pearl > Indicación:**



- **Control de llamada**

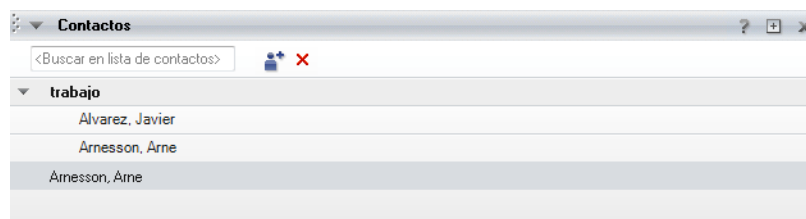
El **Control de llamada** le permite buscar y llamar a un contacto, le muestra información sobre llamadas entrantes y salientes y ofrece diferentes funciones de telefonía durante una conexión activa.



- **Contactos**

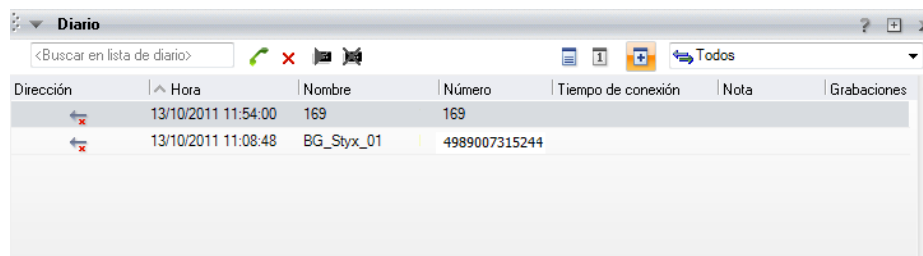
El marco **Contactos** representa su lista de contactos privada. Esta lista de contactos le permite agregar contactos individuales manualmente o

desde varios directorios así como reunir sus contactos en grupos según sus requisitos individuales. Además, puede establecer una conexión directamente con cada uno de los contactos, modificar y, en su caso, eliminar datos de contacto existentes así como enviar correos electrónicos desde la lista de contactos.



- **Diario**

En el marco **Diario**, OpenScape Desktop Client registra de forma local en el ordenador todas las llamadas entrantes y salientes mientras OpenScape Desktop Client se está ejecutando. Además, puede iniciar desde el **Diario** conexiones a los interlocutores registrados.

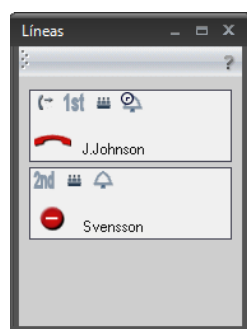


- **Búsqueda en directorio**

OpenScape Desktop Client soporta la integración de varios directorios. En estos directorios, puede buscar contactos determinados y contactarlos a continuación directamente por correo electrónico o por teléfono así como agregar estos contactos a su lista de contactos personal.

- **Líneas (SIP)**

En el marco **Líneas** se muestran todas las líneas configuradas (y que tengan activada la visualización) en OpenScape Desktop Client. Se indican también varios estados de cada una de ellas.



- **Barra de estado**

La barra de estado le permite configurar el volumen y muestra errores.



4.4 Acciones de configuración

Para cada uno de los usuarios, pueden realizarse los siguientes ajustes individuales:

4.4.1 Cómo cambiar de idioma

El idioma en el que se muestran los elementos de manejo y la ayuda en línea de OpenScape Desktop Client, se determina durante el inicio de sesión estándar. Para cambiar de idioma, siga este procedimiento:

Paso a paso

- 1) Salga de OpenScape Desktop Client.
- 2) Reinicie OpenScape Desktop Client.
- 3) En el cuadro de diálogo de inicio de sesión, seleccione el **Idioma** deseado en la lista de idiomas.
- 4) A continuación, haga clic en **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo de inicio de sesión. Se ha guardado el cambio de idioma. Se iniciará el programa.

Se utilizará el idioma actualmente configurado para la representación de la interfaz de usuario y de la ayuda en línea.

4.4.2 Cómo añadir un esquema de audio

Nota:

Puede llevar a cabo la configuración de un nuevo esquema de audio durante el inicio de sesión en el programa así como durante el servicio en el cuadro de diálogo **Ajustes**.

Si opera OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones SIP o HiPath y desea agregar un esquema de audio a la configuración del programa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el cuadro de diálogo **Login**, pulse el botón **Administrar** y seleccione **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**. De manera predeterminada, se muestra la pestaña **Esquemas de audio**.

- 2) Pulse el botón **Añadir**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir esquema**.

- 3) En el campo **Denominación**, introduzca un nombre para el nuevo esquema de audio.
- 4) En el cuadro combinado **Grabación de voz**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la grabación de voz.
- 5) En el cuadro combinado **Respuesta de audio**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la reproducción de voz.
- 6) Seleccione, en su caso, en el cuadro combinado **Altavoz adicional** un altavoz adicional para la reproducción de voz. Si hay un altavoz adicional seleccionado aquí y si este esquema de audio está activado, se mostrará en la pestaña **SoftPhone > Llamadas**, en la barra principal y en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo** el botón para la función *Escucha por altavoz*.

Nota:

El hardware del **Altavoz adicional** debe ser diferente del hardware de la **Respuesta de audio**.

- 7) En el cuadro combinado **Respuesta de señal**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la salida de tonos de llamada.
- 8) Seleccione en el cuadro combinado **Controlador** el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado para el control de funciones de hardware especiales.
- 9) Active la opción **Cancelación de eco**.
- 10) En **Retraso de la cancelación de eco (ms)**, seleccione el valor apropiado para su sistema.
- 11) Confirme los ajustes realizados del nuevo esquema de audio pulsando el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir esquema**.

El nuevo esquema de audio definido se muestra como primera entrada en la lista de los esquemas de audio configurados en la pestaña **Esquemas de audio**.

4.4.3 Cómo modificar un esquema de audio

Nota:

Puede llevar a cabo la configuración de un nuevo esquema de audio durante el inicio de sesión en el programa así como durante el servicio en el cuadro de diálogo **Ajustes**.

Si opera OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones SIP o HiPath y desea modificar la configuración de un esquema de audio definido, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el cuadro de diálogo **Login**, pulse el botón **Administrar** y seleccione **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**. De manera predeterminada, se muestra la pestaña **Esquemas de audio**.

- 2) Pulse el botón **Modificar...**

Se abrirá el cuadro de diálogo **Modificar esquema**.

- 3) Realice los cambios deseados.
- 4) Confirme los ajustes realizados pulsando el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Modificar esquema**. Sus ajustes han sido guardados.

4.4.4 Cómo reaccionar a la detección automática de dispositivos de audio

En principio, OpenScape Desktop Client puede detectar nuevos dispositivos de audio cuando los conecte con el PC.

Si OpenScape Desktop Client se está ejecutando y si conecta a su PC un dispositivo de audio para el que Windows dispone de los controladores necesarios, se mostrará en la barra principal y en la barra de estado de OpenScape Desktop Client el icono  **Nuevo dispositivo de audio**.

Para configurar y luego agregar un nuevo esquema de audio para el dispositivo automáticamente detectado, proceda de la siguiente manera:

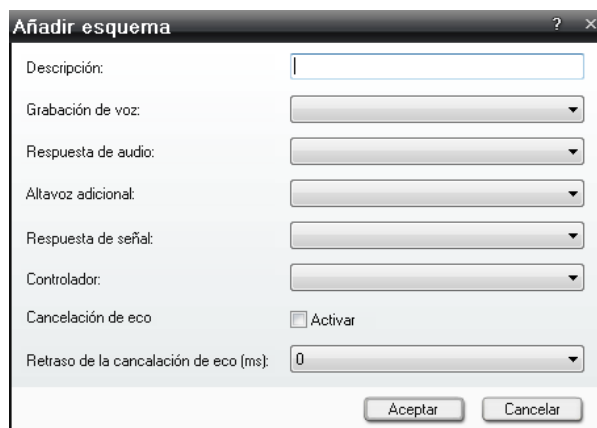
Paso a paso

- 1) Haga clic en el nuevo icono que se muestra.

Se mostrará un mensaje indicándole que se ha detectado un nuevo dispositivo de audio.

- 2) En el mensaje que se muestra, pulse el botón **Sí**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir esquema**.



- 3) En el campo **Denominación**, introduzca un nombre para el nuevo esquema de audio.
- 4) En el cuadro combinado **Grabación de voz**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la grabación de voz.
- 5) En el cuadro combinado **Respuesta de audio**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la reproducción de voz.
- 6) Seleccione, en su caso, en el cuadro combinado **Altavoz adicional** un altavoz adicional para la reproducción de voz. Si hay un altavoz adicional seleccionado aquí y si este esquema de audio está activado, se mostrará en la pestaña **SoftPhone > Llamadas**, en la barra principal y en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo** el botón  para la función *Escucha por altavoz*.

Nota:

El hardware del **Altavoz adicional** debe ser diferente del hardware de la **Respuesta de audio**.

- 7) En el cuadro combinado **Respuesta de señal**, seleccione el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para la salida de tonos de llamada.
- 8) Seleccione en el cuadro combinado **Controlador** el hardware de audio del PC del usuario que debe ser utilizado para el control de funciones de hardware especiales.
- 9) Active la opción **Cancelación de eco**.
- 10) En **Retraso de la cancelación de eco (ms)**, seleccione el valor apropiado para su sistema.

- 11) Confirme los ajustes realizados del nuevo esquema de audio pulsando el botón **Aceptar**.

Ha agregado y configurado un nuevo esquema de audio para el dispositivo de audio automáticamente detectado. Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir esquema**. El nuevo esquema de audio definido se muestra como primera entrada en la lista de los esquemas de audio configurados en la pestaña **Esquemas de audio**.

4.4.5 Cómo añadir un esquema de vídeo

Requisitos previos

Ud. opera OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones SIP.

El módulo **Proveedor SIP Service** está activado.

Nota:

Puede llevar a cabo la configuración de un nuevo esquema de vídeo solamente durante el inicio de sesión en el programa en el cuadro de diálogo **Ajustes**.

Para agregar a la configuración de OpenScape Desktop Client un nuevo esquema de vídeo, proceda del siguiente modo:

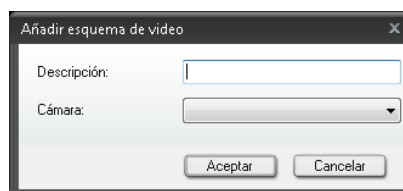
Paso a paso

- 1) En el cuadro de diálogo **Login**, pulse el botón **Administrar** y seleccione **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**. De manera predeterminada, se muestra la pestaña **Esquemas de audio**.

- 2) Acceda a la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Esquemas de vídeo**.
- 3) Pulse el botón **Añadir**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir esquema de vídeo**.



- 4) En el campo **Denominación**, introduzca un nombre para el nuevo esquema de vídeo.
- 5) En el cuadro combinado **Cámara**, seleccione el hardware de vídeo del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para el envío de señales de vídeo.

6) Confirme sus ajustes con **Aceptar.**

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir esquema de vídeo**. El nuevo esquema de vídeo se muestra en la lista de los esquemas de vídeo configurados en la pestaña **Avanzado**.

7) Defina los ajustes deseados de su **Configuración de vídeo estándar:**

- a) En **Disposición (layout)**, seleccione la vista estándar de su ventana de vídeo.
- b) En **Vista preliminar**, seleccione el ajuste deseado para la vista preliminar de cámara (imagen de vídeo propia).
- c) Active/desactive la opción **Reflejado** para determinar si su imagen propia se mostrará reflejado en la ventana **Vídeo** o no.

Ha concluido la configuración del esquema de vídeo deseado y la configuración de vídeo estándar.

4.4.6 Cómo modificar un esquema de vídeo

Requisitos previos

Ud. opera OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones SIP.

El módulo **Proveedor SIP Service** está activado.

Nota:

Puede llevar a cabo modificaciones de la configuración de un esquema de vídeo definido solamente durante el inicio de sesión en el programa en el cuadro de diálogo **Ajustes**.

Para modificar la configuración de un esquema de vídeo definido, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

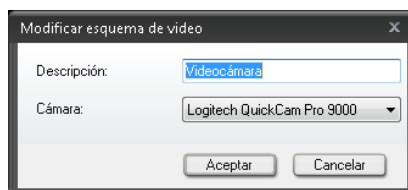
1) En el cuadro de diálogo **Login, pulse el botón **Administrar** y seleccione **Ajustes**.**

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**. De manera predeterminada, se muestra la pestaña **Esquemas de audio**.

2) Acceda a la pestaña **Avanzado > **Proveedor SIP Service** > **Esquemas de vídeo**.**

3) Pulse el botón **Modificar....**

Se abrirá el cuadro de diálogo **Modificar esquema de vídeo**.



4) Realice los cambios deseados.

- 5) Confirme sus ajustes con **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Modificar esquema de vídeo**. Sus modificaciones han sido guardadas.

- 6) Modifique, en su caso, la **Configuración de vídeo estándar**.

4.4.7 Cómo reaccionar a la detección automática de dispositivos de vídeo

En principio, OpenScape Desktop Client puede detectar nuevos dispositivos de vídeo cuando los conecte con el PC.

Si OpenScape Desktop Client se está ejecutando y si conecta a su PC un dispositivo de vídeo para el que Windows dispone de los controladores necesarios, se mostrará en la barra principal y en la barra de estado de OpenScape Desktop Client el icono  **Nuevo dispositivo de vídeo**.

Para configurar y luego agregar un nuevo esquema de vídeo para el dispositivo automáticamente detectado, proceda de la siguiente manera:

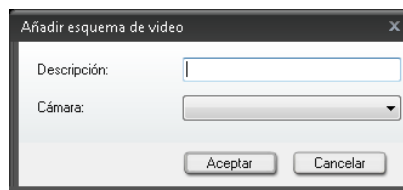
Paso a paso

- 1) Haga clic en el nuevo icono que se muestra.

Se mostrará un mensaje indicándole que se ha detectado un nuevo dispositivo de vídeo.

- 2) En el mensaje que se muestra, pulse el botón **Sí**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir esquema de vídeo**.



- 3) En el campo **Denominación**, introduzca un nombre para el nuevo esquema de vídeo.

- 4) En el cuadro combinado **Cámara**, seleccione el hardware de vídeo del PC del usuario que debe ser utilizado por OpenScape Desktop Client para el envío de señales de vídeo.

- 5) Confirme sus ajustes con **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir esquema de vídeo**. El nuevo esquema de vídeo se muestra en la lista de los esquemas de vídeo configurados en la pestaña **Avanzado** en **Proveedor SIP Service** > **Esquemas de vídeo**.

- 6) Defina allí los ajustes deseados de su **Configuración de vídeo estándar**:
 - a) En **Disposición (layout)**, seleccione la vista estándar de su ventana de vídeo.
 - b) En **Vista preliminar**, seleccione el ajuste deseado para la vista preliminar de cámara (imagen de vídeo propia).
 - c) Active/desactive la opción **Reflejado** para determinar si su imagen propia se mostrará reflejado en la ventana **Vídeo** o no.

Ha agregado y configurado un nuevo esquema de vídeo para el dispositivo de vídeo automáticamente detectado y concluido la configuración de vídeo estándar.

4.4.8 Cómo añadir un desvío de llamadas

La configuración de desvíos a través de la pestaña **SoftPhone** en la **Barra multifunción** de *OpenScape Desktop Client* le permite desviar posteriormente sus llamadas entrantes de manera rápida y fácil.

Para crear un nuevo desvío de llamadas, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) En la **Barra multifunción** > **pestaña SoftPhone** > **grupo Característica de dispositivo**, haga clic en **Desvíos de llamadas**

Se abrirá un menú desplegable.

- 2) Seleccione **Añadir desvío de llamadas**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir desvío**.

- 3) En el cuadro combinado **Tipo**, seleccione el tipo del nuevo desvío.
- 4) Introduzca en el campo **Destino** el número de teléfono al que deben desviarse las llamadas entrantes.
- 5) Opcionalmente, introduzca en el campo **Texto opcional** una breve descripción del nuevo desvío. Este texto será mostrado más tarde en el menú de desvío para su selección.
- 6) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir desvío**.

Se ha creado el nuevo desvío de llamadas.

4.4.9 Cómo activar un desvío de llamadas

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Es necesario haber configurado antes al menos un Desvío de llamadas.

Abra el menú de desvíos  de la barra principal de OpenScape Desktop Client para desviar su teléfono de manera rápida y sencilla.

Si desea activar un desvío de llamadas anteriormente definido, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Haga clic en  en la barra principal.

Se mostrará la lista de los desvíos de llamadas configurados.

Nota:

Los desvíos de llamadas activados se muestran remarcados en el menú de desvíos. Los desvíos configurados pero ya no disponibles se muestran en el menú en gris claro.

- 2) Seleccione la entrada de lista deseada.

El desvío de llamadas ha sido activado.

4.4.10 Cómo desactivar un desvío de llamadas

Para desactivar un desvío de llamadas activo, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Haga clic en  en la barra principal.

Se mostrará la lista de los desvíos de llamadas configurados.

Nota:

Los desvíos de llamadas activados se muestran remarcados en el menú de desvíos. Los desvíos configurados pero ya no disponibles se muestran en el menú en gris claro.

- 2) Seleccione la entrada de lista del desvío de llamadas activo.

Se ha desactivado el desvío de llamadas.

4.4.11 Cómo configurar un tono de llamada individual

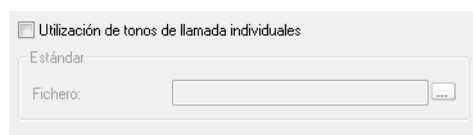
Nota:

Puede editar los ajustes para el tono de llamada individual a través del cuadro de diálogo **Ajustes** durante el inicio de programa así como durante el servicio. Pulse para ello el botón **Administrar** en el cuadro de diálogo de inicio de sesión o seleccione en el **menú Pearl > Configuración personal > Tonos de llamada**. Puede realizar estos ajustes en un sistema de comunicaciones SIP o HiPath.

Nota:

Los ajustes de un tono de llamada individual en un sistema de comunicaciones SIP son idénticos con los ajustes de un tono de llamada individual en un sistema de comunicaciones HiPath. Los encontrará en el cuadro de diálogo **Ajustes** en la pestaña **Avanzado** bajo la opción **Proveedor SIP Service > Tonos de llamada** o **Proveedor HiPath > Tonos de llamada**.

Si desea seleccionar un tono de llamada individual para la señalización de solicitudes de conexión entrantes en un sistema de comunicaciones SIP o HiPath durante el servicio de OpenScape Desktop Client, proceda de la siguiente manera:



Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl.
- 2) Seleccione la opción **Configuración personal > Tonos de llamada**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**. Se mostrará la pestaña **Avanzado** con la opción **Proveedor SIP Service > Tonos de llamada** o **Proveedor HiPath > Tonos de llamada**.
- 3) Active la casilla de verificación **Utilización de tonos de llamada individuales**.
- 4) Haga clic en el botón
Se abrirá la ventana **Abrir**.
- 5) En la ventana **Abrir**, acceda a la carpeta que contenga el archivo WAV o MP3 deseado.
- 6) Seleccione el archivo deseado.
- 7) Pulse el botón **Abrir**.
Se cerrará el cuadro de diálogo **Abrir**.

El archivo de audio ha sido establecido como tono de llamada de su OpenScape Desktop Client.

4.4.12 Cómo modificar el tono de llamada estándar (Proveedor HiPath)

Nota:

Este ajuste está solamente disponible mientras OpenScape Desktop Client está activo, Ud. ha iniciado sesión y no se ha configurado ningún tono de llamada individual.

Si opera su OpenScape Desktop Client con un sistema de comunicaciones HiPath y utiliza los tonos de llamada estándar de su sistema, puede modificar el tono de llamada de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl.
- 2) Pulse el botón **Opciones OpenScape**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.
- 3) Pase a la pestaña **Avanzado > Proveedor HiPath > Configuración del sistema**.
- 4) Pulse el botón **Cambiar el tono de llamada**.
Se muestra un cuadro de diálogo y se reproduce el tono de llamada actual.
- 5) Haga clic en **Tono de llamada siguiente** o **Tono de llamada anterior** para seleccionar el tono de llamada deseado.
- 6) Pulse el botón **Cerrar** para finalizar la configuración.

El ajuste seleccionado se activa inmediatamente.

4.4.13 Cómo añadir una nueva página de Internet

Si desea abrir directamente en el explorador Web de OpenScape Desktop Client una página de Internet visitada por Ud. con frecuencia, debe definirla anteriormente de esta manera:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl y pulse el botón **Opciones OpenScape**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.
- 2) Pase a la pestaña **Avanzado > Explorador Web > Páginas de Internet**.
- 3) Pulse el botón **Añadir....**
Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.

- 4) A continuación, introduzca el **Nombre** y la **Dirección** (URL) deseados.
- 5) Confirme su entradas con **Aceptar**.

La nueva página de Internet se mostrará con el **Nombre** y la **Dirección** en la última posición de la lista de las páginas de Internet configuradas.

4.4.14 Cómo modificar una página de Internet

Para modificar los ajustes de una página de Internet configurada, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl y pulse el botón **Opciones OpenScape**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.

- 2) Pase a la pestaña **Avanzado > Explorador Web > Páginas de Internet**.

- 3) En la lista de las páginas de Internet configuradas, seleccione la entrada de lista deseada.

- 4) A continuación, pulse el botón **Modificar....**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



- 5) Modifique el **Nombre** y/o la **Dirección** (URL).

- 6) Pulse el botón **Aceptar**.

Sus modificaciones han sido guardadas. Se cierra el cuadro de diálogo **Modificar entrada**.

4.4.15 Cómo eliminar una página de Internet

Si desea eliminar una página de Internet configurada de la lista, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl y pulse el botón **Opciones OpenScape**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.

- 2) Pase a la pestaña **Avanzado > Explorador Web > Páginas de Internet**.

- 3) En la lista de las páginas de Internet configuradas, seleccione la entrada de lista deseada.

- 4) A continuación, pulse el botón **Eliminar**.

La entrada de lista seleccionada ha sido eliminada de la lista de las páginas de Internet configuradas.

4.4.16 Cómo configurar una nueva línea adicional SIP

Para configurar una nueva línea adicional, siga este procedimiento:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

- 2) Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Se abrirá un menú de selección.

- 3) En el menú de selección, seleccione la opción de menú **Ajustes**.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.
- 4) Acceda a la pestaña **Avanzado** > **Proveedor SIP Service** > **Lineas adicionales**.
- 5) Pulse el botón **Añadir**.
Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.

- 6) Introduzca en el campo **Usuario** el número de teléfono o la dirección de usuario exclusivos de OpenScape Desktop Client.
- 7) Introduzca un texto descriptivo en el campo **Indicación**.
- 8) En el campo de entrada **Información sobre herramientas**, introduzca el texto que desea visualizar como información sobre herramientas.
- 9) Introduzca su **Login**.
- 10) Si en el servidor se ha configurado la autenticación, indique también su **Password**.

Nota:

El administrador de su sistema le proporcionará más información necesaria.

- 11) Confirme su entradas pulsando el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo para la configuración de una nueva línea adicional SIP. La nueva entrada de línea se mostrará en la lista de las líneas adicionales configuradas.

4.4.17 Cómo modificar una línea adicional SIP

Para modificar los ajustes de una línea adicional SIP configurada, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.

Paso a paso

- 2) Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Se abrirá un menú de selección.

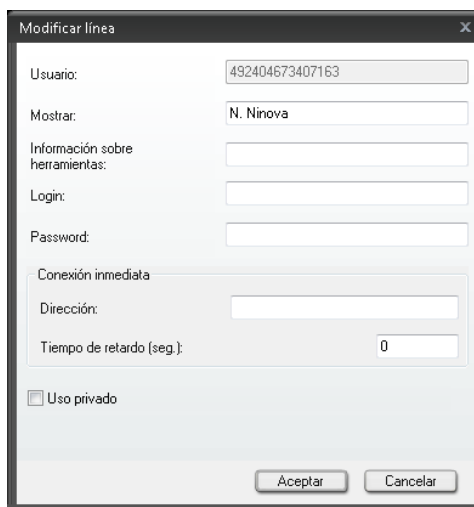
- 3) En el menú de selección, seleccione la opción de menú **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.

- 4) Acceda a la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Líneas adicionales**.

- 5) Pulse el botón **Modificar...**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



- 6) Realice los cambios deseados.

Nota:

No se puede modificar el campo de entrada **Usuario**.

- 7) Confirme su modificaciones pulsando el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo para la modificación de una línea adicional SIP existente.

4.4.18 Cómo eliminar una línea adicional SIP

Para eliminar una línea adicional SIP configurada, siga este procedimiento:

Paso a paso

- 1) Inicie OpenScape Desktop Client.
- 2) Pulse para ello en el cuadro de diálogo de inicio de sesión el botón **Administrar**.

Se abrirá un menú de selección.

- 3) En el menú de selección, seleccione la opción de menú **Ajustes**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Ajustes**.

- 4) Acceda a la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Líneas adicionales**.
- 5) En la lista de líneas adicionales configuradas, seleccione la entrada de línea que desea eliminar.
- 6) Pulse el botón **Eliminar**.

La entrada de línea ha sido eliminada de la lista de las líneas adicionales SIP configuradas.

4.5 Administración de contactos

Para administrar sus contactos en su lista de contactos de OpenScape, dispone de las siguientes funciones.

4.5.1 Cómo crear un nuevo contacto

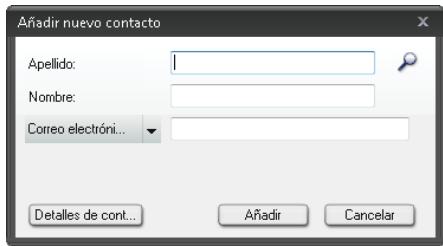
Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Siga los siguientes pasos para agregar un nuevo contacto a su lista de contactos de OpenScape:

Paso a paso

- 1) En el marco **Contactos**, haga clic en .
- Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



El cuadro de diálogo 'Añadir nuevo contacto' presenta los siguientes elementos:

- Campos de texto para 'Apellido:' y 'Nombre:'.
- Un menú desplegable etiquetado 'Correo electróni...' con un icono de lupa a su derecha.
- Botones en la parte inferior: 'Detalles de cont...', 'Añadir' y 'Cancelar'.

- 2) Introduzca el Nombre y los Apellidos del nuevo contacto en los campos de entrada previstos para tal fin.
 - 3) Haga clic en el pequeño triángulo del cuadro combinado y seleccione en la lista de selección que se abre la información de contacto que desea agregar, por ejemplo el número de teléfono del contacto o su dirección de correo electrónico del trabajo.
 - 4) Confirme sus entradas haciendo clic en **Añadir**.
- Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto**.

Sus entradas han sido guardadas. La nueva entrada de contacto aparece en la lista de contactos.

4.5.2 Cómo añadir un contacto de un directorio

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Para buscar un contacto en un directorio y agregarlo a continuación a su lista de contactos, siga estos pasos:

Paso a paso

- 1) Abra el marco **Búsqueda en directorio** seleccionando **menú Pearl > Indicación > Búsqueda en directorio**.
Se abrirá la ventana **Búsqueda en directorio**.
- 2) Introduzca el nombre o los apellidos de la persona deseada en el campo de entrada **<Buscar en libretas de direcciones>**.
- 3) Haga clic en .
Se abrirá el cuadro de diálogo con los resultados de búsqueda de distintos directorios.
- 4) Haga clic en la entrada de contacto para seleccionarla.
- 5) Haga clic en . Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir contacto** con datos de contacto existentes. Aquí puede, si así lo desea, completar los datos de contacto.
- 6) Confirme sus entradas pulsando el botón **Añadir**.
Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir contacto**.

Sus entradas han sido guardadas. La nueva entrada de contacto aparece en la lista de contactos.

4.5.3 Cómo modificar los datos de contacto

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Para editar la información de contacto de un contacto configurado, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) En el marco **Contactos**, haga clic con el botón secundario del ratón en el nombre de un contacto.
Se abrirá el menú contextual del contacto.

2) Seleccione la función **Editar contacto**.

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo con los datos de contacto ya existentes.

El cuadro de diálogo 'Modificar información de contacto' contiene los siguientes campos: 'Apellido:' con el valor 'Armeson', 'Nombre:' con el valor 'Arne', y 'Teléfono del trab...' con un menú desplegable. En la parte inferior hay tres botones: 'Detalles de cont...', 'Modificar' y 'Cancelar'.

3) Realice los cambios deseados.

Nota:

Pulse el botón **Detalles de contacto** para editar más información de la entrada de contacto seleccionada en el cuadro de diálogo **Editar contacto**. Pulse el botón **Aceptar** para guardar las modificaciones realizadas y cerrar el cuadro de diálogo **Editar contacto**.

4) Haga clic en el botón **Modificar**.

Sus modificaciones han sido aplicadas. Se cierra el cuadro de diálogo **Modificar información de contacto**.

4.5.4 Cómo crear un nuevo grupo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Si desea agregar un nuevo grupo a su lista de contactos, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

1) Haga clic con el botón secundario del ratón en el marco **Contactos**.

Se abrirá el menú contextual del marco **Contactos**.

2) Seleccione la opción de menú contextual **Crear grupo...**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.

El cuadro de diálogo 'Crear grupo' contiene los campos 'Nombre:' y 'Descripción:'. En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

3) En el campo **Nombre** introduzca un nombre exclusivo para el grupo. Este campo es obligatorio.

- 4) En el campo **Descripción** introduzca opcionalmente una descripción clara.
- 5) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cierra el cuadro de diálogo **Crear grupo**.

El nuevo grupo creado se muestra en el marco **Contactos**.

4.5.5 Cómo añadir un contacto al grupo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ya ha creado un grupo en su lista de contactos.

Para agregar un contacto a un grupo de su lista de contactos, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Contactos**, haga clic con el botón secundario del ratón en el nombre de un grupo.
Se abrirá el menú contextual de un contacto.
- 2) Seleccione la opción de menú contextual **Añadir contacto...**
Se abrirá el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto**.
- 3) Introduzca el **Nombre** y los **Apellidos** del nuevo contacto en los campos de entrada previstos para tal fin.
- 4) Haga clic en el pequeño triángulo del cuadro combinado y seleccione en la lista de selección que se abre la información de contacto que desea agregar, por ejemplo el número de teléfono del contacto o su dirección de correo electrónico del trabajo.
- 5) Confirme sus entradas haciendo clic en **Añadir**.
Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir nuevo contacto**.

El nuevo contacto aparecerá en la lista de contactos como entrada de grupo.

4.5.6 Cómo añadir contactos a un grupo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ya ha creado un grupo en su lista de contactos.

Para agregar contactos determinados de su lista de contactos a un grupo, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En la lista de contactos, seleccione los contactos que desea agregar al grupo.

Nota:

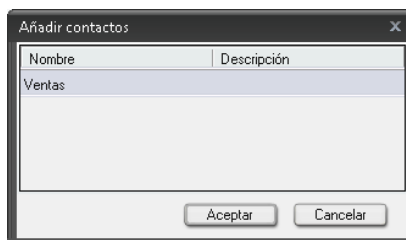
Para seleccionar varias entradas de contacto a la vez, mantenga la tecla **[Ctrl]** pulsada mientras hace clic en los nombres de los contactos deseados.

- 2) En el marco **Contactos**, haga clic con el botón secundario del ratón en el nombre de un grupo.

Se abrirá el menú contextual de un grupo.

- 3) Seleccione la opción **Añadir contactos a grupo....**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- 4) Seleccione uno de los grupos del cuadro de diálogo **Añadir contactos**.
- 5) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Añadir contactos**.

Los contactos seleccionados se muestran en el grupo deseado. De esta manera, aparecen dos veces en la lista de contactos.

4.5.7 Cómo mover contactos a un grupo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ha creado por lo menos dos grupos.

Si desea mover contactos determinados a un grupo, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En la lista de contactos, seleccione los contactos que desea agregar al grupo.

Nota:

Puede mover contactos desde su lista de contactos a un grupo o mover contactos desde un grupo a otro grupo.

Nota:

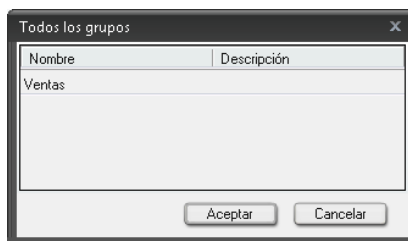
Para seleccionar varias entradas de contacto a la vez, mantenga la tecla **[Ctrl]** pulsada mientras hace clic en los nombres de los contactos deseados.

- 2) En el marco **Contactos**, haga clic con el botón secundario del ratón en el nombre de un grupo.

Se abrirá el menú contextual de un grupo.

- 3) Seleccione la opción **Mover contactos a grupo....**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- 4) En el cuadro de diálogo **Todos los grupos**, seleccione el grupo deseado.
- 5) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Todos los grupos**.

Los contactos han sido agregados al grupo seleccionado.

4.5.8 Cómo importar contactos de un archivo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

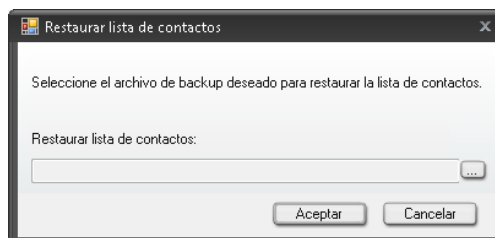
Ha creado una copia de seguridad de su lista de contactos de OpenScape o MicrosoftOutlook en el formato XML o CSV

Si desea agregar su lista de contactos de MicrosoftOutlook en la lista de contactos de OpenScape o restaurar su lista de contactos de OpenScape por ejemplo, después de una nueva instalación del programa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl y seleccione la opción **Archivo**.
- 2) En el área derecha del menú Pearl, haga clic en la opción **Importar contactos de un archivo**.

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- 3) Haga clic en el botón ... y seleccione la ubicación del archivo de listas de contactos que desea importar.
- 4) Haga clic en **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Restaurar lista de contactos**.

Su información de contacto importada se muestra en el marco **Contactos**.

4.5.9 Cómo exportar contactos a un archivo

Requisitos previos

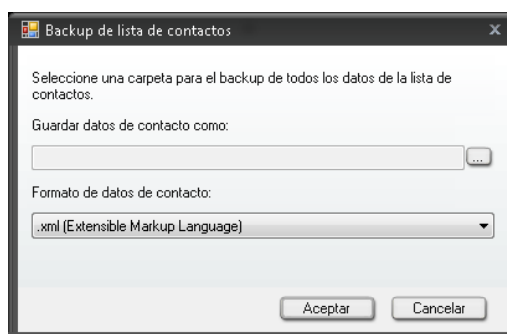
OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Si desea crear una copia de seguridad de su lista de contactos, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Abra el menú Pearl y seleccione la opción **Archivo**.
- 2) En el área derecha del menú Pearl, haga clic en la opción **Exportar contactos a un archivo**.

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo:



- 3) Haga clic en el botón ... y seleccione la ubicación de almacenamiento en la que desea guardar los datos de listas de contactos.

Paso a paso

Comunicarse con sus contactos

4) En el cuadro combinado **Formato de datos de contacto**, seleccione el tipo de archivo (.xml o .csv).

5) Pulse el botón **Aceptar**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Backup de lista de contactos**.

Se ha creado el archivo de copia de seguridad de su lista de contactos. Se abrirá un cuadro de diálogo de confirmación que indica también la ubicación de almacenamiento. Pulse el botón **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo de confirmación.

4.6 Comunicarse con sus contactos

Para comunicar con otros usuarios, dispone de las siguientes funciones:

4.6.1 Cómo llamar a un contacto

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Para llamar a un contacto desde su lista de contactos con OpenScape Desktop Client, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

En el marco **Contactos**, haga clic en  en la línea de la entrada de contacto deseada.

Nota:

Si se ha especificado más de un número de teléfono para el contacto deseado, haga clic en  y seleccione uno de los números.

Se establecerá la conexión y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.2 Cómo marcar un número de teléfono

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Si desea establecer una conexión con un número de teléfono cualquiera, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Haga clic en el display del teléfono en la barra principal.

Se mostrará el teclado del teléfono de OpenScape Desktop Client.

- 2) A través del teclado del teléfono, introduzca el número de teléfono deseado.
- 3) A continuación, pulse la **tecla de entrada**.

La llamada se iniciará y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.2.1 Cómo marcar un número de teléfono mediante copiar y pegar

Mediante el procedimiento "copiar y pegar" puede establecer una conexión en OpenScape Desktop Client con un número de teléfono que haya introducido en otra aplicación (por ejemplo, en un programa de edición de texto).

Paso a paso

- 1) Marque el número de teléfono en la aplicación (por ejemplo, en un editor de texto).
- 2) Copie el número seleccionado pulsando simultáneamente las teclas **[Ctrl] + [C]** o mediante las funciones ofrecidas por la aplicación al portapapeles.
- 3) Inserte el número de teléfono desde el portapapeles en el campo de visualización del teléfono integrado en la barra principal con una de estas combinaciones de teclas:
 - **Mayús + [Ins]** Sin prefijo para llamadas externas
 - **[Ctrl] + [V]** Sin prefijo para llamadas externas

Nota:

Para la marcación a través de copiar y pegar, se soportan únicamente números de teléfono completos (FQTN) según E.164.

Nota:

De forma alternativa, puede introducir el número de teléfono que desea marcar, en el campo de visualización del teléfono libre.

El número de teléfono se mostrará en el campo de visualización. El establecimiento de conexión se iniciará inmediatamente y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.2.2 Cómo marcar un número de teléfono mediante "arrastrar y colocar"

Mediante el procedimiento "*arrastrar y colocar*" puede establecer conexión en OpenScape Desktop Client con un número de teléfono que haya introducido en otra aplicación (por ejemplo, en un programa de edición de texto, en un explorador Web, etc.):

Paso a paso

- 1) Marque el número de teléfono en la aplicación (por ejemplo, en un editor de texto).
- 2) Mantenga el botón primario del ratón pulsado y arrastre el número de teléfono seleccionado al campo de visualización del teléfono integrado en la barra principal.
- 3) Suelte el botón primario del ratón.

El número de teléfono se mostrará en el campo de visualización del teléfono integrado en la barra principal.

Nota:

De forma alternativa, puede introducir el número de teléfono que desea marcar, en el campo de visualización del teléfono libre.

El establecimiento de conexión se iniciará inmediatamente y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.3 Cómo aceptar una llamada entrante

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Si desea aceptar una llamada mostrada en el marco **Control de llamada**, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

En el marco **Control de llamada**, haga clic en .

Es conectado con su interlocutor. En el marco **Control de llamada**, se muestran funciones de control de llamada.

4.6.4 Cómo transferir una llamada entrante a un dispositivo/abonado

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Para transferir el control de una llamada entrante a otro terminal, proceda de la siguiente manera:

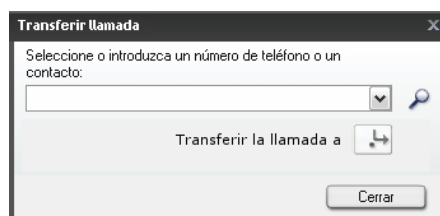
Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la llamada mostrada.

Se abrirá un menú contextual.

- 2) En el menú contextual, seleccione la opción **Transferir a....**

Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



- 3) Introduzca el número de teléfono de otro dispositivo al que desea transferir la llamada entrante.
- 4) En el cuadro de diálogo **Transferir llamada**, haga clic en **Transferir la llamada a**.

Se cerrará el cuadro de diálogo **Transferir llamada**.

La llamada podrá ser atendida en el otro dispositivo.

Nota:

Si opera OpenScape Desktop Client con un OpenScape 4000, la opción **Transferir a** no está disponible.

4.6.5 Cómo cambiar el dispositivo con conexión existente

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

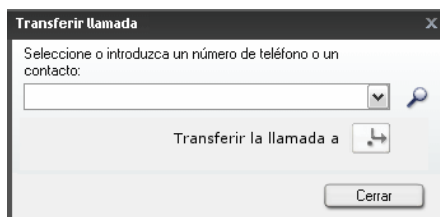
Si desea cambiar el terminal durante una conexión activa manteniendo el control sobre la llamada, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión activa mostrada.

Se abrirá un menú contextual.

- 2) En el menú contextual, seleccione la opción  **Transferir a**.
Se abrirá el siguiente cuadro de diálogo.



- 3) Introduzca el número de teléfono de otro dispositivo al que desea transferir la llamada entrante.
- 4) En el cuadro de diálogo **Transferir llamada**, haga clic en **Transferir la llamada a** .
- Se cerrará el cuadro de diálogo.

La llamada podrá ser atendida en el otro dispositivo.

4.6.6 Cómo retener una llamada

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ud. se encuentra actualmente en una conexión mostrada en el marco **Control de llamada**.

Para retener una llamada activa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

En el marco **Control de llamada**, haga clic en **||**.

Se retiene su conexión. Su interlocutor escuchará una música en espera.

Nota:

Si opera OpenScape Desktop Client con un OpenScape 4000, la opción **|| En retención** no está disponible.

4.6.7 Cómo recuperar una llamada retenida

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Su conexión existente es actualmente retenida y se muestra en el marco **Control de llamada**.

Paso a paso

En el marco **Control de llamada**, haga clic en  en el área de la conexión retenida.

Ha recuperado su llamada retenida.

Nota:

Si opera OpenScape Desktop Client con un OpenScape 4000, la función  **Volver a llamada en espera** no está disponible.

4.6.8 Cómo establecer una conexión de consulta

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ud. se encuentra en una conexión activa.

Si se encuentra en una llamada activa y desea llamar a otro abonado para realizar una breve consulta con él, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, introduzca en el cuadro combinado **<nombre o número>** el número de teléfono del abonado con el que desea realizar la consulta.
- 2) Pulse  a la derecha del campo **<nombre o número>** para iniciar la llamada.

La conexión con el primer interlocutor es automáticamente retenida, él escucha música en espera. Ud. puede conversar con el abonado de la consulta.

4.6.9 Cómo alternar

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Está actualmente conectado con dos interlocutores. Una de estas conexiones está retenida a causa de una consulta.

Si desea alternar entre las dos conexiones durante una consulta, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión retenida.

Se mostrará un menú contextual.

- 2) Seleccione la opción  **Alternar**.

La conexión retenida volverá a estar activa y Ud. podrá hablar con el primer abonado. La conexión con el abonado de la consulta es retenida.

4.6.10 Cómo transferir una llamada a una nueva conexión

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Ud. se encuentra en una conexión de consulta activa.

Si desea conectar al primer abonado con el abonado de la consulta durante una conexión de consulta, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión retenida.

Se mostrará un menú contextual.

- 2) En el menú contextual que se abre, seleccione la opción  **Transferencia**.

Su conexión será cortada automáticamente. Los dos otros abonados podrán hablar entre ellos.

4.6.11 Cómo activar la función "Llamada completada sobre abonado ocupado (CCBS)"

Esta prestación le permite automatizar en el sistema telefónico un establecimiento de conexión con un abonado de destino anteriormente ocupado. Si ha iniciado una llamada y recibe la señal de ocupado del abonado de destino, puede activar y utilizar la prestación Devolución de llamada de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión mostrada.

Se abrirá el menú contextual de una conexión activa.

- 2) Seleccione la opción  **Devolución de llamada**.

Un mensaje de confirmación acústico le informará de que la función de devolución de llamada ha sido activada. A continuación, su conexión será

cortada. Ud. puede ser contactado por otros llamantes y puede también iniciar llamadas.

Cuando el abonado de destino anteriormente ocupado vuelva a estar libre, el sistema telefónico informará a OpenScape Desktop Client sobre ello. El programa le informará mediante una llamada (devolución de llamada) en el marco **Control de llamada** de que el abonado de destino ya no está ocupado.

- 3) Atienda la llamada (devolución de llamada) haciendo clic en  en el marco **Control de llamada**.

El abonado de destino volverá a ser llamado por el sistema telefónico.

Nota:

No se puede utilizar CCBS si el usuario llamado rechaza la llamada o si el sistema telefónico del usuario llamado no soporta esta prestación.

4.6.12 Cómo activar la función "Llamada completada sobre No Contesta (CCNR)"

Esta prestación le permite automatizar en el sistema telefónico un establecimiento de conexión con un abonado de destino que no atiende la llamada. Si el abonado de destino está "libre" pero no atiende la llamada, puede activar la prestación Devolución de llamada de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión mostrada.

Se abrirá el menú contextual de una conexión activa.

- 2) Seleccione la opción  **Devolución de llamada**.

Un mensaje de confirmación acústico le informará de que la función de devolución de llamada ha sido activada.

La próxima vez que el abonado de destino vuelva a colgar el auricular, OpenScape Desktop Client recibirá la información correspondiente del sistema telefónico. El programa le informará mediante una llamada (devolución de llamada) en el marco **Control de llamada** de que el abonado de destino está disponible.

- 3) Atienda esta llamada (devolución de llamada) haciendo clic en  en el marco **Control de llamada**.

El sistema telefónico volverá a conectarle con el abonado de destino deseado.

Nota:

Si utiliza el softphone, el Teléfono libre o el Teléfono integrado de la Personal Edition, la solicitud de devolución de llamada se mostrará en el display del teléfono. Haga

clic en  (softphone) o  (teléfono libre o teléfono integrado) para activar la función de devolución de llamada. Para solicitar una nueva conexión automática con el abonado que ha vuelto a estar libre o disponible, haga clic en el softphone en  o  o en  en el Teléfono libre o Teléfono integrado.

Nota:

No se puede utilizar CCNR si el usuario llamado rechaza la llamada o si el sistema telefónico del usuario llamado no soporta esta prestación.

4.6.13 Cómo finalizar una llamada

Para cortar una conexión mostrada en el marco **Control de llamada**, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

En el marco **Control de llamada**, haga clic en  en el área de la conexión activa.

Se ha cortado la conexión que ya no se muestra en el marco **Control de llamada**.

4.6.14 Cómo enviar un correo electrónico a un contacto

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está configurado correctamente y Ud. ha iniciado sesión en el sistema de comunicaciones.

Una dirección de correo electrónico ha sido configurada para el contacto en la información de contacto.

Para enviar a un contacto de la lista de contactos un mensaje de correo electrónico, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Contactos**, haga clic en  en la línea del contacto deseado.
Se iniciará su aplicación de correo electrónico estándar preconfigurada.
- 2) Escriba y envíe el mensaje de correo electrónico como de costumbre.

Se cerrará la ventana de la aplicación de correo electrónico. El correo electrónico ha sido enviado.

4.6.15 Cómo llamar a un contacto de IBM Notes

Gracias a la Integración de IBM Notes, puede iniciar llamadas desde su libreta de direcciones de IBM Notes. Para ello, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Acceda a la libreta de direcciones de su cliente IBM Notes.
- 2) Seleccione el contacto deseado.
- 3) Pulse el botón **Marcar** en la barra de herramientas de IBM Notes.
- 4) Si el contacto seleccionado contiene varios números de teléfono, se abrirá un cuadro de diálogo de selección de OpenScape Desktop Client. En este cuadro de diálogo, seleccione el número de teléfono que desea utilizar para la llamada.
- 5) A continuación, pulse el botón **Conectar** en el cuadro de diálogo de selección.

Se iniciará el procedimiento de llamada y se cerrará el cuadro de diálogo de selección. La ventana principal de OpenScape Desktop Client se muestra en el primer plano. La conexión se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.16 Cómo llamar a un contacto de MicrosoftOutlook

Gracias a la Integración de MicrosoftOutlook, puede iniciar llamadas desde su libreta de direcciones de MicrosoftOutlook. Para ello, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Acceda a la libreta de direcciones de su cliente MicrosoftOutlook.
- 2) Seleccione el contacto deseado y pulse el botón **Marcar** en la barra de herramientas de MicrosoftOutlook.
- 3) Si el contacto seleccionado contiene varios números de teléfono, se abrirá un cuadro de diálogo de selección de OpenScape Desktop Client. En este cuadro de diálogo, seleccione el número de teléfono que desea utilizar para la llamada.
- 4) A continuación, pulse el botón **Conectar** en el cuadro de diálogo de selección.

Se iniciará el procedimiento de llamada y se cerrará el cuadro de diálogo de selección. La ventana principal de OpenScape Desktop Client se muestra en el primer plano. La conexión se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.17 Cómo llamar al remitente de un correo electrónico a través de IBM Notes

Para llamar en el cliente IBM Notes al remitente de un correo electrónico, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Acceda a la bandeja de entrada de su cliente IBM Notes.
- 2) Seleccione el correo electrónico en cuestión.
- 3) Pulse el botón **Marcar** en la barra de herramientas de IBM Notes.
- 4) Si el contacto seleccionado contiene varios números de teléfono, se abrirá un cuadro de diálogo de selección de OpenScape Desktop Client. En este cuadro de diálogo, seleccione el número de teléfono que desea utilizar para la llamada.
- 5) A continuación, pulse el botón **Conectar** en el cuadro de diálogo de selección.

Se iniciará el procedimiento de llamada y se cerrará el cuadro de diálogo de selección. La ventana principal de OpenScape Desktop Client se muestra en el primer plano. La conexión se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.18 Cómo llamar al remitente de un correo electrónico a través de MicrosoftOutlook

Para llamar en MicrosoftOutlook al remitente de un correo electrónico, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Acceda a la bandeja de entrada de su cliente MicrosoftOutlook.
- 2) Seleccione el correo electrónico en cuestión y pulse el botón **Marcar** en la barra de herramientas de MicrosoftOutlook.
- 3) Si el contacto seleccionado contiene varios números de teléfono, se abrirá un cuadro de diálogo de selección de OpenScape Desktop Client. En este cuadro de diálogo, seleccione el número de teléfono que desea utilizar para la llamada.
- 4) A continuación, pulse el botón **Conectar** en el cuadro de diálogo de selección.

Se iniciará el procedimiento de llamada y se cerrará el cuadro de diálogo de selección. La ventana principal de OpenScape Desktop Client se muestra en el primer plano. La conexión se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.19 Cómo clasificar sus entradas del diario según el tipo de llamada

Si desea restringir en el diario la visualización a ciertos tipos de llamada, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

Seleccione en el cuadro combinado en el margen superior derecho del marco **Diario** el tipo de llamada que desea ver en el **Diario**.

Se muestran en el marco **Diario** solamente las llamadas del tipo de llamada seleccionado.

4.6.20 Cómo mostrar sus llamadas perdidas

Si desea ver en el **Diario** una lista de todas las llamadas perdidas, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

Seleccione  en el cuadro combinado en el margen superior derecho del marco **Diario**.

Se mostrarán solamente las llamadas perdidas en el **Diario**.

4.6.21 Cómo marcar desde el diario

Para establecer una conexión telefónica desde el marco **Diario**, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Seleccione en la lista la entrada del diario del abonado al que desea llamar.
- 2) Haga clic en  en la barra de herramientas del marco **Diario**.

La llamada se iniciará y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

4.6.22 Cómo iniciar una videollamada (sólo SIP)

En el siguiente capítulo, encontrará información sobre cómo proceder para iniciar una videollamada con un contacto deseado de su lista de contactos privada.

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape Voice V5 o superior.

Ud. y el interlocutor deseado disponen de una videocámara (cámara Web) instalada y lista para funcionar.

Ud. ha configurado y seleccionado en los ajustes del **Proveedor SIP Service** un esquema de vídeo que utiliza su videocámara lista para funcionar.

Para el esquema de vídeo seleccionado en el cuadro de diálogo **Ajustes > Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo**, se aplican los ajustes preestablecidos de la **configuración de vídeo estándar**: la **Vista preliminar** está activada (**Activado**) y se ha establecido la opción **Reflejado**, el diseño es **En llamada**.

Paso a paso

Para el interlocutor deseado, se ha configurado un terminal que soporta vídeo, es decir que en la máscara de entrada de contacto, está indicado un número de teléfono en el campo de entrada **Videoteléfono 1**.

Para iniciar una videollamada, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En la barra multifunción, acceda a la pestaña **SoftPhone**.
- 2) En el grupo **Video**, pulse el botón  **Activar videollamada**.
La prestación Videollamada está activada.
- 3) En el marco **Contactos**, haga clic en  en la línea de la entrada de contacto deseada.
Se mostrará una lista con los números de teléfono configurados para el contacto.
- 4) Haga clic en la entrada de lista **Videoteléfono 1**.

Si su interlocutor también ha activado el botón , se iniciará la videollamada y se mostrará en el **Control de llamada**. La ventana **Video** se abrirá automáticamente y mostrará su propia imagen con un marco rojo así como la imagen de su interlocutor.

Nota:

Si en el sistema de comunicaciones SIP, no se dispone de ancho de banda libre suficiente, no se puede establecer una videollamada. Se le informará mediante un mensaje correspondiente.



4.6.23 Cómo iniciar una transmisión de vídeo

Requisitos previos

OpenScape Desktop Client está conectado con un OpenScape Voice V5 o superior.

Ud. dispone de una videocámara instalada y lista para funcionar.

El módulo **Visualizador de vídeo** está activado.

Ud. ha configurado y seleccionado en los ajustes del **Proveedor SIP Service** un esquema de vídeo que utiliza su videocámara lista para funcionar.

Para el esquema de vídeo seleccionado en el cuadro de diálogo **Ajustes > Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo**, la **Vista preliminar** está **desactivada**.

Para agregar una conexión de vídeo a una conexión de voz activa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En la **Barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupoVideo**, pulse el botón **Vista preliminar de cámara**.

Se abrirá la ventana **Vídeo** en la que aparecerá su propia imagen.

Paso a paso

Colaboración con contactos en una conferencia

- 2) Haga clic en  en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo**.

Su propia imagen se muestra con un marco rojo. Es transmitida a su interlocutor.

Nota:

Si su interlocutor dispone también de una videocámara y ha activado la transmisión de su imagen de la misma manera, esta imagen aparecerá automáticamente en su ventana **Vídeo**. Ud. no puede controlar, ni activar, ni desactivar la recepción de imágenes de vídeo.

4.6.24 Cómo finalizar una transmisión de vídeo

Para finalizar la transmisión de su propia imagen de vídeo, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

Haga clic en  en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo**.

Su imagen ya no aparecerá con un marco rojo.

Nota:

La imagen de vídeo de su interlocutor quedará visible hasta que él finalice la transmisión o se corte la conexión.

Su imagen de vídeo de Ud. ya no será transmitida. Sin embargo, quedará visible en la ventana **Vídeo** hasta que desactive la videocámara pulsando el botón **Vista preliminar de cámara** en la **Barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupo Vídeo** o a través de  en la barra de herramientas de la ventana **Vídeo**.

4.7 Colaboración con contactos en una conferencia

Para colaborar con otros usuarios, OpenScape Desktop Client ofrece las siguientes funciones de conferencia.

4.7.1 Cómo iniciar una conferencia local

Si desea conectar dos conexiones para crear una conferencia local, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Llame a uno de los participantes deseados.

- 2) En el marco **Control de llamada**, haga clic en la conexión mostrada con el botón secundario del ratón.
Se abrirá un menú contextual.
- 3) En el menú contexto que se abre, seleccione  **Llamada de consulta**.
La conexión existente es retenida. Su interlocutor escucha música en espera.
- 4) En el marco **Control de llamada**, introduzca en el cuadro combinado **<nombre o número>** el número de teléfono del abonado con el que desea realizar la consulta.
Se abrirá el cuadro de diálogo **Llamada de consulta**.
- 5) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la nueva conexión establecida.
Se abrirá un menú contextual.
- 6) Seleccione la opción  **Iniciar una conferencia local**.

Todos los participantes de la conferencia serán conectados entre ellos. No se podrán agregar más participantes a la conferencia.

4.7.2 Cómo finalizar una conferencia local

Para cortar su conexión con una conferencia local activa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

En el marco **Control de llamada**, haga clic en  en el área de la conexión de conferencia mostrada.

Ya no está conectado con la conferencia. En cuanto todos los participantes cuelguen, finalizará la conferencia.

4.7.3 Cómo iniciar una videoconferencia local

Requisitos previos

Ud. opera OpenScape Desktop Client con un OpenScape Voice V5 o superior.

Ud. ya se encuentra en una conferencia de voz local activa.

Todos los participantes disponen de una videocámara instalada y lista para funcionar.

Para el esquema de vídeo utilizado en el cuadro de diálogo **Ajustes > Avanzado > Proveedor SIP Service > Esquemas de vídeo**, la **Vista preliminar** está **desactivada**.

Para agregar una conexión de vídeo a una conexión de conferencia local activa, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En la **Barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupoVideo**, pulse el botón **Vista preliminar de cámara**.

Se abrirá la ventana **Vídeo** en la que aparecerá su propia imagen.

- 2) Haga clic en  en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo**.

Su propia imagen se muestra con un marco rojo. Es transmitida a sus interlocutores.

Nota:

Si sus interlocutores disponen también de una videocámara y han activado la transmisión de sus imágenes de la misma manera, estas imágenes aparecerán automáticamente en su ventana **Vídeo**. Ud. no puede controlar, ni activar, ni desactivar la recepción de imágenes de vídeo.

Nota:

Si Ud. es el iniciador de la conferencia, aparecerán en su ventana **Vídeo** tres imágenes: su imagen propia con un marco rojo y las dos imágenes de sus interlocutores.

Nota:

Si Ud. no es el iniciador de la conferencia local, se mostrarán en su ventana **Vídeo** dos imágenes: su imagen propia con un marco rojo y una imagen de vídeo recibida mezclada por el iniciador de forma que contenga en una sola imagen de vídeo las imágenes del iniciador y del tercer interlocutor.

4.7.4 Cómo finalizar una videoconferencia local

Para finalizar la transmisión de su propia imagen de vídeo durante una videoconferencia local, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

Haga clic en  en la barra de herramientas de softphone de la ventana **Vídeo**.

Su imagen ya no aparecerá con un marco rojo.

Su imagen de vídeo de Ud. ya no será transmitida. Sin embargo, quedará visible en la ventana **Vídeo** hasta que desactive la videocámara pulsando el botón **Vista preliminar de cámara** en la **Barra multifunción > pestaña SoftPhone > grupo Vídeo** o a través del botón  en la barra de herramientas de la ventana **Vídeo**.

Si Ud. es el iniciador y desactiva su videocámara a través del botón **Vista preliminar de cámara**, los dos otros participantes ya no recibirán ninguna

imagen de vídeo. De esta manera, la videoconferencia local se convertirá en una conferencia de voz local ordinaria.

Si Ud. es participante sin derechos de iniciador y desactiva su videocámara a través del botón **Vista preliminar de cámara**, el iniciador recibirá solamente la imagen del otro participante, y el otro participante recibirá solamente la imagen de vídeo del iniciador.

4.7.5 Cómo iniciar una conferencia de voz basada en servidor

Requisitos previos

Existe una conexión con un OpenScape Voice.

Ha configurado el **URI de servidor de conferencias** correcto en el cuadro de diálogo **Ajustes > pestaña Avanzado > Proveedor SIP Service > Funciones del sistema**.

Para ampliar una conexión de consulta para crear una conferencia de voz basada en servidor (conferencia controlada por los participantes), proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión retenida.

Se abrirá un menú contextual.

- 2) Haga clic en  **Iniciar una conferencia grande**.

Se iniciará una conferencia entre los interlocutores. El abonado llamante, el abonado llamado y el abonado de la consulta serán conectados entre ellos. Puede agregar a más participantes a la conferencia.

Nota:

Cuando todos los participantes cuelguen, la conferencia ha terminado.

4.7.6 Cómo añadir a más participantes a una conferencia basada en servidor

Si desea agregar a más participantes a una conferencia de voz basada en servidor (conferencia controlada por los participantes) activa, proceda del siguiente modo:

Paso a paso

- 1) En el marco **Control de llamada**, haga clic en la entrada de conferencia con el botón secundario del ratón.

Se abrirá un menú contextual.

- 2) Seleccione la opción  **Llamada de consulta**.

Se abrirá el cuadro de diálogo **Llamada de consulta**.

- 3) Introduzca el número de teléfono del abonado deseado.

- 4) Confirme su entrada pulsando el botón **Aceptar**.

Se establecerá la nueva conexión y se mostrará en el marco **Control de llamada**.

- 5) Haga clic con el botón secundario del ratón en la nueva conexión.

Se abrirá un menú contextual.

- 6) Seleccione la opción **Conectarse a una conferencia**.

El participante deseado ha sido agregado a la conferencia. Aquí también, se mostrará al final solamente la conferencia en el marco **Control de llamada**.

4.7.7 Cómo iniciar una transferencia telefónica a través de teclas DTMF

Si desea cambiar el dispositivo con el que se encuentra en una conferencia, proceda de la siguiente manera:

Paso a paso

- 1) Pulse la tecla .
- 2) Introduzca el número de teléfono del dispositivo al que desea cambiar.
- 3) Concluya la entrada del número de teléfono pulsando la tecla .
- Escuchará el número de teléfono introducido para su control.
- 4) Después, se le pedirá mediante un anuncio grabado proseguir con una de las siguientes opciones:
 - Realizar la transferencia telefónica pulsando la tecla .
 - Cancelar el proceso pulsando la tecla .

5 Comunicación con contactos

La lista de contactos de OpenScape Personal Edition es su libreta de direcciones privada. Le permite una rápida comunicación con sus interlocutores más habituales.

5.1 Acceso a un contacto de la lista de contactos por teléfono o correo electrónico

Los símbolos que aparecen a la derecha del nombre de un contacto en el marco **Contactos** indican si se puede contactar con esa persona por teléfono o correo electrónico.

-  - El contacto puede ser localizado por teléfono.
-  - El contacto puede ser localizado por teléfono. Han sido configurados por lo menos dos números de teléfono para él.
-  - Este símbolo siempre está disponible si se ha configurado una dirección de correo electrónico para el contacto.

Esta información también se ofrece como información sobre herramientas al pasar el puntero del ratón por encima del símbolo.

Si desea llamar a un contacto de su lista de contactos o enviarle un correo electrónico, haga clic en el símbolo que aparece junto a su nombre en el marco **Contactos**.

Devolución de llamada

Si no puede localizar el contacto deseado por teléfono (no coge el teléfono o su línea está ocupada), tiene la opción de utilizar la prestación **Devolución de llamada**. Para ello, haga clic con el botón secundario del ratón en el área de la conexión mostrada en el marco **Control de llamada**. En el menú contextual que se abre, seleccione la opción  **Devolución de llamada**.

Nota:

Para utilizar esta prestación, debe seleccionar en el cuadro de diálogo de configuración de la pestaña **Avanzado > Proveedor SIP Service > Códigos** y definir en el área **Devolución de llamada** los códigos requeridos.

Nota:

La función de devolución de llamada es solamente soportada por sistemas telefónicos determinados.

5.2 Llamar a un contacto cualquiera

Para llamar a un abonado que no figura en su lista de contactos de *OpenScape Personal Edition*, tiene las siguientes opciones:

Comunicación con contactos

La tarjeta de visita

- A través de la **Barra principal**
Haga clic en el display del teléfono en la **barra principal**. Introduzca el número de teléfono deseado mediante el campo de teclas que se abre, o a través del teclado de su ordenador. A continuación, haga clic en  o pulse la **tecla de entrada**. Se establecerá la conexión con el contacto deseado.
- A través de la **Barra de herramientas de acceso rápido**
Introduzca en el campo **<nombre o número>** el número de teléfono deseado y haga clic en .
- A través de la **Barra multifunción**
Introduzca en el campo **<nombre o número>** de la pestaña **Inicio > GrupoControl de llamada** el número de teléfono deseado y pulse el botón  **Llamar**.
- A través del marco **Control de llamada**.
Introduzca en el campo **<nombre o número>** el número de teléfono deseado y haga clic en .

5.3 La tarjeta de visita

La tarjeta de visita se muestra al desplazar el puntero del ratón sobre el nombre de un contacto en el marco **Contactos** o en el **Diario**. Es visible delante de todas las demás ventanas al hacer clic en ella y se puede desplazar y cerrar.



- La tarjeta de visita muestra una imagen que ha asignado al contacto al agregarlo a la lista de contactos.
- En la tarjeta de visita, se muestra el nombre del contacto.
- La tarjeta de visita muestra el nombre y la dirección de empresa del contacto, si la información está disponible.
- A través del símbolo , se puede activar una aplicación de correo electrónico estándar (por ejemplo Microsoft Outlook) y enviar un correo electrónico al contacto.
- A través del símbolo  o , se puede establecer una conexión telefónica con el contacto.

5.4 Colaboración en conferencias

OpenScape Personal Edition le ofrece los siguientes dos tipos de servicios de conferencias:

- Conferencia local (conferencia tripartita)
- Conferencia de voz basada en servidor

Nota:

En la documentación de OpenScape Voice, la conferencia de voz basada en servidor se llama conferencia controlada por los participantes.

5.4.1 Conferencia local (conferencia tripartita)

Una conferencia local (conferencia tripartita) es una conferencia telefónica espontánea simplificada iniciada por un iniciador (participante que convoca la conferencia). Tres participantes pueden telefonar a la vez, y cada participante puede conversar con cada participante. Este tipo de conferencia es realizado por el puesto de conmutación sin que sea necesario un puente de conferencia. Los participantes de una conferencia local ya deben haber pasado por la conmutación antes de que se pueda iniciar esta conferencia. Para el iniciador de la conferencia local, la diferencia está en que sus dos interlocutores ya deben estar conectados con él. Los dos otros participantes deben estar retenidos o uno debe estar retenido y el otro debe estar en comunicación activa.

Nota:

El iniciador no puede agregar a más de dos otros participantes a la conferencia local.

5.4.2 Conferencia de voz basada en servidor

Una conferencia de voz basada en servidor es una conferencia espontánea iniciada desde una conexión de consulta por el participante que convoca la conferencia.

Nota:

En la documentación de OpenScape Voice, este tipo de conferencia se llama conferencia controlada por los participantes.

A diferencia de la conferencia local (conferencia tripartita), este tipo de conferencia es proporcionado por un servidor de conferencias. De este modo, puede interconectar a hasta 48 participantes.

Nota:

Nota:

Los requisitos para el uso de esta prestación son el soporte de la prestación *Consulta* por el sistema, por lo menos una conexión activa así como la conexión con un OpenScape Voice.

5.4.3 Control de conferencias a través del teléfono

OpenScape Desktop Client le permite controlar una conferencia de voz local o basada en servidor (conferencia controlada por terminal) en curso también a través de las teclas del softphone, del teléfono integrado o libre. Las teclas de uno de estos teléfonos son utilizadas para transmitir al sistema los comandos de control a través de tonos DTMF.

Nota:

El menú de operación puede ser desactivado por el administrador mediante un ajuste de configuración. Además, la asignación de comandos a cada una de las teclas puede ser modificada por el administrador. En caso de duda, active la reproducción de las funciones de menú a través de  .

Activar el menú de control

Para controlar una conferencia a través de las teclas del softphone, del teléfono integrado o libre, debe activar primero el menú de operación pulsando la tecla . De esta manera, se evita que un usuario entorpezca el desarrollo de la conferencia pulsando sin querer una tecla del teléfono durante la conferencia.

Nota:

Este comportamiento puede estar desactivado por un ajuste de configuración del administrador, de forma que no le haga falta activar el menú de operación.

Comandos de control

En OpenScape Desktop Client, dispone de los comandos de teclas siguientes para controlar una conferencia:

-  **Reproducir menú**

Escuchará las funciones de menú disponibles.

-  **Bloquear/desbloquear conferencia**

Después de bloquear la conferencia, no podrán acceder más participantes a la conferencia por teléfono. Desactive esta restricción pulsando la tecla otra vez.

Nota:

En una conferencia local, solamente el iniciador puede activar esta función.

-  **Activar/desactivar silencio**

Aquí puede desactivar temporalmente el micrófono de su teléfono. Sin embargo, la conexión con la conferencia se mantendrá. Reactive el micrófono pulsando la tecla otra vez.

- **Activar/desactivar silencio para la conferencia**

Esta opción le permite silenciar los micrófonos de todos los participantes de la conferencia. Solamente la señal vocal del participante de la conferencia que activa esta función, será todavía transmitida a todos los participantes de la conferencia.

Nota:

En una conferencia local, solamente el iniciador puede activar esta función. En una conferencia de voz basada en servidor (conferencia controlada por terminal), todos los participantes de la conferencia pueden activar esta función y también desactivar el silencio ellos mismos.

- **Iniciar transferencia telefónica**

Utilice esta función para cambiar el dispositivo con el que se encuentra en la conferencia. Después de pulsar esta tecla, introduzca el número de teléfono del dispositivo al que desea cambiar. Concluya la entrada del número de teléfono pulsando . Siga las instrucciones del anuncio grabado para proseguir el procedimiento.

- **Desactivar música en espera**

Si se encuentra en una conferencia y escucha música en espera, por ejemplo, si es por el momento el único participante que haya accedido a la conferencia, puede desactivar aquí la música en espera. Reactive la música en espera pulsando la tecla otra vez.

Index

Caracteres Especiales

Área de notificación [27](#)
Índice de abreviaturas [10](#)

A

Activar/desactivar el micrófono [182](#)
Activar/desactivar videollamada [140](#)
Actualización del programa [28](#), [28](#)
Actualizar [28](#)
Administración de configuración [116](#)
Administración de los ajustes de configuración¶ [116](#)
Administración de usuarios [23](#)
Administrador de Directorios
 Ajustes [111](#)
Administrador de Salvapantallas [108](#)
Administrador de tareas [27](#)
Administrador de Teclado [107](#)
Ajustes [22](#)
Ajustes de acceso a la red [49](#)
Ajustes de calidad de servicio
 Proveedor HiPath [84](#)
 Proveedor SIP Service [68](#)
Ajustes de configuración [116](#)
Ajustes de línea [32](#)
Ajustes de seguridad [87](#)
Ajustes del inicio de programa [22](#)
Ajustes generales [20](#)
Altavoz
 Activar/desactivar [182](#)
Altavoz adicional [15](#), [204](#), [206](#)
 Activar/desactivar [183](#)
Alternar [229](#)
Alternativas de configuración [23](#)
Añadir/eliminar módulos [19](#)
Archivo MP3 [59](#), [79](#)
Arrastrar y colocar [225](#)
Asignación de teclas [107](#)
Ayuda de marcación
 Copiar y pegar [225](#)
 Marcación mediante "copiar y pegar" [225](#)

B

Barra de estado [172](#)
Barra de herramientas de acceso rápido [125](#)
 Adaptar [125](#)
 Menú contextual [125](#)
Barra de tareas [27](#), [27](#)
Barra multifunción [125](#)
 Menú contextual [126](#)
 minimizar [126](#)
 Pestaña "Inicio" [126](#)

 Pestaña "SoftPhone" [127](#)
Barra principal [118](#)
 Menú [120](#)
Blind Transfer [36](#)
Botones de audio [181](#)
Búsqueda en directorio [162](#)

C

Cambiar dispositivo [227](#)
Cambio de estado de la conexión [25](#)
 Modo de visualización [26](#)
Cancelación de eco [15](#)
Captura de llamada [56](#)
 Código [57](#)
Captura de llamada dirigida [57](#), [129](#)
Cargar [63](#)
Cargar perfil por defecto [63](#)
Cascos telefónicos
 Activar/desactivar [182](#)
Codec de audio [63](#)
Codec de vídeo [64](#)
Código adicional [74](#), [78](#)
 Proveedor HiPath [74](#), [78](#)
 Proveedor SIP Service [51](#)
Colgar [182](#), [232](#)
Combinación de colores [20](#)
Combinaciones de teclas [181](#)
Comportamiento de la transmisión de vídeo [141](#)
Conexión de reserva [75](#)
Conexión segura [37](#)
Conferencia controlada por los participantes [241](#)
Conferencia de voz basada en servidor [241](#), [245](#)
Conferencia local [245](#)
Conferencia tripartita [245](#)
Conferencias locales
 Finalizar [239](#)
 Iniciar [238](#)
Configuración central [29](#)
Configuración inicial [194](#)
Configuración personal [121](#)
Configurar base de datos Lotus Notes [98](#)
Configurar bases de datos Notes
 Ajustes generales [99](#)
 Asignación [100](#)
 Marcar [103](#)
 Nombre [102](#)
 Número de teléfono [101](#)
Configurar directorio LDAP
 Ajustes generales [93](#)
 Asignación [94](#)
 Número de teléfono [95](#)
Configurar directorios SQLite [90](#)
Configurar tono de llamada [79](#), [212](#)

Configurar ventana principal [191](#)
Conmutación por fallo [78](#)
Consulta [229](#)
Contacto [156](#)
 Añadir [154](#), [155](#), [160](#), [217](#)
 Editar [160](#)
Contactos
 Organizar [160](#)
 Sincronizar [160](#)
Control de conferencias [246](#)
Convenciones [9](#)
Correo electrónico [232](#), [243](#)

D

Descargar [63](#)
Desvío
 Activar [210](#)
 Añadir [210](#)
 Desactivar [211](#)
Desvío de llamadas [53](#)
 Activar [210](#)
 Añadir [210](#)
 Desactivar [211](#)
Detalles [156](#)
Determinar base de búsqueda [95](#)
Devolución de llamada
 Configuración de teclas [56](#)
 Llamada completada sobre Abonado ocupado (CCBS) [230](#)
 Llamada completada sobre No Contesta (CCNR) [231](#)
Diario [164](#)
 Clasificar entradas [234](#)
 Filtrar entradas [168](#), [234](#)
 Llamar contacto [165](#)
 Menú contextual [168](#)
 Opciones [164](#)
 Vista combinada [167](#)
 Vista normal [165](#)
 Vista temporal [165](#)
Dispositivos de audio [13](#), [194](#)
 Configurar [194](#), [199](#)
 Detección automática [205](#)
Dispositivos de vídeo
 Detección automática [209](#)
DLS [29](#)
DMC [81](#)
Dominio de salida [48](#)

E

Editar datos de contacto [218](#)
EKL [70](#)
Electronic Key Labeling [70](#)
Esquema de audio
 Añadir [14](#), [203](#)
 Editar [205](#)

Eliminar [16](#)
Modificar [16](#)
Respuesta de señal [15](#), [204](#), [206](#)
Seleccionar/activar [16](#)
Esquema de colores [20](#)
Esquema de vídeo [60](#)
 Activar [60](#)
 Añadir [60](#), [207](#)
 Editar [208](#)
 Eliminar [61](#)
 Modificar [61](#)
Esquemas de vídeo
 Orden [61](#)
Explorador Web [177](#)
Exportar configuración [117](#)

F

Fuentes y formatos en el manual [9](#)
Función de gestión [53](#)
Funciones de vídeo [134](#)

G

Grabación de voz [15](#), [55](#), [204](#), [206](#)
 Eliminar [165](#), [169](#)
 Reproducir [165](#), [169](#)
 Suprimir [55](#)
Grupo
 Añadir contacto [161](#), [220](#)
 Añadir contactos [220](#)
 Crear [161](#), [219](#)
 Duplicar [162](#)
 Menú contextual [161](#)
 Mover contactos [221](#)
 Renombrar [161](#)
Grupo de captura [56](#)
Grupo de captura (Capturar llamada) [129](#)

I

Idioma
 Cambiar [203](#)
 Seleccionar [115](#)
Imagen de vídeo
 Enviar [136](#)
 Recibir [135](#)
Imagen de vídeo propia [135](#)
Información de estado [122](#)
Información de ubicación
 Proveedor HiPath [72](#)
 Proveedor SIP Service [49](#)
Iniciar sesión [114](#), [115](#)
Iniciar una videollamada [236](#)
Inicio de programa [22](#), [23](#), [113](#), [189](#)
Inicio de sesión de usuario [189](#)

Integración
 Lotus Notes [185](#)
 Microsoft Outlook [186](#), [199](#)
Integración de Lotus Notes [185](#)
Integración de Microsoft Outlook [186](#)
 Configurar [199](#)
Integración de Outlook [186](#)
 Configurar [199](#)
Interfaz de usuario [200](#)

J

Jitter Buffer [82](#)

L

LDAP [95](#)
 Añadir directorio [92](#)
 Directorios [91](#)
Libreta de direcciones Lotus Notes [185](#), [186](#)
Licencia HFA [96](#)
Licencias [96](#)
LIN [24](#), [24](#), [24](#), [115](#)
Línea adicional [214](#)
Línea adicional SIP [214](#)
 Configurar [214](#)
 Eliminar [216](#)
 Modificar [215](#)
Línea principal [39](#)
 Conexión HFA [70](#)
 Proveedor SIP Service [39](#)
Líneas [169](#)
Lista de contactos [154](#)
 Exportar [223](#)
 Importar [222](#)
Llamada
 Aceptar [182](#), [226](#)
 Retener [228](#)
Llamar con Lotus Notes [233](#)
Llamar desde Microsoft Outlook [233](#)
Lotus Notes
 Llamar a remitente de correo electrónico [233](#)

M

Manejo del teclado [180](#)
Mensaje emergente de notificador [178](#)
 Ajustes [106](#)
Menú Pearl [122](#), [124](#), [184](#)
Microsoft Outlook
 Llamar a remitente de correo electrónico [234](#)
Modo [24](#)
Modo DTMF [53](#)
Modo limitado [188](#)
Módulo de teclas [70](#)
Módulo de teléfono [31](#)
Mostrar lista de idiomas [23](#)

Mostrar llamadas perdidas [121](#), [122](#), [184](#)

N

Normalice números de teléfono [52](#)
Notificación de escritorio
 Llamada de grupo de captura [179](#)
 Llamada entrante [178](#)
Notificaciones de escritorio [178](#)
 Ajustes [106](#)
Notificador [178](#)
Número de identificación del sistema [50](#), [73](#)
Número de marcación rápida [109](#)

O

Opciones [24](#)
Operación mediante el teclado del ordenador [180](#)
Orden de los esquemas de audio [16](#)
Orden de los esquemas de vídeo [61](#)

P

Página de Internet
 Añadir [33](#), [213](#)
 Eliminar [34](#), [214](#)
 Modificar [33](#), [213](#)
Perfil [115](#)
 Añadir [116](#), [117](#), [190](#)
 Copiar [117](#)
 Eliminar [117](#)
 Modificar [117](#)
Prefijo
 Conexión HiPath [77](#)
 Proveedor HiPath [73](#)
 Proveedor SIP Service [50](#)
Prefijo local
 Proveedor HiPath [73](#), [77](#)
 Proveedor SIP Service [50](#)
Prefijo nacional
 Proveedor HiPath [73](#), [77](#)
 Proveedor SIP Service [50](#)
Prefijo para llamadas externas [50](#), [73](#), [77](#)
Primer inicio de sesión [194](#)
Protocolo TLS [37](#)
Proveedor de directorios LDAP [91](#)
Proveedor de licencias HLM [96](#)
Proveedor HiPath
 Ajustes [69](#)
 Conexión principal [70](#)
Proveedor Local Journal [96](#)
Proveedor Lotus Notes
 Ajustes [98](#)
 Autenticación [105](#)
 Configurar base de datos IBM Lotus Notes [98](#)
Proveedor Sendmail [107](#)
Proveedor SIP Service [34](#)

- Proveedor SQLite
 - Ajustes [89](#)
- Proveedor Stimulus [88](#)
- Puertos
 - Ajustes (Proveedor HiPath) [82](#)
 - Ajustes (Proveedor SIP Service) [64](#)
 - Limitaciones [64](#), [82](#)

R

- Reproducción [15](#), [204](#), [206](#)
- Reproducción de voz [15](#), [204](#), [206](#)
- Resolución de nombres [185](#), [188](#)
- Resolución de números [185](#), [188](#)
- Retraso de la cancelación de eco [15](#)

S

- Salir del programa [118](#), [192](#)
- Salvapantallas [108](#), [179](#)
- Secuencia de esquemas de audio [16](#)
- Segmento troncal [77](#)
 - Proveedor HiPath [73](#)
 - Proveedor SIP Service [50](#)
- Seleccionar idioma de usuario [115](#)
- Señales de tono [58](#)
- Señalización para la segunda llamada [44](#)
- Servidor de licencias [96](#)
- Servidor de licencias HiPath [96](#)
- Servidor de registro [45](#)
- Servidor proxy [46](#)
- Servidor SIP [34](#)
 - Mensajes instantáneos [35](#)
 - Vídeo [35](#)
- Símbolo OpenScape en la barra de tareas [27](#)
- SoftPhone [174](#)
- Soporte de teclado [107](#)
- Streaming de vídeo
 - Comportamiento [141](#)
 - Finalizar [238](#)
 - Iniciar [134](#), [237](#)

T

- Tarjeta de visita [244](#)
- Teclado ampliado [176](#)
- Teclas de acceso directo [21](#)
- Teclas DTMF [246](#)
- Teléfono integrado [174](#)
- Teléfono libre [173](#)
- Teletrabajo [81](#)
- Tipos de llamada en el diario [168](#)
- Tono de aviso [44](#)
- Tono de llamada [86](#)
- Tono de llamada estándar [86](#)
 - Modificar [213](#)
- Tono de llamada individual [59](#), [79](#)

- Tono de llamada predeterminado [86](#)
- Tonos de llamada [59](#), [79](#)
- Transferencia ciega [36](#)
- Transferencia telefónica a través de teclas DTMF [242](#)

U

- Ubicación [23](#)
- Usuario móvil [65](#)
 - Iniciar sesión [66](#)

V

- Ventana de vídeo
 - Vistas [142](#)
- Vídeo point-to-point [136](#)
- Videoconferencia
 - Finalizar [240](#)
 - Iniciar [239](#)
- Videoconferencia local [142](#)
- Videotelefonía [141](#)
- Vista preliminar de cámara [135](#)
- Visualizador de vídeo [19](#)
- Volumen
 - Menú [182](#)
- VPN [84](#)

